



Tento návod na použitie vám umožní plne oceniť kvality vášho vozidla. Odporúčame vám, aby ste si ho pozorne prečítali. Žiadame vás, aby ste vozidlo používali v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode, aby sme vám mohli ponúknuť záručný servis poskytovaný spoločnosťou EVO. Spoločnosť EVO nenesie zodpovednosť za akékoľvek škody, na ktoré sa nevzťahuje záruka, napríklad spôsobené neoprávnenými inštaláciami a úpravami vozidla. V tejto súvislosti pripomíname, že sa neodporúča inštalovať elektrické systémy alebo vykonávať zmeny na mechanických, brzdových a riadiacich systémoch, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť vašej jazdy. Na zaručenie dokonalého servisu a údržby vozidla tiež odporúčame kontaktovať autorizované servisné stredisko DR Automobiles. Odporúčame, aby ste tento návod vždy uchovávali vo vozidle.

Pre vysvetlenie obsahu návodu sa obráťte na jedno z autorizovaných servisných stredísk DR Automobiles. Ich zoznam nájdete na www.drautomobiles.sk. V prípade poruchy kontaktujte AGROTEC ASSISTENCE na čísle: **+421 911 010 048**.

Tento návod na použitie je platný pre všetky verzie a zobrazuje všetky aktuálne typy zariadení. Berte preto v úvahu iba informácie týkajúce sa vami zakúpenej verzie. Všetky informácie a technické vlastnosti uvedené v návode sa môžu po jeho vytlačení zmeniť. Spoločnosť EVO si vyhradzuje právo ich z dôvodov výroby a vývoja kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť.

Predslov (pokračovanie)

Slová „krátke stlačenie“ v textovom popise tohto návodu znamenajú, že doba stlačenia je kratšia ako 2 sekundy a dlhšia alebo rovná 0,1 sekundy. „Dlhé stlačenie“ je definované ako stlačenie dlhšie ako 2 sekundy a kratšie ako 1 minúta. Výbava alebo funkcie označené symbolom „*“ znamenajú, že sa týkajú iba určitých modelov vozidiel alebo sú voliteľnou výbavou či funkciou iba pre určité modely vozidiel. Rozhodujúca je skutočná konfigurácia vozidla.

V tomto návode sa často objavujú slová „Varovanie“, „Upozornenie“ a „Poznámka“ a tiež niektoré špeciálne symboly. Týmto informáciám venujte zvláštnu pozornosť. Ignorovanie týchto varovaní môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu vozidla.

 „Varovanie“ znamená, že pri nedodržaní pokynov môže počas prevádzky dôjsť k vážnemu zraneniu alebo dokonca smrti.

 „Upozornenie“ znamená, že nebezpečné alebo neopatrné počínanie môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie vozidla.

 „Poznámka“ poskytuje užitočné informácie.

Symbol  znamená „Nevykonávajte túto operáciu“ alebo „Nedovoľte, aby nastala táto situácia“.

Symbol  znamená „Vykonať túto operáciu“ alebo „Túto operáciu je možné vykonať“.

Symbol     a podobné symboly sa používajú na označenie určitej položky na obrázku.

Symbol    a podobné symboly označujú smer pohybu alebo rotácie.

Pokyny pre užívateľov

1. Pred použitím vozidla si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Pri používaní vozidla sa riad'te pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu a uistite sa, že ste dobre oboznámení s obsluhou a údržbou vozidla a že ste schopní ho bezpečne riadiť. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním vozidla.
2. Vykonávajte pravidelný servis vozidla v súlade s ustanoveniami tabuľky informácií o údržbe.
3. Nastavte polohu pre riadenie podľa postavy vodiča:
 - Nastavenie sedadla dopredu-dozadu, nastavenie výšky* sedadla, nastavenie uhla operadla a nastavenie opierky hlavy.
 - Nastavenie polohy volantu.
 - Nastavenie polohy vnútorného a vonkajšieho spätného zrkadla.
 - Pre zaistenie bezpečnosti cestujúcich musia byť bezpečnostné pásy zapnuté. Dospelí aj deti sa musia správne pripútať bezpečnostnými pásmi. Vyberte a používajte detský
- zádržný systém a bezpečnostný pás správne v súlade s požiadavkami tohto návodu.
4. Pred jazdou vykonajte tieto kontroly:
 - Funkčnosť svetiel na vozidle.
 - Čistota čelného skla a spätných zrkadiel a funkčnosť stieračov.
 - Nastavenie uhla spätného zrkadla.
 - Tlak a opotrebenie pneumatík. Stav pneumatík má priamy vplyv na výkon, spotrebu paliva a jazdné vlastnosti vozidla a taktiež na bezpečnosť jazdy. Kolesá (vrátane rezervného kolesa) používajte a udržiujte správne v súlade s príslušnými predpismi. Tlak v pneumatikách kontrolujte vždy za studena.
 - Hladina motorového oleja, chladiacej kvapaliny a brzdovej kvapaliny.
 - Stav autobatérie.
5. Pred naštartovaním motora skontrolujte všetky varovné kontrolky.
6. Chod motora:
 - Nenechávajte bežať motor dlhšiu dobu v uzavretej garáži, inak by mohlo dôjsť k otrave výfukovými plynmi.
- Keď nie je autobatéria dostatočne nabitá, riadiaca jednotka motora a štartér nemôžu normálne fungovať a motor sa nedá naštartovať.
7. Brzdový systém
 - Pri vypnutom motore nefunguje posilňovač bŕzd. Tým sa zvyšuje sila potrebná na stlačenie brzdového pedála a brzdný účinok sa výrazne znižuje. Preto je zakázané pohybovať vozidlom s vypnutým motorom.

Pokyny pre užívateľov (pokračovanie)

- Pri vozidlách s automatickou prevodovkou pred opustením vozidla úplne zastavte, zatiahnite parkovaciu brzdú, uistite sa, že je parkovacia brzda spoľahlivo zatiahnutá, a potom nastavte radiacu páku do polohy „P“. Pri vozidle s manuálnou prevodovkou pred opustením vozidla úplne zastavte, zatiahnite parkovaciu brzdú, uistite sa, že je parkovacia brzda spoľahlivo zatiahnutá v súlade s bezpečnostnými požiadavkami podľa parkovacieho miesta, a potom zaradte príslušný rýchlostný stupeň.
 - V prípade núdzového brzdenia alebo brzdenia na mokrej a klzkej vozovke môže systém ABS zabrániť zablokovaniu kolies, a tým stabilizovať vozidlo počas jazdy. Vždy je však nutné viesť vozidlo opatrne a bezpečne.
8. Informácie o varovných kontrolkách na prístrojovej doske:
- Ak sa počas prevádzky vozidla na prístrojovej doske rozsvieti červená kontrolka (napr. brzdy, teplota motorového oleja alebo chladiacej kvapaliny), čo najskôr vozidlo bezpečne zastavte, skontrolujte ho podľa tohto návodu a v prípade potreby sa obráťte na autorizovaného predajcu.
 - Ak sa počas prevádzky vozidla na prístrojovej doske rozsvieti žltá kontrolka, skontrolujte vozidlo podľa tohto návodu a v prípade potreby sa obráťte na autorizovaného predajcu za účelom kontroly a opravy.
9. Elektrické súčasti:
- Pri inštalácii elektrickej súčasti je potrebné pripojiť vodiče predpísaným spôsobom na určené miesto. Tieto práce musia byť vykonané u autorizovaného predajcu.
10. Toto vozidlo je vybavené katalyzátorom, preto je zakázané používať olovnatý benzín, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu katalyzátora.
11. Bezpečnostné varovanie: Dodržujte nasledujúce dôležité pravidlá pre bezpečnú jazdu!
12. Dodržujte pravidlá cestnej premávky a jazdite bezpečne.
13. Neveďte vozidlo po požití alkoholu alebo liekov.
14. Dodržujte stanovené rýchlostné limity a nejazdite vysokou rýchlosťou.
15. Pri nanášaní ochranné fólie na vnútorný povrch čelného skla dbajte na to, aby sa do palubnej dosky nedostala voda. Na palubnú dosku nekladte mokré dáždniky ani kelímky s tekutinami, inak by voda mohla vniknúť do palubnej dosky a poškodiť nainštalované elektrické súčasti.
16. Preto sa odporúča, aby túto operáciu vykonal autorizovaný predajca. Autorizovaný predajca disponuje potrebným náradím, diagnostickým vybavením, informáciami o opravách a kvalifikovaným personálom.

OBSAH

Kapitola I Pokyny pre bezpečnú prevádzku 9

Bezpečná jazda.....	9
Priestor pedálov	12
Bezpečnostný pás.....	13
Správne zapnutie bezpečnostného pásu	17
Pripnutie bezpečnostného pásu	17
Kontrola a údržba bezpečnostných pásov	19
Údržba a likvidácia bezpečnostných pásov	20
Systém airbagov.....	21
Udalosti, ktoré nespôsobia aktiváciu airbagov	28
Náraz do podvozku	31
Bezpečnosť detí.....	32
Detská autosedačka	33

Kapitola II Riadiace systémy a zariadenia 40

Usporiadanie prístrojov a ovládacích prvkov (pri modeloch vozidiel s automatickou prevodovkou)	40
Usporiadanie prístrojov a ovládacích prvkov (pri modeloch vozidiel s automatickou prevodovkou)	41

Usporiadanie prístrojov a ovládacích prvkov (pri modeloch vozidiel s manuálnou prevodovkou)	42
Usporiadanie prístrojov a ovládacích prvkov (pri modeloch vozidiel s manuálnou prevodovkou)	43
Prístrojová doska (analogová).....	44
Kontrolky a alarmy na prístrojovej doske (analogovej)	60
Kontrolky a alarmy na prístrojovej doske (analogovej)	61
Prístrojová doska (5" LCD displej).....	69
Kontrolky a ukazovatele prístrojovej dosky (5" LCD displej).....	81
Kontrolky a ukazovatele prístrojovej dosky (5" LCD displej).....	82
Popis kontroliek a alarmov	83
Volant	90
Kľúč diaľkového ovládania	92
Systém centrálného zamykania dverí	99
Veko motorového priestoru.....	103
Batožinový priestor.....	104
Otvorenie veka batožinového priestoru	105

Plniace hrdlo palivovej nádrže.....	106
Elektricky ovládané okná.....	108
Panoramatické strešné okno*	110
Pozícia svetiel (predných)	115
Pozícia svetiel (zadných)	116
Kombinovaný spínač svetiel	117
Ovládanie prepínača svetiel.....	117
Vnútorne osvetlenie	124
Kombinovaný spínač stieračov	125
Vnútorne spätné zrkadlo	130
Slnčná clona	131
Sedadlá.....	132
Zadné sedadlá.....	135
Priehradky a odkladacie schránky	137
Panel ovládania klimatizácie (pri modeloch bez vyhrievania sedadiel)	143
Panel ovládania klimatizácie (pri modeloch s vyhrievaním sedadiel)	144
Kapitola III Jazda	154
Zábeh nového vozidla	154

Predbežné opatrenia pred jazdou s vozidlom.....	155
Spínač zapalovania	156
Vypnutie motora.....	157
Hnacie ústrojenstvo.....	158
Bezpečnostné opatrenia pri parkovaní	165
Spôsob parkovania	166
Elektrický posilňovač riadenia.....	167
Tempomat*	176
Systém sledovania tlaku v pneumatikách	180
Radarový parkovací systém	181
Systém zadného pohľadu*	184
Panoramatický obrazový systém (AVM)*	187
Rozpoznávanie pohybujúcich sa objektov (MOD)*	190
Systém varovania pri vybočení z jazdného pruhu (LDW)....	191
Vodičské zručnosti	193

Kapitola IV Údržba a servis..... 200

Prehľad údržby	200
Pravidelná údržba.....	200
Bežná údržba.....	200
Usporiadanie dielov v motorovom priestore (Cina V)	205

Usporiadanie dielov v motorovom priestore (Cina VI)	206
Bezpečnostné pokyny pre zákroky v motorovom priestore..	207
Chladiaca kvapalina motora.....	208
Motorový olej.....	210
Kvapalina do ostrekovačov.....	219
Kontrola pneumatík a kolies	224
Výber a výmena pneumatík	228
Náhodné prasknutie	230
Výmena ráfika.....	231
Reťaze na pneumatiky	231
Čistenie zvonku vozidiel.....	232
Antikorózne opatrenia.....	236
Recyklácia a ochrana životného prostredia.....	237

Kapitola V Postup v núdzových situáciách..... 238

Výstražný trojuholník	238
Súprava náradia.....	239
Reflexná vesta	239
Rezervné koleso	240
Predbežné operácie	241

Montáž rezervného kolesa	244
Výmena poistky	246
Poistková skrinka v motorovom priestore (Cinese V).....	249
Špecifikácie a funkcie poistiek v motorovom priestore.....	249
Poistková skrinka na prístrojovej doske (Cinese V).....	251
Špecifikácie a funkcie poistiek prístrojovej dosky.....	251
Poistková skrinka v motorovom priestore (Cinese VI)	253
Špecifikácie a funkcie poistiek v motorovom priestore.....	253
Poistková skrinka prístrojovej dosky (Cinese VI)	255
Špecifikácie a funkcie poistiek prístrojovej dosky.....	255
Výmena žiarovky	256
Špecifikácia žiarovky	257
Núdzové štartovanie	257
Núdzový odťah	260

Kapitola VI Technické údaje..... 264

Identifikačné číslo vozidla a označenie produktu	264
Sériové číslo motora a prevodovky (Cinese V)	265
Sériové číslo motora a prevodovky (Cinese VI)	266
Parametre vozidla (Rozmer: mm)	267

Všeobecné technické vlastnosti268

Hlavné parametre a množstvo oleja271

Kapitola VII Informácie o údržbe..... 272

Údržba a servisné postupy272

Plány údržby274

Kapitola I Pokyny pre bezpečnú prevádzku

Bezpečná jazda

Táto kapitola obsahuje dôležité informácie, kľúčové body, tipy a upozornenia týkajúce sa bezpečnej jazdy. Pozorne si prečítajte a dodržiujte príslušné pokyny pre vašu bezpečnosť aj bezpečnosť cestujúcich.

Udržujte vozidlo v bezpečnom stave. Riadiť pokazené vozidlo je veľmi nebezpečné. Aby ste udržali vozidlo v bezpečnom stave, nechajte si u autorizovaného predajcu vykonávať pravidelnú údržbu podľa Informačnej tabuľky údržby a pred jazdou vykonávajte bežnú údržbu vozidla (viď „Bežná údržba“).

Nastavte správne polohu sedadla

Pred naštartovaním vozidla musí každý cestujúci čo najviac narovnať operadlo a správne nastaviť polohu sedadla.

Vždy používajte bezpečnostný pás

Airbag môže plniť iba pomocnú ochrannú funkciu a v prípade nehody nemôže nahradiť ochranu poskytovanú bezpečnostným

pásom. Preto za jazdy bezpečnostné pásy neodopínajte.

Umiestnite správne deti vo vozidle

Deti je možné správne usadiť na oboch stranách zadného sedadla. Pokiaľ je dieťa príliš malé na to, aby mohlo byť pripútané bezpečnostným pásom, musí byť správne umiestnené v príslušnom záchytnom zariadení (autosedačke).

Dávajte pozor na možné nebezpečenstvo spôsobené airbagom

Airbag plní ochrannú funkciu, môže však tiež zraniť cestujúceho, ktorý sedí príliš blízko alebo nie je dostatočne chránený, a môže spôsobiť aj vážne zranenia detí. Dodržiujte preto všetky pokyny uvedené v tomto návode.

Neriadte vozidlo pod vplyvom alkoholu

Po požití alkoholu je zakázané riadiť,

pretože ľudia majú zníženú schopnosť reagovať na zmeny prostredia. Neriadte preto vozidlo po požití alkoholu a nenechajte pod vplyvom alkoholu riadiť ani iné osoby.

Neprekračujte povolenú rýchlosť

Neprimeraná rýchlosť je jednou z hlavných príčin nehôd s následkom zranenia a smrti. Dbajte na to, aby ste neprekročili stanovenú rýchlosť a neprekročili bezpečnú rýchlosť povolenú pravidlami cestnej premávky.

Bezpečnosť domácich zvierat prepravovaných vo vozidle

Pri preprave zvierat'a vo vozidle sa uistite, že je riadne zaistené, nehrajte sa s ním, keď je vozidlo v pohybe, a nenechávajte zviera vo vozidle samotné.

⚠ Varovanie

- Počas riadenia sa nenechajte rozptyľovať vonkajšími faktormi, nefajčite, nejedzte, nepite, nehovorte so spolujazdcom ani netelefonujte.
- Nikdy neriad'te vozidlo, ak máte zníženú schopnosť reagovať, napr. po požití liekov, ktoré vyvolávajú ospalosť, alkoholu alebo drog, ktoré znižujú rýchlosť reakcie.
- Prísne dodržiajte pravidlá cestnej premávky a rýchlostné limity.
- Vyhnite sa jazde po slame alebo tráve, pretože by mohli uviaznuť na výfukovom potrubí a spôsobiť riziko požiaru.

Správna poloha vodiča a cestujúcich

Správna poloha sedenia vodiča

Správna poloha sedenia vodiča môže znížiť únavu pri šoférovaní a zaistiť bezpečnosť.



Pred jazdou musí vodič vykonať nasledujúce kroky, aby zaistil bezpečnosť cestujúcich:

- Posuňte sedadlo dopredu alebo dozadu do vhodnej polohy, aby bolo možné plne zošliapnuť plynový, brzdový a spojkový pedál, pričom koleno zostáva ľahko pokrčené *.

- Nastavte operadlo do vhodného uhla tak, aby chrbát úplne priliehal k operadlu.
- Nastavte opierku hlavy tak, aby jej stred bol v rovnakej výške ako stred uší vodiča a zadná časť hlavy bola čo najbližšie k opierke hlavy.
- Nastavte volant tak, aby vzdialenosť medzi hrudníkom a volantom bola aspoň 25 cm. Skontrolujte, či je možné ľahko dosiahnuť na najvyšší bod volantu s mierne ohnutým laktom.
- Nastavte spätné zrkadlá do vhodnej polohy.
- Používajte vždy bezpečnostný pás.

Správna poloha sedenia spolujazdca na prednom sedadle

V záujme bezpečnosti musí spolujazdec na prednom sedadle dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Nastavte predné sedadlo tak, aby medzi spolujazdcom na sedadle a palubnou doskou bola dostatočná vzdialenosť, čo zaistí, že airbag by vo fáze nafukovania mohol poskytnúť najúčinnnejšiu bezpečnostnú ochranu.
- Nastavte operadlo tak, aby správne priliehalo k chrbtu spolujazdca.
- Nastavte opierku hlavy tak, aby jej stred bol v rovnakej výške ako stred uší spolujazdca a zadná časť hlavy bola čo najbližšie k opierke hlavy.
- Používajte vždy bezpečnostný pás.
- Nohy sa musia nachádzať v priestore pre nohy pred predným sedadlom.
- Hrudník vodiča nesmie byť príliš blízko volant, inak by airbagový systém nemohol poskytnúť účinnú ochranu a mohol by spôsobiť vážne zranenie vodiča.
- Vodič musí vždy držať volant za vonkajší okraj (v pozícii 9 a 3 hodiny), aby mal výhľad na všetky prístroje a kontrolky na prístrojovej doske.
- Nenastavujte bezpečnostné pásy, keď je vozidlo v pohybe. V prípade potreby zastavte vozidlo, nastavte sedadlo a opierku hlavy do správnej polohy a pokračujte v jazde.
- Spolujazdec by nemal sedieť príliš blízko palubnej dosky. V takom prípade airbag nemusí poskytnúť účinnú ochranu a mohol by spolujazdca dokonca zraniť.
- Počas jazdy nedávajte nohy na palubnú dosku ani ich neopierajte o okno a nesadajte na sedadlo v podrepe. Nohy majte vždy vo vyhradenom priestore, aby ste predišli zraneniam pri núdzovom brzdení alebo nehode.
- Počas jazdy dbajte na to, aby operadlo nebolo príliš naklonené, bezpečnostný pás bol správne zapnutý a poloha sedenia bola správna, aby sa predišlo zraneniam v prípade núdzového brzdzenia.

Varovanie

- Pre zníženie rizika nehôd a zranenia sa riad'te nasledujúcimi varovaniami:

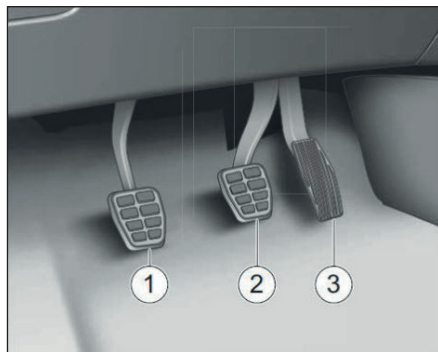
Správna poloha sedenia cestujúceho na zadných sedadlách

V záujme bezpečnosti musí cestujúci na zadných sedadlách dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Nastavte opierku hlavy tak, aby jej stred bol v rovnakej výške ako stred uší cestujúceho a zadná časť hlavy bola čo najbližšie k opierke hlavy.
- Sed'te vzpriamene a opierajte sa chrbtom o operadlo sedadla.
- Dajte nohy do priestoru pre nohy pred zadným sedadlom a položte ich na podlahu.
- Používajte vždy bezpečnostný pás.
- Pokiaľ sú vo vozidle malé deti, zaistíte ich bezpečnosť pomocou vhodných ochranných opatrení v súlade s príslušnými predpismi.

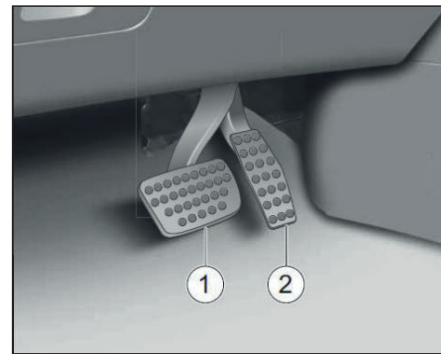
Priestor pedálov

Model vozidla s manuálnou prevodovkou*



1. Spojkový pedál
2. Brzdový pedál
3. Plynový pedál

Model vozidla s automatickou prevodovkou*



1. Brzdový pedál
2. Plynový pedál

⚠ Varovanie

- Pred zahájením jazdy sa uistite, že všetky pedále možno ľahko zošliapnuť až na doraz a že sa následne automaticky vrátia do pôvodnej polohy.

Varovanie

- Je zakázané viesť vozidlo v topánkach na vysokom podpätku alebo v šľapkách. Podpätky môžu brániť úplnému zošliapnutiu brzdového alebo spojkového pedála, zatiaľ čo papuče sa môžu pri zošliapnutí brzdového pedála kĺzať, čo môže sťažiť včasné použitie maximálnej brzdnej sily na zabránenie nehode.

Rohož na strane vodiča

Rohož je potrebné v priestore pre nohy upevniť. Po inštalácii sa uistite, že rohož pevne prilieha ku kobercu a že medzi rohožou a spojovým*, brzdovým a plynovým pedálom je dostatočná vzdialenosť a že rohož neprekáža správnej funkcii žiadneho pedála.

Varovanie

- Ak je brzdový pedál pri zošliapnutí blokovaný rohožami alebo inými predmetmi, môže dôjsť k narušeniu brzdenia a spôsobeniu vážnej dopravnej nehody.
- Dbajte na to, aby sa v priestore pre nohy vodiča nenachádzali žiadne predmety, ktoré by mohli skĺznuť do priestoru pedálov a zabrániť vodičovi v ich ovládaní. Pri núdzovom alebo inom brzdení môže neschopnosť ovládať brzdový pedál viesť k vážnym nehodám.
- Uistite sa, že je rohož pevne upevnená k podlahe.
- Nekladte ďalšie rohože alebo podložky, pretože by sa skrátila dráha pedála, čo by negatívne ovplyvnilo jeho funkčnosť.
- Hrúbka použitej rohože nesmie prekročiť 10 mm.

Bezpečnostný pás

Všetky sedadlá vo vozidle sú vybavené trojbodovými bezpečnostnými pásmi.

Výška horného kotviaceho bodu predného bezpečnostného pásu je nastaviteľná. Rovnako ako u niektorých modelov vozidiel sú predné bezpečnostné pásy vybavené funkciou pre predopínanie a obmedzenie sily.

Na zaistenie bezpečnosti musia byť všetci cestujúci riadne pripútaní bezpečnostnými pásmi.

Správne zapnutý bezpečnostný pás udrží cestujúceho vo vhodnej polohe a zníži rozsah zranenia.

Bezpečnostný pás dokáže absorbovať väčšinu kinetickej energie vzniknutej pri náraze. Okrem toho môžu časť energie vzniknutej pri náraze absorbovať deformačná zóna a ďalšie pasívne bezpečnostné systémy vo vozidle, čím napomáhajú funkcii bezpečnostných pásov a ďalej znižujú riziko zranenia cestujúcich.

Varovanie

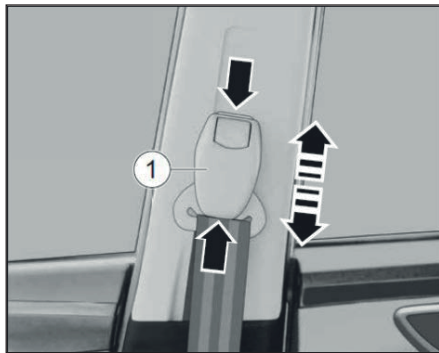
- Aby sa znížilo riziko zranenia/smrti v prípade nehody, je potrebné dôsledne dodržiavať nasledujúce pokyny.
- Kým je vozidlo v pohybe, musia byť všetci cestujúci vždy pripútaní bezpečnostnými pásmi. Tým sa zníži rozsah zranení spôsobených pri núdzovom brzdení alebo dopravnej nehode.
- Spoločné používanie bezpečnostných pásov je zakázané (aj pre dve deti).
- Bezpečnostnými pásmi sa musia pripútať aj tehotné ženy alebo osoby, ktoré potrebujú pomoc iných osôb. Ak nie sú pripútaní bezpečnostným pásom, môžu sa aj títo cestujúci vážne zraniť.
- Pred zapnutím bezpečnostného pásu zložte voľné a silné oblečenie (napr. kabát), inak by bezpečnostný pás nemusel dobre priliehať k telu, čo by narušilo jeho ochrannú funkciu.

- Pri zapínaní bezpečnostného pásu dbajte na to, aby netlačil na krehké alebo ostré predmety (napr. okuliare alebo perá), inak by mohlo dôjsť k zraneniu cestujúceho.
- Uistite sa, že zámok pásu nie je blokový cudzími predmetmi, inak by západka nešla do zámku správne zasunúť.
- Západka bezpečnostného pásu musí byť správne zasunutá do zámku. Ak je bezpečnostný pás zapnutý nesprávne, jeho ochranná funkcia bude narušená.
- Bezpečnostný pás musí byť vždy čistý, pretože veľmi znečistený pás môže brániť ľahkému navíjaniu.
- Bezpečnostný pás neposkytuje v prípade nehody ochranu, pokiaľ je natrhnutý, má uvoľnenú upevňovaciu skrutku alebo je navíjač pásu nefunkčný. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky súčasti bezpečnostných pásov v dobrom stave.
- Po vážnej kolízii nechajte použitý alebo deformovaný bezpečnostný pás u autorizovaného predajcu vymeniť,

aj keď na pohľad nevykazuje zjavné poškodenie. Skontrolujte tiež upevnenie bezpečnostných pásov.

- Je zakázané akokoľvek opravovať, demontovať alebo montovať akúkoľvek súčasť navíjača alebo bezpečnostného pásu bez odbornej spôsobilosti. Je zakázané akýmkoľvek spôsobom meniť alebo upravovať bezpečnostné pásy. Odporúča sa, aby takéto opravy vykonával autorizovaný predajca.

Nastavenie výšky bezpečnostného pásu



Pomocou nastavovača výšky bezpečnostného pásu je možné upraviť výšku horného kotevného bodu bezpečnostného pásu tak, aby zodpovedala výške ramien rôznych cestujúcich.

1. Pridržte spodnú stranu nastavovača.
2. Stlačte a podržte zaistovacie tlačidlo na hornom konci nastavovača.
3. Posuňte nastavovač hore alebo dole a nastavte bezpečnostný pás do vhodnej polohy.
4. Uvoľnite tlačidlo nastavovača.
5. Po dokončení nastavenia výšky dôkladne

zatiahnite za bezpečnostný pás, aby ste skontrolovali, či je nastavovač správne zaistený.

Štandardný bezpečnostný pás

Pri silnom náraze sa bezpečnostný pás zablokuje, aby zabránil prílišnému posunu tela cestujúceho dopredu a účinne ho ochránil.

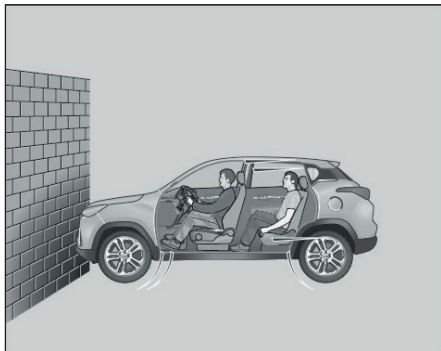
Bezpečnostný pás s predpínačom a obmedzovačom sily*

Bezpečnostný pás s predpínačom a obmedzovačom sily pri vážnej kolízii vozidla rýchlo napne pás, aby cestujúci zostal pevne sedieť na sedadle. Ak sila sťahovania pásu prekročí určitú hranicu, obmedzovač sily pás primerane uvoľní, aby sa znížil tlak na hrudník cestujúceho a predchádzalo sa jeho zraneniu. To prispieva k zlepšeniu ochrannej funkcie bezpečnostného pásu.

⚠ Varovanie

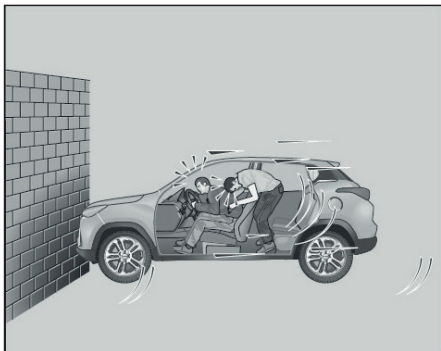
- Bezpečnostný pás s funkciou predopínania je možné použiť iba raz. Po aktivácii predpínača vymeňte bezpečnostný pás za nový.
- Pri aktivácii predpínača bezpečnostných pásov sa môže uvoľniť malé množstvo prachu, čo je normálny jav.
- Po aktivácii predpínača bezpečnostných pásov môže dôjsť k jeho výraznému zahriatiu. Preto sa hneď po aktivácii predpínača nedotýkajte príslušných súčastí.

Fyzikálny princíp čelného nárazu



Keď je vozidlo v pohybe, majú vozidlo aj cestujúcu kinetickú energiu, ktorej veľkosť závisí od rýchlosti vozidla a hmotnosti vozidla a cestujúcich. S rastúcou rýchlosťou a hmotnosťou sa zvyšuje energia uvoľnená pri náraze.

Rozhodujúcu úlohu zohráva rýchlosť vozidla. Ak sa rýchlosť vozidla zvýši z 25 na 50 km/h, uvoľnená kinetická energia sa zvýši štyrikrát.



Cestujúci, ktorý nie je pripútaný bezpečnostným pásom, nie je pevne spojený s vozidlom, a bude preto v prípade čelného nárazu pokračovať v pohybe vpred rýchlosťou, ktorú malo vozidlo pred nárazom. Fyzikálny princíp zrážky uvedený v tomto príklade platí nielen pre čelné zrážky, ale aj pre všetky ostatné typy zrážok.

Dôsledky pre vodičov a cestujúcich, ktorí nie sú pripútaní bezpečnostným pásom

Mnoho ľudí sa mylne domnieva, že pri menšej kolízii sa môžu vyhnúť zraneniu tým, že si podopru telo rukami. Táto predstava je úplne chybná!

Po náraze sa cestujúci, ktorý nie je pripútaný bezpečnostným pásom, bude vplyvom zotrvačnosti naďalej pohybovať vpred rýchlosťou vozidla pred nárazom. Rozdiel medzi rýchlosťou vozidla po náraze a pohybe cestujúceho môže viesť k jeho zraneniu.



Aj pri nízkej rýchlosti vozidla pôsobí čelný náraz na ľudské telo veľmi veľkou silou a nepripútaná osoba si nebude schopná podoprieť telo rukami. Nepripútaný cestujúci je v dôsledku nárazu vymrštený dopredu a môže prudko naraziť do volantu, palubnej dosky, čelného skla alebo iných častí vozidla.

Cestujúci na zadných sedadlách sa tiež musia správne pripútať, inak môžu byť pri čelnom náraze prudko vymrštení dopredu. Nepripútaný cestujúci na zadnom sedadle môže nielen zraniť sám seba, ale tiež ohroziť ostatných cestujúcich vo vozidle.

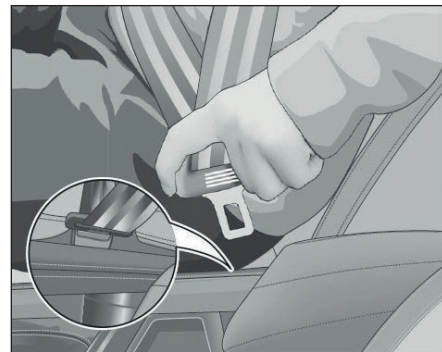
Správne zapnutie bezpečnostného pásu

Pripútanie predným bezpečnostným pásom



Pred použitím bezpečnostného pásu nastavte správne polohu, výšku* a uhol sklonu predného sedadla.

Pripnutie bezpečnostného pásu



Bezpečnostný pás vytiahnite pomaly z navíjača a zasunúťte západku do zámku tak, aby sa počuteľne zacvakla. Potom zatiahnite bezpečnostným pásom späť, aby ste sa uistili, že je spoľahlivo zaistený.

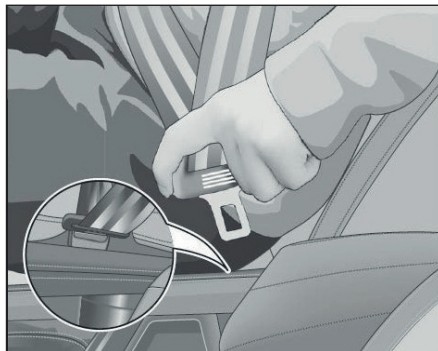
Nastavenie bezpečnostného pásu



Cestujúci môže jemným zatahnutím za bezpečnostný pás nastaviť jeho vhodnú dĺžku. Najprv stiahnite spodnú časť bezpečnostného pásu tak, aby prechádzala cez boky, a potom vytiahnite hornú časť bezpečnostného pásu, kým jeho spodná časť nebude pevne priliehať k telu. Panvica, ako najpevnejšia časť ľudského tela, tak vydrží väčší náraz, čo znižuje riziko poranenia brucha.

Bezpečnostný pás by preto mal byť umiestnený na kostiach tela, nikdy nie na bruchu. Zle zapnutý bezpečnostný pás neposkytuje ochranu a môže spôsobiť ďalšie vážne zranenia.

Odobnutie bezpečnostného pásu

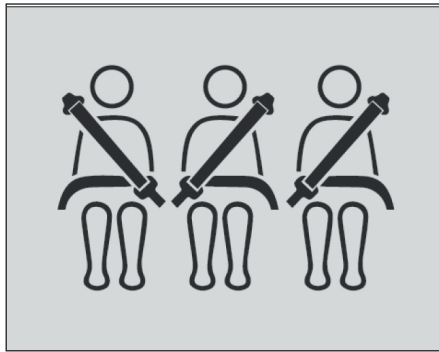


Bezpečnostný pás odistíte stlačením červeného tlačidla na zámku. Po odistení zatahnite bezpečnostný pás smerom k hornému kotviacemu bodu, aby sa automaticky navinul do navíjača.

⚠ Varovanie

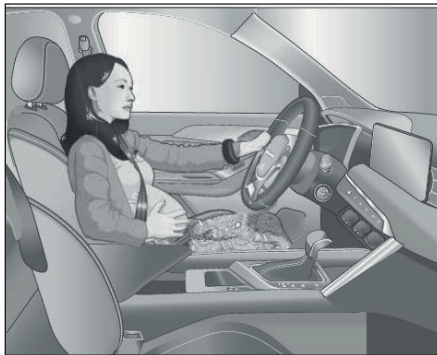
- Pri používaní bezpečnostného pásu sa uistite, že si ho neomotávate okolo tela. Omotanie tela bezpečnostným pásom zvyšuje tlak pôsobiaci na telo a znižuje jeho ochrannú funkciu.
- Utiahnite si bezpečnostný pás čo najviac, aby ste zaistili maximálnu ochranu a zároveň nepociťovali nepohodlie. Pokiaľ nie je bezpečnostný pás správne a bezpečne pripnutý, je ochrana užívateľa výrazne znížená.

Pripnutie zadného bezpečnostného pásu



Spôsob zapínania zadných bezpečnostných pásov je rovnaký ako pri predných pásoch.

Použitie bezpečnostného pásu tehotnou ženou



Ak je cestujúca tehotná žena, musí bezpečnostný pás rovnomerne prechádzať cez hrudník a priečne cez boky v čo najnižšej možnej polohe, aby nedochádzalo k tlaku na brucho, čím sa zaistí bezpečnosť ženy aj dieťaťa.

Kontrola a údržba bezpečnostných pásov

Kontrola spoľahlivosti bezpečnostných pásov

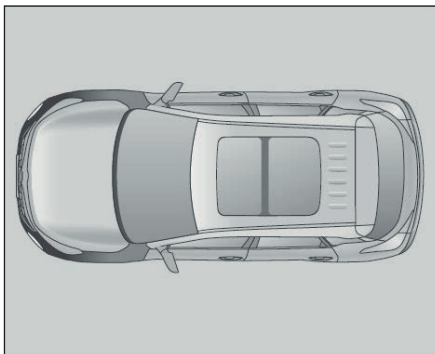
V nasledujúcich troch prípadoch navíjač bezpečnostného pásu zablokuje pás a zabráni jeho posunutiu:

- Pri rýchlom vytiahnutí bezpečnostného pásu z navíjača.
- Pri prudkom spomalení vozidla.
- Keď sa navíjač bezpečnostného pásu nakloní pod veľkým uhlom. Ak chcete skontrolovať spoľahlivosť bezpečnostného pásu, uchopte hornú časť pásu a rýchlo za ňu zatiahnite. Navíjač by mal bezpečnostný pás zablokovat'. Ak navíjač bezpečnostný pás nezablokuje, nechajte ho skontrolovať u autorizovaného predajcu.

Údržba bezpečnostných pásov

Pravidelne kontrolujte, či bezpečnostný pás a všetky jeho súčasti (napr. záмок, západka, navíjač, textilný popruh a nastavovač výšky bezpečnostného pásu) fungujú správne. Ak je niektorá časť bezpečnostného pásu poškodená alebo rozbitá, vymeňte celú sadu bezpečnostného pásu.

Údržba a likvidácia bezpečnostných pásov



Ak nastanú nasledujúce okolnosti, bezodkladne kontaktujte autorizovaného predajcu:

- Došlo k nárazu do prednej časti vozidla (šrafovaná oblasť na obrázku), ale navíjač bezpečnostného pásu nezafungoval.
- Predpínač bezpečnostného pásu alebo jeho okolia je poškriabané, zlomené alebo inak poškodené.

Funkciu navíjača bezpečnostných pásov s predpínačom musí skontrolovať autorizovaný predajca, inak by predpínač nemusel v prípade nehody správne fungovať.

Pri likvidácii použitého predpínača dodržujte príslušné bezpečnostné predpisy. Autorizovaní predajcovia tieto predpisy poznajú a môžu poskytnúť poradenské služby.

Varovanie

- Pokiaľ navíjač bezpečnostných pásov namontuje predajcu, ktorý nie je autorizovaný výrobcom, alebo pracovníci bez príslušnej kvalifikácie, alebo pokiaľ navíjač bezpečnostných pásov nie je používaný správne podľa predpisov, môže sa zvýšiť riziko zranenia/smrti pri nehode.
- Je zakázané opravovať, demontovať alebo inštalovať navíjač bezpečnostného pásu svojpomocne.

Systém airbagov

Systém airbagov môže poskytnúť dodatočnú ochranu. Aby bolo možné plne využiť ochrannú funkciu aktivovaného airbagu, musí cestujúci zaujať správnu polohu a deti musia byť chránené vhodnou detskou autosedačkou.

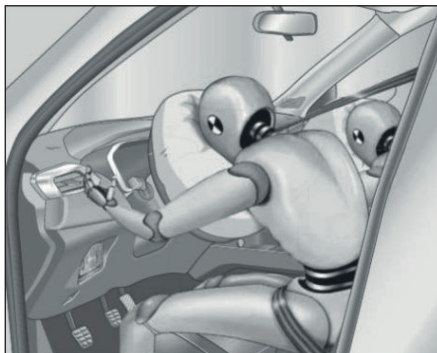
⚠ Upozornenie

- Prach, ktorý vzniká pri aktivácii airbagu, môže podráždiť kožu alebo oči a u niektorých ľudí môže dokonca zhoršiť astmu. Po aktivácii airbagu pri nehode dôkladne umyte obnaženú pokožku studenou vodou a jemným mydlom.
- Po aktivácii airbagov sa môžu súčasti systému airbagov veľmi zahriať. Preto sa ich radšej nedotýkajte, aby ste sa nepopálili.

⚠ Varovanie

- Airbag môže plniť iba pomocnú ochrannú funkciu a v prípade nehody nenahrádza ochranu poskytovanú bezpečnostným pásom.

Funkcia airbagu



Pri vážnom náraze vozidla systém airbagov rýchlo nafúkne jeden alebo viac airbagových vankúšov medzi cestujúcimi a karosériou vozidla, čím sa znižuje riziko zranenia cestujúcich. Pri silnom náraze vozidla sa airbag môže veľmi rýchlo nafúknuť a potom sa vypustí a zmrští, aby zmiernil zotrvačnú silu pôsobiacu na ľudské telo. Aby bola ochrana airbagom účinná, musí cestujúci zaujať správnu polohu v sede a riadne sa pripátať bezpečnostnými pásmi.

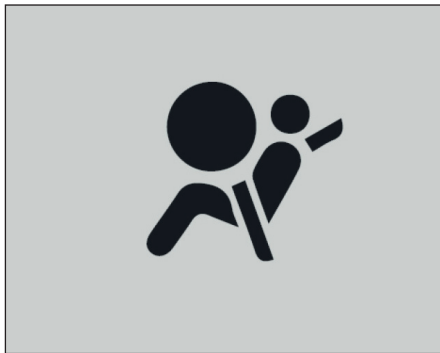
V prípade vážnej kolízie nemá nepripútaný cestujúci nad sebou kontrolu, môže sa vo vozidle nekontrolovateľne pohybovať alebo byť z vozidla vymrštený. Za týchto okolností nemožno ochranu cestujúcich zaručiť, ani keď sa airbag rýchlo nafúkne.

V bežnej polohe v sede musí cestujúci udržiavať dostatočnú vzdialenosť od čelného airbagu, aby sa airbag pri aktivácii mohol plne nafúknuť a účinne tak cestujúceho chrániť.

⚠ Upozornenie

- Aktivácia airbagu pri náraze vozidla závisí od určitých faktorov, ako je energia nárazu, typ nárazu, uhol nárazu, prekážka a rýchlosť vozidla. Preto sa môže stať, že sa airbag neaktivuje, aj keď je vozidlo vážne poškodené.

Kontrolka poruchy systému airbagov



Kontrolka poruchy systému airbagov na prístrojovej doske upozorňuje vodiča na poruchu systému airbagov.

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“ a systém vykonáva autodiagnostiku, kontrolka sa na niekoľko sekúnd rozsvieti.

Pokiaľ dôjde k jednému z nasledujúcich javov, je systém airbagov chybný. V takom prípade nemusia airbagy a predpínače bezpečnostných pásov pri nehode normálne fungovať. Nechajte systém včas skontrolovať u autorizovaného predajcu:

- Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“ a systém vykonáva autodiagnostiku, kontrolka poruchy systému airbagov sa nerozsvieti.
- Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka poruchy systému airbagov trvalo svieti.
- Keď je vozidlo v pohybe, rozsvieti sa kontrolka poruchy airbagov.

Oprava a likvidácia airbagov

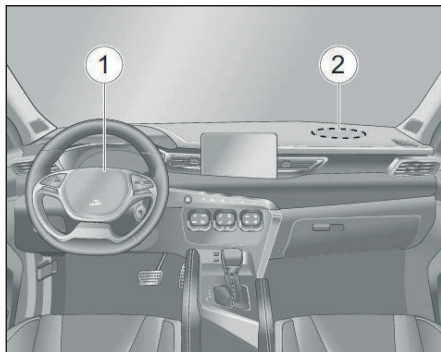
Súčasti systému airbagov sú nainštalované v rôznych častiach vozidla. Pokiaľ je nutné demontovať a inštalovať súčasti systému airbagov za účelom ich kontroly alebo opravy, zverte túto operáciu odbornému technickému personálu. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu systému airbagov, ktorý by sa mohol pri nehode aktivovať neštandardne, alebo by vôbec nezareagoval.

Ak má byť vozidlo zošrotované, sú neaktivované airbagy potenciálne nebezpečné. Preto nechajte airbagy bezpečne zlikvidovať vyškoleným personálom.

Varovanie

- Na čistenie volantu alebo palubnej dosky nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, inak by mohlo dôjsť k skrehnutiu povrchového materiálu týchto súčastí. Po aktivácii airbagu by poškodené plasty mohli vážne zraniť cestujúcich.
- Nepokúšajte sa sami opravovať, demontovať alebo inštalovať žiadne súčasti systému airbagov. Pokiaľ by systém airbagov opravoval neodborný personál, hrozí pri nehode zvýšené riziko zranenia a smrti. Ak nie je systém airbagov správne opravený, nemusí sa pri nehode aktivovať alebo sa môže aktivovať v nevhodný čas.
- Nepokúšajte sa sami upravovať predný nárazník alebo konštrukciu karosérie.
- Airbag je možné aktivovať iba raz. Po aktivácii airbagu vymeňte celý systém airbagov.

Čelné airbagy



Airbag vodiča ① je umiestnený v strede volantu.

Airbag spolujazdca ② je umiestnený v palubnej doske nad odkladacou schránkou.

Čelné airbagy sa aktivujú pri prudkom čelnom náraze, ale môžu sa aktivovať aj v podobných situáciách (napr. pri prudkom prejazde nerovnosti na ceste). V niektorých prípadoch čelného nárazu sa čelné airbagy nemusia aktivovať (napr. pri náraze prednej časti vozidla do tenkého predmetu, ako je strom alebo stĺp elektrického vedenia). Stupeň poškodenia vozidla nie

je dostatočnou podmienkou pre aktiváciu čelných airbagov.

⚠ Upozornenie

- Nafúknutie a zmrštenie čelných airbagov prebieha veľmi rýchlo a iba raz, takže nemôžu poskytnúť ochranu v prípade sekundárneho nárazu.

Ak nastanú nasledujúce okolnosti, bezodkladne kontaktujte autorizovaného predajcu:

- Aktivácia čelných airbagov.
- Došlo k nárazu do prednej časti vozidla, ale čelné airbagy sa neaktivovali.
- Horná časť airbagu vodiča alebo horná časť airbagu spolujazdca (viď označenie na obrázku) je poškodená alebo rozbitá.

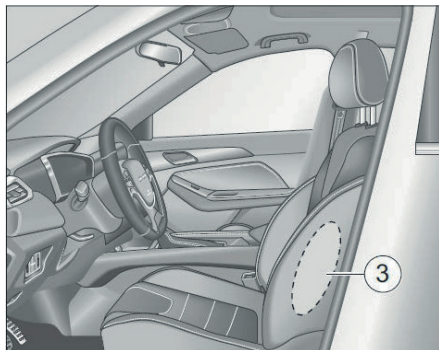
Na airbagu sú ventilačné otvory. V prípade nehody sa airbag okamžite nafúkne, plne sa rozvinie a následne z neho unikne plyn, čím sa zníži náraz na hlavu, hrudník a ďalšie časti tela cestujúceho. Umožňuje tiež vodičovi zachovať prehľad o situácii pred vozidlom a vykonávať riadenie alebo iné úkony.

Pri aktivácii airbagu sa ozve hlasný zvuk a objaví sa malé množstvo prachu a dymu, čo je bežný jav.

Poloha pri sedení

Aby bola zaistená čo najlepšia ochranná funkcia pri prudkom náraze, musí sa čelný airbag aktivovať vo veľmi krátkom čase. Ak je cestujúci príliš blízko čelného airbagu, môže jeho aktivácia spôsobiť pomliaždenie tváre alebo iné zranenia. Preto vždy udržiajte správnu polohu pri sedení.

Predný bočný airbag*



Predný bočný airbag ③ je umiestnený na vonkajšej strane operadla predného sedadla.

⚠ Varovanie

- Vodič a spolujazdec sa nesmú opierať hlavou, trupom alebo rukami o dvere, ani vystrkovať ruky z okna, inak by pri aktivácii bočného airbagu mohli utrpieť zranenie.

- Je zakázané pokladať akékoľvek predmety medzi dvere a sedadlo vodiča/spolujazdca. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k narušeniu aktivácie bočného airbagu, čo by znížilo jeho ochrannú funkciu.
- Je zakázané zakrývať bočný airbag na vonkajšej strane operadla sedadla poťahom, inak by mohlo dôjsť k narušeniu jeho aktivácie.
- Nekladte na volant, kryt airbagu ani do ich blízkosti žiadne predmety. V prípade bočného nárazu bude aktivácia bočného airbagu závisieť od intenzity nárazu, uhla nárazu, rýchlosti a miesta nárazu. V niektorých prípadoch bočných nárazov sa bočné airbagy nemusia aktivovať. Stupeň poškodenia vozidla nie je dostatočnou podmienkou pre aktiváciu bočných airbagov.

V niektorých prípadoch nárazu sa bočný airbag nemusí aktivovať. Ak cestujúci nie je pripútaný bezpečnostným pásom, môže dôjsť k zraneniu. Optimálna ochranná funkcia systému airbagov môže byť plne využitá iba v prípade, že je airbag používaný spolu s riadne zapnutým bezpečnostným pásom. Všetci cestujúci sa preto musia vždy riadne pripútať bezpečnostnými pásmi.

⚠ Upozornenie

- Bočný airbag sa neaktivuje v prípade čelného nárazu, nárazu zozadu, menšieho bočného nárazu alebo prevrátenia vozidla. Okrem toho nefunguje pri núdzovom brzdení alebo pri jazde po nerovnej vozovke.
- Bočný airbag sa nemusí aktivovať ani pri prudkom bočnom náraze do motorového alebo batožinového priestoru.

Ak nastanú nasledujúce okolnosti, bezodkladne kontaktujte autorizovaného predajcu:

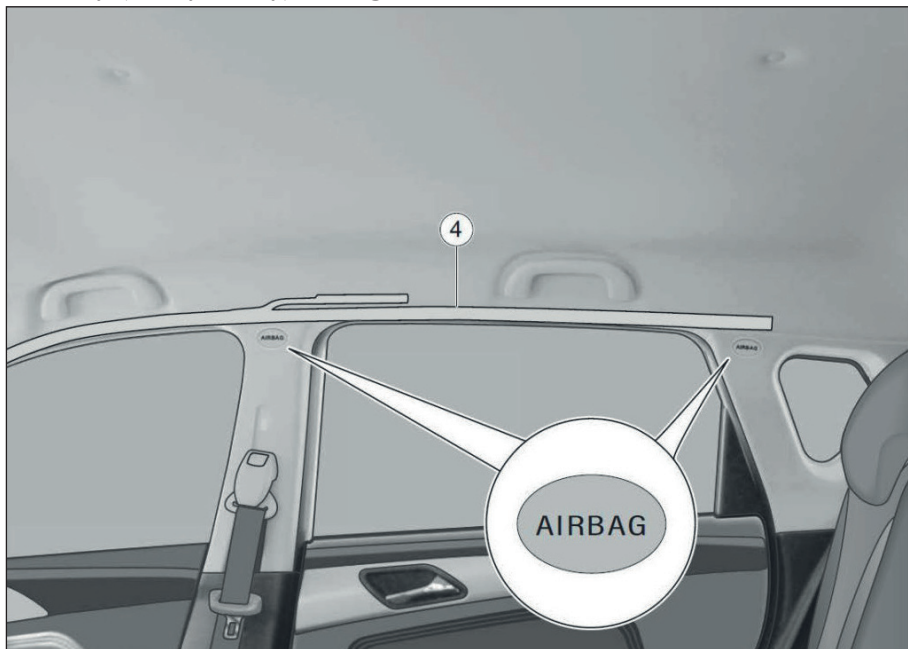
- Došlo k aktivácii niektorého z bočných airbagov.
- Pri nehode došlo k poškodeniu dverí, ale bočný airbag sa neaktivoval.
- Povrch operadla sedadla, na ktorom je inštalovaný bočný airbag, je poškriabaný, poškodený alebo prasknutý.

Poloha pri sedení

Aby bola zaistená čo najlepšia ochranná funkcia v prípade prudkého bočného nárazu, musí sa bočný airbag aktivovať vo veľmi krátkom čase.

Ak je cestujúci príliš blízko bočného airbagu, môže jeho aktivácia spôsobiť pomliaždenie tváre. Dodržujte preto pri sedení správnu polohu. (Pozri časť „Správna poloha cestujúcich pri sedení“)

Hlavový (bočný horný) airbag*

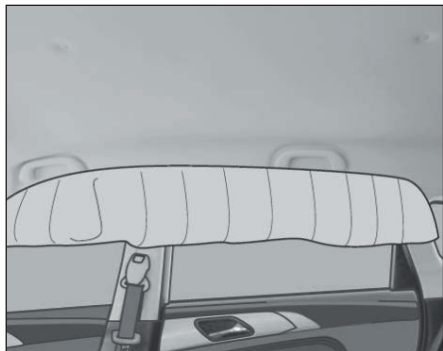


Hlavové airbagy ④ sú umiestnené v pozdĺžnom nosníku na oboch stranách strechy vozidla. Stĺpiky B a C sú označené nápisom „AIRBAG“.

Pri bočnom náraze môže systém aktivovať hlavový airbag na strane, kde došlo k nárazu.

Pri aktivácii hlavového airbagu je plyn vytváraný generátorom plynu rýchlo privádzaný do hlavového airbagu. Hlavový airbag sa rýchlo nafúkne a vysunie, aby zakryl bočné okno a dverný stĺpik a ochránil telo cestujúceho.

Aby hlavový airbag poskytoval ideálnu dodatočnú ochranu pri nehode, musí sa rýchlo nafúknuť. Pri nafukovaní hlavového airbagu môže vznikať malé množstvo prachu a dymu.



Pri vážnom bočnom náraze môže nafúknutý hlavový airbag účinne znížiť riziko poranenia hlavy a hornej časti tela cestujúceho. V prípade bočného nárazu sa hlavový airbag aktivuje na základe intenzity nárazu, uhla nárazu, rýchlosti a miesta nárazu. Hlavové airbagy sa nemusia aktivovať pri všetkých bočných nárazoch a neaktivujú sa pri čelnom náraze, náraze zozadu alebo pri väčšine prípadov prevrátenia vozidla.

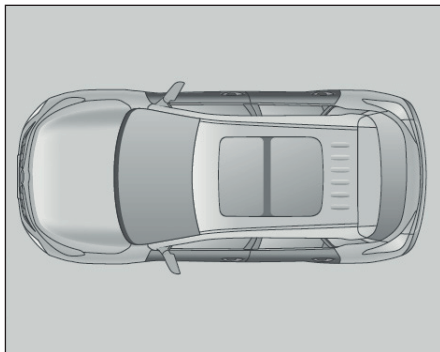
Pri náraze môže systém súčasne aktivovať čelný airbag, hlavový airbag a bočný airbag predného sedadla.

⚠ Upozornenie

- Aby sa hlavový airbag mohol normálne nafúknuť a rozvinúť, nesmie byť medzi airbagom a cestujúcim v priestore pre cestujúcich žiadna prekážka.
- Nafukovanie a zmrazovanie hlavových airbagov prebieha veľmi rýchlo a iba raz, a preto nemôžu poskytnúť ochranu v prípade sekundárneho nárazu.

⚠ Varovanie

- Hlavový airbag poskytuje iba dodatočnú ochranu pri vážnom bočnom náraze a nemôže nahradiť ochranu poskytovanú bezpečnostnými pásmi.
- Cestujúci sa nesmie opierať hlavou, trupom alebo rukami o dvere ani vystrkovať ruky z okna, inak by pri aktivácii hlavového airbagu mohli utrpieť zranenie.



Ak nastanú nasledujúce okolnosti, bezodkladne kontaktujte autorizovaného predajcu:

- Došlo k aktivácii niektorého z hlavových airbagov.
- Pri nehode došlo k poškodeniu dverí, ale hlavový airbag sa neaktivoval.
- Vonkajší ozdobný štítok hlavového airbagu je poškodený alebo zlomený.

Poloha pri sedení

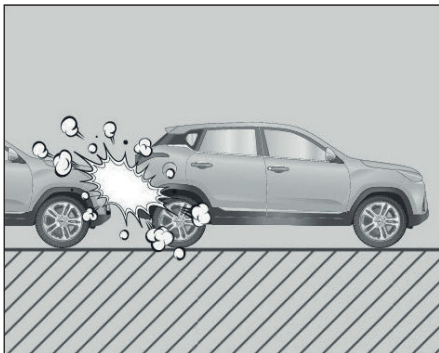
Aby hlavový airbag poskytol čo najlepšiu ochranu pri prudkom náraze, musí sa aktivovať vo veľmi krátkom čase. Ak je cestujúci príliš blízko hlavového airbagu, môže jeho aktivácia spôsobiť pomliaždenie tváre alebo iné zranenia. Dodržujte preto správnu polohu v sede. (Pozri časť „Správna poloha cestujúcich pri sedení“)

Udalosti, ktoré nespôsobia aktiváciu airbagov

Airbag chráni cestujúcich v prípade nárazu. V takom prípade bude airbag aktivovaný na základe intenzity, uhla, rýchlosti a miesta nárazu.

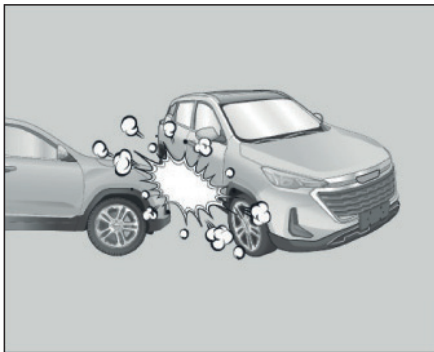
Airbag sa nemusí aktivovať pri niekoľkých typoch nárazov, napríklad pri náraze zozadu, bočnom náraze, šikmom náraze, náraze zozadu do iného vozidla, prevrátení vozidla alebo čelnom náraze do tenkého stĺpa.

Náraz do zadnej časti vozidla iným vozidlom

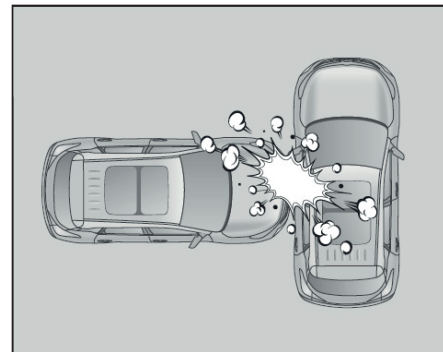


Pri náraze zozadu sa môžu cestujúci vplyvom zotrvačnej sily posunúť smerom k operadlu sedadla, a preto ich airbag nemôže ochrániť. V takom prípade sa nemusí aktivovať čelný airbag a nemusí sa aktivovať ani bočný airbag* a hlavový airbag*.

Bočný náraz

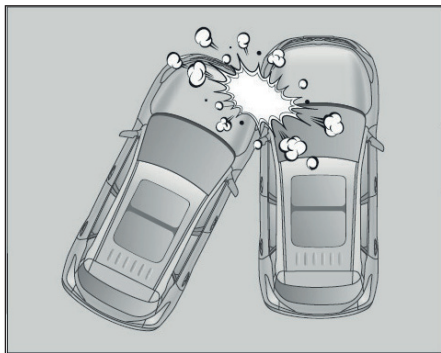


Pri bočnom náraze sa cestujúca zotrvačnosťou pohybuje do strany a nafúknutý čelný airbag ho nemôže ochrániť. V takom prípade sa nemusí aktivovať čelný airbag a nemusí sa aktivovať ani bočný airbag* a hlavový airbag*.



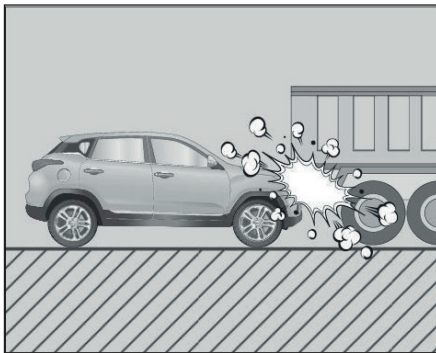
Pri náraze do boku mimo priestoru pre cestujúcich utrpí karoséria slabý náraz a čelný airbag, bočný airbag* a hlavový airbag* sa neaktivujú.

Šikmý náraz (zrážka pod uhlom)



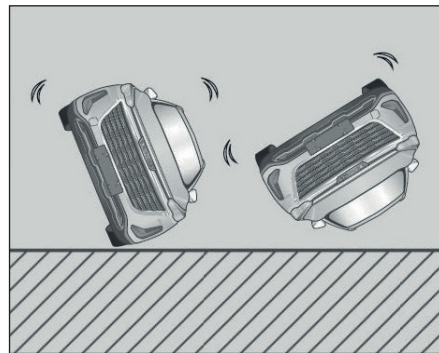
V prípade šikmého nárazu nemusí byť energia nárazu, ktorú systém airbagov zaregistruje, dostatočná na aktiváciu čelného airbagu. V takom prípade sa nemusí aktivovať čelný airbag a nemusí sa aktivovať ani bočný airbag* a hlavový airbag*.

Náraz do zadnej časti iného vozidla



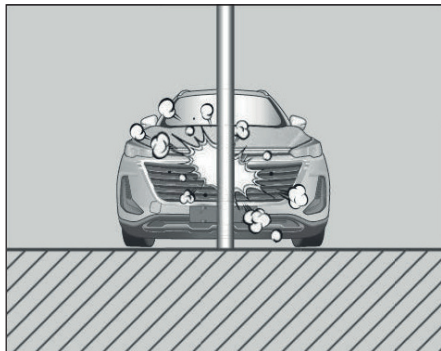
V prípade nárazu zozadu do veľkého nákladného vozidla vodič núdzovo zabrzdí a predná časť jeho vozidla sa zaborí do vozidla pred ním. Vzhľadom na to, že veľké nákladné vozidlá majú pomerne veľkú svetlú výšku, môže predná časť osobného vozidla zájsť pod nákladné vozidlo. Deformácia prednej časti osobného vozidla pohltí energiu nárazu a spomalenie pri náraze detegované snímačom airbagu bude nízke. Airbag sa preto nemusí aktivovať.

Nehoda s prevrátením



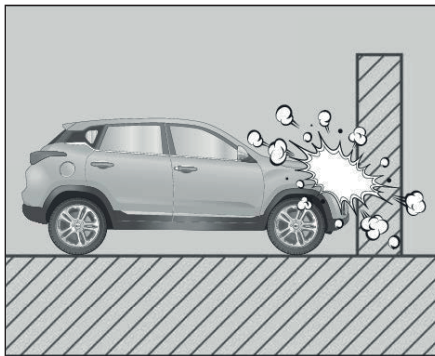
V prípade nehody vedúcej k prevráteniu vozidla sa čelný airbag nemusí aktivovať. V takom prípade nedokáže cestujúci dostatočne ochrániť ani čelný airbag. Ak je však vozidlo vybavené bočnými airbagmi* a hlavovými airbagmi*, môžu sa tieto airbagy v prípade bočného nárazu a prevrátenia vozidla aktivovať.

Špecifické kolízie



V prípade, že vozidlo narazí do tenkého predmetu, ako je stĺp elektrického vedenia alebo strom, sa náraz sústreďuje do jedného bodu, silná deformácia vozidla rýchlo pohltí energiu nárazu, a nie všetka sila nárazu sa preniesie na snímač airbagu, takže sa airbag nemusí aktivovať.

Telo utrpí slabý náraz, ale sila nárazu nedosiahne takú úroveň, aby sa airbag aktivoval.



Predná časť vozidla narazí do steny, karoséria sa mierne zdeformuje, ale sila nárazu nedosiahne takú úroveň, aby sa airbagy mohli aktivovať; čelný airbag sa nenafúkne a bočný airbag* a hlavový airbag* sa neaktivujú.

Náraz do podvozku

Ak je vozidlo vystavené silnému nárazu, napríklad pri prejení schodu, náraze do vyvýšeného miesta alebo tvrdého predmetu alebo prejazdu hlbokým výmoľom, môže byť pôsobiaca sila veľká aj pri nepatrnej deformácii vozidla a zistené spomalenie bude dostatočné na aktiváciu airbagu. Airbag sa môže aktivovať aj za iných okolností.

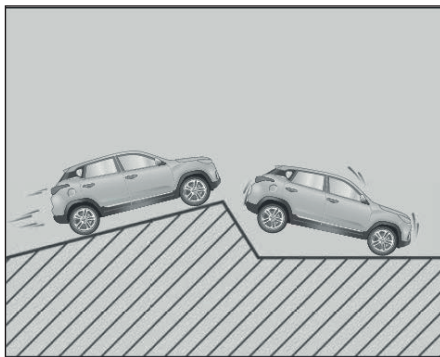
Náraz do obrubníka alebo pevného predmetu



Prejazd cez priekopu



Prejazd cez schod



Bezpečnosť detí

⚠ Varovanie

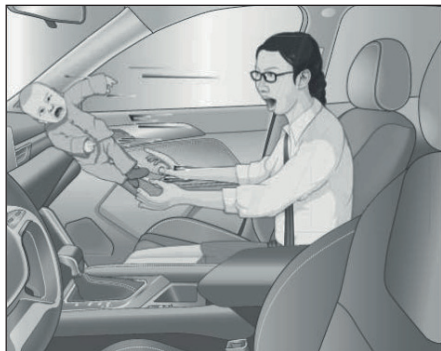
- Nedovoľte dieťaťu stáť alebo kľačať na sedadle.
- Zaistite, aby sa počas jazdy žiadne dieťa nedostalo do batožinového priestoru. V prípade nečakanej nehody alebo núdzového brzdenia by mohlo byť dieťa vážne zranené.
- Za bezpečnosť detí cestujúcich vo vozidle zodpovedá vodič. Pri šoférovaní sa nenechajte deťmi rozptyľovať.
- Nikdy nenechávajte dieťa vo vozidle samotné, pretože môže dôjsť k vážnej ujme na zdraví kvôli nedostatku kyslíka alebo prehriatiu.
- Dieťa smie nastúpiť do vozidla iba v sprievode dospeléj osoby. Vyberte vhodný detský záchytný systém podľa výšky dieťaťa.
- Zaistite dieťa na zadnom sedadle pomocou vhodného záchytného systému.

Cestovanie s niekoľkými deťmi vo vozidle

Na oboch zadných sedadlách sú upevňovacie body ISOFIX, ktoré umožňujú pripevniť maximálne dve detské autosedačky so systémom ISOFIX.

Pokiaľ sú staršie deti už dostatočne veľké a vedia používať bezpečnostné pásy, môžu sedieť na prednom sedadle spolujazdca:

- Posuňte sedadlo spolujazdca čo najviac dozadu.
- Dbajte na to, aby dieťa sedelo rovno a chrbtom sa pevne opieralo o operadlo sedadla.
- Znížte výšku bezpečnostného pásu a správne ho zapnite.



Počas jazdy je vodičovi zakázané držať dieťa v náručí; v prípade nehody hrozí vážne zranenie alebo usmrtenie dieťaťa.

Štatistiky nehôd ukazujú, že dieťa sediace na zadnom sedadle je vo väčšom bezpečí ako dieťa sediace na prednom sedadle.

Odporúčame, aby deti s výškou nepresahujúcou 1,5 m sedeli na zadnom sedadle. Na zaistenie bezpečnosti dieťaťa cestujúceho na zadnom sedadle použijete v závislosti od jeho veku, výšky a hmotnosti vhodnú autosedačku alebo existujúci bezpečnostný pás.

Detská autosedačka

Odporúčame uchovávať návod na použitie detskej autosedačky spolu s týmto návodom na použitie vozidla.

⚠ Varovanie

- Pokiaľ nie je k dispozícii detské záchytné zariadenie, nemôžu deti menšie ako 1,5 m používať iba bezpečnostné pásy, pretože pri núdzovom brzdení alebo nehode by mohlo dôjsť k poraneniu brucha a krku dieťaťa.
- Detskú autosedačku nemožno zdieľať.
- Bezpečnostný pás smie používať iba jedna osoba a je zakázané ho používať pre dve deti súčasne.
- Je zakázané, aby dieťa sedelo na kolenách dospelého, a je veľmi nebezpečné, aby dve deti používali rovnaký bezpečnostný pás.

⚠ Upozornenie

- Inštalácia a používanie autosedačky musí byť v súlade s pravidlami cestnej premávky a pokynmi výrobcu autosedačky.



Je zakázané montovať detskú autosedačku na predné sedadlo proti operadlu, keď je zapnutý príslušný čelný airbag, pretože pri nafúknutí airbagu by došlo k jeho nárazu veľkou silou do operadla autosedačky, čo by mohlo spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenie dieťaťa.

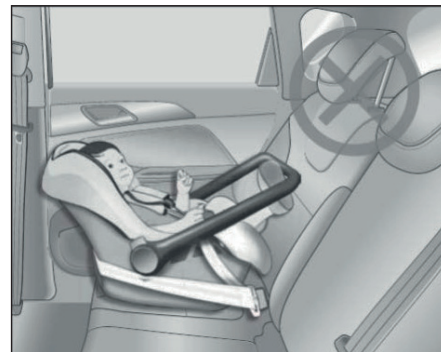


Na správnu inštaláciu detskej autosedačky upozorňuje varovný štítok, ktorý je umiestnený na slnečnej clone spolujazdca. Prečítajte si a dodržiajte pokyny na varovných štítkoch.

Nepoužívajte detské záchytné systémy orientované proti smeru jazdy na sedadle so zapnutým čelným airbagom!

Klasifikácia detských autosedačiek (len pre informáciu)

Detská autosedačka skupiny 0/0+:



Pre deti mladšie ako 18 mesiacov as hmotnosťou do 13 kg odporúčame použiť autosedačku skupiny 0/0+, ktorú je možné nastaviť do polohy v ľahu.

Detská autosedačka skupiny I:

Pre deti mladšie ako 4 roky a s hmotnosťou od 9 kg do 18 kg odporúčame použiť sedačku skupiny I, ktorá je vybavená bezpečnostným pásom.

Detská autosedačka skupiny II:

Pre deti mladšie ako 7 rokov s hmotnosťou od 15 kg do 25 kg odporúčame použiť trojbodový bezpečnostný pás v kombinácii s detskou autosedačkou skupiny II.

Detská autosedačka skupiny III:

U detí starších ako 7 rokov, s hmotnosťou od 22 kg do 36 kg a výškou menšou ako 1,50 m odporúčame použiť trojbodový bezpečnostný pás v kombinácii s detskou autosedačkou skupiny III.

❗ Poznámka

- U detí vyšších ako 1,50 m používajte radšej bezpečnostný pás vozidla ako detskú autosedačku.

⚠ Varovanie

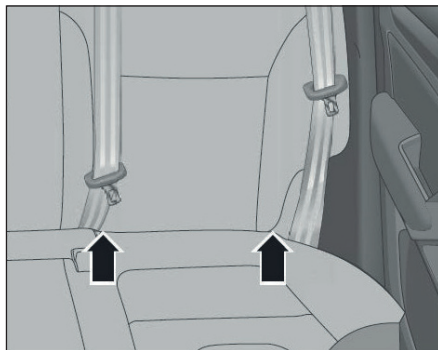
- Horná časť bezpečnostného pásu musí viesť cez stred ramena, nie cez krk, a musí tesne priliehať k telu.
- Spodná časť bezpečnostného pásu musí viesť cez boky, a nie cez brucho, a musí priliehať k telu. V prípade potreby umiestnenie bezpečnostného pásu upravte.

Správna inštalácia detskej autosedačky

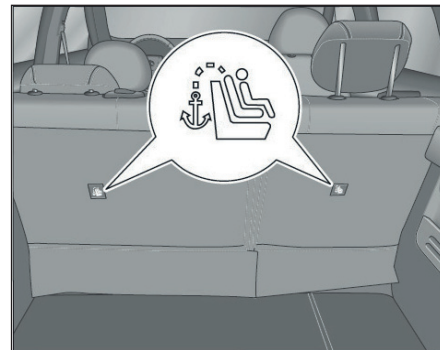
Pred inštaláciou detskej autosedačky na zadné sedadlo nastavte predné sedadlo do vhodnej polohy podľa veľkosti autosedačky a postavy dieťaťa tak, aby v prípade nárazu alebo núdzového brzdenia nedošlo k zraneniu dieťaťa na zadnom sedadle nárazom do tvrdých predmetov vo vozidle ak zraneniu v dôsledku aktivácie airbagu.

Upevnenie detskej autosedačky so systémom ISOFIX

Na každom zadnom bočnom sedadle sú k dispozícii 2 dolné a 1 horné upevňovacie oko pre detskú autosedačku so systémom ISOFIX.



Dolné upevňovacie oká sa nachádzajú v priestore medzi operadlom sedadla pod označením „ISOFIX“ a sedákom. Inštaláciu vykonajte podľa pokynov výrobcu autosedačky.



Horné upevňovacie oko sa nachádza uprostred operadla zadného sedadla (jeho poloha je označená nápisom „ISOFIX“). Horné upevňovacie oko pre detskú sedačku nie je v priestore pre cestujúcich viditeľné a je prístupné iba po sklopení operadla zadného sedadla alebo z batožinového priestoru.

Upozornenie

- Bočný airbag sa neaktivuje, ak je použité horné upevňovacie oko „ISOFIX“ za operadlom zadného sedadla, ktoré slúži iba na upevnenie detskej autosedačky „ISOFIX“.
- Horné a dolné upevňovacie oká pre detskú autosedačku je možné použiť iba na upevnenie detskej autosedačky. Je zakázané ich používať v akomkoľvek prípade na upevnenie akýchkoľvek iných predmetov alebo zariadení.

Upevňovacia pozícia detskej autosedačky ISOFIX

Hmotnostná skupina	Rozmerová trieda	Upevňovací modul	Upevňovacia poloha		
			Predné sedadlo spolujazdca	Zadné sedadlá na oboch stranách	Zadné prostredné sedadlo
Prenosná kolíska	F	ISO/L1	X	IL**	X
	G	ISO/L2	X	IL**	X
Skupina 0: < 10 kg	E	ISO/R1	X	IL*	X
Skupina 0+: < 13 kg	E	ISO/R1	X	IL*	X
	D	ISO/R2	X	IL*	X
	C	ISO/R3	X	IL*	X
Skupina I: 9–18 kg	D	ISO/R2	X	IL*	X
	C	ISO/R3	X	IL*	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL*	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X
Skupina II: 15–25 kg			X		X
Skupina III: 22–36 kg			X		X

Poznámka: Význam písmen v tabuľke je nasledujúci:

IUF – Platí pre univerzálne detské autosedačky ISOFIX umiestnené proti smeru jazdy a pripevnené záchytnými systémami pre túto hmotnostnú skupinu.

IL – Platí pre inštaláciu polouniverzálnej detskej autosedačky ISOFIX jedným z nasledujúcich spôsobov:

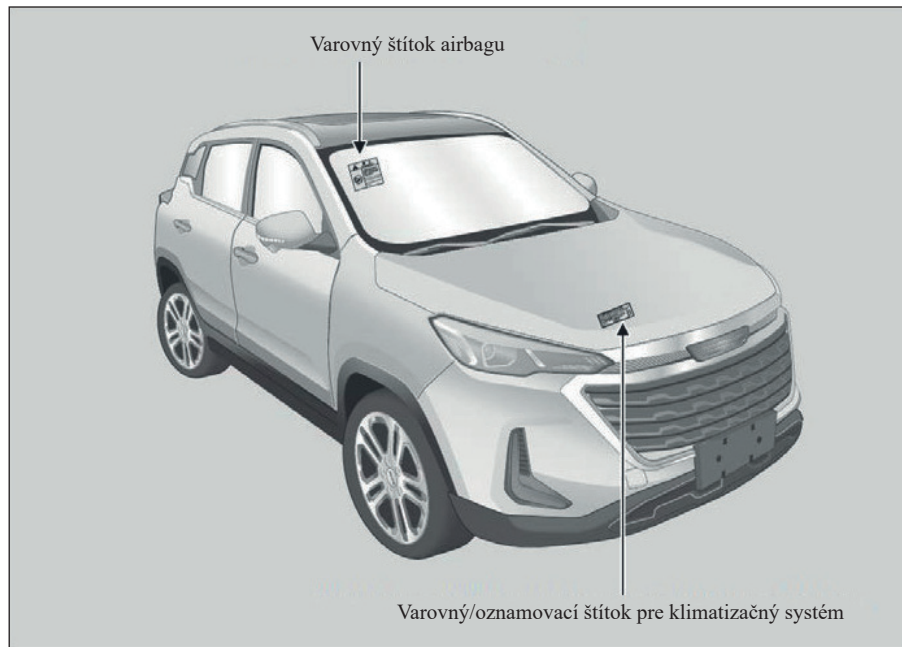
- detská autosedačka „orientovaná proti smeru jazdy“ musí byť pripevnená horným záchytným systémom alebo držiakom
- detská autosedačka „orientovaná v smere jazdy“ musí byť zaistená držiakom
- detská autosedačka pre novorodencov musí byť pripevnená horným záchytným systémom alebo držiakom

IX – Nevzťahuje sa na inštaláciu detských alebo novorodeneckých autosedačiek, pre ktoré je stanovená hmotnosť.

*: Detskú autosedačku starostlivo nainštalujte pomocou držiaka a riaďte sa inštaláčnymi pokynmi poskytnutými výrobcom detskej autosedačky.

** : Detská sedačka je upevnená dvoma dolnými upevňovacími okami ISOFIX a zaberá dve zadné sedadlá.

Bezpečnostné štítky



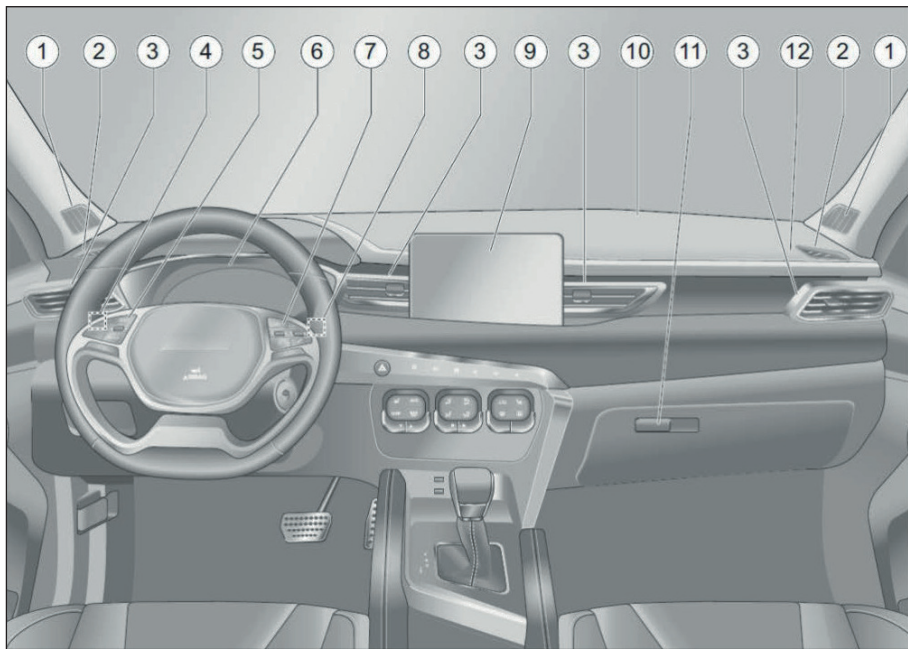
Poloha bezpečnostných štítkov je znázornená na obrázku:

- Bezpečnostný štítok airbagu je umiestnený na prednej a zadnej strane slnečnej clony spolujazdca;
- Varovné/oznamovacie štítky systému klimatizácie sú umiestnené na ľavej strane hornej priečky v prednej časti motorového priestoru;
- Výstražný štítok chladiaceho ventilátora je umiestnený na pravej strane hornej priečky v prednej časti motorového priestoru.

Tieto štítky slúžia ako upozornenie na potenciálne nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k vážnemu zraneniu. Tieto štítky si pozorne prečítajte. Ak sa štítok odlepi alebo prestane byť čitateľný, nechajte ho bezodkladne vymeniť u autorizovaného predajcu výrobcu.

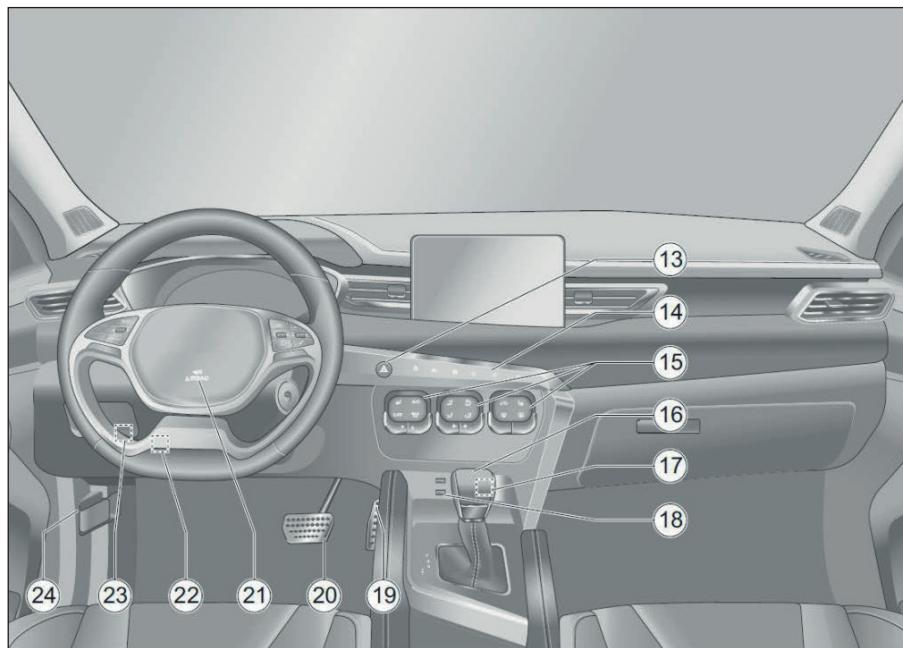
Kapitola II Riadiace systémy a zariadenia

Usporiadanie prístrojov a ovládacích prvkov (pri modeloch vozidiel s automatickou prevodovkou)



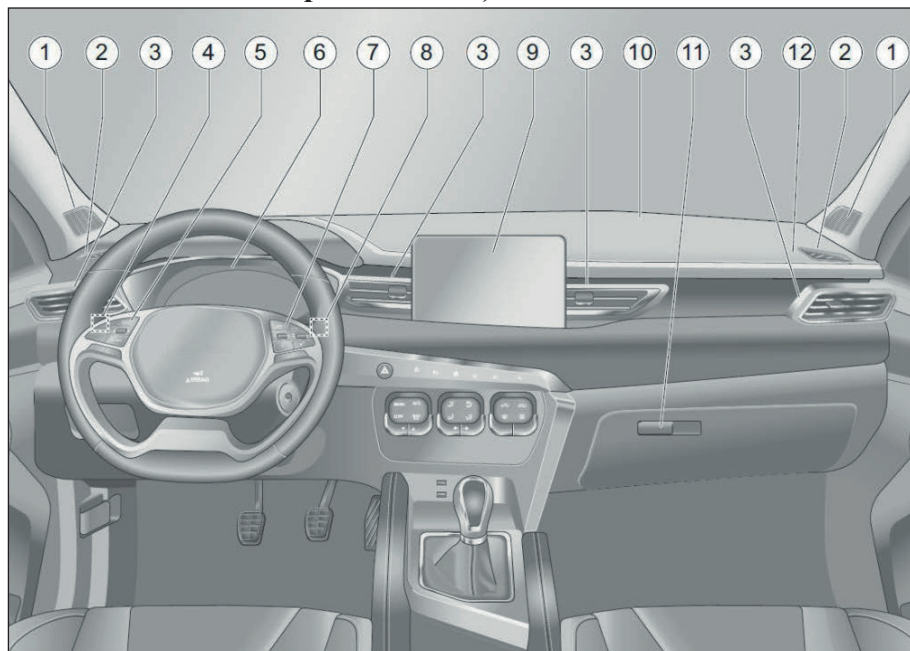
1. Výškový reproduktor
2. Ofukovací otvor na odmrazovanie/ odhmlievanie čelného skla
3. Výfuk klimatizácie
4. Kombinovaný prepínač svetiel
5. Tlačidlo nastavenia tempomatu*
6. Prístrojová doska
7. Tlačidlo ovládania audiosystému*
8. Kombinovaný prepínač stieračov a ostrekovačov čelného skla
9. Multimediálny displej*
10. Ofukovací otvor na odmrazovanie/ odhmlievanie čelného skla
11. Odkladacia schránka
12. Čelný airbag spolujazdca na prednom sedadle

Usporiadanie prístrojov a ovládacích prvkov (pri modeloch vozidiel s automatickou prevodovkou)



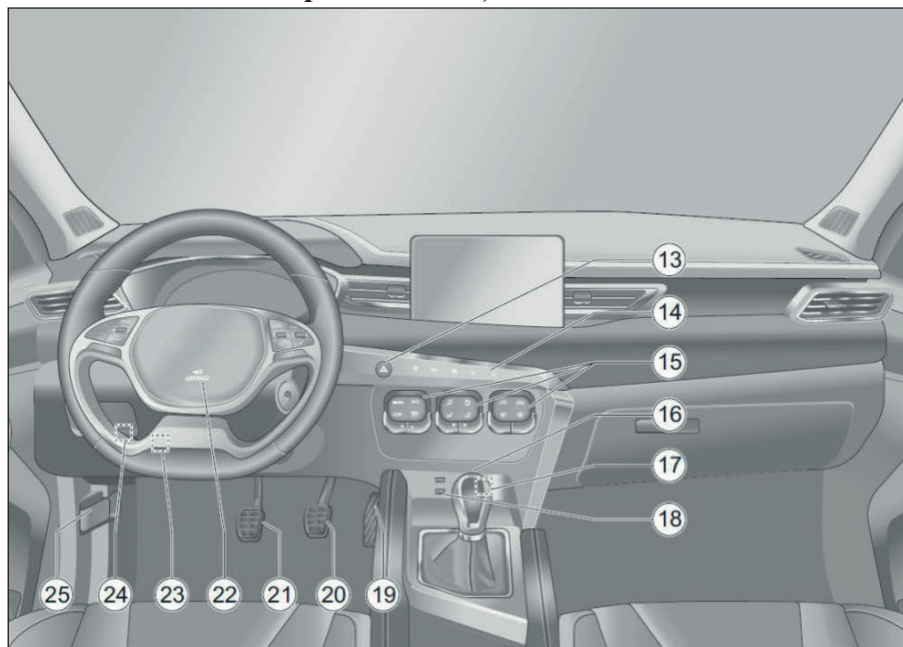
- 13. Spínač výstražných svetiel
- 14. Multimediálny ovládací panel
- 15. Ovládací panel klimatizácie
- 16. Radiaca páka
- 17. 12V napájacia zásuvka
- 18. Konektor USB
- 19. Plynový pedál
- 20. Brzdový pedál
- 21. Čelný airbag vodiča
- 22. Páčka na nastavenie a aretáciu volantu
- 23. Multifunkčný ovládací panel (prepínač zastavenia a voľnobehu* a regulátor intenzity podsvietenia)
- 24. Páčka otvárania veka motorového priestoru

Usporiadanie prístrojov a ovládacích prvkov (pri modeloch vozidiel s manuálnou prevodovkou)



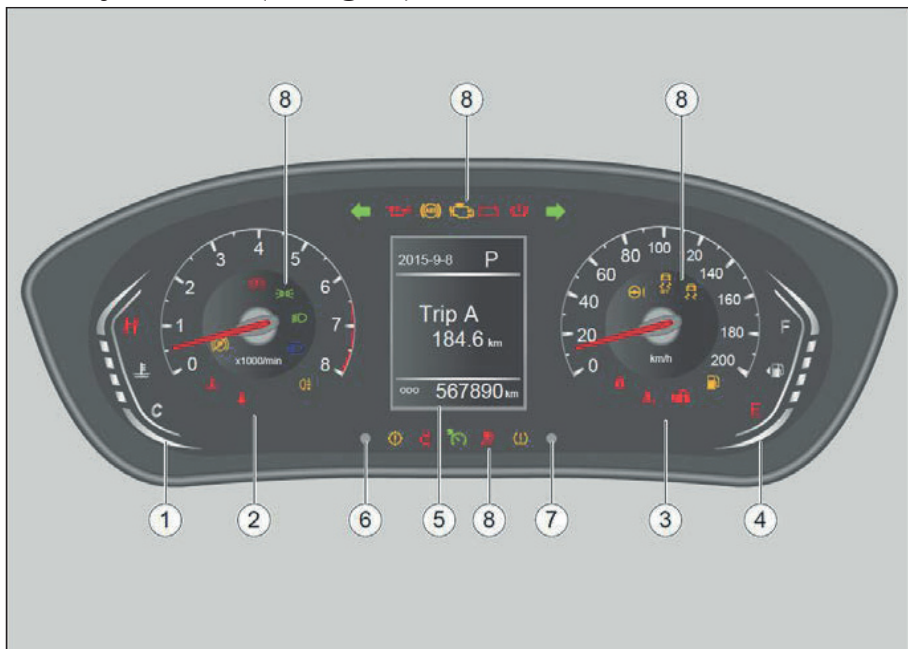
1. Výškový reproduktor
2. Ofukovací otvor na odmrázovanie/ odhmlievanie čelného skla
3. Výfuk klimatizácie
4. Kombinovaný prepínač svetiel
5. Tlačidlo nastavenia tempomatu*
6. Prístrojová doska
7. Tlačidlo ovládania audiosystému*
8. Kombinovaný prepínač stieračov a ostrekovačov čelného skla
9. Multimediálny displej*
10. Ofukovací otvor na odmrázovanie/ odhmlievanie čelného skla
11. Odkladacia schránka
12. Čelný airbag spolujazdca na prednom sedadle

Usporiadanie prístrojov a ovládacích prvkov (pri modeloch vozidiel s manuálnou prevodovkou)



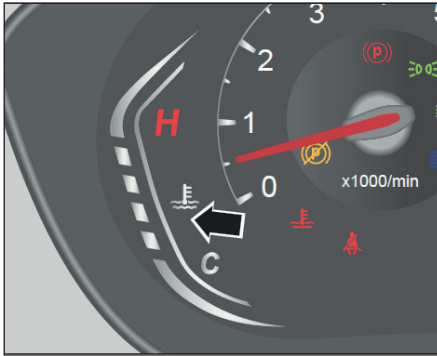
- 13. Spínač výstražných svetiel
- 14. Multimediálny ovládací panel
- 15. Ovládací panel klimatizácie
- 16. Radiaca páka
- 17. 12V napájacia zásuvka
- 18. Konektor USB
- 19. Plynový pedál
- 20. Brzdový pedál
- 21. Spojkový pedál
- 22. Čelný airbag vodiča
- 23. Páčka na nastavenie a aretáciu volantu
- 24. Multifunkčný ovládací panel (prepínač zastavenia a voľnobehu* a regulátor intenzity podsvietenia)
- 25. Páčka otvárania veka motorového priestoru

Prístrojová doska (analógová)



1. Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora
2. Ukazovateľ otáčok motora (otáčkomer)
3. Tachometer (rýchlomer)
4. Ukazovateľ zásoby paliva (palivomer)
5. Displej palubného počítača
6. Tlačidlo „INFO“
7. Tlačidlo „RESET“
8. Varovné kontrolky a indikátory

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora



Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora slúži na zobrazenie teploty chladiacej kvapaliny v motore.

Po chvíli od normálneho štartovania vozidla a dosiahnutia normálnej prevádzkovej teploty motora sa ukazovateľ rozsvieti v strednej polohe alebo blízko nej.

Ak sa rozsvieti prúžok ukazovateľa v oblasti „H“ alebo v jej blízkosti, znamená to, že teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká. Čo najskôr bezpečne zastavte vozidlo, vypnite motor a skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Ak je hladina

chladiacej kvapaliny nedostatočná alebo ak sa ukazovateľ teploty aj po doplnení chladiacej kvapaliny na príslušnú úroveň opakovane dostane do oblasti „H“ alebo jej blízkosti, čo najskôr bezpečne zastavte vozidlo a kontaktujte autorizovaného predajcu pre kontrolu a opravu.

⚠ Varovanie

- Nikdy neotvárajte uzáver nádržky chladiacej kvapaliny, pokiaľ motor beží.
- Únik horúceho chladiva alebo pary pod vysokým tlakom môže spôsobiť popáleniny.
- Neotvárajte veko motora, pokiaľ je motor prehriaty alebo dôjde k požiaru v motorovom priestore. Únik pary s vysokou teplotou alebo iných prevádzkových kvapalín môže spôsobiť popáleniny.

Ukazovateľ otáčok motora (otáčkomer)

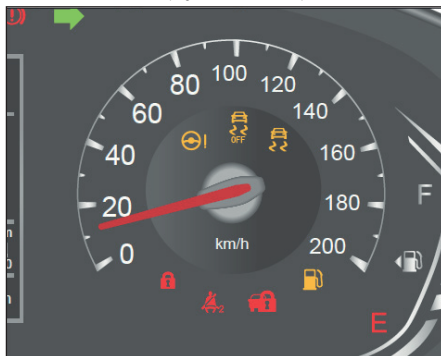


Otáčkomer ukazuje rýchlosť otáčania motora. Hodnota na ukazovateli vynásobená 1000 udáva otáčky motora za minútu.

⚠ Varovanie

- Nedovoľte, aby otáčky motora dosiahli červené oblasti a označené šípku, inak môže dôjsť k poškodeniu motora.

Tachometer (rýchlomer)



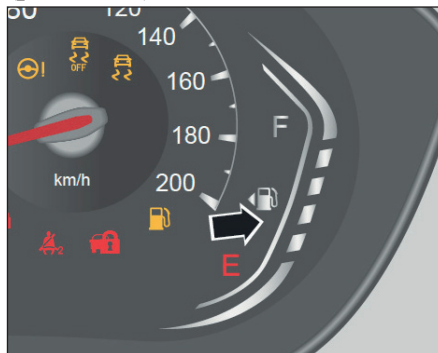
Tachometer ukazuje rýchlosť vozidla v reálnom čase (km/h).

⚠ Upozornenie

- Pri jazde pravidelne sledujte stav tachometra a neprekračujte predpísanú rýchlosť.

Včasným zaradením vyššieho rýchlostného stupňa šetríte palivo a znižujete hlučnosť motora.

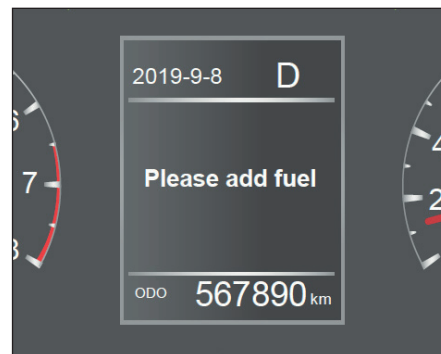
Ukazovateľ zásoby paliva (palivomer)



Ukazovateľ zásoby paliva ukazuje množstvo paliva v nádrži za bežných podmienok.

Pri brzdení, zrýchľovaní, zatačení alebo jazde na kopci môže dôjsť k pohybu paliva v nádrži, čo môže ovplyvniť presnosť ukazovateľa. Pre presnú kontrolu zásoby paliva zastavte vozidlo na rovine.

Šípka na ľavej strane ukazovateľa zásoby paliva znamená, že viečko nádrže je na ľavej strane vozidla.

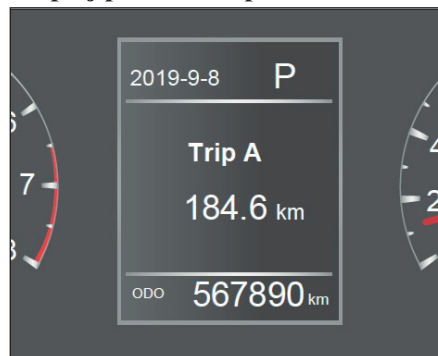


Ak je hladina paliva príliš nízka, oblasť „E“ na ukazovateli zásoby paliva sčervená a rozsvieti sa žltá varovná kontrolka paliva . Na displeji palubného počítača sa zobrazí správa „Please add fuel“ (Doplňte palivo), pričom vozidlo potom bude mať dojazd ešte približne 50–80 km.

⚠ Upozornenie

- Nejazdite s vozidlom do úplného vyčerpania paliva v nádrži. Nepravidelná dodávka paliva môže spôsobiť nedostatočné spaľovanie v motore a nespálené palivo sa tak môže dostať do výfukového systému a poškodiť katalyzátor!

Displej palubného počítača



Informácie zobrazené na displeji palubného počítača zahŕňajú: varovné správy, informácie o jazde a funkcie prístrojov. Pomocou tlačidiel na prístrojovej doske môžete prezerat' informácie o jazde, nastavovať funkcie prístrojov a potvrdzovať informácie o poruchách.

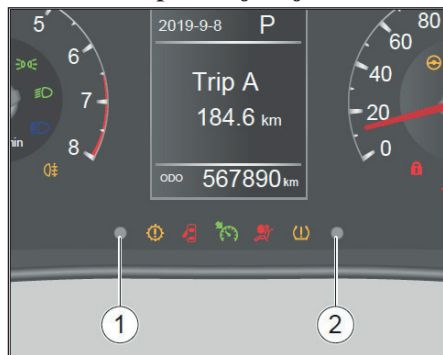
ℹ Poznámka

- Keď je rýchlosť vozidla vyššia ako 2,5 km/h, nie je možné nastaviť menu, vynulovať trasu, vynulovať priemernú spotrebu paliva a dobu jazdy. Je však možné cyklicky prezerat' informácie o jazde a tiež potvrdzovať a kontrolovať informácie o poruchách.

⚠ Upozornenie

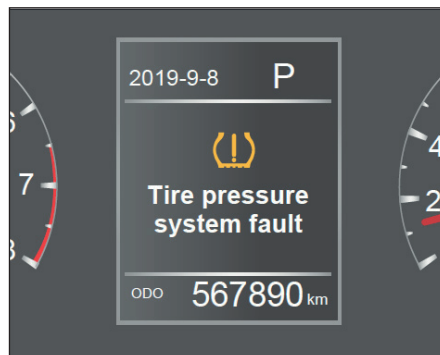
- Pre zaistenie bezpečnej jazdy nezobrazujte ani nepotvrdzujte informácie o jazde, keď je vozidlo v pohybe.

Tlačidlá na prístrojovej doske

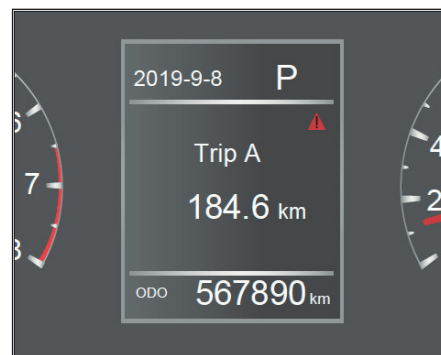


1. **INFO** prepína medzi rozhraniami a poskytuje prístup k rozhraniu pre nastavenie menu.
2. **RESET** vymaže a potvrdí informácie.

Varovné oznámenia



Ak systém po zapnutí spínača zapalovania zistí, že vozidlo je v abnormálnom stave, na displeji palubného počítača sa vždy zobrazia informácie o tejto poruche. V takom prípade môžete informácie o poruche uložiť do menu „Fault Information“ (Informácie o poruche) a vrátiť sa do menu informácií o jazde podržaním tlačidla **RESET**.



Ak sú informácie o poruche potvrdené a uložené v menu „Fault Information“ (Informácie o poruche), zobrazí sa v pravom hornom rohu displeja palubného počítača ikona , ktorá signalizuje prítomnosť potvrdených informácií o poruche v menu „Fault Information“ (Informácie o poruche).

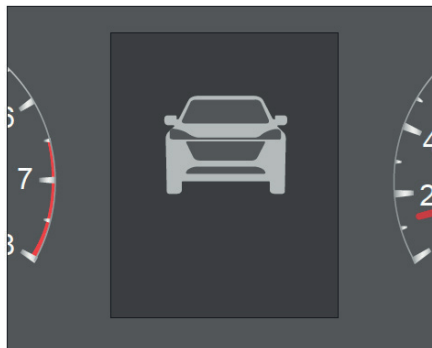
Ak sú k dispozícii skôr potvrdené informácie o poruche, je možné ich zobraziť v rozhraní palubného počítača krátkym stlačením tlačidla **RESET**. Po vstupe do rozhrania informácií o poruchách je možné jednotlivé informácie o poruche cyklicky prezerat' krátkym stlačením tlačidla **INFO**.

Pre návrat do rozhrania informácií stlačte tlačidlo „Return“ (Spät) a následne krátko stlačte tlačidlo **RESET**.

Ak je k dispozícii viac informácií o poruchách (ktoré neboli uložené), budú na obrazovke palubného počítača cyklicky zobrazené podľa poradia priority.

Ak sa zobrazia informácie o poruche, nechajte závalu čo najskôr skontrolovať a odstrániť u autorizovaného predajcu.

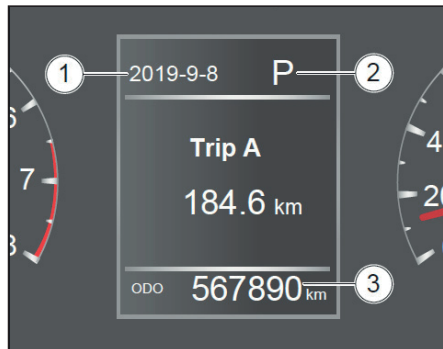
Informácie o jazde



Po prepnutí spínača zapalovania do polohy „ON“ sa na 3 sekundy zobrazí logo výrobcu, následne sa automaticky zobrazia informácie o jazde. Medzi stále zobrazenými informáciami sú: čas/dátum, informácie o prevodovke* a celkový počet najjazdených kilometrov.

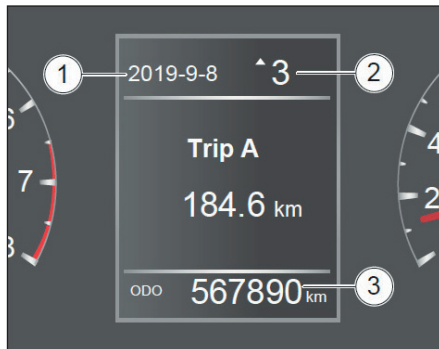
V rozhraní informácií o jazde je možné jednotlivé informácie cyklicky zobrazovať krátkym stlačením tlačidla **INFO**. Medzi zobrazenými informáciami sú: trasa A, trasa B, priemerná spotreba paliva, zostávajúci počet kilometrov pred údržbou, zostávajúci dojazd, doba jazdy a tlak v pneumatikách*.

**Čas/dátum, informácie o prevodovke
a celkový počet najazdených
kilometrov (automatická prevodovka)**



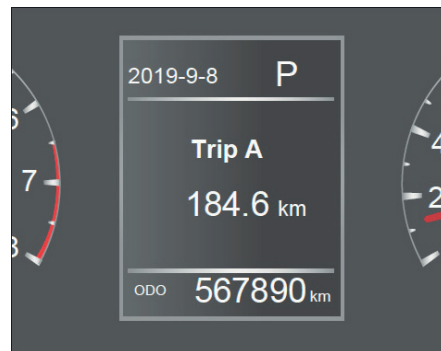
1. Čas/dátum
Zobrazí sa aktuálny čas/dátum.
2. Informácie o prevodovke
Zobrazí sa aktuálny rýchlostný stupeň a režim prevodovky (režim Šport alebo režim Sneh).
3. Celkový počet najazdených kilometrov
Zobrazená hodnota je celkový počet najazdených kilometrov od doby, kedy vozidlo opustilo továreň (rozsah 0 až 999999 km).

**Čas/dátum, informácie o prevodovke,
a celkový počet najazdených
kilometrov (manuálna prevodovka)**



1. Čas/dátum
Zobrazí sa aktuálny čas/dátum.
2. Informácie o prevodovke
Zobrazený prevodový stupeň je ten, na ktorý sa odporúča preradiť. (Šípka hore = zaradenie vyššieho rýchlostného stupňa / šípka dole = zaradenie nižšieho rýchlostného stupňa.)
3. Celkový počet najazdených kilometrov
Zobrazená hodnota je celkový počet najazdených kilometrov od doby, kedy vozidlo opustilo továreň (rozsah 0 až 999999 km).

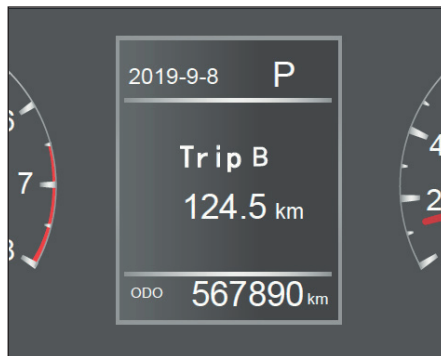
Trasa A



Trasa A (Trip A) slúži na výpočet najazdených kilometrov za určité časové obdobie, pričom rozsah je 0,0 až 9999,9 km. Po dosiahnutí maximálnej hodnoty sa počítadlo kilometrov pre trasu A automaticky vynuluje a spustí znova.

Ak v rozhraní pre trasu A stlačíte a podržíte tlačidlo **RESET**, hodnota počítadla pre trasu A sa vynuluje. Hodnota sa vynuluje aj po odpojení autobaterie.

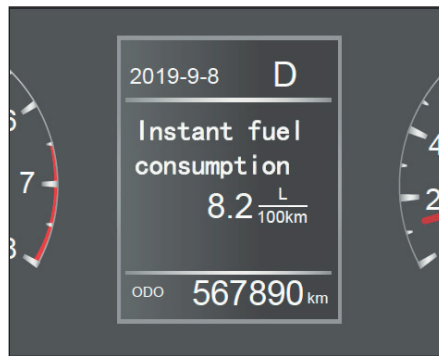
Trasa B



Trasa B (Trip B) slúži podobne ako Trasa A na výpočet ubehnutých kilometrov za určité časové obdobie, pričom rozsah je 0 až 9999,9 km. Po dosiahnutí maximálnej hodnoty sa počítadlo kilometrov pre trasu B automaticky vynuluje a spustí znova.

Ak v rozhraní pre trasu B stlačíte a podržíte tlačidlo **RESET**, hodnota počítadla pre trasu B sa vynuluje. Hodnota sa vynuluje aj po odpojení autobatérie.

Okamžitá spotreba paliva

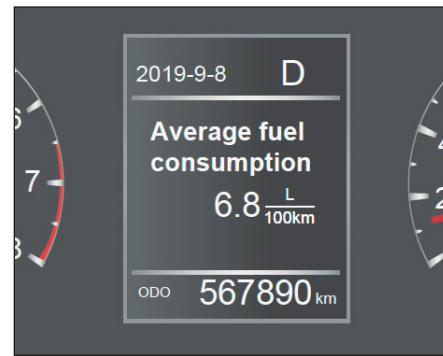


Zobrazuje aktuálnu spotrebu paliva v danom okamihu (jednotka: litre (l) / 100 km).

i Poznámka

- Hodnoty o spotrebe paliva môžu vodiči zlepšiť prispôbením jazdných návykov tak, aby dosiahli požadovanú spotrebu a ušetrili palivo.

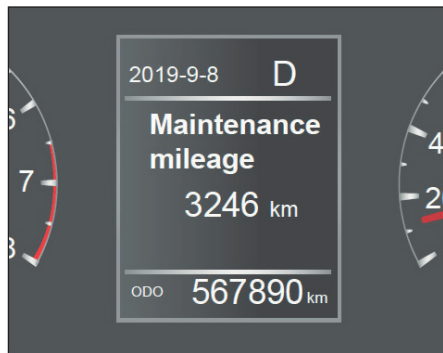
Priemerná spotreba paliva



Zobrazená hodnota priemernej spotreby paliva sa vypočíta podľa spotrebovaného paliva a najazdených kilometrov od posledného vynulovania hodnoty priemernej spotreby paliva a je vyjadrená v litroch (l) / 100 km.

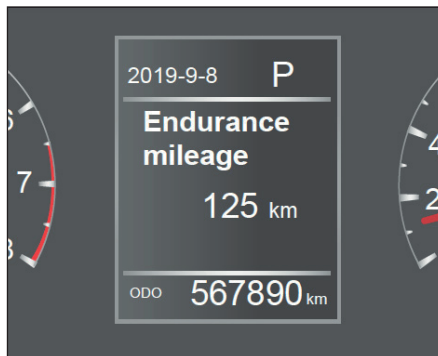
Keď stlačíte a podržíte tlačidlo **RESET**, hodnota priemernej spotreby paliva sa v príslušnom rozhraní vynuluje. Hodnota sa vynuluje aj po odpojení autobatérie.

Zostávající počet kilometrov před údržbou

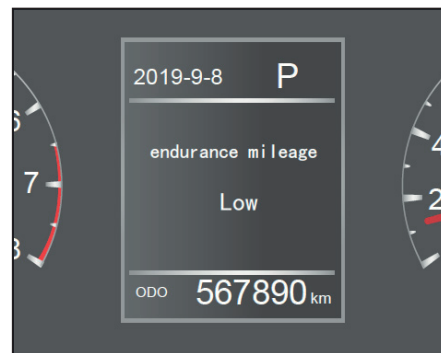


Informácie o údržbe zobrazujú počet kilometrov, ktoré zostávajú do budúcej údržby vozidla. Prvú údržbu vozidla je potrebné absolvovať po najazdení 5 000 km alebo po uplynutí 6 mesiacov, intervaly ďalšej údržby sú 15 000 km alebo každých 12 mesiacov. Užívateľovi sa odporúča, aby pravidelne sledoval príslušné informácie a včas vykonával údržbu.

Zostávající dojazd

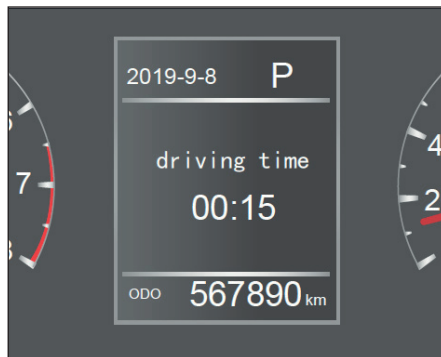


Zostávající možný dojazd vozidla sa odhaduje a zobrazuje na základe aktuálneho režimu jazdy a množstva paliva v nádrži. Pri použití najúspornejšieho jazdného režimu sa môže dojazd predĺžiť.



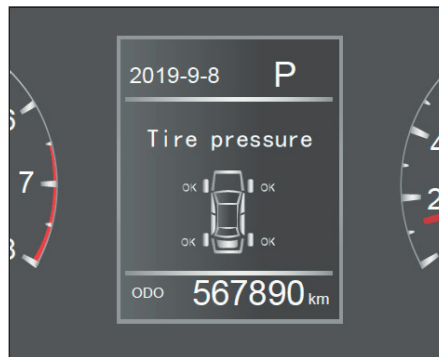
Ak je zostávající dojazd menší ako 30 km, zobrazí sa správa „endurance mileage low“ (Dojazdová vzdialenosť nízka).

Čas jazdy



Čas jazdy ukazuje celkový čas jazdy od posledného vynulovania. Interval zobrazenia je 0 až 99:59 hodín. Po dosiahnutí maximálnej hodnoty sa doba jazdy automaticky vynuluje a počítanie sa spustí znova. Hodnotu doby jazdy je možné vynulovať dlhým stlačením tlačidla RESET v príslušnom rozhraní. Keď je spínač zapalovania v polohe „LOCK“ po dobu 2 hodín, je možné hodnotu doby jazdy vynulovať otočením spínača zapalovania do polohy „ON“. Pri vybití autobatérie bude hodnota nulová.

Tlak v pneumatikách

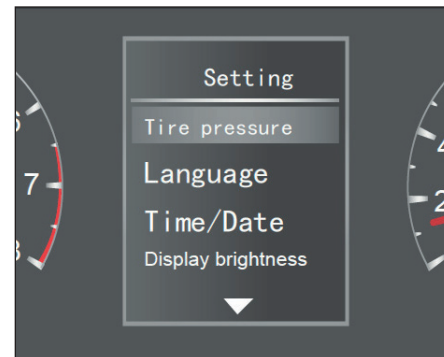


Po vstupe do rozhrania tlaku v pneumatikách je možné skontrolovať stav tlaku v pneumatikách.

Keď je tlak vo všetkých pneumatikách v norme, zobrazí sa vedľa príslušnej pozície všetkých pneumatík nápis „OK“.

V prípade abnormálneho tlaku sa u príslušnej pneumatiky zobrazí znak „!“ . Ak je tlak vo viac ako jednej pneumatike abnormálny, zobrazí sa u príslušných pneumatík znak „!“.

Nastavenie prístrojovej dosky



Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, stlačte a podržte tlačidlo INFO, aby ste prešli do rozhrania nastavenia prístrojovej dosky.

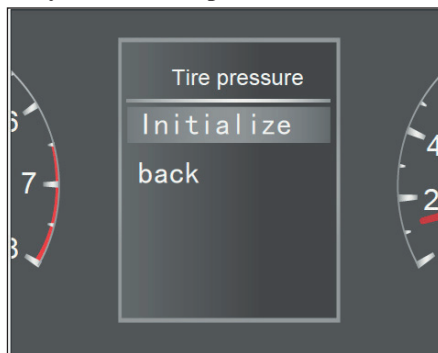
Po vstupe do rozhrania nastavenia prístrojovej dosky môžete pomocou tlačidla INFO prepínať položky v poradí „tire pressure system“ (systém tlaku v pneumatikách), „language“ (jazyk), „time/date“ (čas/dátum), „display brightness“ (jas displeja), „fatigue driving reminder“ (upozornenie na únavu vodiča), „fault information“ (informácie o poruche), „restore factory value“ (obnovenie

továrenského nastavenia) a „return“ (návrat). Pre výber položky stlačte tlačidlo RESET.

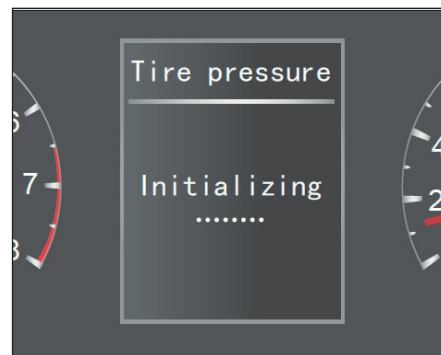
i Poznámka

- Po odpojení autobatérie sa okrem času/dátumu, ktoré je potrebné nastaviť znova, ostatné nastavenia prístrojovej dosky uložia automaticky a nie je potrebné ich nastavovať znova.
- Ak po vstupe do rozhrania pre nastavenie prístrojovej dosky nevykonáte po určitú dobu žiadnu operáciu, systém sa automaticky vráti do rozhrania informácií o jazde.

1. Systém tlaku v pneumatikách



Po vstupe do rozhrania pre nastavenie tlaku v pneumatikách prechádzajte položky stlačením tlačidla INFO a vyberajte ich stlačením tlačidla RESET.



Po výbere funkcie inicializácie sa zobrazí správa „initializing...“ (inicializácia...). Potom sa na displeji asi na 4 sekundy zobrazí správa „successfully initialized“ (úspešne inicializované) alebo „failed to initialize“ (inicializácia zlyhala). Po 5 sekundách zobrazenia v tomto rozhraní alebo počas tejto doby stlačte tlačidlo RESET pre resetovanie rozhrania systému tlaku v pneumatikách.

2. Jazyk

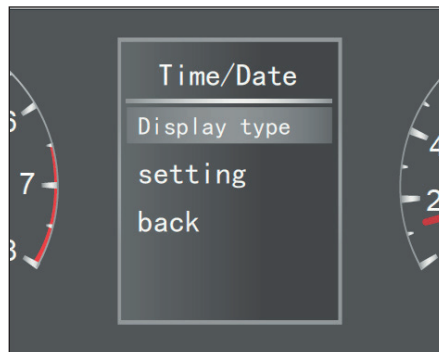


Po vstupe do rozhrania pre nastavenie jazyka môžete stlačením tlačidla INFO prechádzať položky jednotlivých jazykov a „Return“ (Späť). Pre výber položky stlačte tlačidlo RESET.

❗ Poznámka

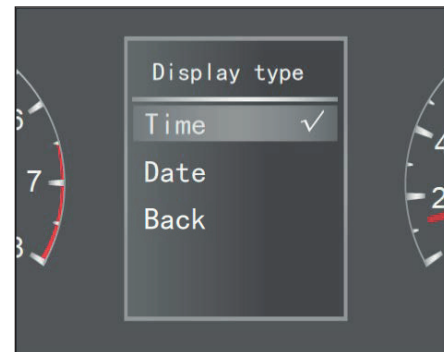
- Po obnovení továrenského nastavenia sa obnoví aj predvolený jazyk.

3. Čas/dátum



Po vstupe do rozhrania pre nastavenie času/dátu môžete stlačením tlačidla INFO prechádzať položky „display type“ (typ zobrazenia), „setting“ (nastavenie) a „return“ (späť). Pre výber položky stlačte tlačidlo RESET.

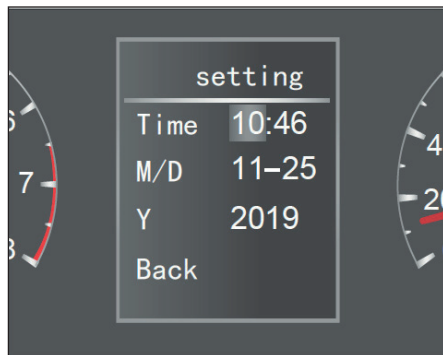
3.1 Typ zobrazenia



Po vstupe do rozhrania pre nastavenie typu zobrazenia môžete stlačením tlačidla INFO prechádzať položky „Time“ (Čas) a „Date“ (Dátum).

Stlačením tlačidla RESET vyberte zobrazenie času alebo dátumu.

3.2 Nastavenie



Po vstupe do rozhrania nastavenia môžete stlačením tlačidla INFO prechádzať položky „hour“ (hodina), „minute“ (minúta), „month“ (mesiac), „day“ (deň), „year“ (rok) a „return“ (späť). Pre výber a nastavenie položky stlačte tlačidlo RESET. Pri nastavovaní dátumu/času sa krátkym stlačením tlačidla RESET zvýši hodnota o 1 číslicu, zatiaľ čo stlačením a podržaním tlačidla RESET sa hodnoty stále zvyšujú.

Vo vozidlách vybavených navigačným systémom GPS sa po každom spustení, keď je signál GPS stabilný, koriguje čas na prístrojovej doske podľa času GPS.

4. Jas displeja

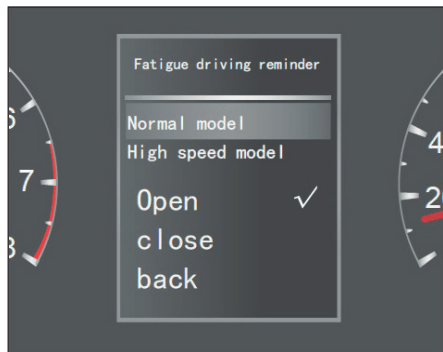


Po vstupe do rozhrania pre nastavenie jasu displeja môžete stlačením tlačidla INFO prechádzať položky „High“ (vysoký jas), „Medium“ (stredný jas), „Low“ (nízky jas) a „Return“ (späť). Pre výber položky stlačte tlačidlo RESET.

① Poznámka

- Keď nie sú zapnuté obrysové svetlá, je jas displeja na pevnej hodnote. Jas displeja je možné nastaviť až po zapnutí obrysových svetiel.
- Pri obnovení továrenského nastavenia je jas displeja nastavený na strednú hodnotu.

5. Varovanie pred únavou vodiča



Po vstupe do rozhrania pre nastavenie varovania pred únavou vodiča môžete stlačením tlačidla INFO prechádzať položky „normal mode“ (normálny režim), „high-speed mode“ (vysokorýchlostný režim), „on“ (zapnuté), „off“ (vypnuté) a „back“ (späť) a vyberať ich krátkym stlačením tlačidla RESET.

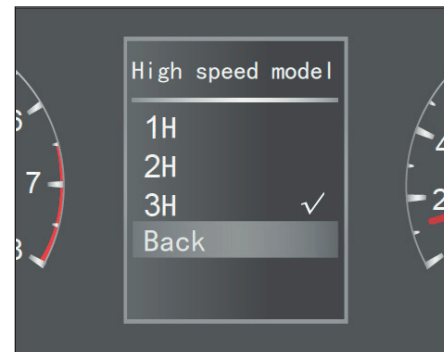
5.1 Normálny režim



Po vstupe do rozhrania pre nastavenie normálneho režimu môžete prechádzať jednotlivé položky stlačením tlačidla INFO a vyberať ich stlačením tlačidla RESET.

Čas na zobrazenie varovania pred únavou vodiča môže byť 2 hodiny, 3 hodiny alebo 4 hodiny.

5.2 Vysokorýchlostný režim



Po vstupe do rozhrania pre nastavenie vysokorýchlostného režimu môžete prechádzať jednotlivé položky stlačením tlačidla INFO a vyberať ich stlačením tlačidla RESET.

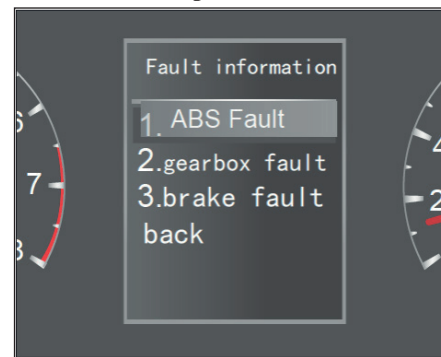
Čas na zobrazenie varovania pred únavou vodiča môže byť 1 hodina, 2 hodiny alebo 3 hodiny.

❗ Poznámka

- V normálnom režime je kumulatívna rýchlosť nepretržitej jazdy vyššia ako 10 km/h, zatiaľ čo vo vysokorýchlostnom režime je kumulatívna rýchlosť nepretržitej jazdy vyššia ako 80 km/h. Oba režimy sú vyhodnocované súčasne a stav, ktorý nastane ako prvý, spustí varovanie.
- Keď kumulovaný čas nepretržitej jazdy dosiahne čas nastavený na zobrazenie varovania pred únavou, na obrazovke palubného počítača sa zobrazí správa „you have driven x h, please pay attention to rest“ (riadili ste x hodín, odpočinite si) sprevádzaná zvukovým signálom. Ak bolo aktivované varovanie, stlačte a podržte stlačené tlačidlo RESET, aby ste varovanie ukončili, vykonali reset a znovu spustili sledovanie času.
- Pri vynulovaní dátumu a času sa vynuluje aj časovač jazdy. Ak chcete časovač vynulovať, vypnite a znovu zapnite motor.

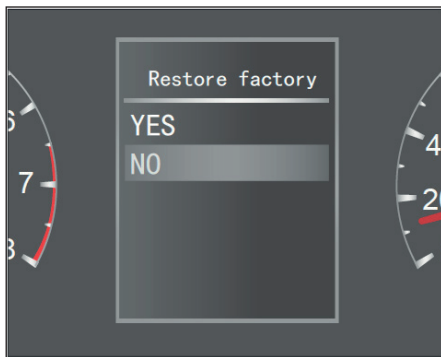
- Po obnovení továrenského nastavenia je funkcia varovania pred únavou zapnutá v predvolenom nastavení, ktoré zodpovedá hodnote „2 hodiny“ v normálnom režime a „1 hodina“ vo vysokorýchlostnom režime.

6. Informácie o poruche



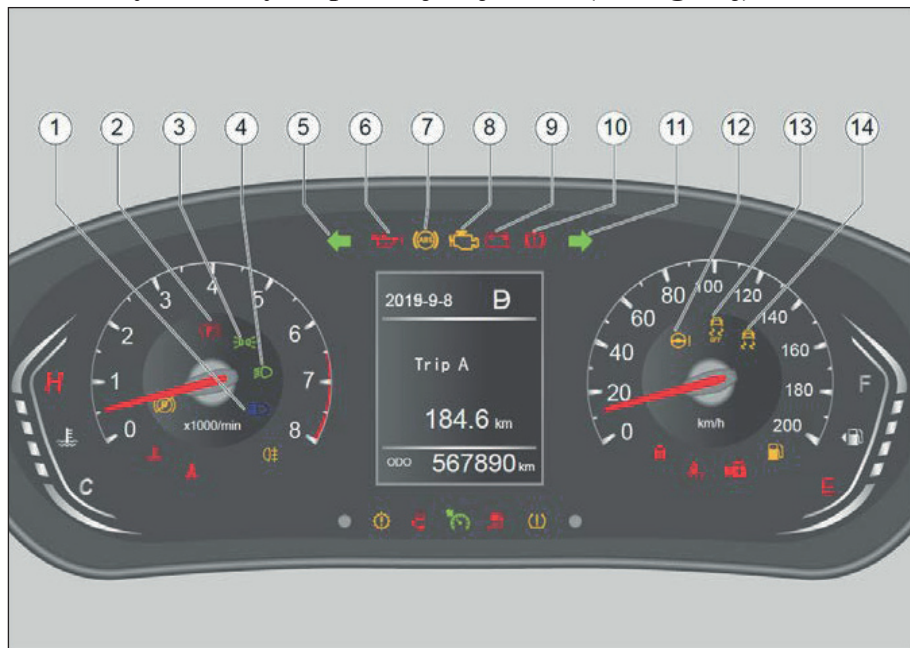
Po vstupe do rozhrania s informáciami o poruchách môžete stlačením tlačidla INFO prechádzať informácie o poruchách. Ak k žiadnej závade nedošlo, zobrazí sa správa „no confirmed fault“ (žiadna potvrdená závada). Stlačením tlačidla RESET môžete jednotlivé závady kontrolovať.

7. Obnovenie továrenského nastavenia



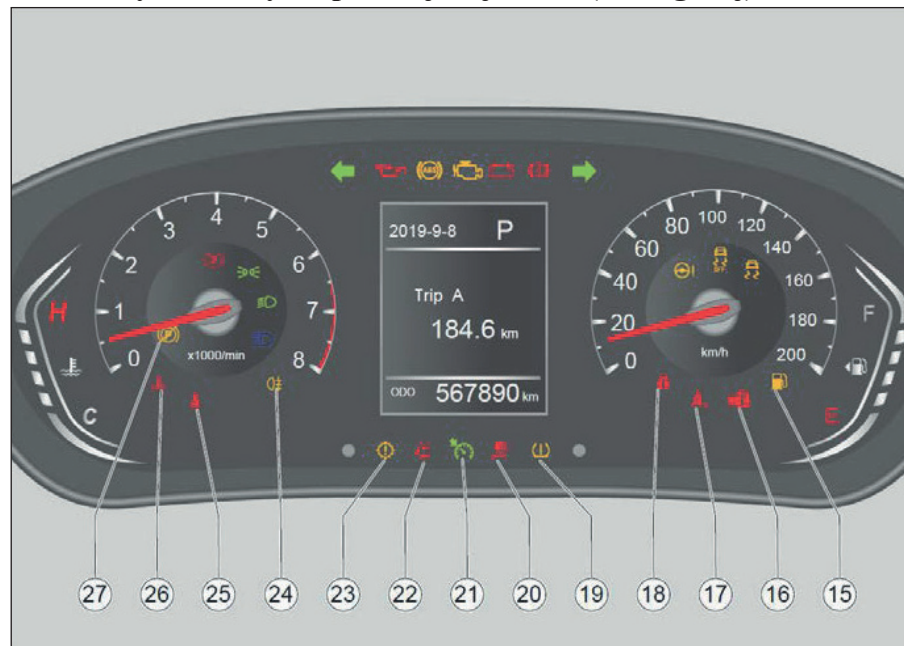
Po vstupe do rozhrania pre obnovenie továrenského nastavenia stlačte tlačidlo INFO pre prechádzanie položiek. Vyberte tlačidlom RESET a vráťte sa do rozhrania ponuky.

Kontrolky a alarmy na prístrojovej doske (analogovej)



1. Kontrolka rozsvietených diaľkových svetiel
2. Kontrolka parkovacej brzdy
3. Kontrolka rozsvietených obrysových svetiel
4. Kontrolka rozsvietených stretávacích svetiel
5. Kontrolka ľavého smerového svetla
6. Varovná kontrolka tlaku oleja
7. Kontrolka poruchy ABS
8. Kontrolka poruchy systému motora
9. Kontrolka zlyhania nabíjania autobatérie
10. Kontrolka poruchy brzdového systému/ nízke hladiny brzdovej kvapaliny
11. Kontrolka pravého smerového svetla
12. Kontrolka poruchy ESP
13. Kontrolka vypnutia ESP
14. Kontrolka ESP

Kontrolky a alarmy na prístrojovej doske (analogovej)



15. Kontrolka nízkej zásoby paliva
16. Kontrolka imobilizéra motora
17. Kontrolka nezapnutého bezpečnostného pásu spolujazdca vpredu*
18. Kontrolka systému proti krádeži
19. Kontrolka systému monitorovania tlaku v pneumatikách
20. Kontrolka poruchy systému airbagov
21. Kontrolka aktívneho tempomatu*
22. Kontrolka otvorených dverí
23. Kontrolka poruchy prevodovky*
24. Kontrolka rozsvietených zadných hmlových svetiel
25. Kontrolka nezapnutého bezpečnostného pásu vodiča
26. Kontrolka vysokej teploty chladiacej kvapaliny motora
27. Kontrolka poruchy EPB

Popis kontroliek a alarmov

1. Kontrolka rozsvietených diaľkových svetiel  (modrá)

Pri zapnutí diaľkových svetiel sa rozsvieti tiež príslušná kontrolka na prístrojovej doske.

2. Kontrolka parkovacej brzdy  (červená)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti. Keď je elektronická parkovacia brzda zatiahnutá, varovná kontrolka sa po ukončení autodiagnostiky rozsvieti. Táto kontrolka zhasne, keď je parkovacia brzda uvoľnená.

Varovanie

- Ak bola parkovacia brzda uvoľnená a kontrolka stále svieti, okamžite bezpečne odstavte vozidlo a čo najskôr požiadajte autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

3. Kontrolka obrysových svetiel  (zelená)

Signalizuje, že sú obrysové svetlá aktívne, a rozsvietia sa pri zapnutí obrysových svetiel (malých svetiel).

4. Kontrolka rozsvietených stretávacích svetiel  (zelená)

Pri zapnutí stretávacích svetiel sa rozsvieti tiež príslušná kontrolka na prístrojovej doske.

5. Kontrolka ľavého ukazovateľa smeru  (zelená)

Signalizuje, že bol aktivovaný ľavý ukazovateľ smeru. Kontrolka bliká, keď je zapnutý ľavý ukazovateľ smeru alebo výstražné svetlá.

Ak kontrolka bliká rýchlejšie ako obvykle, došlo k poruche ľavého ukazovateľa smeru alebo poškodeniu žiarovky. V tomto stave sa na obrazovke palubného počítača objaví správa „light system failure“ (Závažnosť systému svetiel). Skontrolujte, či ukazovateľ smeru funguje, a čo najskôr požiadajte autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

6. Kontrolka tlaku oleja  (červená)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka tlaku oleja sa rozsvieti a po naštartovaní motora zhasne.

Varovanie

- Ak po naštartovaní motora kontrolka stále svieti, je tlak oleja nízky. Na obrazovke palubného počítača sa zároveň zobrazí správa „low oil pressure“ (Nízky tlak oleja).

Požiadajte čo najskôr najbližšieho autorizovaného predajcu o vykonanie údržby. Ak nedôjde k náprave včas, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.

7. Kontrolka poruchy ABS (žltá)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka po ukončení autodiagnostiky nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, systém ABS nie je v poriadku. Zároveň sa na displeji palubného počítača zobrazí správa „please check ABS“ (skontrolujte ABS).

Varovanie

- Ak sa kontrolka rozsvieti počas jazdy, môžete dôjsť do cieľa nízkou rýchlosťou, pokiaľ dbáte na bezpečnosť jazdy, ale mali by ste čo najskôr požiadať vášho predajcu o vykonanie údržby.
- Ak sa súčasne rozsvieti kontrolka poruchy brzdového systému, okamžite bezpečne odstavte vozidlo a požiadajte autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

8. Kontrolka poruchy systému motora (žltá)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, rozsvieti sa kontrolka poruchy systému motora; po naštartovaní motora kontrolka zhasne.

Ak kontrolka svieti aj po naštartovaní motora alebo ak svieti či bliká počas jazdy, riadiaci systém motora je nestabilný alebo emisie výfukových plynov prekračujú limit. V tomto stave môže byť vozidlo naďalej v prevádzke, ale mali by ste čo najskôr požiadať najbližšieho autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

Varovanie

- Ak sa kontrolka rozsvieti počas jazdy, požiadajte čo najskôr svojho predajcu o vykonanie údržby. Ak sa nedôjde k náprave včas, môže dôjsť k vážnemu zhoršeniu výkonu motora.

9. Kontrolka nabíjania autobatérie (červená)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka nabíjania autobatérie svieti. Po naštartovaní motora kontrolka zhasne.

Ak kontrolka svieti aj po naštartovaní motora, znamená to, že je niečo v neporiadku s nabíjacím systémom autobatérie.

Požiadajte čo najskôr najbližšieho autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

Varovanie

- Ak sa varovná kontrolka rozsvieti počas jazdy, okamžite bezpečne odstavte vozidlo a čo najskôr požiadajte predajcu o vykonanie údržby. Ak nebudú prijaté včasné opatrenia, môže dôjsť k veľkej strate energie autobatérie, čo povedie k zlyhaniu motora.

10. Kontrolka poruchy brzdového systému/
nízke hladiny brzdovej kvapaliny (červená)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka po ukončení autodiagnostiky nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, môže byť v brzdovom systéme porucha alebo nedostatočné množstvo brzdovej kvapaliny.

Ak palubný počítač zobrazí správu „brake system failure“ (Závaža brzdového systému), znamená to, že brzdový systém je poškodený. Ak sa zobrazí správa „please add brake fluid“ (Doplňte brzdovú kvapalinu), znamená to, že hladina brzdovej kvapaliny je nízka.

 Varovanie

- Kontrolka sa rozsvieti počas jazdy:
 - Nezošľapujte opakovane brzdový pedál.
 - Okamžite vozidlo bezpečne odstavte a kontaktujte autorizovaného predajcu.

11. Kontrolka pravého ukazovateľa smeru (zelená)

Indikuje, že bol aktivovaný pravý ukazovateľ smeru. Kontrolka bliká, keď je zapnutý pravý ukazovateľ smeru alebo výstražné svetlá.

Ak kontrolka bliká rýchlejšie ako obvykle, došlo k poruche pravého ukazovateľa smeru alebo poškodeniu žiarovky. V tomto stave sa na obrazovke palubného počítača objaví správa „light system failure“ (Závaža systému svetiel). Skontrolujte, či ukazovateľ smeru funguje, a čo najskôr požiadajte autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

12. Kontrolka poruchy elektrického posilňovača riadenia (žltá)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka svieti, keď motor beží, je systém riadenia mimo prevádzky.

Systém posilňovača riadenia je čiastočne alebo úplne nefunkčný, ale riadenie je možné stále ovládať.

Ovládanie volantu v tomto stave vyžaduje použitie veľkej sily, najmä v ostrých zákrutách a pri jazde nízkou rýchlosťou. Odporúčame jazdiť opatrne a čo najskôr požiadať autorizovaného predajcu o vykonanie údržby (viď časť „Elektrický posilňovač riadenia“).

13. Kontrolka vypnutého ESP (žltá)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne. Všeobecne je funkcia ESP systému v predvolenom nastavení aktivovaná. Ak je potrebné túto funkciu deaktivovať, stlačte vypínač ESP. Tým sa funkcia ESP vypne a rozsvieti sa kontrolka vypnutia ESP. Po opätovnom stlačení tohto spínača sa funkcia ESP aktivuje a kontrolka vypnutia ESP zhasne.

❗ Poznámka

- Spínač pre deaktiváciu ESP sa nachádza na multifunkčnom paneli vľavo dole na prístrojovej doske.

⚠ Varovanie

- Zapnutie systému ESP za bežných jazdných podmienok môže pomôcť zlepšiť komfort a bezpečnosť vozidla, ale vždy je potrebné dbať na zvýšenú opatrnosť, najmä v zákrutách a na klzkom povrchu!

14. Kontrolka ESP (žltá)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Rýchle blikanie kontrolky ESP počas jazdy indikuje, že je systém ESP v činnosti. Ak kontrolka ESP stále svieti, znamená to, že so systémom ESP nie je niečo v poriadku a na obrazovke palubného počítača sa zobrazí

správa „please check ESP“ (Skontrolujte ESP). V takom prípade požiadajte bezodkladne najbližšieho autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

15. Kontrolka paliva (žltá)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka po ukončení autodiagnostiky nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, znamená to, že v nádrži nezostáva dostatok paliva a je nutné ho čo najskôr doplniť. V tomto stave sa na obrazovke palubného počítača objaví správa „please add fuel“ (Doplňte palivo).

Ak kontrolka bliká, snímač paliva nefunguje a kontrolka na palivomere nesvieti. V tomto stave sa na obrazovke palubného počítača zobrazí správa „fuel sensor fault“ (Závaža snímača paliva); požiadajte autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

16. Alarm poruchy systému proti krádeži motora (červený)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne. Ak zlyhá overenie systému proti krádeži motora, kontrolka sa rozsvieti a na displeji palubného počítača sa zobrazí správa „engine authentication failed“ (Autentizácia motora zlyhala) a motor sa nenašartuje.

17. Kontrolka nezapnutého bezpečnostného pásu spolujazdca (červená)*

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“ a spolujazdec na prednom sedadle nie je pripútaný bezpečnostným pásom, kontrolka zostane rozsvietená, kým sa spolujazdec nepripúta. Ak nie je zapnutý bezpečnostný pás a rýchlosť jazdy je vyššia ako 25 km/h, doba jazdy presahuje 60 sekúnd alebo prejdená vzdialenosť je dlhšia ako 500 m, kontrolka začne blikáť a zároveň zaznie zvukový signál.

Po 120 sekundách sa zvukový signál vypne, ale kontrolka zostane naďalej rozsvietená.

❗ Poznámka

- Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, môže ťažký predmet položený na sedadle spolujazdca spôsobiť aktiváciu výstrahy o nezapnutom bezpečnostnom páse spolujazdca bez toho, aby sa rozsvietila varovná kontrolka.

18. Kontrolka systému ochrany proti krádeži  (červená)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Po použití kľúča s diaľkovým ovládaním na uzamknutie vozidla kontrolka bliká s nízkou frekvenciou, čo značí, že alarm je v stave ochrany proti krádeži. Ak vozidlo v zabezpečenom stave deteguje narušenie, varovná kontrolka bliká s vysokou frekvenciou. Keď vodič znovu nastúpi do vozidla a otočí kľúčikom do polohy „ON“, na displeji palubného počítača sa zobrazí správa „trespass detected“ (Detekované narušenie).

19. Kontrolka tlaku pneumatík  (žltá)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak je zistený abnormálny tlak v pneumatikách, rozsvieti sa varovná kontrolka a na displeji palubného počítača sa zobrazí správa „abnormal tyre pressure“ (Abnormálny tlak pneumatík). Ak je

zistená porucha systému tlaku pneumatík, varovná kontrolka bliká po dobu 60 sekúnd. Zároveň sa na displeji palubného počítača zobrazí správa „tire pressure system fault“ (Závažná porucha systému tlaku pneumatík).

⚠ Upozornenie

- Ak sa varovná kontrolka rozsvieti počas jazdy, bezodkladne odstavte vozidlo, skontrolujte tlak pneumatík a obráťte sa na autorizovaného predajcu.

20. Kontrolka poruchy systému airbagov  (červená)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka poruchy airbagov sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka po ukončení autodiagnostiky nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, systém airbagov nie je v poriadku. Na displeji sa zobrazí správa „please check airbags“ (Skontrolujte airbagy).

Varovanie

- Ak svieti kontrolka poruchy systému airbagov, nie je možné zaručiť, že je systém airbagov v bežnom prevádzkyschopnom stave. Bezodkladne bezpečne odstavte vozidlo a čo najskôr požiadajte autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

21. Kontrolka tempomatu (zelená)*

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka tempomatu sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Keď kontrolka bliká pravidelne, je funkcia tempomatu aktívna. Keď kontrolka trvalo svieti, je vozidlo prepnuté do režimu tempomatu.

22. Kontrolka otvorených dverí (červená)

Značí stav otvorenia a zatvorenia všetkých dverí, veka batožinového priestoru a veka motorového priestoru. Kontrolka sa rozsvieti, ak sú jedny alebo viac dverí otvorené.

Poznámka

- Pokiaľ nie sú dvere riadne zatvorené a rýchlosť je vyššia ako 5 km/h, ozve sa navyše zvukový signál trvajúci 60 sekúnd.

Kontrolka indikujúca otvorené dvere bude svietiť, kým nebudú všetky dvere zatvorené.

23. Kontrolka poruchy prevodovky (žltá, iba pre vozidlá s automatickou prevodovkou)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

V prípade poruchy prevodovky sa na displeji palubného počítača zobrazí správa „gearbox failure“ (Závaža prevodovky) a rozsvieti sa príslušná kontrolka. Spomaľte alebo bezpečne zaparkujte a čo najskôr požiadajte autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

24. Kontrolka zadných hmlových svetiel (žltá)

Indikuje, že je zapnuté zadné hmlové svetlo. Kontrolka sa rozsvieti po zapnutí zadných hmlových svetiel.

25. Kontrolka nezapnutého bezpečnostného pásu vodiča (červená)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“ a vodič nie je pripútaný bezpečnostným pásom, kontrolka svieti, kým sa vodič nepripúta. Ak nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča a rýchlosť jazdy je vyššia ako 25 km/h, doba jazdy presiahne 60 sekúnd alebo prejdená vzdialenosť je dlhšia ako 500 m, kontrolka bliká a zároveň znie zvukový signál.

Po 120 sekundách sa zvukový signál vypne a kontrolka zostane naďalej svietiť.

26. Kontrolka vysokej teploty chladiacej kvapaliny motora  (červená)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka po ukončení autodiagnostiky nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, je teplota chladiacej kvapaliny motora príliš vysoká. Na displeji počítača sa zobrazí správa „Engine water temperature is high“ (Vysoká teplota chladiacej kvapaliny motora).

Unikajúca para s vysokou teplotou alebo iné prevádzkové kvapaliny môžu spôsobiť popáleniny.

27. Kontrolka poruchy EPB  (žltá)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti a po jej dokončení zhasne. Táto kontrolka sa rozsvieti, keď dôjde k poruche systému EPB. Požiadajte autorizovaného predajcu čo najskôr o vykonanie údržby.

Varovanie

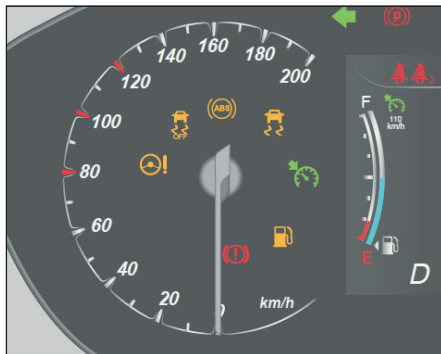
- Je prísne zakázané otvárať uzáver plniaceho otvoru a uzáver nádrčky chladiacej kvapaliny za chodu motora. Unikajúce horúce chladivo alebo para pod vysokým tlakom môže spôsobiť popáleniny.
- Neotvárajte veko motorového priestoru, ak je motor prehriaty alebo došlo k požiaru v motorovom priestore.

Prístrojová doska (5" LCD displej)



1. Ukazovateľ rýchlosti vozidla (tachometer, rýchlomer)
2. Ukazovateľ zásoby paliva (palivomer)
3. Obrazovka IP displeja
4. Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora
5. Ukazovateľ otáčok motora (otáčkomer)
6. Kontrolky a indikátory

Ukazovateľ rýchlosti vozidla (tachometer, rýchlomer)



Rýchlomer ukazuje okamžitú rýchlosť vozidla v km/h.

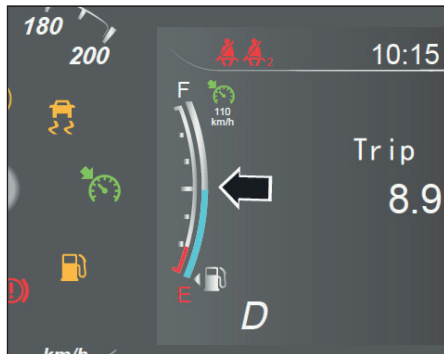
⚠ Upozornenie

- Sledujte pravidelne rýchlomer a neprekračujte povolenú rýchlosť.

ℹ Poznámka

- Preradenie na vyšší rýchlostný stupeň pomáha šetriť palivo a znižovať hluk motora.

Ukazovateľ zásoby paliva (palivomer)



Ukazovateľ paliva ukazuje zostávajúce množstvo paliva v nádrži. Pri brzdení, zrýchlení, zatáčaní alebo jazde na kopci sa palivo v nádrži rozvíri, čo ovplyvňuje presnosť ukazovateľa. Pre správne meranie hladiny paliva musí byť vozidlo vo vodorovnej polohe.

ℹ Poznámka

- Šípka na ľavej strane ukazovateľa zásoby paliva znamená, že viečko nádrže je na ľavej strane vozidla.

Pri nedostatku paliva sa na ukazovateli zásoby paliva rozsvieti na červeno písmeno „E“ a zároveň sa rozsvieti žltá kontrolka nedostatku paliva.

Na displeji sa zobrazí správa „please add fuel“ (Doplňte palivo); od tohto okamihu môže vozidlo prejsť ešte asi 50 až 80 km.

⚠ Upozornenie

- Nepoužívajte vozidlo, ak je hladina paliva v nádrži príliš nízka. Nerovnomerná dodávka paliva spôsobuje nesprávne spaľovanie motora, v dôsledku čoho sa nespálené palivo dostáva do výfukového systému a môže poškodiť katalyzátor!

Ukazovateľ otáčok motora (otáčkomer)

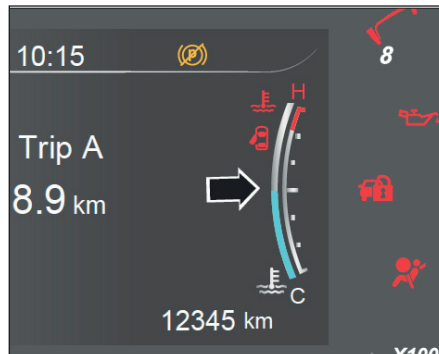


Otáčkomer zobrazuje otáčky motora, ktoré zodpovedajú hodnote ukazovateľa $\times 1000$ ot/min.

⚠ Varovanie

- Nedovoľte, aby otáčky motora zostali dlho blízko červenej oblasti, mohlo by dôjsť k poškodeniu motora.

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora



Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora slúži na zobrazenie teploty chladiacej kvapaliny v motore.

Keď motor po určitom čase bežnej jazdy dosiahne normálnu prevádzkovú teplotu, mal by byť ukazovateľ v strednej polohe alebo blízko k nej.

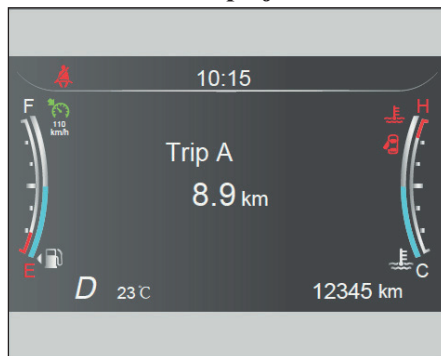
Ak ukazovateľ prejde do oblasti „H“ alebo sa k nej priblíži, je teplota chladiacej kvapaliny príliš vysoká.

Čo najskôr bezpečne odstavte vozidlo, vypnite motor a skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Ak je chladiacej kvapaliny dostatok alebo pokiaľ ukazovateľ za jazdy po doplnení chladiacej kvapaliny na zodpovedajúcu úroveň dosiahne oblasť „H“ alebo sa k nej priblíži, čo najskôr bezpečne odstavte vozidlo a požiadajte autorizovaného predajcu o vykonanie kontroly a údržby.

⚠ Varovanie

- Je prísne zakázané otvárať uzáver plniaceho otvoru a uzáver nádržky chladiacej kvapaliny za chodu motora. Unikajúce horúce chladivo alebo para pod vysokým tlakom môže spôsobiť popáleniny.
- Ak sa motor prehreje alebo došlo k požiaru motorového priestoru, neotvárajte veko motorového priestoru. Unikajúca para s vysokou teplotou alebo iné prevádzkové kvapaliny môžu spôsobiť popáleniny.

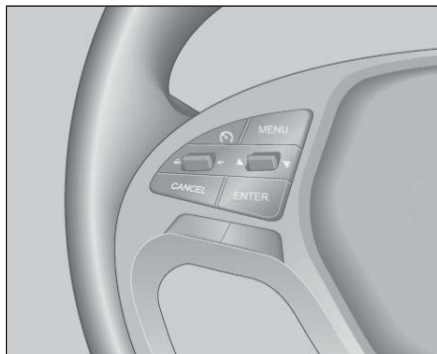
Obrazovka IP displeja



Displej palubného počítača zobrazuje informácie o jazde, navigácii, hudbu, tlak v pneumatikách, informácie o histórii porúch a nastavení.

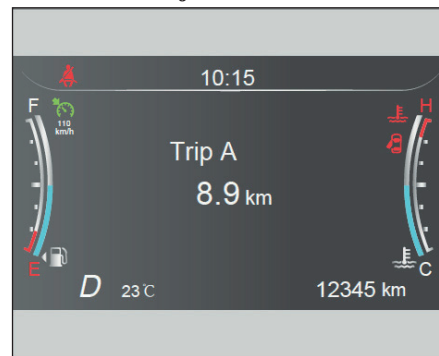
Stlačením tlačidla MENU na ľavej strane volantu môžete prepínať medzi rôznymi rozhraniami.

Tlačidlá na ovládanie prístrojovej dosky



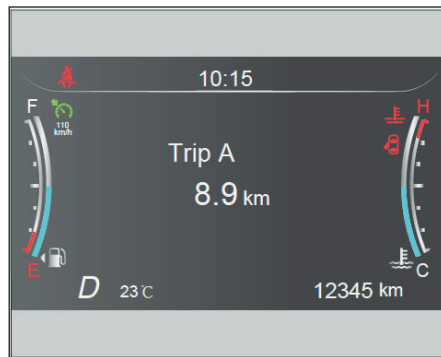
- ENTER** Vyvolanie menu, potvrdenie, zrušenie.
- MENU** Prepínač rozhrania a tlačidlo späť:
- ▲** Hore/Zvýšiť:
- ▼** Dole/Znížiť

Informácie o jazde



Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, potom v rámci rozhrania informácií o jazde môžete krátkym stlačením tlačidla **▲** / **▼** cyklicky prechádzať informácie o jazde. Zobrazované informácie sú: celkový počet najazdených kilometrov trasy A, celkový počet najazdených kilometrov trasy B, priemerná spotreba paliva, okamžitá spotreba paliva, zostávajúci počet kilometrov pred údržbou, zostávajúci možný dojazd, doba jazdy a tlak v pneumatikách.

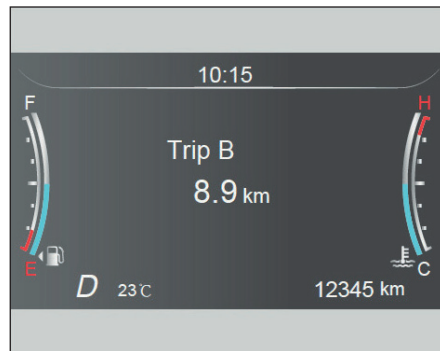
Trasa A (Trip A)



V rámci trasy A je možné načítať najazdené kilometre v rozmedzí od 0,0 do 9999,9 km. Po dosiahnutí maximálnej hodnoty sa počítadlo kilometrov trasy A automaticky vynuluje a začne počítať znova.

V rozhraní trasy A môžete stlačením a podržaním stlačeného tlačidla MENU vynulovať počítadlo kilometrov. Hodnota sa vynuluje aj v prípade, že je autobatéria vybitá.

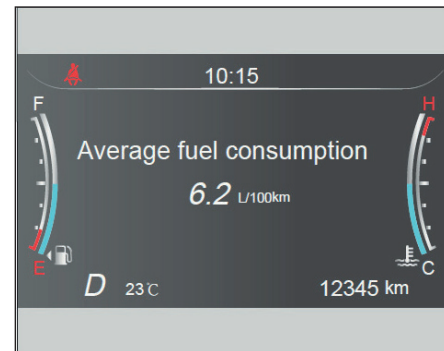
Trasa B (Trip B)



V rámci trasy B je možné načítať najazdené kilometre v rozmedzí od 0,0 do 9999,9 km. Po dosiahnutí maximálnej hodnoty sa počítadlo kilometrov trasy B automaticky vynuluje a začne počítať znova.

V rozhraní trasy B môžete stlačením a podržaním stlačeného tlačidla MENU vynulovať počítadlo kilometrov. Hodnota sa vynuluje aj v prípade, že je autobatéria vybitá.

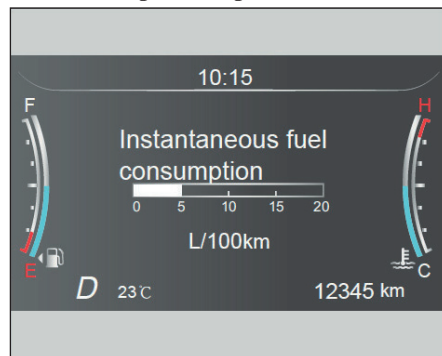
Priemerná spotreba paliva



Priemerná spotreba paliva ukazuje množstvo paliva spotrebovaného na každý kilometer najazdený vozidlom, merané v litroch/100 km. Zobrazuje priemernú spotrebu paliva od posledného vynulovania. Tieto informácie môžu používateľom pomôcť upraviť jazdné návyky, aby dosiahli požadovanú spotrebu paliva.

Informácie o spotrebe paliva je možné vymazať dlhým stlačením tlačidla MENU v danom rozhraní. Ak je autobatéria vybitá, hodnota bude nulová.

Okamžitá spotreba paliva

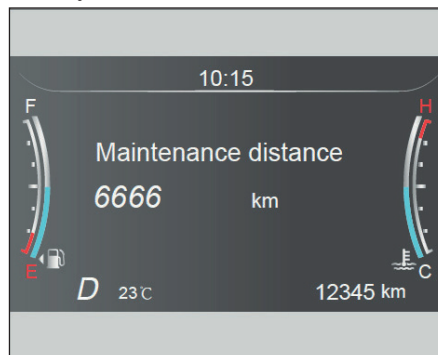


Okamžitá spotreba paliva ukazuje aktuálnu spotrebu paliva vozidla v danom okamihu jazdy, meranú v litroch/100 km.

i Poznámka

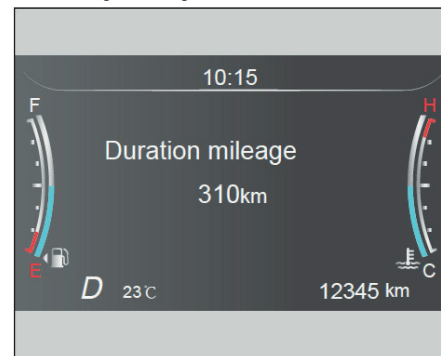
- Informácie o okamžitej spotrebe paliva môžu vodičovi pomôcť prispôsobiť jazdné návyky tak, aby dosiahol požadovanú spotrebu a ušetril palivo.

Zostávajúci počet kilometrov do údržby



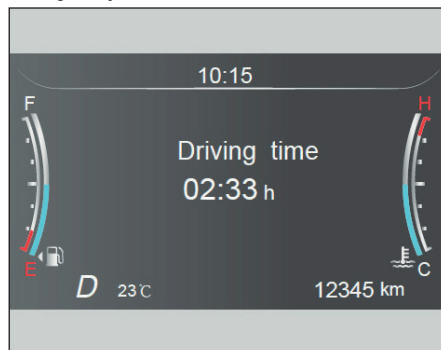
Informácie o údržbe ukazujú, koľko kilometrov zostáva do budúcej údržby vozidla. Prvá údržba vozidla sa vykonáva po najazdení 5 000 km alebo po uplynutí 6 mesiacov, následné intervaly údržby sú 15 000 km alebo každých 12 mesiacov. Užívateľovi sa odporúča pravidelne vykonávať kontroly pre včasnú údržbu.

Zostávajúci dojazd



Na základe aktuálneho spôsobu jazdy a zásoby paliva v nádrži je možné odhadnúť a zobrazit' vzdialenosť, ktorú môže vozidlo ešte prejsť. Ak jazdíte v úspornom režime, môže sa táto vzdialenosť zvýšiť.

Čas jazdy



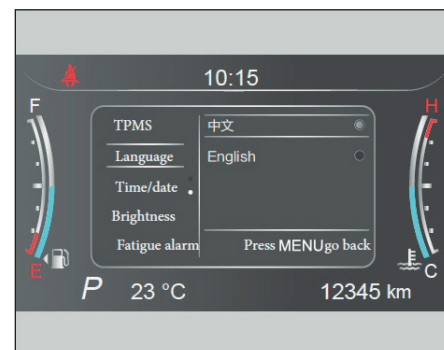
Čas jazdy ukazuje celkový čas jazdy od posledného vynulovania. Interval zobrazenia je 0 až 99:59 hodín. Po dosiahnutí maximálnej hodnoty sa doba jazdy automaticky vynuluje a počítanie začne znova. V rozhraní doby jazdy môžete túto hodnotu vynulovať stlačením a podržaním stlačeného tlačidla MENU. Keď je spínač zapalovania v polohe „LOCK“ po dobu 2 hodín, je možné hodnotu doby jazdy vynulovať otočením spínača zapalovania do polohy „ON“. Ak sa autobatérie vybijú, hodnota bude nulová.

Tlak v pneumatikách



Po vstupe do rozhrania tlaku v pneumatikách je možné skontrolovať stav tlaku v pneumatikách.

Nastavenia

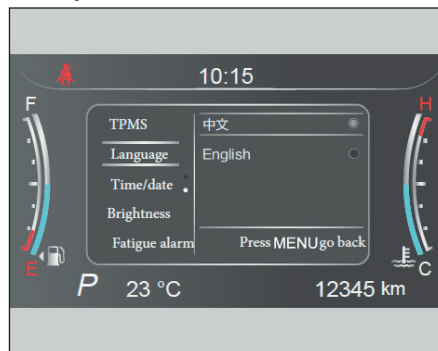


Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, stlačte a podržte stlačené tlačidlo MENU pre prechod do rozhrania nastavenia prístrojovej dosky.

Po vstupe do rozhrania nastavenia prístrojovej dosky prechádzajte stlačením tlačidla položky v poradí „language setting“ (nastavenie jazyka), „time/date“ (čas/dátum), „display brightness“ (jas displeja), „accompany me home“ (sprievod domov), „auto lock“ (automatické zamykanie), „fatigue driving“ (upozornenie na únavu), „tyre pressure system“ (systém tlaku v pneumatikách) a „restore factory value“ (obnovenie továrenského nastavenia).

Pre výber položky stlačte krátko tlačidlo MENU.

1. Jazyk

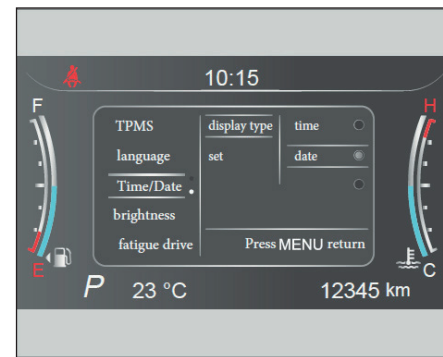


Po vstupe do rozhrania pre nastavenie jazyka môžete stlačením tlačidla prechádzať jednotlivé jazyky. Stlačením tlačidla MENU vykonáte výber a opätovným stlačením sa vrátite späť.

❗ Poznámka

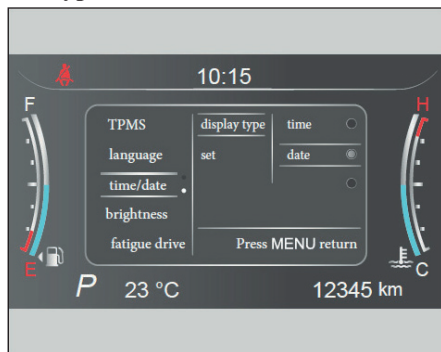
- Po obnovení továrenského nastavenia je nastavený východiskový jazyk.

2. Čas/dátum



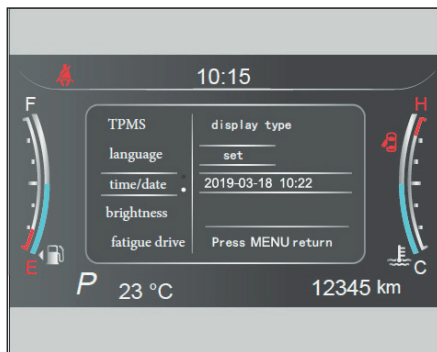
Po vstupe do rozhrania pre nastavenie času/dáta môžete stlačením tlačidla ▲ / ▼ prechádzať položky „display type“ (Typ zobrazenia) a „setting“ (Nastavenie). Stlačením tlačidla ENTER vyberiete nastavovanú položku a stlačením tlačidiel ▲ / ▼ nastavíte požadovanú hodnotu. Pre návrat späť stlačte tlačidlo MENU.

2.1 Typ zobrazenia



Po vstupe do rozhrania pre nastavenie typu zobrazenia vyberiete stlačením tlačidla ▲ / ▼ položku „time“ (Čas) alebo „date“ (Dátum). Stlačením tlačidla ENTER potvrdíte zobrazenie času alebo dátumu a stlačením tlačidla MENU sa vrátite späť.

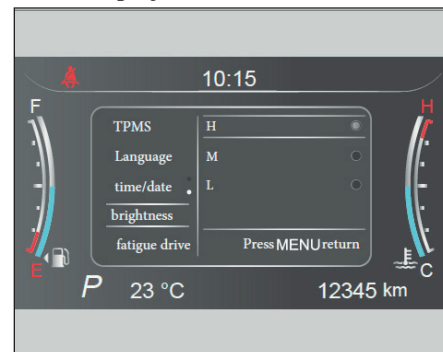
2.2 Nastavenie



Po vstupe do rozhrania nastavenia môžete stlačením tlačidla ▲ / ▼ prechádzať položky „hour“ (Hodina), „minute“ (Minúta), „month“ (Mesiac), „day“ (Deň) a „year“ (Rok). Stlačením tlačidla ENTER vykonáte výber a nastavenie a stlačením tlačidla MENU sa vrátite späť.

U vozidiel vybavených navigačným systémom GPS sa po každom spustení, keď je signál GPS stabilný, čas na prístrojovej doske aktualizuje podľa času GPS.

3. Jas displeja

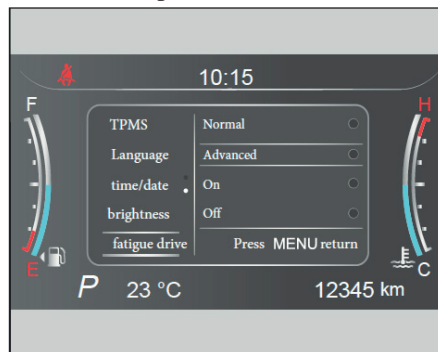


Po vstupe do rozhrania pre nastavenie jasu displeja môžete krátkym stlačením tlačidla ▲ / ▼ prechádzať položky „High“ (Vysoký jas), „Medium“ (Stredný jas) a „Low“ (Nízky jas). Krátkym stlačením tlačidla ENTER vykonáte výber a stlačením tlačidla MENU sa vrátite späť.

❗ Poznámka

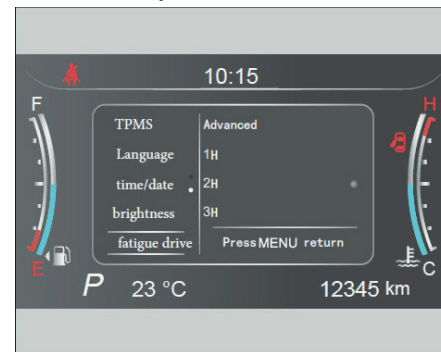
- Keď nie sú zapnuté obrysové svetlá, jas displeja je nastavený na pevnú hodnotu. Jas displeja je možné nastaviť až po zapnutí obrysových svetiel.
- Pri obnovení továrenského nastavenia je jas displeja nastavený na strednú hodnotu.

4. Varovanie pred únavou vodiča



Po vstupe do rozhrania pre nastavenie varovania pred únavou vodiča stlačte tlačidlá **▲** / **▼** pre výber „normal mode“ (Normálny režim), „advanced mode“ (Pokročilý režim), „on“ (Zapnuté) alebo „off“ (Vypnuté). Stlačením tlačidla ENTER vykonáte výber a stlačením tlačidla MENU sa vrátite späť do predchádzajúceho menu.

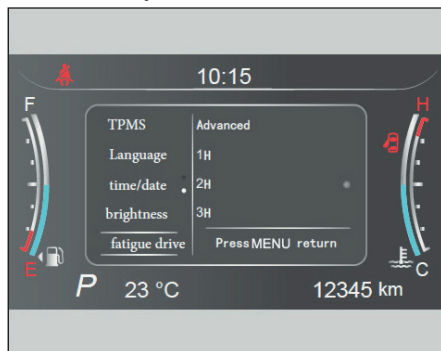
4.1 Normálny režim



Po vstupe do rozhrania nastavenia normálneho režimu tlačte krátko tlačidlá **▲** / **▼** pre prechádzanie položiek nastavenia a krátkym stlačením tlačidla ENTER vykonajte výber. Pre návrat stlačte tlačidlo MENU.

Čas na zobrazenie varovania pred únavou vodiča môže byť 2 hodiny, 3 hodiny alebo 4 hodiny.

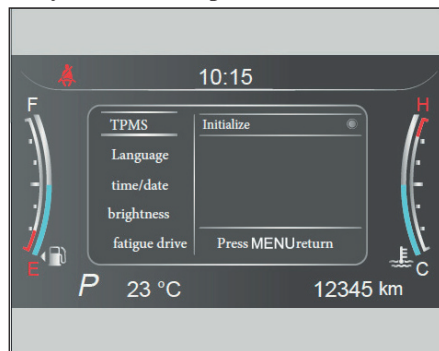
4.2 Pokročilý režim



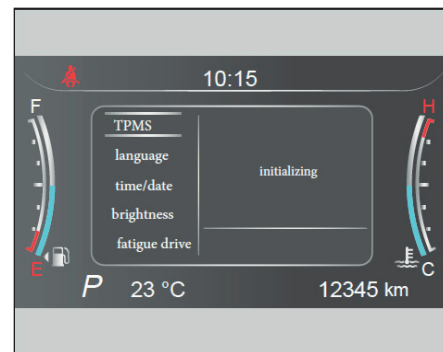
Po vstupe do rozhrania nastavenia pokročilého režimu tlačte krátko tlačidla ▲ / ▼ pre prechádzanie položiek nastavenia a krátkym stlačením tlačidla ENTER vykonajte výber. Pre návrat stlačte tlačidlo MENU.

Čas na zobrazenie varovania pred únavou vodiča môže byť 1 hodina, 2 hodiny alebo 3 hodiny.

5. Systém tlaku v pneumatikách

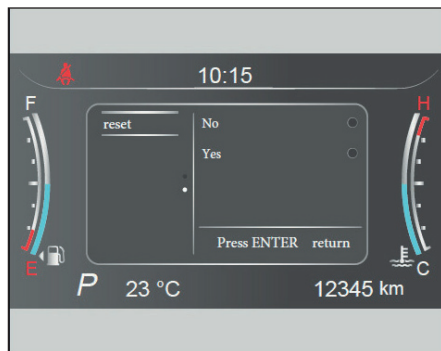


Po vstupe do rozhrania nastavenia systému tlaku v pneumatikách stlačte tlačidlo ENTER pre výber.



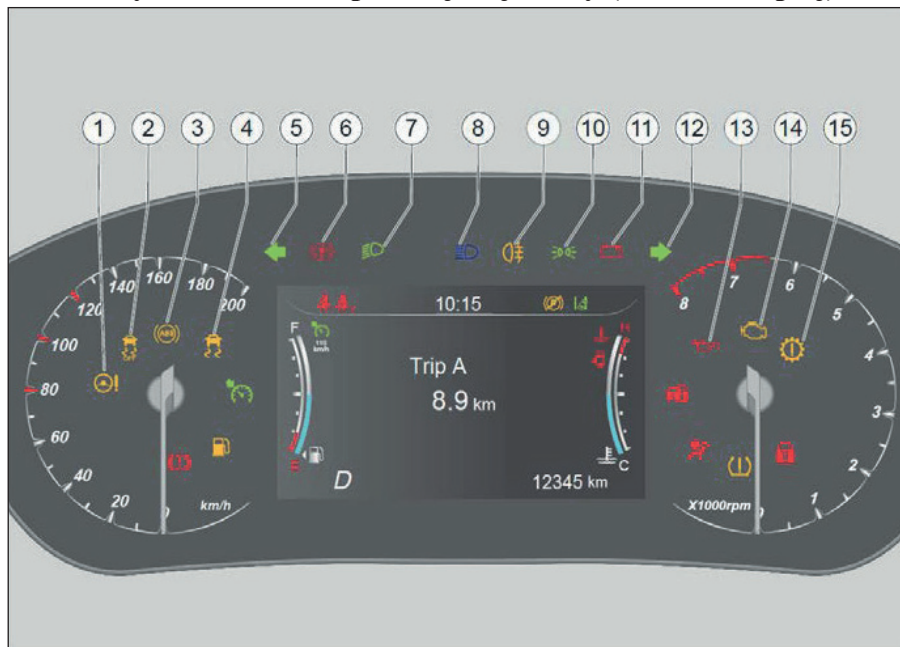
Po výbere inicializácie sa na displeji po dobu približne 4 sekúnd zobrazí správa „initialization in“ (Prebieha inicializácia) a následne sa podľa výsledku inicializácie zobrazí buď správa „initialization success“ (Inicializácia úspešná) alebo „initialization failure“ (Inicializácia zlyhala). Po 5 sekundách od zobrazenia tejto správy alebo počas tejto doby stlačte tlačidlo ENTER pre obnovenie rozhrania systému tlaku v pneumatikách.

6. Obnovenie továrenského nastavenia



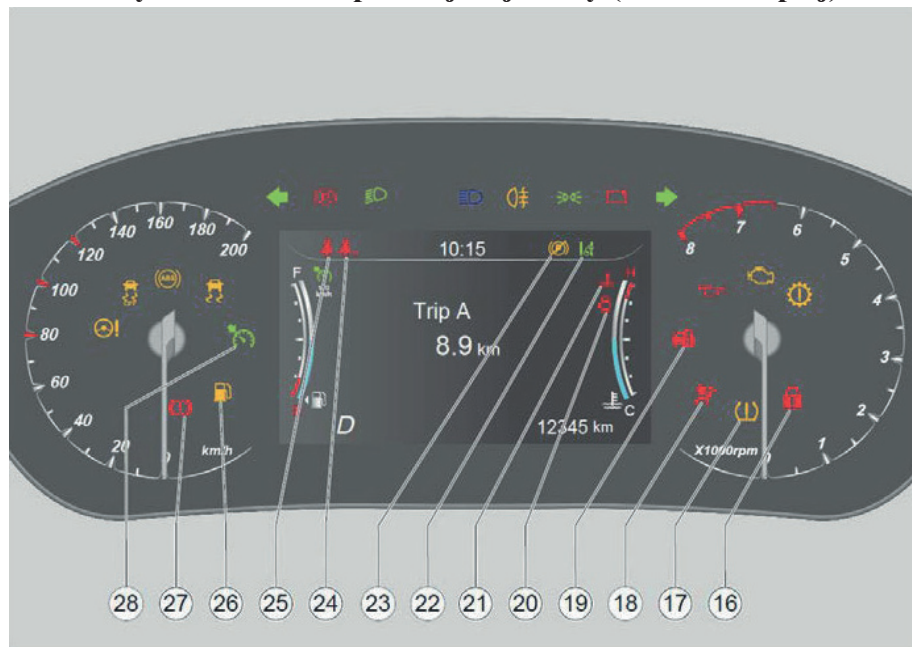
Po vstupe do rozhrania pre obnovenie továrenského nastavenia môžete krátkym stlačením tlačidla ▲ / ▼ prechádzať jednotlivé položky. Krátkym stlačením tlačidla ENTER vykonáte výber a vrátite sa do rozhrania menu.

Kontrolky a ukazovatele prístrojovej dosky (5" LCD displej)



1. Kontrolka poruchy systému ESP
2. Kontrolka vypnutého ESP
3. Kontrolka poruchy systému ABS
4. Kontrolka ESP
5. Kontrolka ľavého ukazovateľa smeru
6. Kontrolka aktivovanej parkovacej brzdy
7. Kontrolka zapnutých stretávacích svetiel
8. Kontrolka zapnutých diaľkových svetiel
9. Kontrolka zapnutých zadných hmlových svetiel
10. Kontrolka zapnutých obrysových svetiel
11. Kontrolka poruchy nabíjania autobatérie
12. Kontrolka pravého ukazovateľa smeru
13. Kontrolka tlaku oleja
14. Kontrolka poruchy motora
15. Kontrolka poruchy prevodovky*

Kontrolky a ukazovatele prístrojovej dosky (5" LCD displej)



16. Kontrolka systému proti krádeži
17. Kontrolka a monitorovanie tlaku pneumatík
18. Kontrolka poruchy systému airbagov
19. Kontrolka imobilizéra motora
20. Kontrolka otvorených dverí
21. Kontrolka vysokej teploty chladiacej kvapaliny
22. Kontrola varovania pred vybočením z jazdného pruhu / porucha systému*
23. Kontrolka poruchy systému EPB
24. Kontrolka nezapnutého bezpečnostného pásu na sedadle spolujazdca
25. Kontrolka nezapnutého bezpečnostného pásu na sedadle vodiča
26. Kontrolka nízkej hladiny paliva
27. Kontrolka poruchy brzdového systému /nízke hladiny brzdovej kvapaliny
28. Kontrolka aktívneho tempomatu*

Popis kontroliek a alarmov

1. Kontrolka poruchy elektrického posilňovača riadenia  (žltá)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka svieti, keď motor beží, znamená to, že je systém riadenia mimo prevádzky. Systém posilňovača riadenia je čiastočne alebo úplne nefunkčný, ale riadenie je stále možné ovládať. Ovládanie volantu v tomto stave vyžaduje veľkú silu, najmä v ostrých zákrutách a pri jazde nízkou rýchlosťou. Odporúčame jazdiť opatrne a čo najskôr kontaktovať autorizovaného predajcu na údržbu.

2. Kontrolka vypnutej funkcie ESP  (žltá)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Všeobecne je funkcia ESP v predvolenom nastavení aktivovaná. Ak je potrebné túto funkciu deaktivovať, stlačte spínač ESP.

❗ Poznámka

- Kontrolka vypnutej funkcie ESP svieti. Po opätovnom stlačení tohto prepínača sa funkcia ESP aktivuje a kontrolka vypnutia ESP zhasne.

⚠ Varovanie

- Prepínač pre deaktiváciu ESP sa nachádza na multifunkčnom paneli vľavo dole na prístrojovej doske.

Aktivácia systému ESP za bežných jazdných podmienok môže pomôcť zlepšiť komfort a bezpečnosť vozidla, ale vždy je potrebné dbať na zvýšenú opatrnosť, najmä v zákrutách a na klzkom povrchu!

3. Kontrolka poruchy systému ABS  (žltá)

Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka po ukončení autodiagnostiky nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, systém ABS nefunguje správne. Zároveň sa na displeji palubného počítača zobrazí správa „please check ABS“ (Skontrolujte systém ABS).

⚠ Varovanie

- Ak sa kontrolka rozsvieti počas jazdy, môžete pokračovať do cieľa nízkou rýchlosťou, pokiaľ dbáte na bezpečnosť, ale mali by ste čo najskôr požiadať autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.
- Ak sa súčasne rozsvieti kontrolka poruchy brzdového systému, okamžite bezpečne zastavte vozidlo a požiadať autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

4. Kontrolka funkcie ESP (žltá)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Rýchle blikanie kontrolky ESP počas jazdy znamená, že je systém ESP aktívny. Ak kontrolka ESP stále svieti, znamená to, že so systémom ESP nie je niečo v poriadku, a na displeji palubného počítača sa zobrazí správa „please check ESP“ (Skontrolujte systém ESP). V takom prípade kontaktujte bezodkladne najbližšieho autorizovaného predajcu kvôli vykonaniu údržby.

5. Kontrolka zapnutého ľavého ukazovateľa smeru (zelená)

Znamená, že bol aktivovaný ľavý ukazovateľ smeru. Kontrolka bliká, keď sú zapnuté ľavé ukazovatele smeru alebo výstražné svetlá.

Ak kontrolka bliká rýchlejšie ako obvykle, došlo k porušeniu ľavého ukazovateľa smeru alebo poškodeniu žiarovky. V tomto stave sa na displeji palubného počítača objaví správa „light system failure“ (Závažnosť systému svetiel). Skontrolujte, či

ukazovateľ smeru funguje, a čo najskôr kontaktujte autorizovaného predajcu kvôli vykonaniu údržby.

6. Kontrolka parkovacej brzdy (červená)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa počas autodiagnostiky rozsvieti. Keď je elektronická parkovacia brzda aktivovaná, kontrolka po ukončení autodiagnostiky zostane svietiť. Kontrolka zhasne, keď je parkovacia brzda uvoľnená alebo deaktivovaná.

Varovanie

- Ak bola parkovacia brzda uvoľnená a kontrolka stále svieti, okamžite bezpečne zastavte vozidlo a čo najskôr kontaktujte autorizovaného predajcu kvôli vykonaniu údržby.

7. Kontrolka stretávacích svetiel (zelená)

Pri zapnutí stretávacích svetiel sa rozsvieti príslušná kontrolka na prístrojovej doske.

8. Kontrolka diaľkových svetiel (modrá)

Pri zapnutí diaľkových svetiel sa rozsvieti príslušná kontrolka na prístrojovej doske.

9. Kontrolka zadných hmlových svetiel (žltá)

Znamená, že je zapnuté zadné hmlové svetlo. Kontrolka sa rozsvieti po zapnutí zadných hmlových svetiel.

10. Kontrolka obrysových svetiel (zelená)

Znamená, že sú obrysové svetlá aktívne, a rozsvietenia sa pri zapnutí obrysových svetiel (malých svetiel).

11. Kontrolka nabíjania autobaterie (červená)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, rozsvieti sa kontrolka nabíjania autobaterie. Po naštartovaní motora kontrolka zhasne.

Pokiaľ motor naštartuje a kontrolka zostane rozsvietená, znamená to, že systém nabíjania autobaterie nefunguje a že by ste mali čo najskôr kontaktovať autorizovaného predajcu kvôli vykonaniu údržby.

Upozornenie

- Ak sa varovná kontrolka rozsvieti počas jazdy, okamžite bezpečne zastavte vozidlo a čo najskôr požiadajte autorizovaného predajcu o vykonanie údržby.

Ak nebudú včas prijaté príslušné opatrenia, môže dôjsť k veľkej strate energie autobaterie a následnému zlyhaniu motora.

12. Kontrolka pravého ukazovateľa smeru (zelená)

Znamená, že bol aktivovaný pravý ukazovateľ smeru. Kontrolka bliká, keď je zapnutý pravý ukazovateľ smeru alebo výstražné svetlá.

Ak kontrolka bliká rýchlejšie ako obvykle, došlo k poruche pravého ukazovateľa smeru alebo poškodeniu žiarovky. V tomto stave sa na displeji palubného počítača objaví správa „light system failure“ (Závažnosť systému svetiel). Skontrolujte, či ukazovateľ smeru funguje, a čo najskôr kontaktujte autorizovaného predajcu kvôli vykonaniu údržby.

13. Kontrolka tlaku oleja (červená)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka tlaku oleja sa rozsvieti a po naštartovaní motora zhasne.

Ak po naštartovaní motora kontrolka zostane svietiť, je tlak oleja nízky. Na displeji palubného počítača sa zároveň zobrazí správa „low oil pressure“ (Nízky tlak oleja).

Varovanie

- Pokiaľ sa varovná kontrolka rozsvieti počas jazdy, okamžite bezpečne zastavte vozidlo a čo najskôr kontaktujte autorizovaného predajcu pre vykonanie údržby. Ak nedôjde k náprave včas, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.

14. Kontrolka poruchy systému motora (žltá)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, rozsvieti sa kontrolka poruchy systému motora; po naštartovaní motora kontrolka zhasne.

Ak kontrolka zostane rozsvietená aj po naštartovaní motora alebo ak svieti či bliká počas jazdy, je riadiaci systém motora nestabilný alebo emisie výfukových plynov prekračujú limit. V tomto stave môže byť vozidlo naďalej v prevádzke, ale mali by ste čo najskôr požiadať najbližšieho predajcu o vykonanie údržby.

Upozornenie

- Ak sa varovná kontrolka rozsvieti počas jazdy, obráťte sa čo najskôr na svojho predajcu, ktorý vykoná údržbu. Pokiaľ nedôjde k náprave včas, môže dôjsť k vážnemu zhoršeniu výkonu motora.

15. Kontrolka poruchy prevodovky (žltá, iba automatická prevodovka)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne. V prípade poruchy prevodovky sa na displeji palubného počítača zobrazí správa „gearbox failure“ (Závaža prevodovky) a rozsvieti sa príslušná kontrolka. Spomaľte alebo bezpečne zaparkujte a čo najskôr kontaktujte autorizovaného predajcu kvôli vykonaniu údržby.

16. Kontrolka systému ochrany proti krádeži (červená)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne. Po použití kľúča s diaľkovým ovládaním na uzamknutie vozidla kontrolka pomaly bliká, čo znamená, že alarm ochrany proti krádeži je aktívny. Ak vozidlo v zabezpečenom stave deteguje narušenie, kontrolka bliká rýchlo.

Po opätovnom nastúpení vodiča do vozidla a otočení kľúča do polohy „ON“ sa na displeji palubného počítača zobrazí správa „illegal intrusion has been detected“ (Bolo zistené nedovolené vniknutie).

17. Kontrolka tlaku v pneumatikách (žltá)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Upozornenie

- Ak je zistený abnormálny tlak v pneumatikách, rozsvieti sa kontrolka a na displeji palubného počítača sa zobrazí správa „abnormal tyre pressure“ (Abnormálny tlak v pneumatikách). Ak je zistená porucha systému tlaku v pneumatikách, kontrolka bude blikat' po dobu 60 sekúnd. Zároveň sa na displeji palubného počítača zobrazí správa „tire pressure system fault“ (Závaža systému tlaku v pneumatikách).

Ak sa varovná kontrolka rozsvieti počas jazdy, bezodkladne zastavte vozidlo, skontrolujte tlak v pneumatikách a kontaktujte autorizovaného predajcu.

18. Kontrolka poruchy systému airbagov (červená)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka poruchy airbagov sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka po ukončení autodiagnostiky nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, systém airbagov nie je v poriadku. Na displeji sa zobrazí správa „please check airbags“ (Skontrolujte airbagy).

Varovanie

- Ak kontrolka poruchy systému airbagov svieti, nie je možné zaručiť, že je systém airbagov v prevádzkyschopnom stave. Bezodkladne bezpečne zastavte vozidlo a čo najskôr kontaktujte autorizovaného predajcu kvôli vykonaniu údržby.

19. Kontrolka ochrany proti krádeži motora (červená) *

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne. Ak zlyhá systém ochrany motora proti krádeži, kontrolka na displeji palubného počítača sa rozsvieti a zobrazí sa správa „engine authentication failed“ (Autentizácia motora zlyhala) a motor nenaštartuje.

20. Kontrolka otvorených dverí (červená)

Indikuje stav otvorenia a zatvorenia všetkých dverí, veka batožinového priestoru a veka motorového priestoru. Kontrolka sa rozsvieti, ak sú jedny alebo viac dverí otvorené.

Poznámka

- Pokiaľ nie sú dvere riadne zatvorené a rýchlosť je vyššia ako 5 km/h, zaznie navyše po dobu 60 sekúnd zvukový signál. Kontrolka označujúca otvorené dvere bude svietiť, kým nebudú všetky dvere zatvorené.

21. Kontrolka vysokej teploty chladiacej kvapaliny motora (červená)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka po ukončení autodiagnostiky nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, je teplota chladiacej kvapaliny motora príliš vysoká. Na displeji počítača sa zobrazí správa „Engine water temperature is high“ (Vysoká teplota chladiacej kvapaliny motora).

Varovanie

- Je prísne zakázané otvárať uzáver plniaceho otvoru a uzáver nádržky chladiacej kvapaliny, pokiaľ je motor naštartovaný. Unikajúce horúce chladivo alebo para pod vysokým tlakom môže spôsobiť popáleniny.
- Neotvárajte veko motorového priestoru, pokiaľ je motor prehriaty, pretože by mohlo dôjsť k požiaru v motorovom priestore.
- Unikajúca para s vysokou teplotou alebo iné prevádzkové kvapaliny môžu spôsobiť popáleniny.

22. Kontrolka systému varovania pred vybočením z jazdného pruhu  (zelená/červená) *

Táto kontrolka svieti zeleno, keď je systém varovania pri vybočení z jazdného pruhu aktívny. Pri poruche systému varovania pred neúmyselným vyjazdením z jazdného pruhu sa kontrolka rozsvieti na červeno. Vo vyskakovacom okne alarmu sa zobrazí správa „lane deviation warning system fault“ (Závažnosť systému varovania pred vybočením z jazdného pruhu) sprevádzaná zvukovou výstrahou.

23. Kontrolka poruchy EPB  (žltá)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti a po jej dokončení zhasne.

24. Kontrolka nezapnutého bezpečnostného pásu na sedadle spolujazdca  (červená) *

Po zapnutí spínača zapalovania sa rozsvieti kontrolka, pokiaľ nie je zapnutý bezpečnostný pás na sedadle spolujazdca.

Ak nie je zapnutý bezpečnostný pás na sedadle spolujazdca a rýchlosť jazdy je vyššia ako 25 km/h, alebo doba jazdy presiahne 60 sekúnd, alebo dráha jazdy je dlhšia ako 500 m, kontrolka začne blikať a zároveň zaznie zvukový signál.

Po 120 sekundách sa zvukový signál vypne a kontrolka zostane naďalej svietiť.

Poznámka

- Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, môže ťažký predmet položený na sedadle spolujazdca spôsobiť aktiváciu výstrahy nezapnutia bezpečnostného pásu spolujazdca bez toho, aby sa rozsvietila kontrolka.

25. Kontrolka nezapnutého bezpečnostného pásu na sedadle vodiča  (červená)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“ a vodič nie je pripútaný bezpečnostným pásom, kontrolka svieti, kým sa vodič nepripúta.

Pokiaľ nie je zapnutý bezpečnostný pás a rýchlosť jazdy je vyššia ako 25 km/h, alebo doba jazdy presiahne 60 sekúnd, alebo dráha jazdy je dlhšia ako 500 m, kontrolka začne blikať a zároveň zaznie zvukový signál.

Po 120 sekundách sa zvukový signál vypne a kontrolka zostane naďalej svietiť.

26. Kontrolka nedostatku paliva  (žltá)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

Ak kontrolka po ukončení autodiagnostiky nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, znamená to, že v nádrži je nedostatok paliva a je nutné ho čo najskôr doplniť. V tomto stave sa na displeji palubného počítača objaví správa „please add fuel“ (Doplňte palivo).

Ak kontrolka poruchy bliká, snímač paliva nefunguje a kontrolka na palivomere nesvieti. V tomto stave sa na displeji palubného počítača zobrazí správa „fuel sensor fault“ (Závada snímača paliva). Kontaktujte autorizovaného predajcu kvôli vykonaniu údržby.

27. Kontrolka poruchy brzdového systému / nízkej hladiny brzdovej kvapaliny  (červená)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne. Ak kontrolka po ukončení autodiagnostiky nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, môže byť v brzdovom systéme porucha alebo je v systéme nedostatočné množstvo brzdovej kvapaliny.

Ak sa na displeji prístrojovej dosky zobrazí správa „braking system failure“ (Závada brzdového systému), znamená to, že brzdový systém nefunguje správne. Ak sa zobrazí správa „Please add brake fluid“ (Doplňte brzdovú kvapalinu), je hladina brzdovej kvapaliny je nízka.

Varovanie

Keď sa kontrolka sa rozsvieti počas jazdy:

- Nezošľapujte opakovane brzdový pedál.
- Okamžite vozidlo bezpečne zastavte a bezodkladne kontaktujte autorizovaného predajcu.

28. Kontrolka aktivácie tempomatu  (zelená)*

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka tempomatu sa pri autodiagnostike rozsvieti asi na 3 sekundy a po jej dokončení zhasne.

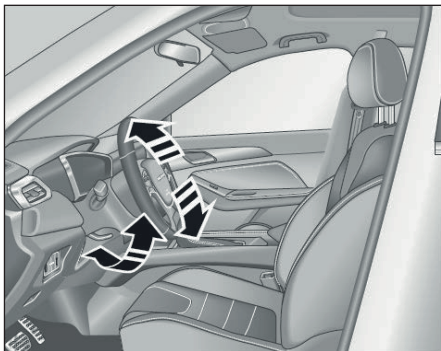
Keď kontrolka bliká pravidelne, je funkcia tempomatu aktívna. Keď kontrolka svieti, je vozidlo prepnuté do režimu tempomatu.

Volant

Nastavenie polohy volantu



Vodič si môže nastaviť výšku volantu podľa svojej postavy a jazdných návykov.



Uvoľnite zaistovaciu páčku a nastavte polohu volantu smerom nahor alebo nadol tak, aby vyhovovala pohodliu a bezpečnosti osôb rôzneho vzrastu.

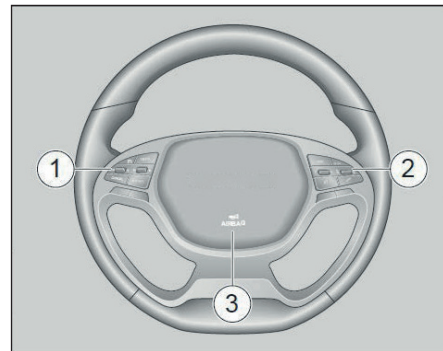
Po správnom nastavení uchopte pevne volant, zatlačte zaistovaciu páčku nahor a pohnite volantom, aby ste sa uistili, že je správne zaistený.

⚠ Upozornenie

- Aby nedošlo k poškodeniu dielov, netlačte volant násilne nahor alebo nadol bez toho, aby ste uvoľnili zaistovaciu páčku.

Aby nedošlo k zmene polohy stĺpika riadenia počas jazdy, musí byť zaistovacia páčka dôkladne zatlačená až na doraz.

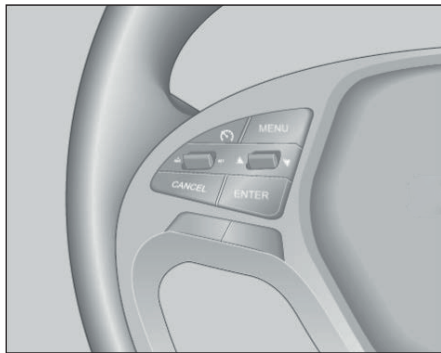
Multifunkčný volant



Multifunkčný volant je vybavený nasledujúcimi tlačidlami:

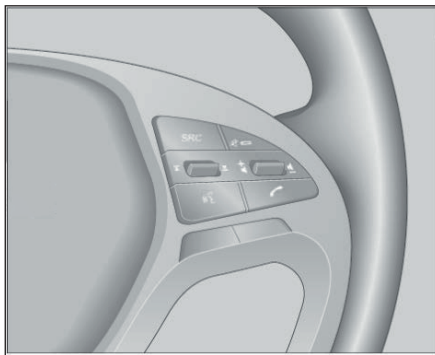
1. Tlačidlá tempomatu a ovládanie prístrojovej dosky*
2. Tlačidlá ovládania audiosystému
3. Húkačka (klaksón)

Tlačidlá tempomatu a ovládanie prístrojovej dosky*



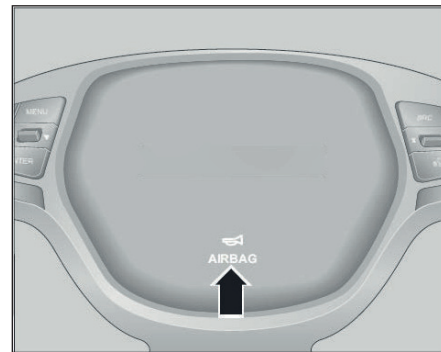
-  : Aktivácia alebo deaktivácia režimu tempomatu
-  : Ukončenie režimu tempomatu
-  : Obnovenie regulácie rýchlosti alebo zvýšenie rýchlosti jazdy
-  : Nastavenie alebo zníženie rýchlosti jazdy
-  : Tlačidlo potvrdenia, tlačidlo obnovenia
-  : Tlačidlo Späť, tlačidlo Menu
-  : Stránka hore
-  : Stránka dole

Tlačidlá ovládania audiosystému



-  : Tlačidlo prepínača funkcií rádia/Bluetooth
-  : Tlačidlo Stlmenie zvuku, Ukončenie telefónneho hovoru
-  : Zvýšenie hlasitosti
-  : Zníženie hlasitosti
-  : Prijatie telefónneho hovoru
-  : Predchádzajúca skladba (hudba)
-  : Nasledujúca skladba (hudba)
-  : Tlačidlo Rozpoznávanie hlasu

Húkačka (klaksón)



Krátko stlačte a uvoľnite tlačidlo húkačky  na volante, aby ste upozornili na svoju prítomnosť v okolí.

Upozornenie

- Nebúchajte do tlačidla húkačky päťou, aby nedošlo k poškodeniu dielov vozidla.
- Rešpektujte dopravné predpisy a používajte húkačku s rozumom.

Kľúč diaľkového ovládania

Vozidlo je vybavené kľúčom na diaľkové ovládanie a náhradným mechanickým kľúčom.

Dosah kľúčov diaľkového ovládania môže byť znížený v dôsledku rušenia z vonkajšieho prostredia. Dočasné zlyhanie kľúčov diaľkového ovládania môže byť spôsobené inými kľúčmi, ktoré vyžarujú elektromagnetické vlny, kardiosťimulátormi alebo zariadeniami, ktoré vyžarujú elektromagnetické vlny. Ak diaľkové ovládanie nefunguje, skúste vykonať nasledujúce kroky:

- Pristúpte bližšie k vozidlu a skúste to znova (dosah kľúčov sa môže znížiť za dažďa alebo sneženia, alebo ak ich signálu bránia iné predmety).
- Skontrolujte batériu vo vnútri kľúča. Informácie o výmene batérie nájdete v časti „Výmena batérie kľúča diaľkového ovládania“.

Kľúč diaľkového ovládania obsahuje mechanický kľúč k zámku vozidla. Mechanické kľúče odomykajú a zamykajú všetky dvere.

Všetky dvere je možné odomknúť a zamknúť aj pomocou náhradných mechanických kľúčov. Tento kľúč je možné použiť aj na spustenie motora.

Ak kľúč stratíte, kontaktujte čo najskôr autorizovaného predajcu a požiadajte o nový kľúč, aby ste zabránili krádeži vášho vozidla.

Funkcia tlačidiel diaľkového ovládania



Stlačením tlačidla na diaľkovom ovládači aktivujete príslušnú funkciu.

 Zamknutie dverí

Po zamknutí všetky ukazovatele smeru raz

bliknú.

 Odomknutie dverí

Po odomknutí všetky ukazovatele smeru dvakrát bliknú.

 Otvorenie veka batožinového priestoru
Stlačte a podržte tlačidlo dlhšie ako 1 sekundu, aby ste odomkli veko batožinového priestoru, a potom stlačte ovládacie tlačidlo pre jeho otvorenie.

Upozornenie

- Nepripevňujte ku kľúču diaľkového ovládania žiadne predmety (napr. kovové fólie), ktoré by mohli rušiť elektromagnetické vlny.
- Netlačte kľúčom diaľkového ovládania do iných predmetov.
- Nevystavujte kľúč diaľkového ovládania dlhodobo vysokým teplotám, napr. ponechaním na palubnej doske alebo kapote vozidla na priamom slnku.
- Dbajte na to, aby sa do kľúča diaľkového ovládania nedostala žiadna kvapalina, a nečistite ho ultrazvukom.

- Nedávajte kľúč diaľkového ovládania do blízkosti zariadení, ktoré vyžarujú elektromagnetické vlny, ako je napríklad mobilný telefón.
- Dosah kľúča môže byť ovplyvnený dekoráciami vozidla (napr. kovová fólia na skle a pod.). Zvoľte vhodnú dekoráciu vozidla.
- Pri cestovaní lietadlom sa vyhnite manipulácii s kľúčmi diaľkového ovládania v kabíne, pretože rádiové vlny vysielané kľúčmi by mohli narušovať funkciu palubných systémov.

Zamknutie dverí



Keď sú všetky dvere, veko batožinového priestoru a veko motorového priestoru zatvorené, stlačte tlačidlo zamykania. Po zamknutí všetky ukazovatele smeru raz bliknú.

Nižšie uvádzame niekoľko príkladov zamykania vozidla s nezatvorenými dverami:

- Ak stlačíte tlačidlo zamykania, keď sú všetky dvere zatvorené, ale veko batožinového alebo motorového priestoru nie sú zatvorené, všetky ukazovatele smeru trikrát bliknú, húkačka trikrát zaznie a všetky dvere budú zamknuté.

Približne po 10 sekundách sa húkačka ozve znova, všetky ukazovatele smeru pri každom zaznení húkačky raz zablikajú a blikanie neprestane, kým nestlačíte tlačidlo pre odomknutie alebo kým sa do 30 sekúnd nezapne alarm, ktorý pripomenie, že veko batožinového alebo motorového priestoru nie je zatvorené.

- Pokiaľ nie sú dvere zatvorené a stlačíte tlačidlo pre zamknutie, zámok sa aktivuje opačne a dvere sa miesto zamknutia odomknú.

Odomknutie dverí



Keď sú všetky dvere zamknuté, stlačením tlačidla pre odomknutie všetky dvere odomknete. Ukazovatele smeru dvakrát bliknú a obrysové svetlá zostanú zapnuté po dobu 25 sekúnd. Ak po použití kľúča diaľkového ovládania na odomknutie dverí dvere neotvoríte do 30 sekúnd, všetky dvere sa automaticky zamknú.

Otvorenie batožinového priestoru



Stlačením a podržaním tlačidla batožinového priestoru  na kľúči diaľkového ovládania po dobu dlhšiu ako 1 sekunda odomknute batožinový priestor, potom stlačte tlačidlo ovládania veka batožinového priestoru a zdvihnite veko, aby ste batožinový priestor otvorili.

Funkcia vyhľadávania vozidla *



Keď je vozidlo v zamknutom stave s aktívnou ochranou proti krádeži a nachádza sa vo vzdialenosti < 15 m (voľného priestoru), stlačte na kľúči dvakrát tlačidlo zámku po dobu 0,5 sekundy, aby sa aktivovala funkcia vyhľadávania vozidla. v tomto okamihu sa aktivuje vozidlo, bliknú dvakrát ukazovatele smeru, zaznie dvakrát húkačka a obrysové svetlá sa rozsvietia na 8 sekúnd.

Výmena batérie

Ak stlačíte tlačidlo kľúča diaľkového ovládania a kontrolka sa nerozsvieti, je potrebné vymeniť batériu kľúča.

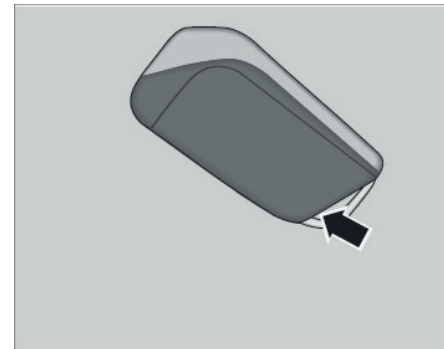
Pri výmene batérie môže dôjsť k poškodeniu kľúča. Preto sa odporúča nechať batériu kľúče vymeniť u autorizovaného predajcu. Pri výmene použite vždy lítiovú batériu CR2032.

⚠ Upozornenie

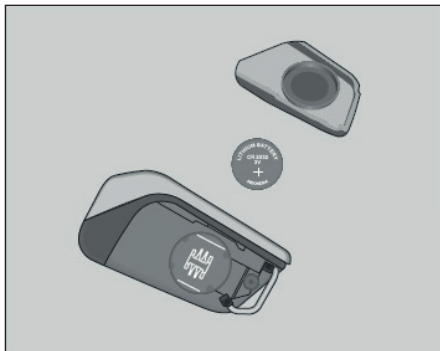
- Pri výmene používajte výhradne rovnaký typ batérie. Pri inštalácii dbajte na správnu orientáciu kladného a záporného pólu batérie.
- Uchovávajte batériu kľúča mimo dosahu vody, aby nedošlo ku korózii.
- Nedotýkajte sa ostatných častí kľúča a nemanipulujte nimi, inak môže dôjsť k narušeniu funkcie kľúča.
- Pri vkladaní batérie do kľúča diaľkového ovládania dávajte pozor, aby ste sa nedotkli kontaktov, a aby sa do priehradky batérie nedostal prach alebo tuk.
- Pri výmene batérie kľúča dávajte pozor, aby ste nestratili žiadne súčasti, a nezabudnite zavrieť zadný kryt kľúča.
- Batérie znečisťujú životné prostredie a nesmú sa voľne vyhadzovať mimo určené priestory.

Použité batérie je treba zlikvidovať v súlade s miestnou legislatívou.

Výmena batérie diaľkového ovládača

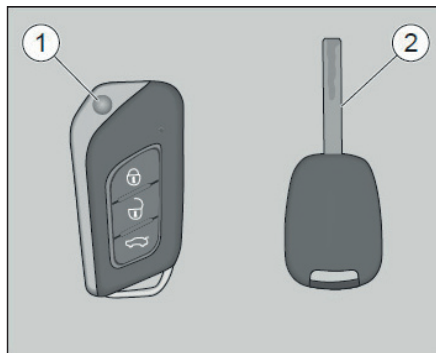


1. Vyberte zadný kryt z otvoru v spodnej časti kľúča.



2. Vyberte batériu a vyčistite priestor pre inštaláciu batérie.
3. Vložte novú batériu tak, aby jej kladný pól smeroval ku kľúču diaľkového ovládania.
4. Nasadte kryt batérie naspäť a skontrolujte, či je správne umiestnený.
5. Po výmene batérie je nutné skontrolovať, či kľúč diaľkového ovládania funguje. Ak kľúč diaľkového ovládania nefunguje správne, obráťte sa na autorizovaného predajcu.

Mechanické kľúče



1. Kľúč diaľkového ovládania (obsahuje aj mechanický kľúč k zámku vozidla).
2. Náhradný mechanický kľúč

Keď je kľúč diaľkového ovládania nefunkčný alebo je funkcia diaľkového kľúča deaktivovaná, je možné dvere zamykať a odomykať ručne mechanickým kľúčom, uloženým v kľúči diaľkového ovládania, alebo náhradným mechanickým kľúčom. Mechanický kľúč umožňuje taktiež naštartovanie motora.

Vysunutie kľúča



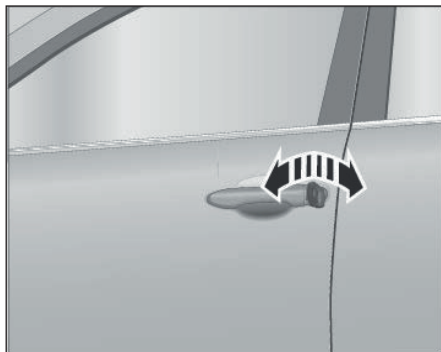
Stlačením tlačidla na diaľkovom kľúči vysuniete mechanický kľúč.

Ak chcete mechanický kľúč zložiť, stlačte najskôr tlačidlo a potom kľúč zložte.

⚠ Upozornenie

- Nemanipulujte bezdôvodne s mechanickým kľúčom, aby nedošlo k zbytočnému poškodeniu.

Zamykanie a odomykanie dverí mechanickým kľúčom



Vložte mechanický kľúč do zámku a otáčaním v smere hodinových ručičiek dvere zamknite alebo otáčaním proti smeru hodinových ručičiek ich odomknite.

⚠ Upozornenie

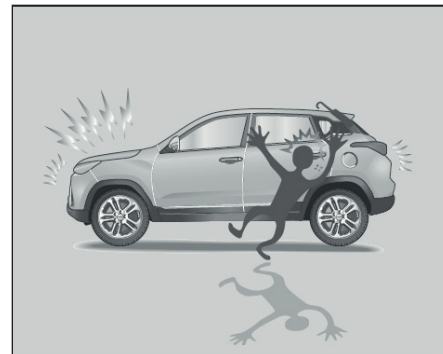
- Pri vybití autobatérie je možné mechanickými kľúčmi odomkať a zamykať iba dvere na strane vodiča.

Systém proti krádeži

Vozidlo je vybavené systémom ochrany proti krádeži inštalovaným v karosérii a elektronickým systémom proti krádeži v motorovom priestore. Z dôvodu bezpečnosti a jednoduchého používania vozidla dôrazne odporúčame, aby ste si pozorne prečítali tento návod a plne porozumeli funkciám a použitiu tohto systému.

⚠ Upozornenie

- Po odomknutí kľúčom diaľkového ovládania vozidlo ukončí stav ochrany proti krádeži. Ak však počas asi 30 sekúnd neotvoríte žiadne dvere, veko batožinového priestoru ani veko motorového priestoru, všetky dvere sa automaticky znovu zamknú a systém zabezpečenia vozidla proti krádeži sa automaticky vráti do aktívneho stavu.



Po zamknutí vozidla kľúčom diaľkového ovládania celé vozidlo prejde do zamknutého stavu s aktívnym strážením všetkých dverí, veka batožinového priestoru a veka motorového priestoru. Ak dôjde k neoprávnenému otvoreniu dverí, veka batožinového priestoru alebo veka motorového priestoru, napr. násilným otvorením dverí, aktivuje sa alarm.

Funkciu ochrany proti krádeži je možné aktivovať iba vtedy, keď sú všetky dvere, veko batožinového priestoru a veko motorového priestoru zatvorené. Ak sa po zamknutí vozidla kľúčom diaľkového ovládania ozve zvukový signál a ukazovatele smeru blikajú, je možné, že vozidlo ešte neprešlo do stavu bezpečnostnej ochrany. V tejto situácii je nutné skontrolovať, či sú správne zatvorené veká motorového a batožinového priestoru. Aj keď boli správne uzavreté, nemôžu napriek tomu aktivovať funkciu alarmu pri vlamaní.

Podmienky pre aktiváciu alarmu

- Vozidlo aktivuje alarm, pokiaľ sú po zamknutí dverí kľúčom diaľkového ovládania všetky dvere zatvorené, ale veko batožinového priestoru a kapota zostávajú otvorené.

- Vozidlo aktivuje alarm, ak sú dvere zamknuté kľúčom diaľkového ovládania a ktorkoľvek dvere okrem dverí na strane vodiča (vrátane veka motorového priestoru a veka batožinového priestoru) zostanú otvorené.
- Vozidlo aktivuje alarm, ak je kľúč diaľkového ovládania použitý na zamknutie dverí a mechanický kľúč na odomknutie a otvorenie dverí na strane vodiča a motor nie je do 15 sekúnd naštartovaný.

Stav vyvolaný aktiváciou alarmu

- Všetky smerové svetlá blikajú a húkačka zmlkne.

Ukončenie aktivovaného alarmu

- Stlačením tlačidla odomknutia na kľúči diaľkového ovládania zrušíte alarm ochrany proti krádeži, zastavíte svetelnú a zvukovú signalizáciu a odomknete vozidlo.
- Po naštartovaní motora bude alarm zrušený.

① Poznámka

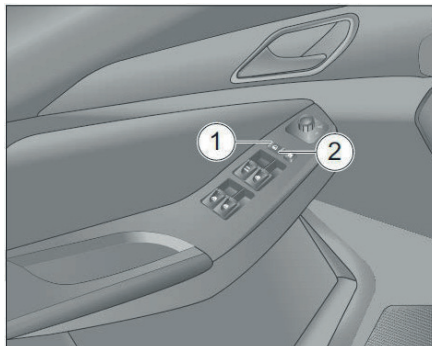
- Vozidlo je možné uviesť do zabezpečeného stavu iba pomocou kľúča diaľkového ovládania.

Systém centrálneho zamykania dverí

Popis systému centrálneho zamykania dverí. Systém centrálneho zamykania zamyká a odomyká všetky dvere:

- Centrálne zamykanie dverí sa ovláda kľúčom diaľkového ovládania.
- K systému centrálneho zamykania vozidla je možné použiť aj tlačidlo centrálneho zamykania dverí.

Tlačidlo centrálneho zamykania dverí



Tlačidlo centrálneho zamykania dverí sa nachádza na ovládacom paneli okna na strane vodiča a umožňuje vodičovi zamykať a odomykať všetky dvere.

Tlačidlo centrálneho zamykania zostáva aktívne, aj keď je spínač zapalovania v polohe „LOCK“.

Odomknutie dverí

Stlačením ľavej strany tlačidla odomknete všetky dvere.

Zamknutie dverí

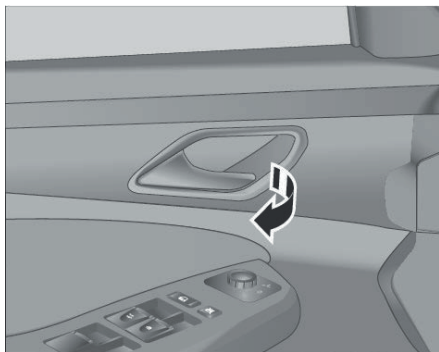
Stlačením pravej strany tlačidla (2) sa zamknú všetky dvere vozidla a nie je možné ich zvonku otvoriť.

Po zamknutí všetkých dverných zámkov je možné stále otvoriť každé dvere vozidla samostatne. Zamykanie tlačidlom nie je možné vykonať, ak sú niektoré zo štyroch dverí otvorené.

⚠ Upozornenie

- Nenechávajte vo vozidle samotné deti alebo osoby odkázané na pomoc iných. Mohli by omylom stlačiť tlačidlo LOCK a vozidlo zamknúť. V prípade núdze môže byť pre deti alebo osoby s obmedzenou pohyblivosťou ťažké dostať sa z auta vlastnými silami.

Otváranie dverí vozidla



Ak sú dvere zamknuté, otvorte ich dvojitém zatiahnutím za vnútornú kľučku. Jedným zatiahnutím dvere odomknete, druhým zatiahnutím ich otvoríte. Keď sú dvere odomknuté, potiahnite raz za vnútornú kľučku a dvere sa otvoria.

⚠ Upozornenie

- Pokiaľ sú dvere zamknuté, nebude možné ich otvoriť jednorazovým zatiahnutím za vnútornú kľučku. V tejto situácii neťahajte za vnútornú kľučku silou, aby ste ju nepoškodili.

Funkcia automatického zamykania

Keď sú všetky dvere zamknuté a po ich odomknutí kľúčom diaľkového ovládania nie sú do 30 sekúnd otvorené žiadne zo štyroch dverí ani veko motorového alebo batožinového priestoru, centrálné zamykanie dverí sa automaticky znovu aktivuje. Ak je rýchlosť vozidla za jazdy vyššia ako nastavená hodnota, centrálné zamykanie automaticky odomkne všetky dvere.

ℹ Poznámka

- Funkciu automatického zamykania je možné aktivovať alebo deaktivovať na multimediálnom displeji pri nastavení rýchlosti.

Automatické odomykanie

Keď vozidlo stojí a spínač zapalovania je prepnutý do polohy „LOCK“, centrálné zamykanie sa automaticky odomkne. V prípade nárazu sa airbagy nafúknu a štyri zámky sa automaticky odomknú.

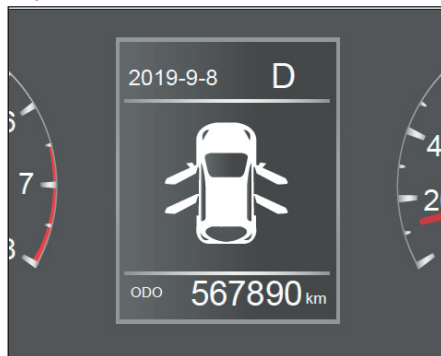
Funkcia tepelnej ochrany motorku zámku dverí

Pokiaľ motorčekom zámku dverí zamknete a odomknete 7krát po sebe (zakaždým po dobu kratšiu ako 1,2 sekundy), aktivuje sa funkcia tepelnej ochrany motorku zámku. Motorček zámku nebude fungovať po dobu 20 sekúnd bez ohľadu na typ zadanej operácie zámku. Približne po 20 sekundách sa funkcia pohonu a ovládania motorčeka zámku vráti do normálneho stavu.

ℹ Poznámka

- Nehrajte sa s kľúčom diaľkového ovládania a tlačidlom centrálného zamykania dverí, nezamykajte a neodomykajte dvere opakovane, aby ste predišli aktivácii tepelnej ochrany motorku zámku.

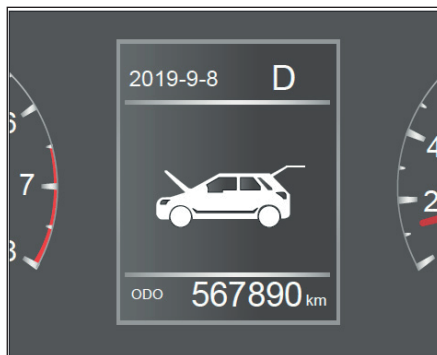
Štyri dvere a dve veká sú otvorené



Pokiaľ nie sú niektoré dvere zatvorené, zobrazia sa na obrazovke palubného počítača príslušné otvorené dvere.

❗ Poznámka

- Na obrázku je vidieť, že všetky štyri dvere nie sú zatvorené. V tejto situácii nie sú uzavreté iba dvere.

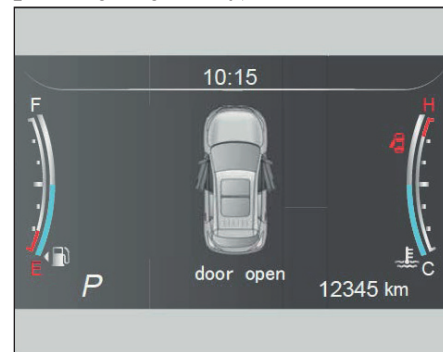


Veko motorového priestoru a veko batožinového priestoru nie sú správne zatvorené.

⚠ Varovanie

- Pred jazdou sa uistite, že sú všetky dvere, veko batožinového priestoru a veko motorového priestoru zatvorené. Ak displej palubného počítača ukazuje, že dvere, veko batožinového priestoru alebo veko motorového priestoru nie sú zatvorené, je jazda prísne zakázaná.

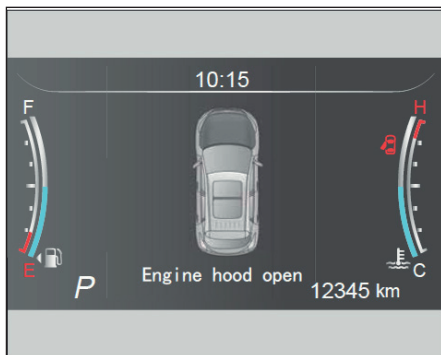
Upozornenie na štyri dvere a dve otvorené veká (5" farebný displej prístrojovej dosky)



Pokiaľ nie sú niektoré dvere zatvorené, zobrazia sa na obrazovke palubného počítača príslušné otvorené dvere.

❗ Poznámka

- Na obrázku vyššie sú všetky štyri dvere otvorené. Sú otvorené iba dvere.

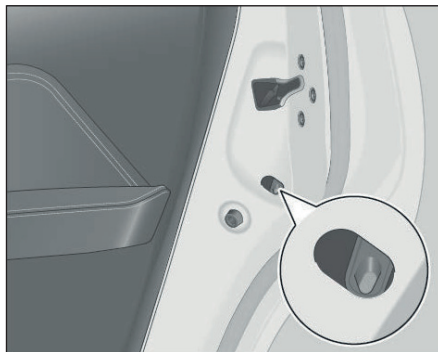


Veko motorového priestoru a veko batožinového priestoru nie sú správne zatvorené.

Varovanie

- Pred jazdou sa uistite, že sú všetky dvere, veko batožinového priestoru a veko motorového priestoru zatvorené. Ak displej palubného počítača ukazuje, že dvere, veko batožinového priestoru alebo veko motorového priestoru nie sú zatvorené, je jazda prísne zakázaná.

Detská bezpečnostná poistka



Vyklopením páčky detskej poistky smerom nahor sa poistka aktivuje; zatlačením páčky detskej poistky smerom dole sa poistka deaktivuje.

Poznámka

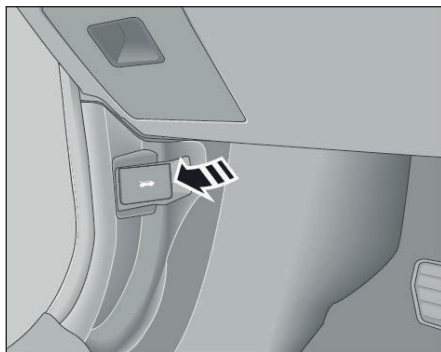
- Odporúčame aktivovať detskú poistku, aby ste predišli náhodnému otvoreniu zadných dverí deťmi počas jazdy a vzniku nehody.
- Ak je aktivovaná detská poistka, je možné dvere otvoriť iba zvonku, aj keď sú odomknuté.
- Detskou poistkou sú vybavené obe zadné dvere.

Upozornenie

- Po aktivácii detskej poistky nie je možné dvere otvoriť. Pokiaľ zadné dvere nie je možné otvoriť vnútornou kľučkou, príčinou môže byť aktivovaná detská poistka. Netlačte na vnútornú kľučku silou, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Veko motorového priestoru

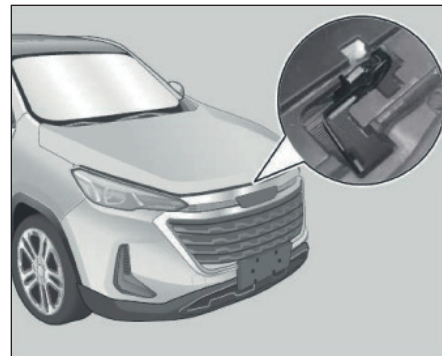
Otvorenie veka motorového priestoru



1. Zatiahnite za odisťovaciu páčku veka motorového priestoru vpredu na strane vodiča v smere šípky. Tým sa veko motorového priestoru odomkne a ľahko sa nadvihne.



2. Dajte ruku do štrbiny uprostred veka motorového priestoru, trochu ho zdvihnite a zatlačte jedným prstom na zaistovaciu páčku smerom doprava, aby sa nadvihla.



3. Otvorte veko motorového priestoru do požadovanej výšky, držte gumové tesnenie podpery, vytiahnite ju z úchytky a zasuňte jej koniec do oválneho otvoru v karosérii, aby bola správne opretá.

Zatvorenie veka motorového priestoru

- Skontrolujte, či sa v motorovom priestore nenachádzajú žiadne cudzie telesá, aby nedošlo k poškodeniu dielov vozidla.
- Uchopte pevne veko motorového priestoru a zatiahnite ho ľahko smerom nahor, aby ste uvoľnili podperu z otvoru. Vložte podperu späť do držiaka a zaistite ju.
- Pomaly spustite veko motorového priestoru do vzdialenosti asi 20 cm od hornej časti prednej mriežky, zložte z neho obe ruky a nechajte veko pôsobením gravitácie zavrieť. Po zapadnutí skúste veko motorového priestoru zatiahnuť a zatlačiť hore a dole, aby ste skontrolovali, či je riadne zaistené.

Varovanie

- Pokiaľ je vzdialenosť medzi vekom motorového priestoru a hornou časťou prednej mriežky príliš veľká, môže prudké uvoľnenie veka alebo jeho násilné zatvorenie spôsobiť poškodenie svetlometu a prednej mriežky.
- Neotvárajte veko motorového priestoru, pokiaľ z neho uniká para alebo dym, aby nedošlo k prípadnému zraneniu.
- Pokiaľ nie je veko motorového priestoru počas jazdy zaistené, môže sa pri jazde vysokou rýchlosťou zdvihnúť a spôsobiť vážnu nehodu. Preto je po uzavretí veka motorového priestoru nutné skontrolovať, či je blokovací mechanizmus správne zaistený.

Batožinový priestor

Čomu treba venovať pozornosť

Varovanie

- Dbajte na to, aby bolo veko batožinového priestoru počas jazdy zatvorené. Pri otvorení veka počas jazdy by mohlo dôjsť k náhodnej strate obsahu batožinového priestoru a spôsobeniu nehody. Pred jazdou sa uistite, že je veko riadne zatvorené.
- Preprava osôb v batožinovom priestore je prísne zakázaná. V opačnom prípade môže pri núdzovom brzdení alebo náraze dôjsť k vážnym alebo dokonca smrteľným zraneniam.
- Nedovoľte deťom liezť do batožinového priestoru; ak sa deti v batožinovom priestore náhodou zatvoria, hrozí im úpal alebo smrť udusením.

Otvorenie veka batožinového priestoru

Použitie kľúča diaľkového ovládania

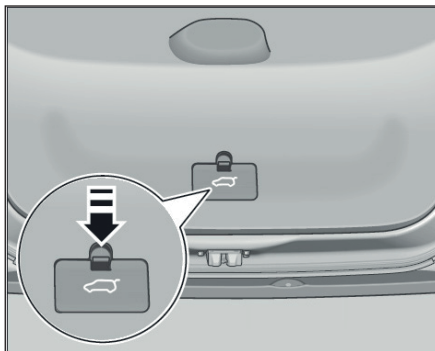
Veko batožinového priestoru odomknete dlhým stlačením tlačidla na diaľkovom ovládači.

Stlačte tlačidlo ovládania veka batožinového priestoru a zdvihnite veko, aby ste batožinový priestor otvorili.

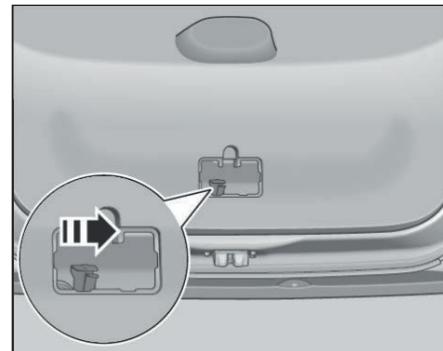
Použitie prepínača pre ovládanie uvoľnenia veka batožinového priestoru

Keď je celé vozidlo odomknuté, je možné veko batožinového priestoru odomknúť stlačením spínača ovládania batožinového priestoru a otvoriť ho zdvihnutím veka batožinového priestoru smerom hore.

Núdzové otvorenie veka batožinového priestoru



1. Sklopte zadné sedadlo dopredu, uprostred spodného krytu batožinového priestoru zatiahnite dole a snímte kryt zámku batožinového priestoru.



2. Zatlačením na zaistovacia páčku doprava batožinový priestor odomknete a zatlačením na veko batožinového priestoru ho otvoríte.

Varovanie

Pri používaní batožinového priestoru je nutné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia, inak by mohlo dôjsť k vážnemu zraneniu:

- Keď je veko batožinového priestoru otvorené smerom nahor, dosiahne úplne otvorenú polohu. Venujte prosím pozornosť hornej časti.

- Pred otvorením odstráňte z veka batožinového priestoru cudzie predmety (napr. sneh alebo ľad).

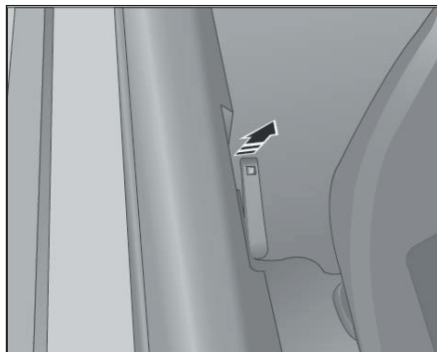
Zatvorenie veka batožinového priestoru

1. Uchopte madlo veka batožinového priestoru a zatiahnite za ne smerom k zadnému nárazníku.
2. Zatvorte veko batožinového priestoru tak, že ich oboma rukami zatlačíte dopredu a dole. Po zatvorení veka batožinového priestoru zmizne na displeji palubného počítača ikona signalizujúca nezatvorenie dverí.

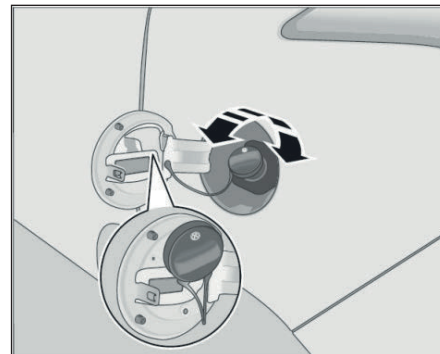
❗ Poznámka

- Pri zatváraní veka batožinového priestoru dávajte pozor, aby ste si neprivreli prsty alebo nepoškodili predmety v batožinovom priestore.
- Pred zatvorením veka batožinového priestoru sa uistite, že máte u seba kľúč. Nenechávajte kľúč vo vozidle.

Plniace hrdlo palivovej nádrže



Páčka na otvorenie krytu hrdla palivovej nádrže sa nachádza na podlahe pri vstupe na strane vodiča. Zatiahnite páčku smerom hore, aby sa odistil kryt hrdla palivovej nádrže.



Ak chcete doplniť palivo, pomaly uvoľnite uzáver proti smeru hodinových ručičiek.

Pred úplným vyskrutkovaním uzáveru počkajte, aby sa uvoľnil vnútorný tlak. Potom uzáver vyberte a vložte ho do úchytky.

Po doplnení paliva nasadte uzáver a otáčajte ho v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť „cvaknutie“, čo znamená, že je uzáver úplne utiahnutý.

Po dotiahnutí uzáveru zatvorte ručne kryt hrdla palivovej nádrže.

Pre zaistenie dobrej prevádzky vozidla musí byť používaný bezolovnatý benzín v súlade s údajmi na štítku vozidla (92#

a viac).

Upozornenie

- Použitie neštandardného benzínu môže skrátiť životnosť motora alebo ho dokonca poškodiť.
- Nedoplňujte do vozidla naftu. Pokiaľ omylom pridáte naftu, neštartujte motor. Kontaktujte autorizovaného predajcu, ktorý vykoná dôkladné vyčistenie palivového systému.
- Výpary paliva sa môžu ľahko vznietiť a spôsobiť požiar. Pri doplňovaní paliva vypnite motor. Fajčenie, používanie mobilných telefónov a doplňovanie paliva v blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov vznietenia je prísne zakázané.
- Pokračujte v doplňovaní paliva, kým sa čerpacia pištoľ automaticky nevypne a nádrž nie je „plná“. Nepreplňujte nádrž, inak hrozí, že zaplníte aj expanzný priestor vo vnútri nádrže a palivo môže vplyvom teplotnej rozťažnosti pretiecť.

- Toto vozidlo je vybavené katalyzátorom. Dopĺňajte palivo skôr, než sa rozsvieti varovná kontrolka paliva, aby nedošlo k jeho spotrebovaniu. Ak je hladina paliva príliš nízka, môže nepravidelná dodávka paliva spôsobiť nesprávne zapáľovanie motora a vzniknutie nespáleného paliva do výfuku, čo spôsobí prehriatie a poškodenie katalyzátora. Príliš nízka hladina paliva neprospieva mazaniu palivového čerpadla.
- Je nutné používať iba bezolovnatý benzín. Pri použití olovnatého benzínu dôjde k poškodeniu katalyzátora.

Varovanie

- Pred úplným otvorením uzáveru palivovej nádrže ho vyskrutkujte tak, aby sa uvoľnil vnútorný tlak v nádrži. V opačnom prípade by mohli palivové výpary prudko uniknúť a spôsobiť zranenie.

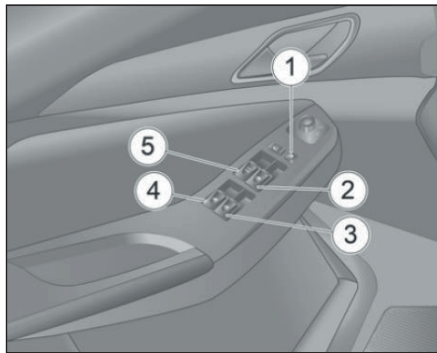
- Po doplnení paliva sa uistite, že je uzáver dobre dotiahnutý, aby nedošlo k úniku paliva a vzniku požiaru.
- Nepokúšajte sa pokračovať v čerpaní paliva po automatickom vypnutí čerpacej pištole! v opačnom prípade môže dôjsť k preplneniu palivovej nádrže, čo môže ľahko viesť k úniku paliva, požiaru, výbuchu a vážnym zraneniam!

Elektricky ovládané okná

⚠ Varovanie

- Pri zatváraní elektrických okien dávajte pozor, aby nedošlo k zraneniu. Ak sú hlava, krk alebo ruky cestujúceho pritlačené oknom, môže dôjsť k vážnym zraneniam.

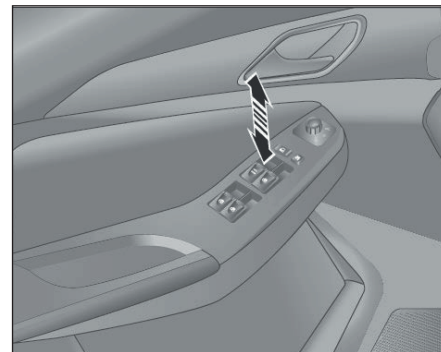
Tlačidlá elektrického ovládania okien na strane vodiča



Tlačidlá elektrického ovládania okien sa nachádzajú na dverách vodiča.

1. Tlačidlo zablokovania ovládania okien spolucestujúcich
2. Tlačidlo predného okna na strane spolujazdca
3. Tlačidlo pravého zadného okna
4. Tlačidlo ľavého zadného okna
5. Tlačidlo okna vodiča

Ovládanie okna u vodiča

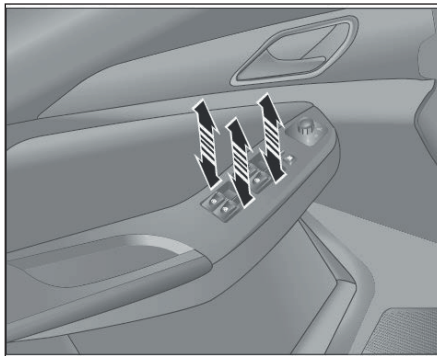


Zdvihnite príslušné tlačidlo a podržte ho. Okno vodiča sa začne zatvárať. Uvoľnením tlačidla pohyb okna zastavíte.

Stlačte tlačidlo a podržte ho. Okno vodiča sa začne otvárať. Uvoľnením tlačidla pohyb okna zastavíte.

Pri krátkom stlačení tlačidla (ľahký tlak a rýchle uvoľnenie) sa okno na strane vodiča automaticky spustí dole; ak sa tohto spínača dotknete počas automatického spúšťania okna, zostane okno stáť v aktuálnej polohe.

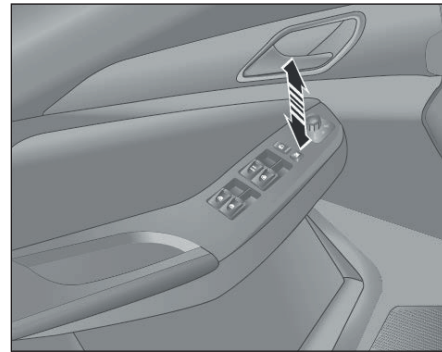
Ovládanie okien u cestujúcich tlačidlami na strane vodiča



Vytiahnite príslušné tlačidlo hore a podržte ho. Okno sa začne zatvárať. Uvoľnením tlačidla pohyb okna zastavíte.

Stlačte príslušné tlačidlo a podržte ho. Okno sa začne otvárať. Uvoľnením tlačidla pohyb okna zastavíte.

Tlačidlo zablokovania ovládania okien spolucestujúcich

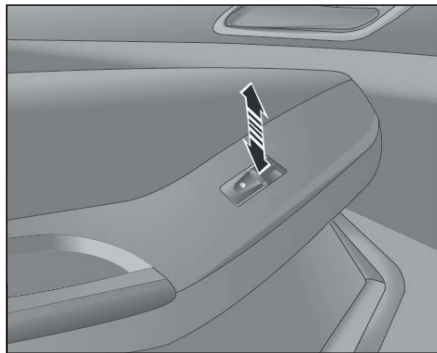


Po stlačení tlačidla zablokovania ovládania okien u spolucestujúcich prestanú fungovať ovládacie tlačidlá u príslušných okien. Jednotlivé okná je ale možné stále ovládať pomocou tlačidiel na strane vodiča. Zablokovanie je možné zrušiť opätovným stlačením blokovacieho tlačidla.

⚠ Varovanie

- Nenechávajte vo vozidle samotné deti alebo osoby odkázané na pomoc iných. Náhodným dotykcom tlačidiel alebo iných ovládacích prvkov môžu spôsobiť vážne nehody.
- Pri zatváraní okna dávajte pozor, aby nedošlo k zraneniu.
- Pokiaľ cestujete s deťmi, stlačte tlačidlo pre zablokovanie ovládania okien spolucestujúcich, aby ste zabránili deťom otvoriť okno a spôsobiť nehodu.

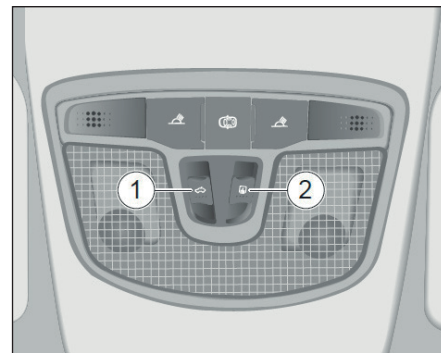
Tlačidlá na ovládanie okien na strane spolucestujúcich



Tlačidlá na ovládanie okien u spolujazdca na prednom sedadle a spolucestujúcich na zadných sedadlách sa nachádzajú vždy na príslušných dverách.

Panoramatické strešné okno*

Tlačidlo ovládania panoramatického strešného okna



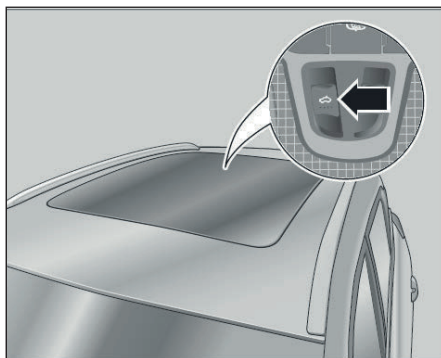
1.  Tlačidlo panoramatického strešného okna
2.  Tlačidlo slnečnej clony

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, je možné pomocou tlačidla strešného okna ovládať zatváranie/otváranie strešného okna. Tlačidlo slnečnej clony môže realizovať funkcie otvárania a zatvárania panoramatického strešného okna.

⚠ Varovanie

- Pre zaistenie bezpečnosti nesmie vodič ovládať tlačidlo strešného okna počas jazdy.

Otváranie/zatváranie panoramatického strešného okna



Stlačením tlačidla  smerom dozadu okno otvoríte; uvoľnením tlačidla pohyb okna okamžite zastavíte.

Stlačte tlačidlo  mierne dozadu. Strešné okno sa automaticky posunie dozadu, aby sa otvorilo.

Pohyb okna môžete zastaviť opätovným stlačením tlačidla .

Stlačte tlačidlo  smerom dopredu. Strešné okná sa bude posúvať dopredu, aby sa zavrelo. Po uvoľnení tlačidla sa pohyb okna zastaví.

Ľahko stlačte tlačidlo  smerom dopredu. Strešné okno sa automaticky posunie dopredu a zavrie. Pohyb okna môžete zastaviť opätovným stlačením tlačidla .

ℹ Poznámka

- V prípade, že sa slnečná clona a záves zatvoria, stlačením tlačidla slnečnej clony  dozadu sa najskôr otvorí záves.
- Keď sú okná a záves strešného okna otvorené, posunutím tlačidla závesu  dopredu sa najskôr zavrie strešné okno.

Funkcia ochrany proti privretiu tela

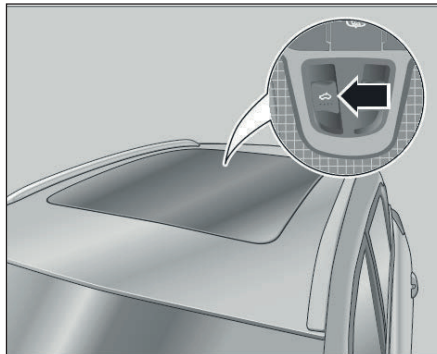
Miernym posunutím tlačidla  dopredu aktivujete funkciu ochrany strešného okna proti priškripenutiu. Pokiaľ je pohyb strešného okna počas zatvárania zablokovaný, začne sa okno znovu otvárať až do úplného otvorenia.

⚠ Varovanie

- Používajte strešné okno opatrne. Uistite sa, že v priestorovom strešnom okne nikto nie je, aby nedošlo k privretiu a vážnemu zraneniu.
- Nepoužívajte strešné okno pri veľmi nízkych teplotách (pod -20°C).
- Pri nízkych teplotách sa funkcia ochrany strešného okna proti priškripenutiu nemusí aktivovať a môže dôjsť k nehode. Nízke teploty tiež spôsobujú poškodenie motorčeka okna.
- Nepokúšajte sa testovať funkciu proti privretiu rukami alebo akoukoľvek časťou tela. V opačnom prípade je veľmi pravdepodobné, že dôjde k vážnym zraneniam.

- Strešné okno môže prestať detegovať prekážky, keď sa má úplne zavrieť.
- Systém ochrany proti privretiu nemusí zabrániť pomliaždeniu prstov.
- Jemne zatlačte tlačidlo  dopredu.
- Funkcia ochrany strešného okna proti priškriknutiu je pre zatváranie deaktivovaná.

Otváranie/zatváranie panoramatického strešného okna



Keď je panoramatická strecha úplne zatvorená, zatlačte tlačidlo  dopredu, aby sa strešné okno zavrelo.

Keď je panoramatická strecha úplne otvorená, zatlačte tlačidlo  dopredu, aby sa strešné okno zavrelo.

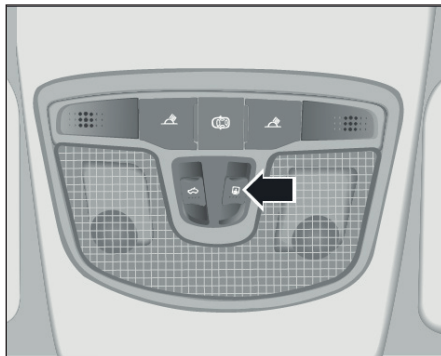
Poznámka

- Keď sú sklo a clona zatvorené, stlačte tlačidlo , aby ste dali prednosť clone.
- Strešné okno sa otvára rovnako ako clona pod ním; posuňte spínač clony  dopredu, aby sa najskôr zavrelo strešné okno.

Upozornenie

- Jemným pohybom spínača  dopredu nie je funkcia ochrany strešného okna proti privretiu pri zatváraní aktívna.
- Miernym posunutím spínača  dopredu sa pri automatickom zatváraní aktivuje funkcia ochrany strešného okna proti privretiu.

Otváranie/zatváranie slnečnej clony



Posunutím tlačidla slnečnej clony  dozadu sa slnečná clona posúva dozadu; uvoľnením tlačidla sa pohyb zastaví. Krátkym stlačením tlačidla slnečnej clony  dozadu sa clona automaticky posunie dozadu, aby sa otvorila. Pohyb clony je možné zastaviť opätovným stlačením tlačidla .

Keď je okno úplne otvorené, clona sa otvorí a zastaví; pre druhý blok opäť mierne stlačte tlačidlo  smerom dozadu. Clona sa automaticky posunie dozadu a znovu sa otvorí.

Stlačte tlačidlo clony  do prvého bloku, clona sa posunie dopredu a zavrie sa; uvoľnením spínača sa zatváranie preruší. Posunutím tlačidla slnečnej  clony mierne dopredu do druhej polohy aktivujete pohyb clony dopredu a automaticky ju zatvorte. Opätovným krátkym stlačením tlačidla  počas pohybu clonu zastavíte. Ak je clona pri otvorenom strešnom okne zatvorená, prestane fungovať.

Pri druhom ľahkom stlačení tlačidla clony  v druhej polohe sa clona automaticky posunie dopredu a zatvorí sa.

Ručné ovládanie panoramatického strešného okna

Inicializácia a zoznámenie. V niektorých prípadoch (napr. pri náhlom prerušení napájania z autobaterie alebo pri použití vozidla po dlhom parkovaní) môže byť potrebná ručná inicializácia strešného okna a slnečnej clony.

Postup inicializácie strešného okna

1. Otočte spínač zapalovania do polohy „ON“, potom ho do 5 sekúnd vypnite a opäť nastavte do polohy „ON“.
2. Do 3 sekúnd po prvom kroku posuňte tlačidlo strešného okna dopredu a držte ho stlačené, kým sa sklo úplne nenakloní. Potom, čo sa ozve „cvaknutie“, vykoná strešné okno postupne nasledujúce operácie: úplné zatvorenie – úplné otvorenie – úplné zatvorenie; na konci tohto procesu sa strešné okno zastaví. Uvoľnite spínač a proces inicializácie strešného okna je dokončený.

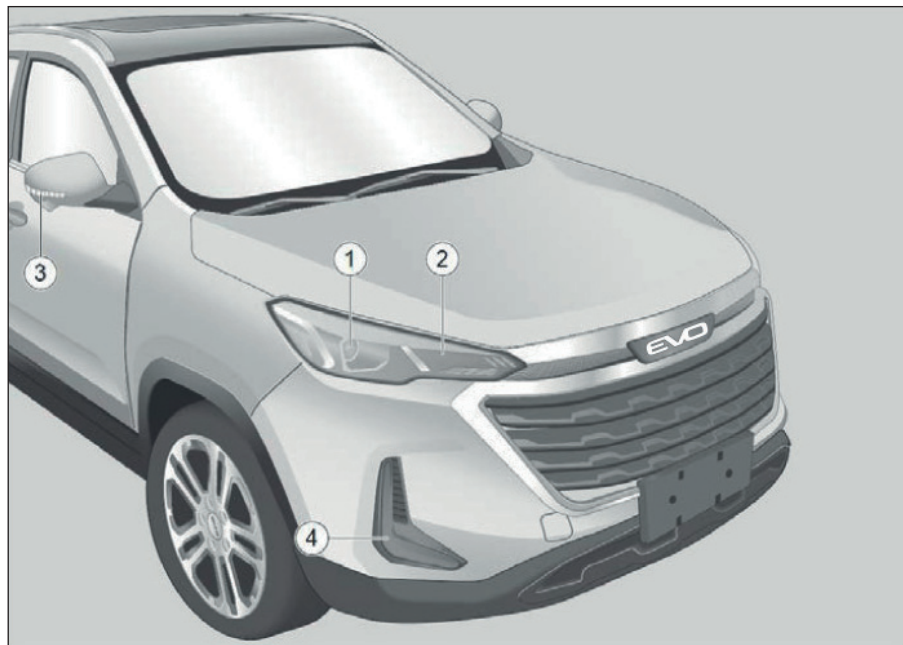
Pokiaľ sa inicializácia strešného okna nepodarí, je treba ju vykonať znovu podľa vyššie uvedeného popisu.

Postup inicializácie slnečnej clony

- Otočte spínač zapalovania do polohy „ON“, potom ho do 5 sekúnd vypnite a opäť nastavte do polohy „ON“.
- Do 3 sekúnd po prvom kroku posuňte tlačidlo slnečnej clony dopredu a podržte ho stlačené.

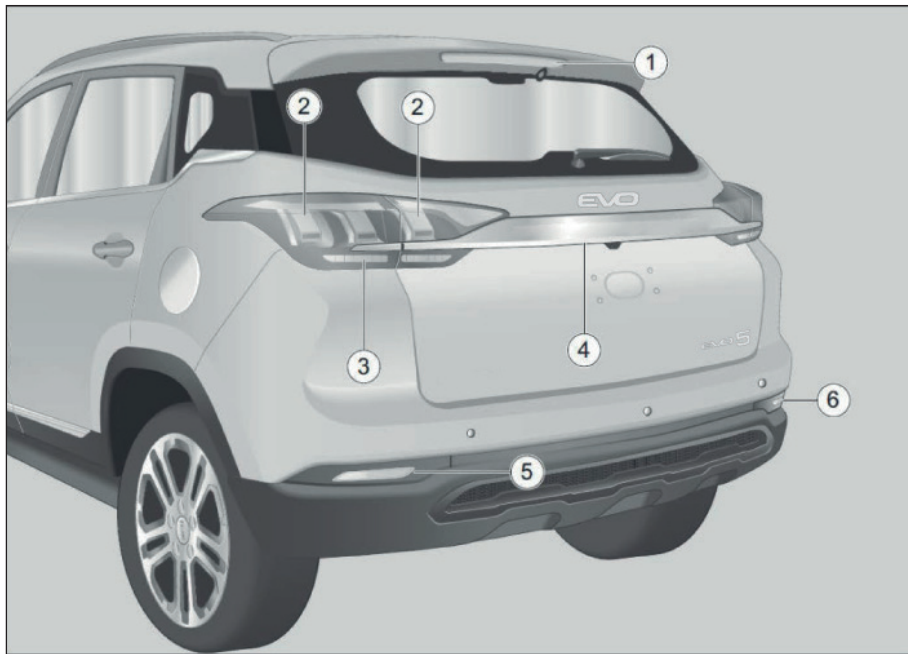
Potom, čo sa ozve „cvaknutie“, vykoná clona postupne nasledujúce operácie: úplné otvorenie – úplné zatvorenie; na konci tohto procesu sa clona zastaví. Uvoľnite tlačidlo a proces inicializácie clony je dokončený. Ak sa inicializácia clony nepodarí, treba ju vykonať znovu podľa vyššie uvedeného postupu.

Pozícia svetiel (predných)



1. Stretávacie/diaľkové svetlá
2. Ukazovateľ smeru (smerové svetlo)
3. Ukazovateľ smeru na spätnom zrkadle
4. Predné obrysové svetlo / denné svietenie

Pozícia svetiel (zadných)



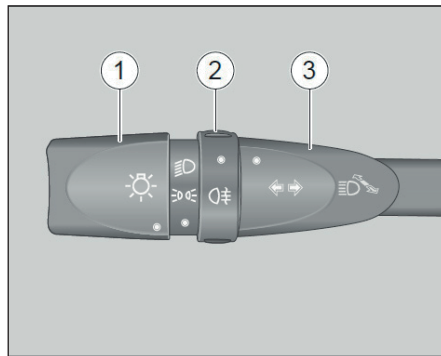
1. Brzdové svetlo (hore)
2. Zadné svetlo/brzdové svetlo
3. Ukazovateľ smeru (smerové svetlo)
4. Osvetlenie registračnej značky (TEČ)
5. Zadné hmlové svetlo/zadná odrazka
6. Cúvacie svetlo/zadná odrazka

ⓘ Poznámka

- Pri poruche zadných hmlových svetiel, brzdových svetiel, smerových svetiel, obrysových svetiel a svetiel pre denné svietenie sa na displeji palubného počítača zobrazí správa „light system failure“ (Porucha systému osvetlenia).

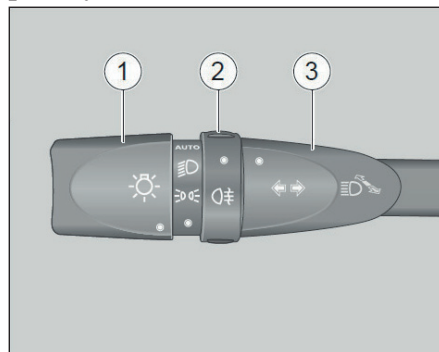
Kombinovaný spínač svetiel

Model, ktorý nie je vybavený automatickým zapínaním predných svetiel



1. Ovládací gombík svetla
2. Ovládací gombík hmlových svetiel
3. Ovládacia páčka svetiel

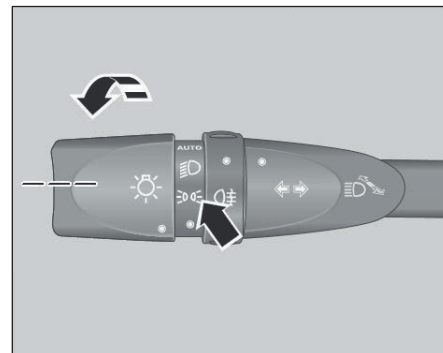
Model, ktorý je vybavený automatickým zapínaním predných svetiel



1. Ovládací gombík svetla
2. Ovládací gombík hmlových svetiel
3. Ovládacia páčka svetiel

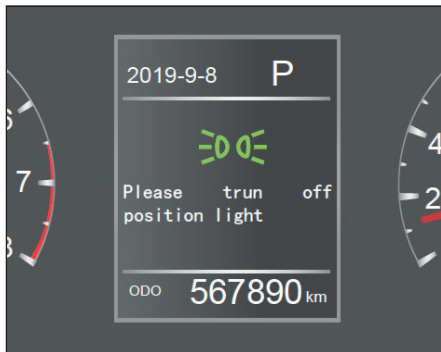
Ovládanie prepínača svetiel

Obrysové svetlo (malé svetlo)



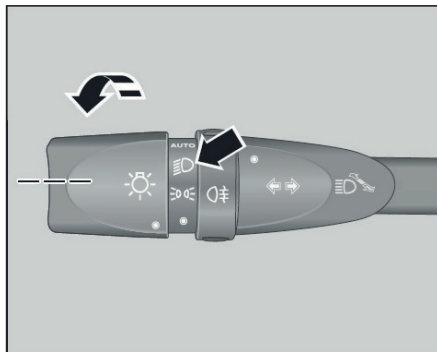
Otočte gombíkom ovládania svetiel tak, aby sa po zarovnaní značky nad gombíkom do príslušnej polohy rozsvietili obrysové svetlá predných a zadných svetiel, osvetlenie zadnej registračnej značky, podsvietenie prístrojovej dosky a pozičné svetlá na združenom prístroji. Otočením gombíka do polohy  svetla vypnete.

Upozornenie na zapnuté obrysové svetlá

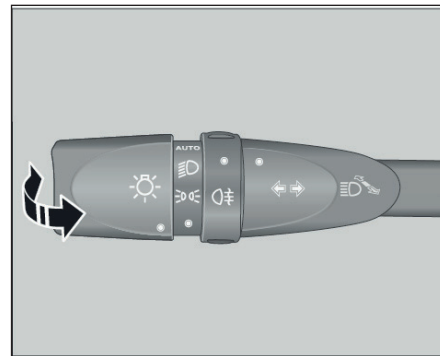


Keď je spínač zapalovania v polohe „LOCK“ a otvorte dvere na strane vodiča: Ak sú zapnuté obrysové alebo stretávacie svetlá, systém zapípa a na displeji palubného počítača sa zobrazí „please turn off the position light“ (Vypnite obrysové svetlá).

Svetlomety



Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, otočte gombíkom ovládania svetiel tak, aby značka  na gombíku ovládania svetiel bola zarovnaná s polohou zapnutých stretávacích svetiel; otočením gombíka do polohy  svetla vypnete.



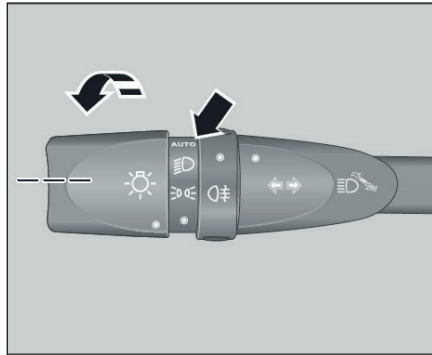
Keď sú zapnuté stretávacie svetlá, zatlačte páčku ovládania svetiel smerom k sebe, aby ste zapli diaľkové svetlá, a zatiahnite ju smerom k sebe, aby ste ich vypli.

Poznámka

- Za mokrého alebo chladného počasia, alebo keď vozidlo zmoklo alebo bolo umyté, sa na vnútornom povrchu svetlometu môžu objaviť kvapôčky vody, vlhkosť, zahmlenie alebo námraza.

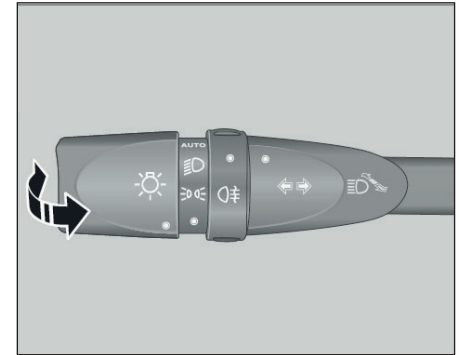
- Je to spôsobené vysokou teplotou vzduchu vo vnútri svetlometu a kondenzáciou pár, ku ktorej dochádza, keď je vonku chladno; tento jav je prirodzený a nemá vplyv na bežné používanie vozidla.
- Po zaparkovaní vozidla v suchom prostredí vypnite motor a zapnite svetlá, aby sa výpary postupne odparili. Hmla z vnútorného povrchu žiarovky úplne zmizne alebo môže zostať iba v rohoch a iných častiach, ktoré nemajú vplyv na funkciu svetiel.
- Tento jav nemá vplyv na životnosť a účinnosť osvetlenia vozidla, svetlomet nie je potrebné vymieňať.

Automatické zapínanie svetlometov*



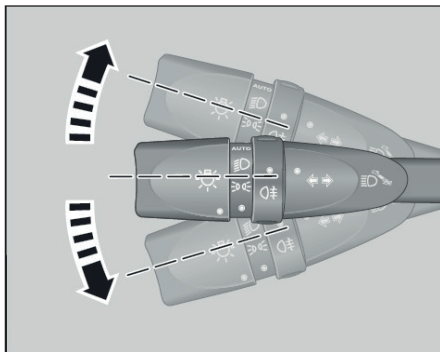
Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, otočte gombíkom ovládanie svetlometov tak, aby sa značka na gombíku posunula do príslušnej polohy. Pri nízkom osvetlení (napr. V noci alebo v tuneloch) sa svetlá automaticky zapnú a pri dostatočnom osvetlení zase vypnú.

Blikanie diaľkovými svetlami



Keď je prepínač svetiel v polohe „LOCK“, „obrysové svetlá“ alebo „stretávacie svetlá“, zatiahnite páčku spínača svetiel smerom k volantu, aby ste zapli diaľkové svetlá. Pre funkciu jednorazového bliknutia stačí uvoľniť páčku spínača svetiel; tá sa automaticky vráti do svojej polohy a diaľkové svetlá sa vypnú. Táto funkcia slúži na varovanie vodičov a chodcov pred vašim vozidlom.

Ukazovatele smeru (smerové svetlá)

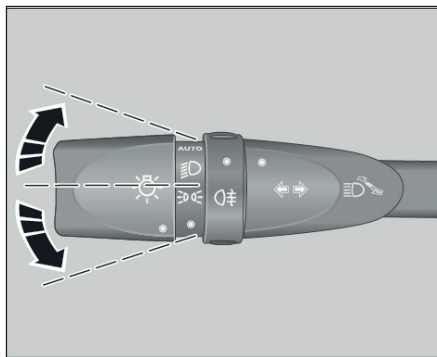


Zatlačením ovládacej páčky svetiel dole sa rozblinkajú ľavé ukazovatele smeru a ich kontrolka na prístrojovej doske a zároveň je počuť „tikanie“.

Zatlačením ovládacej páčky svetiel nahor sa rozblinkajú pravé ukazovatele smeru a ich kontrolka na prístrojovej doske a zároveň ich počuť „tikanie“.

Po ukončení zatáčania sa po narovnaní volantu ovládacia páčka svetiel automaticky vráti do pôvodnej polohy a ukazovatele smeru a ich kontrolky na prístrojovej doske sa vypnú.

Použitie ukazovateľov smeru pri zmene jazdného pruhu



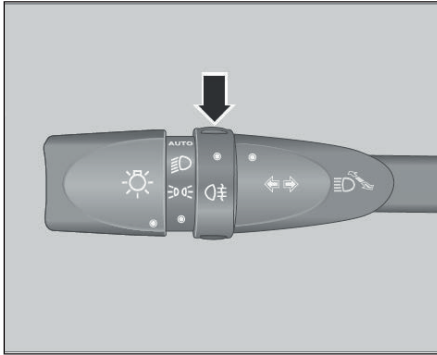
Posuňte jemne ovládaciu páčku svetiel smerom nadol alebo nahor bez toho, aby ste prekročili medzný bod; páčka sa po uvoľnení automaticky vráti do pokojovej polohy.

Príslušné ukazovatele smeru a ich kontrolka na prístrojovej doske trikrát zablikajú a ozve sa zvukový signál.

❗ Poznámka

- Na konci odbočovania alebo zmeny jazdného pruhu skontrolujte, či sa páčka svetiel vrátila do pokojovej polohy, inak ju musíte vrátiť do pokojovej polohy ručne.

Ovládanie hmlových svetiel



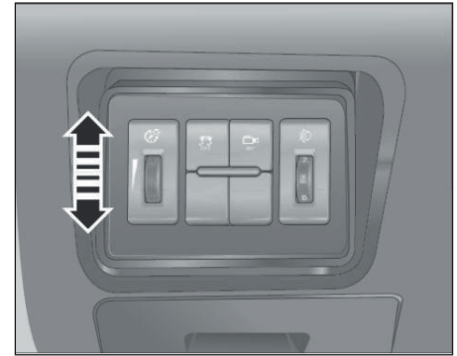
Keď sú zapnuté obrysové alebo stretávacie svetlá:

-  Vypnuté zadné hmlové svetlá
-  Otočte gombík hmlových svetiel smerom hore
-  Zapnuté zadné hmlové svetlá
-  Opäť otočte gombík hmlových svetiel smerom hore
-  Vypnuté zadné hmlové svetlá.

❗ Poznámka

- Hmlové svetlá zapínajte iba za dažďa, hmly, sneženia a poľadovica alebo za zníženej viditeľnosti.

Ručné nastavenie výšky svetlometov



Vhodná výška svetlometov závisí od rozloženia hmotnosti cestujúcich a batožiny vo vozidle. Výška svetlometov má byť nastavená tak, aby uhol dopadu svetla na povrch vozovky zaisťoval dostatočné čelné osvetlenie.

Gombík na nastavenie výšky svetlometov sa nachádza na multifunkčnom ovládacom paneli na ľavej dolnej strane prístrojovej dosky. Pomocou gombíka je možné nastaviť výšku svietenia svetlometov; čím vyššia je hodnota, tým nižšia je výška svietenia.

Príklad voľby polohy gombíka

Gombík nastavenia výšky svetlometov	Počet osôb vo vozidle	Hmotnosť obsahu batožinového priestoru
0	Iba vodič	Nešpecifikované
	Vodič a spolujazdec	Nešpecifikované
1	Plná záťaž	Nešpecifikované
2	Plná záťaž	Plná záťaž (rovnomerne rozložená)
3	Iba vodič	Plná záťaž (rovnomerne rozložená)

i Poznámka

- Výšku svetlometov je možné nastaviť iba u stretávacích svetiel, nie u diaľkových svetiel.

Oneskorené vypnutie svetla

Funkcia oneskoreného zhasnutia svetla, známa tiež ako „Follow Me“ (Sprievodné svetlá), môže používateľom poskytnúť dlhšie trvajúce osvetlenie.

Po prepnutí spínača zapalovania z polohy „ON“ alebo „ACC“ do polohy „LOCK“ zdvihnete do 1 minúty ovládaciu páčku svetiel smerom k rovine volantu. Tým sa aktivuje funkcia „Follow Me“ a stretávacie svetlá sa na určitú dobu rozsvietia a potom zhasnú.

⚠ Upozornenie

- Na multimediálnom displeji môžete nastaviť zapnutie, vypnutie a dobu svietenia.

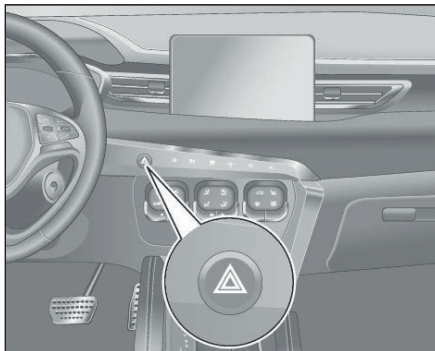
Nastavenie jasú podsvietenia



Gombík pre nastavenie jasú podsvietenia sa nachádza na multifunkčnom ovládacom paneli na ľavej dolnej strane prístrojovej dosky. Keď sa rozsvietia obrysové svetlá, rozsvietia sa tiež podsvietenie prístrojovej dosky a všetkých tlačidiel vo vozidle.

Otočením gombíka pre nastavenie jasů podsvietenia  smerom nahor sa jas zvýši a otočením smerom nadol sa jas zníži.

Výstražné svetlá



Spínač výstražných svetiel sa nachádza na ovládacom paneli multimediálneho systému. Použite výstražné svetlá, aby ste varovali ostatných účastníkov cestnej premávky pred mimoriadnou situáciou a predišli nehode.

Zapnite výstražné svetlá, ak:

1. Vozidlo má poruchu z dôvodu technickej závady.
2. Vozidlo uviazne v dopravnej zápche na konci frontu.
3. V prípade núdze.

Po stlačení spínača výstražných svetiel blikajú súčasne všetky ukazovatele smeru a zároveň blikajú aj obidve kontrolky na prístrojovej doske.

Výstražné svetlá zostanú zapnuté, aj keď je spínač zapalovania v polohe „LOCK“. Výstražné svetlá vypnete opätovným stlačením spínača výstražných svetiel.



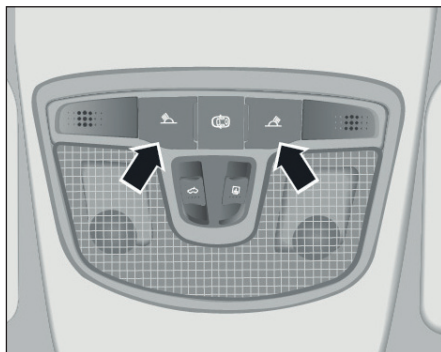
Upozornenie

- Ak to nie je nevyhnutné, nezapínajte výstražné svetlá pri vypnutom motore, aby nedošlo k vybitiu autobatérie.

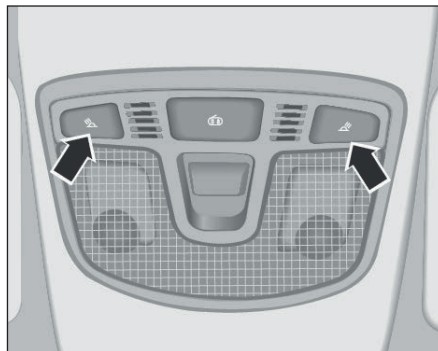
Vnútorné osvetlenie

Predné stropné svetlo*

Model s panoramatickým strešným oknom



Model bez panoramatického strešného okna



- Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“/„ACC“, stlačte spínač celkového stropného osvetlenia  alebo zapnite len požadované stropné svetlo; ďalším stlačením spínača svetlo vypnete.
- Keď je spínač zapalovania v polohe „LOCK“, stlačte spínač celkového osvetlenia alebo zapnite len požadované svetlo; osvetlenie sa vypne automaticky po 10 minútach alebo ho môžete vypnúť ručne.

Funkcia svetla pri otvorených dverách

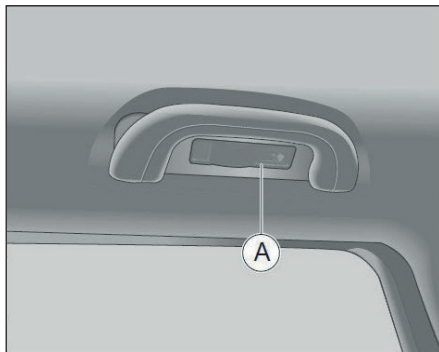
Stlačením spínača  aktivujete funkciu osvetlenia pri otvorených dverách. Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, rozsvieti sa pri otvorení akýchkoľvek dverí predné stropné svetlo.

Po zatvorení všetkých dverí predné stropné svetlo pomaly zhasne. Pokiaľ nie sú jedny z dvoch dverí zatvorené, predné stropné svetlo zostane svietiť asi 30 sekúnd a potom zhasne.

Keď spínač zapalovania nie je v polohe „ON“, rozsvieti sa predné stropné svetlo pri otvorení akýchkoľvek dverí.

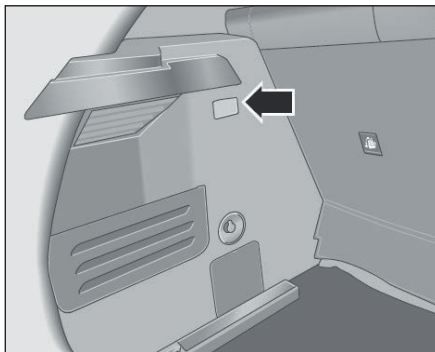
Po zatvorení všetkých dverí predné stropné svetlo zhasne. Pokiaľ nie sú dvere zatvorené, predné stropné svetlo zostane svietiť asi 30 sekúnd a potom zhasne.

Zadné stropné svetlo*



Zadné svetlo môžete zapnúť stlačením jeho čelného panelu A. Zadné svetlo sa vypne automaticky po 10 minútach alebo po opätovnom stlačení tlačidla na čelnom paneli A.

Svetlo batožinového priestoru

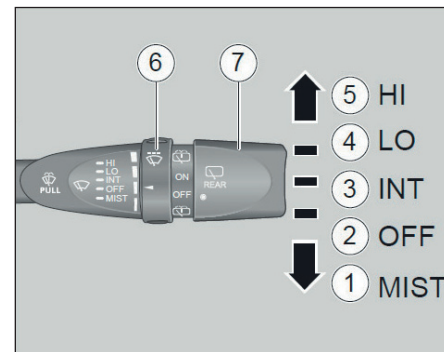


Keď otvoríte veko batožinového priestoru, svetlo v batožinovom priestore sa automaticky zapne. Po zatvorení veka batožinového priestoru sa svetlo automaticky vypne.

Ak to nie je nevyhnutné, nezapínajte svetlá vo vozidle pri vypnutom motore, aby nedošlo k vybitiu autobatérie.

Kombinovaný spínač stieračov

Vozidlo bez snímača dažďa



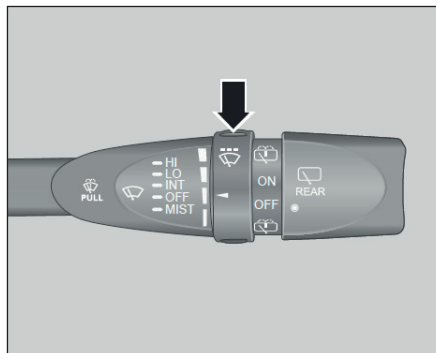
1. MIST: Jednorazové zotretie čelného skla
2. OFF: Vypnutie stieračov
3. INT: Intervalové stieranie čelného skla
4. LO: Pomalé stieranie čelného skla
5. HI: Rýchle stieranie čelného skla
6. Gombík pre nastavenie intervalu stierania
7. Gombík pre nastavenie intervalu stierania

7. Gombík na ovládanie stierania a ostrekovania zadného skla

Stierače/ostrekovače môžu fungovať iba keď je spínač zapalovania v polohe „ON“. Ak chcete vybrať niektorú z funkcií, stlačte ovládaciu páčku nahor alebo nadol:

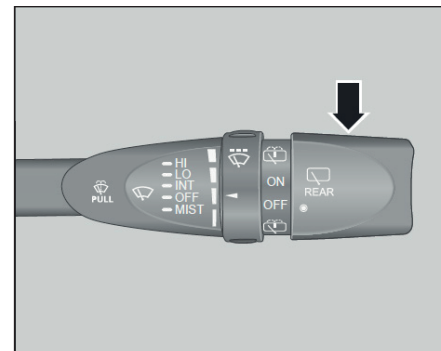
1. MIST: Keď je páčka stieračov presunutá do polohy „MIST“, po uvoľnení sa automaticky vráti do polohy „OFF“. Keď posuniete páčku stieračov do polohy „MIST“ a podržíte ju stlačenú, stierač pokračuje v činnosti, pokiaľ páčku neuvolníte.
2. OFF: Stierač čelného skla je vypnutý.
3. INT: Keď nastavíte páčku stieračov do polohy „INT“, predné stierače pracujú v režime intervalového stierania.
4. LO: Keď nastavíte páčku stieračov do polohy „LO“, predné stierače pracujú nízkou rýchlosťou.
5. HI: Keď nastavíte páčku stieračov do polohy „HI“, predné stierače pracujú vysokou rýchlosťou.

6. Gombík pre nastavenie intervalu prerušovaného stierania: Pri nastavení páčky do polohy INT môžete otáčaním tohto gombíka nastaviť interval prerušovaného stierania čelného skla.



Otáčaním gombíka pre nastavenie doby prerušovaného stierania nastavte dobu prerušovaného stierania stieračov čelného skla.

Časový interval je rozdelený do štyroch úrovní: otočením gombíka nahor prepnete na najvyššiu úroveň (najkratší interval), otočením gombíka nadol prepnete na najnižšiu úroveň (najdlhší interval) a uprostred sú úrovne 2 a 3. Nastavte interval prerušovaného stierania podľa svojich jazdných návykov.



7. Spínač ovládania stieračov zadného okna: Keď je spínač ovládania stieračov zadného okna otočený smerom hore do polohy „ON“, aktivuje sa stierač zadného okna a stieranie prebieha s určitou frekvenciou.

❗ Poznámka

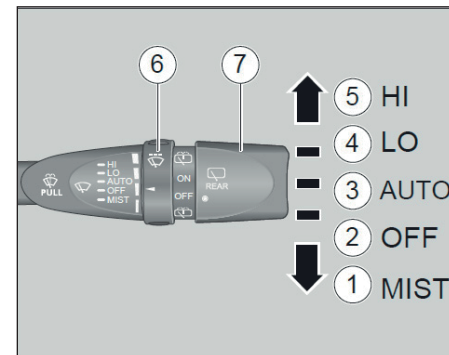
- Pre zastavenie stierania otočte spínač do polohy „OFF“.

Stierač zadného okna nefunguje, keď je otvorené veko batožinového priestoru.

⚠ Upozornenie

- Za veterného počasia je zakázané striekať vodu na suché sklo a používať stierače na suchom skle, aby nedošlo k jeho poškriabaniu.
- Za nízkych teplôt sa pred použitím stierača uistite, že stieracia lišta nie je na čelnom skle primrznutá.
- V zime odstráňte sneh a ľad z ramien stieračov, stieracích líšt aj z plôch, ktoré sú stierané.

Model so snímačom dažďa



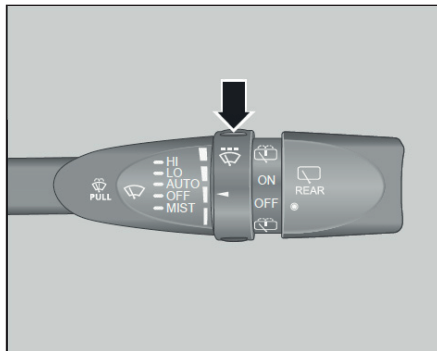
1. MIST: Jednorazové zotretie čelného skla
2. OFF: Vypnutie stieračov
3. AUTO: Automatické stieranie čelného skla
4. LO: Pomalé stieranie čelného skla
5. HI: Rýchle stieranie čelného skla
6. Gombík pre nastavenie citlivosti automatického stierania

7. Gombík na ovládanie stierania a ostrekovania zadného skla. Keď systém deteguje dážď, spínač zapalovania je v polohe „ON“ a spínač stieračov je v polohe „AUTO“, stierače sa automaticky zapnú a menia rýchlosť podľa intenzity dažďa.

Ak je ovládacia páčka stieračov v polohe „LO“ (stieranie nízkou rýchlosťou) alebo „HI“ (stieranie vysokou rýchlosťou), stierače predného skla pracujú nastavenou rýchlosťou a funkcia automatického zapnutia nie je aktívna.

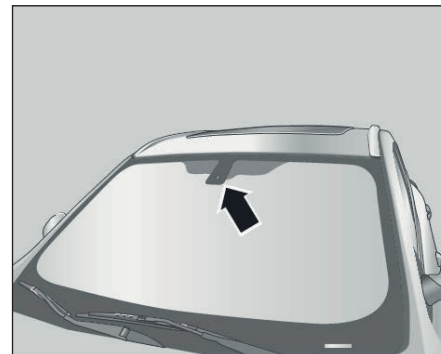
⚠ Upozornenie

- Pri umývaní vozidla v automatickej umývačke nedávajte ovládaciu páčku stieračov do polohy „AUTO“, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu stieračov. Ak nie sú stierače potrebné, vypnite ich.



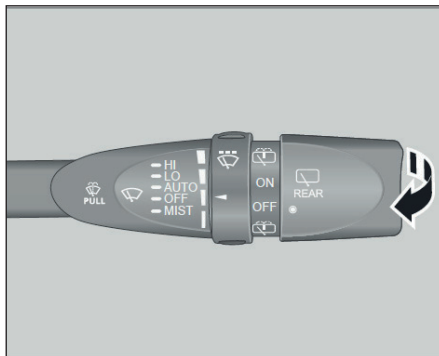
Rýchlosť systému automatického stierania systému je možné nastaviť otáčaním gombíka pre nastavenie automatického stierania. Rýchlosť je rozdelená do štyroch úrovní: otočením gombíka nahor prepnete na najvyššiu úroveň (najrýchlejšiu), otočením gombíka nadol prepnete na najnižšiu úroveň (najpomalšia) a medzi tým sú úrovne 2 a 3. Nastavte rýchlosť automatického stierania podľa svojich jazdných návykov.

Snímač dažďa/svetla*



Snímač dažďa/svetla sa nachádza v blízkosti spätného zrkadla na čelnom skle. Pokiaľ je snímač pokrytý blatom, olejom, prachom a pod., nemusí automatické stieranie (funkcia „AUTO“) a automatické rozsvetovanie svetlomietov fungovať normálne.

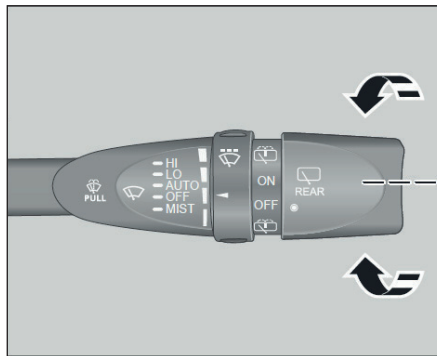
Ostrekovanie čelného skla



Keď je spínač zapaľovania v polohe „ON“, posuňte páčku stieračov smerom k rovine volantu a motorček ostrekovačov začne pracovať. Tryska ostrekovača čelného skla bude striekať vodu, kým páčku neuvolníte. Predné stierače sklo niekoľkokrát zotrá.

Presuňte páčku stieračov smerom k rovine volantu a podržte ju stlačenú; tryska bude nepretržite striekať vodu až 12 sekúnd, a potom sa automaticky zastaví.

Ostrekovanie zadného okna



Keď je stierač zadného okna v prevádzke, otočte ovládací gombík hore do polohy , aby voda striekala na zadné okno. Po uvoľnení sa ovládací gombík stierača automaticky vráti do prevádzkovej polohy stierania a tryska prestane vodu striekať.

Keď je stierač zadného okna vypnutý, otočte ovládací gombík stierača tak, aby značka  na gombíku bola v polohe . Tryska bude striekať vodu na zadné okno.

Uvoľnite ovládací gombík stierača skla, ktorý sa automaticky vráti do polohy **OFF**. Keď tryska prestane striekať, stierač okna ešte niekoľkokrát zotrie.

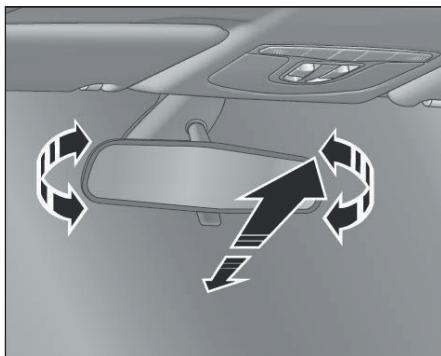
Poznámka

- Stierač zadného okna nefunguje, keď je otvorené veko batožinového priestoru. Zatvorte veko batožinového priestoru a po 5 sekundách spustíte stierač zadného okna.

Vnútorné spätné zrkadlo

Manuálne antireflexné spätné zrkadlo

Vozidlo je vybavené antireflexným, manuálne nastaviteľným spätným zrkadlom. Pred jazdou nastavte spätné zrkadlo do najlepšieho pozorovacieho uhla. Udržujte spätné zrkadlo čisté.



V noci presuňte nastavovaciu páčku zrkadla do polohy proti oslneniu. Nastavte vnútorné spätné zrkadlo tak, aby ste obmedzili oslnenie svetlami vozidla idúceho za vami.

Presuňte nastavovaciu páčku dopredu do pôvodnej polohy, aby ste obnovili normálny výhľad.

Upozornenie

- Na zaistenie bezpečnosti jazdy je potrebné pri nastavovaní spätného zrkadla čo najviac zmenšiť „mŕtvy uhol“ v zornom poli.
- Polohu spätného zrkadla nastavte pred jazdou. Nenastavujte spätné zrkadlá za jazdy.

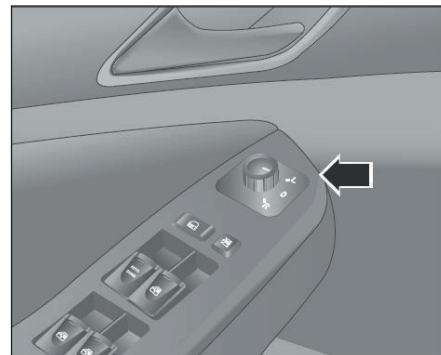
Vonkajšie spätné zrkadlo

Vonkajšie spätné zrkadlo je elektronicky nastaviteľné.

Varovanie

- Vonkajšie spätné zrkadlo vozidla odráža menší obraz ako ten skutočný. Objekt je bližšie k vozidlu, než sa zdá. Dobré si prepočítajte vzdialenosť od vozidla idúceho za vami, aby ste predišli nehodám.

Nastavenie uhla vonkajšieho spätného zrkadla



Gombík pre nastavenie vonkajších spätných zrkadiel sa nachádza na madle dverí na strane vodiča.

Výberte spätné zrkadlo, ktoré chcete nastaviť, a otočte nastavovací gombík do polohy **L** (ľavé spätné zrkadlo) alebo **R** (pravé spätné zrkadlo).

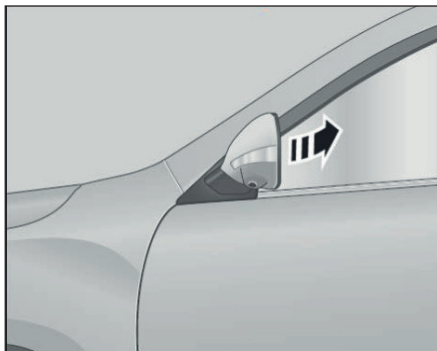
Otočením nastavovacieho gombíka dopredu alebo dozadu nastavíte uhol spätného zrkadla smerom nahor alebo nadol; otočením nastavovacieho gombíka doľava alebo doprava nastavíte uhol spätného zrkadla smerom doľava alebo

doprava. Po nastavení otočte nastavovací gombík do strednej polohy.

⚠ Upozornenie

- Ak funkcia elektrického nastavenia vonkajšieho spätného zrkadla nefunguje, môžete zrkadlo nastaviť jemným stlačením jeho vonkajšieho okraja. Požiadajte autorizovaného predajcu či najskôr o vykonanie opravy.
- Nenastavujte spätné zrkadlo príliš často, aby nedošlo k poškodeniu jeho motorčeka.

Ručné sklopenie vonkajšieho spätného zrkadla



Pritiahnite vonkajšie spätné zrkadlo rukou smerom k sebe a sklopte ho na bok vozidla.

⚠ Upozornenie

- Je zakázané viesť vozidlo, keď je niektoré vonkajšie spätné zrkadlo sklopené, pretože sa tým znižuje rozhľad a hrozí nebezpečenstvo nehody!

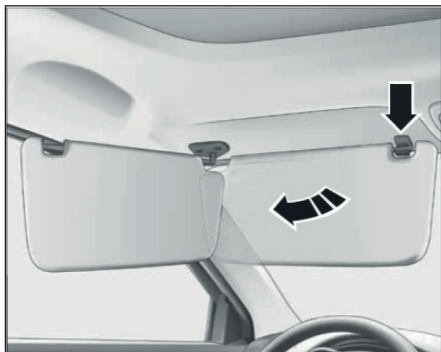
Sľečná clona

Sklopenie sľečnej clony



Sľečnú clonu na strane vodiča a sľečnú clonu na strane spolujazdca je možné vyklopiť z držiakov a chrániť tak cestujúcich pred sľečným svetlom prenikajúcim čelným sklom.

Posunutie slnečnej clony na stranu



Sklopte slnečnú clonu, uvoľnite jej úchytku na pravej strane a otočte clonu smerom k oknu, aby ste sa chránili pred slnečným žiarením z boku.

⚠ Varovanie

- Neotáčajte slnečnú clonu do strán za jazdy, aby ste zabránili nebezpečenstvu.

Sedadlá

Správne nastavenie sedadla umožňuje plnú ochranu pomocou bezpečnostných pásov a airbagov.

⚠ Upozornenie

- Po nastavení polohy sedadla skúste pohybovať sedákom a operadlom dopredu a dozadu, aby ste skontrolovali, či je sedadlo správne zaistené.

① Poznámka

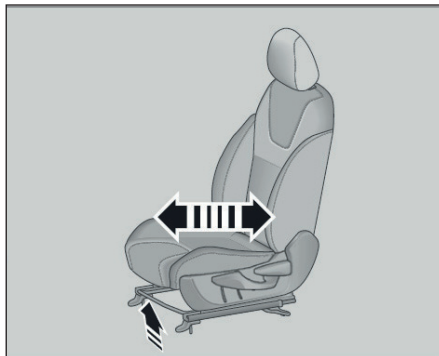
- Poloha sedadla pri meraní hĺbky sedadla je konštrukčná poloha: uhol operadla je 25° , predná a zadná poloha je poloha, kedy sedadlo nastavíte do medznej polohy a potom ho posuniete o 20 mm dopredu. (hĺbka sedadla: vzdialenosť medzi predným koncom stredu sedadla a spojnicou medzi operadlom a sedákom)
- Predný rad: maximálny uhol nastavenia operadla je $(75 \pm 2)^\circ$, ktoré je možné v konštrukčnej polohe naklápať dopredu $(25 \pm 2)^\circ$ a dozadu $(50 \pm 2)^\circ$.

- Zadný rad: zatvorený stav závisí od uhla sklonu zadnej časti $(24 \pm 2)^\circ$ a je možné ho nakloniť dopredu o 103° .

⚠ Varovanie

- Je prísne zakázané nastavovať sedadlo vodiča počas jazdy, aby vodič nestratil kontrolu nad vozidlom v dôsledku pohybu sedadla a nespôsobil tak vážnu nehodu.
- Pod ručne nastavované sedadlo nedávajte žiadne predmety, pretože by mohli náhodne posunúť páčku nastavenia sedadla nahor a sedadlo by sa mohlo náhle pohnúť, čo by mohlo spôsobiť stratu kontroly nad idúcim vozidlom. Predmety umiestnené pod sedadlom vodiča môžu tiež zabrániť ovládaniu brzdového pedála a spôsobiť vážne nehody. Pri nastavovaní sedadla dávajte pozor na osobu alebo predmet za sedadlom, aby nedošlo k zraneniu osoby alebo poškodeniu vecí.

Nastavenie sedadiel



Nastavenie sedadla dopredu a dozadu:

Zatiahnite za nastavovaciu páčku pod prednou časťou sedadla a posuňte sedadlo dopredu alebo dozadu do požadovanej polohy. Uvoľnite nastavovaciu páčku a pohybujte sedadlom mierne dopredu a dozadu, kým nebude bezpečne zaistené.



Nastavenie sedadla hore a dole*: Sedadlo zdvihnete posunutím nastavovacej páčky smerom nahor; Sedadlo znížite posunutím nastavovacej páčky smerom dole.

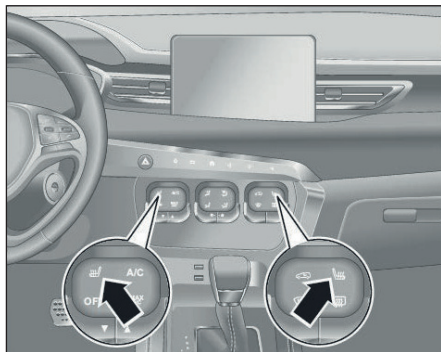


Nastavenie sklonu operadla:

Zatiahnite za nastavovaciu páčku a pohybujte operadlom sedadla dopredu a dozadu, kým nedosiahnete požadovaný uhol.

Uvoľnite nastavovaciu páčku a pohybujte operadlom mierne dopredu a dozadu, kým nebude bezpečne zaistené.

Vyhrievanie predných sedadiel*



-  Tlačidlo vyhrievania sedadla vodiča
-  Tlačidlo vyhrievania sedadla spolujazdca

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, stlačte tlačidlo vyhrievania sedadla vodiča. Na tlačidlo sa rozsvieti červená kontrolka a funkcia vyhrievania sedadla vodiča je aktívna. Opakovaným stlačením tlačidla môžete nastaviť požadovanú možnosť ohrevu.

Keď chcete funkciu vyhrievania sedadiel deaktivovať, podržte tlačidlo stlačené, kým sa nerozsvieti biela kontrolka tlačidla vyhrievania sedadla.

Ovládanie vyhrievania predného sedadla spolujazdca je rovnaké ako pri sedadle vodiča.

Zobrazenie úrovne vyhrievania sedadiel

Úroveň	Informácie	Popis
2	Vyhrievanie	Svieti červená kontrolka, funkcia vyhrievania sedadla je aktívna a teplota povrchu sedadla je udržiavaná na približne 42 °C.
1	Udržiavanie teploty	Svieti žltá kontrolka, funkcia vyhrievania sedadla je aktívna a teplota povrchu sedadla je udržiavaná na približne 34 °C.
0	Vypnutie	Svieti biela kontrolka a funkcia vyhrievania sedadla je deaktivovaná.

Ak je aktivovaných príliš veľa elektrických zariadení a napätie vo vozidle je príliš nízke, funkcia vyhrievania sedadiel sa predčasne deaktivuje alebo ju nie je možné aktivovať. Aby bolo možné funkciu vyhrievania sedadiel normálne používať, je nutné vypnúť ostatné nepotrebné elektrické zariadenia.

Spínač vyhrievania sedadiel je jednosmerný cyklický spínač, tzn. že začína od prvej úrovne, a nakoniec sa vyhrievanie sedadla deaktivuje.

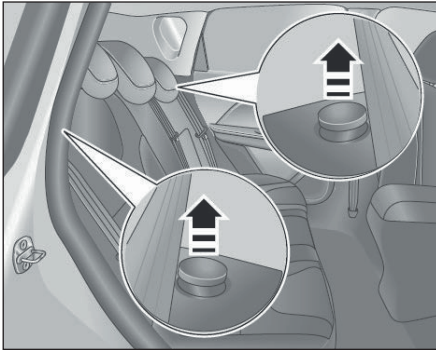
Ak je autobatéria vybitá, môže sa funkcia vyhrievania sedadiel automaticky deaktivovať.

Zadné sedadlá

Zadné sklopenné sedadlo

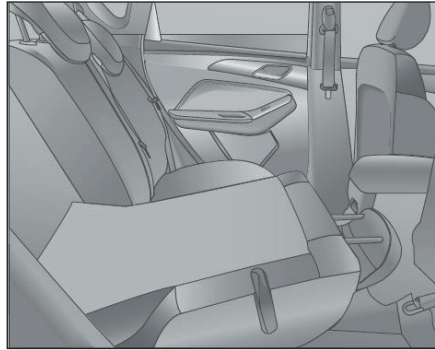
Pokiaľ chcete vo vozidle prevážať veľké predmety, môžete sklopiť operadlá zadných sedadiel a rozšíriť tak batožinový priestor.

Úkony, ktoré treba vykonať pred sklopením sedadla

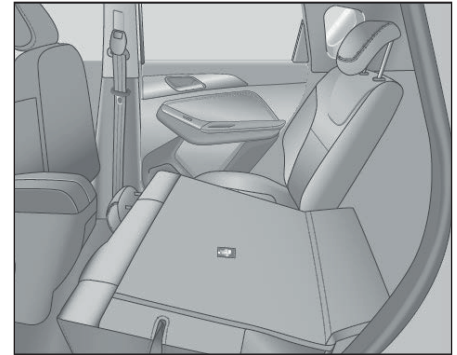


Posuňte predné sedadlo dopredu do vhodnej polohy; znížte opierku hlavy zadného sedadla do najnižšej polohy; posuňte bezpečnostné pásy na oboch stranách zadného sedadla smerom von.

Postup sklápania sedadiel



Zatiahnite za vonkajšie zaist'ovacie tlačidlo na pravom operadle a otočte operadlo dopredu, aby ste ich mohli sklopiť.

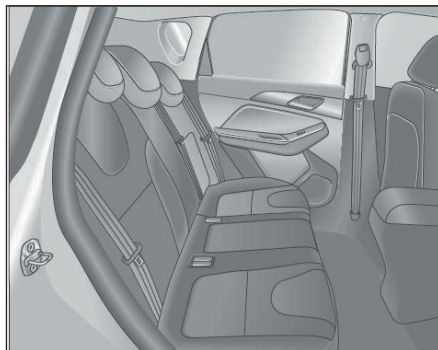


Zatiahnite za vonkajšie zaist'ovacie tlačidlo na ľavom operadle a otočte operadlo dopredu, aby ste ich mohli sklopiť.



Pri úplnom sklopení operadiel zadných sedadiel je možné maximalizovať úložný priestor vozidla.

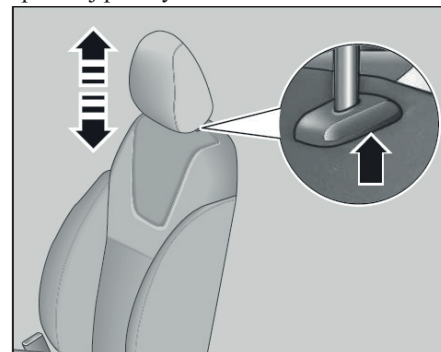
Narovnanie sklopených sedadiel



Najprv posuňte bezpečnostný pás smerom von a potom zatlačte operadlo sedadla späť na miesto. Posunutím operadla sedadla dopredu a dozadu skontrolujte, či je sedadlo správne zaistené.

Nastavenie opierky hlavy sedadla

Pre zaistenie bezpečnosti a pohodlia nastavte pred jazdou opierku hlavy do správnej polohy.



Posunutie hore: Uchopte obe strany opierky hlavy a zdvihnite ju zvisle do požadovanej polohy.

Posunutie dole: Stlačte a podržte zaist'ovacie tlačidlo, potom opierku hlavy posuňte zvisle dole do požadovanej polohy a uvoľnite zaist'ovacie tlačidlo.

❗ Poznámka

- Ak je potrebné opierku hlavy vybrať, stlačte zaistovacie tlačidlo a opierku hlavy úplne vysuňte.

⚠ Varovanie

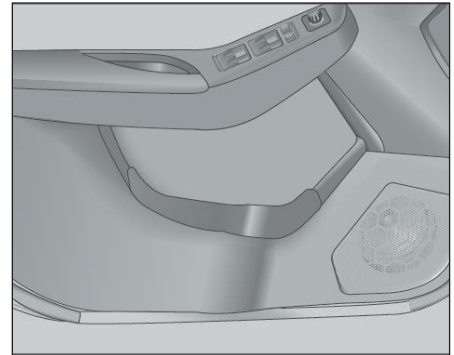
- Je prísne zakázané nastavovať opierku hlavy počas jazdy. V prípade nehody hrozí vážne zranenie.
- Po inštalácii opierky hlavy upravte jej polohu podľa svojej výšky, aby ste zaistili účinnú ochranu.
- Na zaistenie dobrého výhľadu cez spätné zrkadlo je možné opierku hlavy zadného sedadla nastaviť do najnižšej polohy. Ak je zadné sedadlo obsadené, musí byť opierka hlavy nastavená do zodpovedajúcej polohy.

Priehradky a odkladacie schránky

⚠ Varovanie

- Do vozidla je zakázané vnášať horľavé a výbušné predmety, ako sú zapalovače, náhradný benzín, alkohol, pivo a pod., pretože najmä v lete môže teplota vo vnútri vozidla dosiahnuť veľmi vysoké hodnoty a spôsobiť výbuch alebo požiar uzavretej nádoby.
- Nenechávajte zapalovač a ďalšie nebezpečné veci náhodne v koľajnici sedadla, motorovom priestore a na ďalších miestach, ktoré sú ovplyvnené pohybom častí vozidla. Pokiaľ dôjde k rozdrveniu a rozbitiu nebezpečného materiálu, môže dôjsť k výbuchu alebo dokonca k požiaru s následkom vážnych zranení a škôd.
- Na osvetlenie priehradok a odkladacích schránok nepoužívajte zapalovač.

Úložný priestor vo vnútornom paneli dverí na strane vodiča

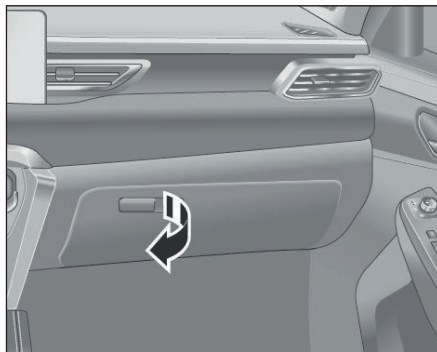


Priehradku na vnútornom paneli dverí na strane vodiča je možné využiť na uloženie predmetov, ako sú napríklad nápoje vo fľašiach.

Priehradky na ostatných vnútorných paneloch dverí sú prakticky rovnaké.

⚠ Upozornenie

- Do priehradky v aute neukladajte čokoládu, lieky alebo iné predmety citlivé na teplo, rovnako ako neuzavreté obaly s nápojmi.

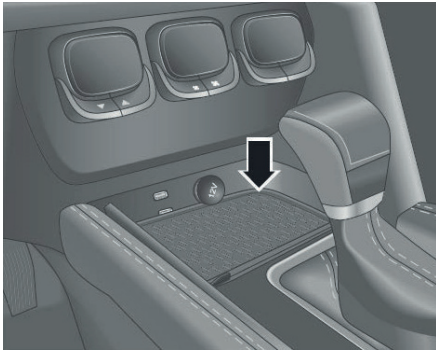
Odkladacia schránka

Zatiahnite za rukoväť, aby ste otvorili odkladaciu schránku, a zatlačte veko odkladacej schránky nahor, aby ste ju zavreli.

⚠ Upozornenie

- Pri ukladaní nádoby s kvapalinou do odkladacej schránky utiahnite uzáver nádoby, aby nedošlo k vyliatiu kvapaliny a poškodeniu elektrického vybavenia vozidla.
- Veko odkladacej schránky musí byť za jazdy zatvorené, aby nedošlo k zraneniu v prípade núdzového brzdenia alebo nehody.

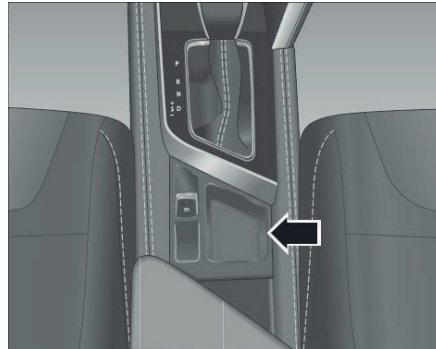
Ostatné odkladacie priestory



Jedna odkladacia priehradka sa nachádza pod ovládacím panelom klimatizácie.

⚠ Upozornenie

- Do tejto priehradky nedávajte príliš dlhé alebo ostré predmety, pretože by mohli prekážať pri ovládaní radiacej páky alebo spôsobiť zranenie počas jazdy.

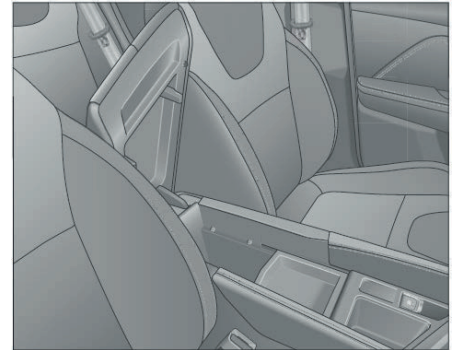


Ďalšia priehradka sa nachádza na zadnej strane radiacej páky.

⚠ Varovanie

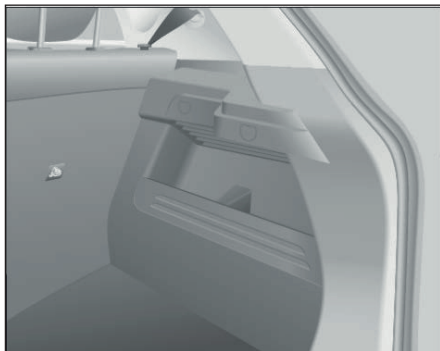
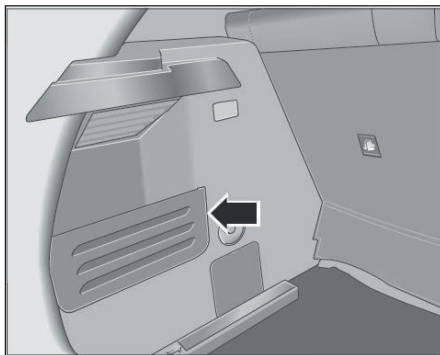
- Je prísne zakázané používať túto priehradku ako popolník.

Úložný priestor v prednej stredovej laktovej opierke



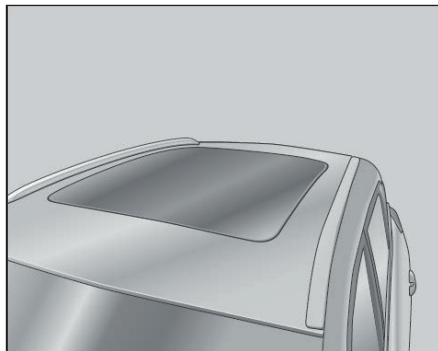
Zdvihnutím prednej časti stredovej laktovej opierky nahor otvoríte veko odkladacej schránky. Stlačením veko opäť zatvoríte.

Batožinový priestor



Tvarovaný priestor na umiestnenie kufrov, na ľavej a pravej strane môžete umiestniť aj ľahké a mäkké predmety.

Strešný nosič

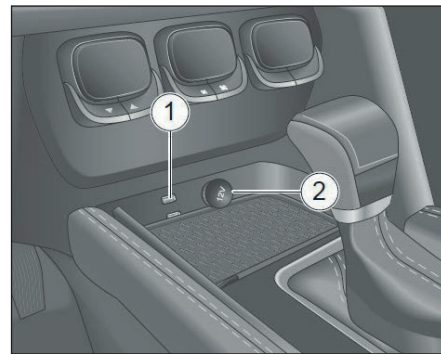


Strešný nosič tohto vozidla je čisto okrasný a nemožno naň umiestňovať žiadny náklad.

⚠ Varovanie

- Na strešný nosič nenakladajte žiadne predmety, aby ste ho nepoškodili a nespôsobili nehodu.

Napájacia zásuvka 12 V, rozhranie USB



Rozhranie USB: Horné rozhranie je typu CARLIFE, spodné je rozhranie na nabíjanie mobilného telefónu. Oba porty podporujú prehrávanie multimédií cez USB.

Kryt zásuvky 12 V: Vyberte kryt zásuvky a potom použite zástrčku zariadenia na napájanie cez zásuvku.

❗ Poznámka

- Tieto porty sú napájané iba vtedy, keď je spínač zapalovania v polohe „ACC“ alebo „ON“.

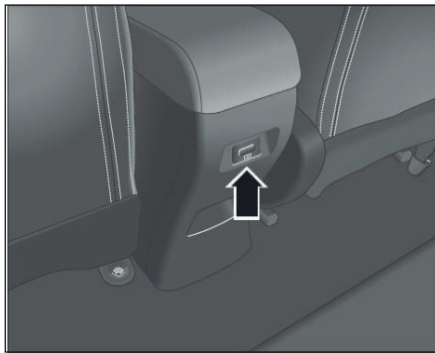
⚠ Varovanie

Nesprávne použitie zapalovača cigariet môže spôsobiť požiar, popáleniny a iné vážne zranenia.

Zapalovače cigariet je možné používať iba na zapalovanie cigariet, cigár alebo podobných predmetov!

Nikdy nenechávajte deti vo vozidle samotné. Pri zapnutom spínači zapalovania môžu deti nesprávne použiť zapalovač cigariet a spôsobiť popáleniny alebo požiar!

Port USB na zadnej strane stredovej lakt'ovej opierky



Port USB v zadnej časti stredovej lakt'ovej opierky podporuje iba funkciu nabíjania, ale nie prehrávanie multimédií.

⚠ Varovanie

- Nesprávne používanie elektrických zásuviek a spotrebičov môže viesť k požiaru a vážnym zraneniam.
- Nikdy nenechávajte deti vo vozidle samotné. Deti môžu manipulovať so zásuvkami a pripájať k nim elektrické zariadenia, keď je zapnutý spínač zapalovania. Pokiaľ sa pripojené elektrické zariadenie prehreje, okamžite ho vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Použitie klimatizačného systému

Klimatizačný systém vozidla zaistuje chladenie, odvlhčovanie, vykurovanie, vetranie a čistenie vzduchu v interiéri.

Klimatizácia funguje iba pri bežiacom motore. Pre lepšiu účinnosť klimatizácie majte pri jej používaní zatvorené všetky okná a vrátane strešného.

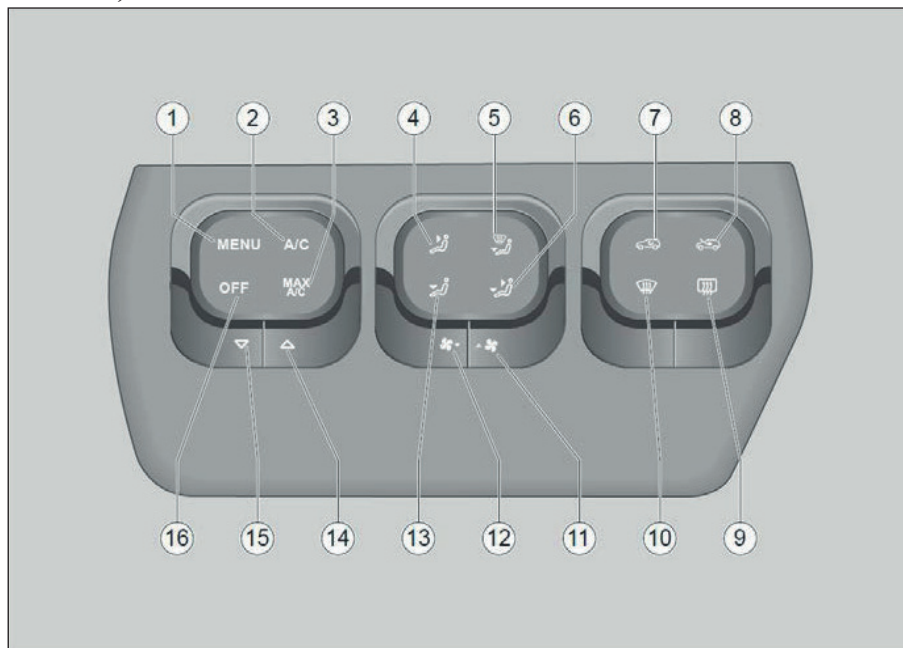
Klimatizácia zvyšuje prídavné zaťaženie a spotrebu paliva motora pri prevádzke. Vypnite klimatizáciu, pokiaľ ju nepotrebuje.

Pokiaľ je okolitá vlhkosť vysoká, môže sa pri zapnutí klimatizácie zdať, že je sklo okien mierne zahmlené; tento jav je normálny a po určitej dobe prevádzky klimatizácia zmizne. Klimatizácia nechladí, keď je ventilátor vypnutý alebo keď sa teplota blíži k nule.

Poznámka

- Aby bol klimatizačný systém v dobrom stave, zapínajte ho aspoň raz týždenne (aj v zimných mesiacoch).
- Prívod vzduchu do klimatizačného systému musí byť čistý a nezablokovaný, aby mohol vzduch normálne prúdiť.
- V lete, keď je vozidlo vystavené slnku, je teplota v interiéri veľmi vysoká; pre rýchle zníženie teploty v interiéri môže pomôcť krátke otvorenie okien a strešného okna.
- Keď klimatizačný systém chladí, môžu sa na zemi pod vozidlom objavovať vodné škvrny, čo je úplne normálny jav.

Panel ovládania klimatizácie (pri modeloch bez vyhrievania sedadiel)

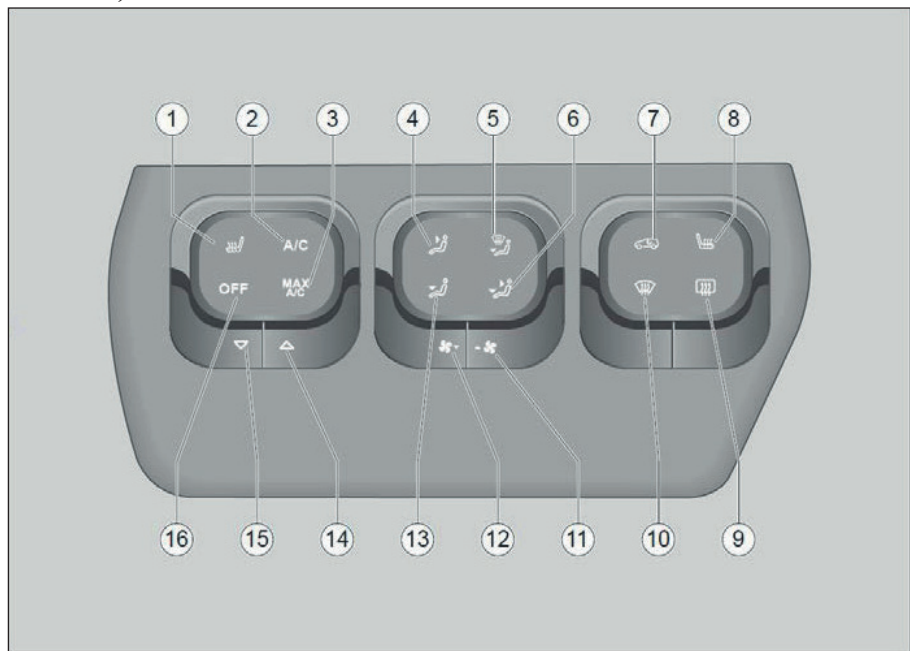


1. Tlačidlo menu klimatizácie
2. Tlačidlo zapnutia/vypnutia klimatizácie
3. Tlačidlo max. výkonu klimatizácie
4. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu do hornej časti
5. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu k oknu (odmrazovaniu) a do dolnej

časti

6. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu do hornej aj dolnej časti
7. Tlačidlo vnútornej a vonkajšej cirkulácie klimatizácie
8. Tlačidlo vonkajšej cirkulácie klimatizácie
9. Tlačidlo na odmrazovanie/odhmlievanie zadného okna
10. Tlačidlo na odmrazovanie/odhmlievanie čelného skla
11. Tlačidlá na zvýšenie prúdenia vzduchu
12. Tlačidlo na zníženie prúdenia vzduchu
13. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu do dolnej časti
14. Tlačidlo pre zvýšenie teploty prúdenia vzduchu
15. Tlačidlo na zníženie teploty prúdenia vzduchu
16. Tlačidlo pre vypnutie klimatizácie

Panel ovládania klimatizácie (pri modeloch s vyhrievaním sedadiel)



1. Tlačidlo vyhrievania sedadla vodiča*
2. Tlačidlo zapnutia/vypnutia klimatizácie
3. Tlačidlo max. výkonu klimatizácie
4. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu do hornej časti

5. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu k oknu (odmrazovaniu) a do dolnej časti
6. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu do hornej aj dolnej časti
7. Tlačidlo vnútornej a vonkajšej cirkulácie klimatizácie
8. Tlačidlo vyhrievania sedadla spolujazdca*
9. Tlačidlo na odmrazovanie/odhmlievanie zadného okna
10. Tlačidlo na odmrazovanie/odhmlievanie čelného skla
11. Tlačidlá na zvýšenie prúdenia vzduchu
12. Tlačidlo na zníženie prúdenia vzduchu
13. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu do dolnej časti
14. Tlačidlo pre zvýšenie teploty prúdenia vzduchu
15. Tlačidlo na zníženie teploty prúdenia vzduchu
16. Tlačidlo pre vypnutie klimatizácie

Displej rozhrania klimatizácie

Keď je klimatizácia aktívna, zobrazujú sa informácie o klimatizácii na displeji multimediálneho systému. Rozhranie displeja klimatizácie sa líši podľa konfigurácie vozidla.



Zobrazenie pri vstupe do rozhrania ovládania klimatizácie AV navigačného systému.

1. Tlačidlo A/C

Stlačením tlačidla A/C  sa zobrazí informačné rozhranie klimatizácie.

2. Tlačidlo zapnutia/vypnutia klimatizácie

Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia klimatizácie . Rozsvieti sa kontrolka tlačidla, spustí sa kompresor a na displeji sa zobrazí ikona klimatizácie. Po opätovnom stlačení tlačidla prestane kompresor pracovať a kontrolka na tlačidle zhasne spolu s ikonou klimatizácie na displeji.

3. Tlačidlo max. výkonu klimatizácie

Stlačením tlačidla maximálneho chladenia  zapnete klimatizáciu a nastavíte prúdenie vzduchu na maximum.

4. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu do hornej časti (hlava)

Stlačením tlačidla  bude vzduch privádzaný smerom k tvári.

5. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu k oknu a do dolnej časti (nohy)

Stlačením tlačidla  bude vzduch privádzaný dopredu smerom k oknám a nohám.

6. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu do hornej aj dolnej časti (hlava aj nohy)

Stlačením tlačidla  bude vzduch privádzaný smerom k hlave a nohám.

7. Tlačidlo cirkulácie klimatizácie

Stlačením tlačidla vnútornej cirkulácie na klimatizačnom zariadení  prepnete režim cirkulácie vzduchu na vnútornú cirkuláciu. Keď je napájanie vypnuté alebo je klimatizácia vypnutá, režim cirkulácie vzduchu zostáva taký, aký bol nastavený v danom okamihu. Pri ďalšom zapnutí sa klimatizácia vráti do stavu nastaveného pred vypnutím.

8. Tlačidlo vonkajšej cirkulácie klimatizácie

Stlačením tlačidla vonkajšej cirkulácie  sa nastaví režim vonkajšej cirkulácie vzduchu.

Keď je napájanie vypnuté alebo je klimatizácia vypnutá, režim cirkulácie vzduchu zostáva taký, aký bol nastavený v danom okamihu. Pri ďalšom zapnutí sa klimatizácia vráti do stavu nastaveného pred vypnutím.

9. Tlačidlo odmrazovania/odhmlievania zadného okna

Stlačte tlačidlo odmrazovania/odhmlievania zadného okna ; rozsvieti sa kontrolka tlačidla, odmrazovanie/odhmlievanie sa aktivuje asi na 15 minút a potom sa automaticky vypne.

Ak chcete túto funkciu predčasne deaktivovať, stlačte znovu tlačidlo rozmrazovania/odhmlievania zadného okna .

Funkcia odmrazovania/odhmlievania zadného okna môže fungovať iba pri naštartovanom motore.

Táto funkcia je určená na zníženie vlhkosti, zahmlievania a námrazy na zadnom okne, aby sa zlepšil výhľad dozadu.

10. Tlačidlo odmrazovania/odhmlievania čelného skla

Stlačením tlačidla odmrazovania čelného skla  bude vzduch vháňaný smerom k čelnému sklu.

Táto funkcia je určená na zníženie vlhkosti, zahmlievania a námrazy na čelnom skle, aby sa zlepšil výhľad dopredu.

11. Tlačidlo na zvýšenie prúdenia vzduchu

Stlačením tlačidla sa zvýši rýchlosť vyfukovania vzduchu.

12. Tlačidlo na zníženie prúdenia vzduchu

Stlačením tlačidla sa zníži rýchlosť vyfukovania vzduchu.

13. Tlačidlo režimu prívodu vzduchu do dolnej časti (nohy)

Stlačením tlačidla bude vzduch privádzaný k nohám.

14. Tlačidlo na zvýšenie teploty vzduchu

Stlačte toto tlačidlo na zvýšenie teploty vyfukovaného vzduchu.

15. Tlačidlo na zníženie teploty vzduchu

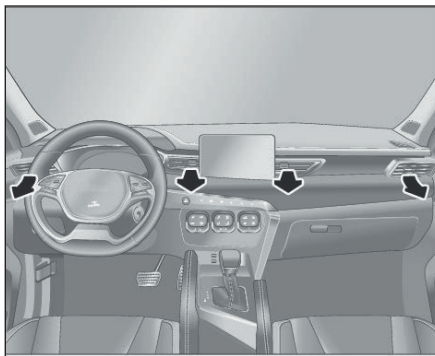
Stlačte toto tlačidlo na zvýšenie teploty vyfukovaného vzduchu.

16. Tlačidlo vypnutia klimatizácie

Keď je klimatizácia zapnutá, stlačte tlačidlá vypnutia klimatizácie, čím prepnete klimatizáciu do pohotovostného režimu.

Na obrazovke klimatizácie sa zobrazí iba režim smeru prúdenia vzduchu a tlačidlá pre príslušné funkcie: smer hore, odmrazovanie a smer dole, smer hore a dole, vnútorná cirkulácia vzduchu alebo vonkajšia cirkulácia vzduchu. Systém zostáva v pohotovostnom režime, pričom ostatné funkcie sú vypnuté a nezobrazujú sa.

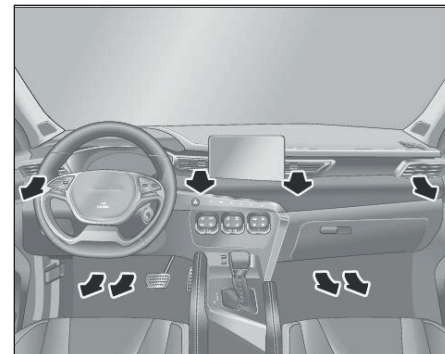
Rôzne typy smeru fúkania



: Vzduch fúka na hornú časť tela.

i Poznámka

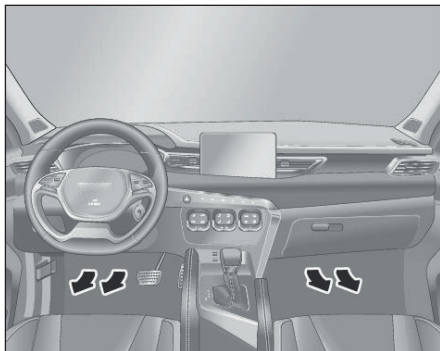
- V tomto režime vychádza z ostatných vetracích otvorov iba malé množstvo vzduchu.



: Vzduch fúka na hornú a dolnú časť tela.

i Poznámka

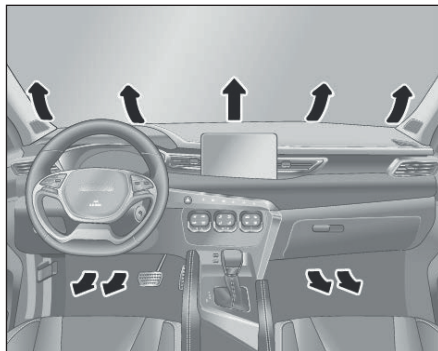
- V tomto režime vychádza z ostatných vetracích otvorov iba malé množstvo vzduchu.



: Vzduch fúka na dolnú časť tela.

❗ Poznámka

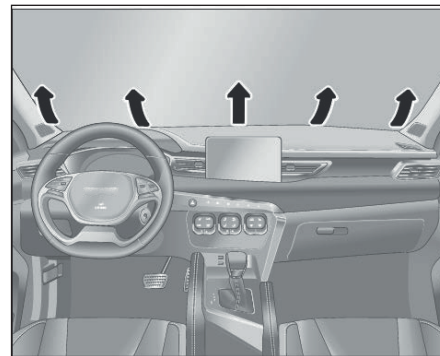
- V tomto režime vychádza z ostatných vetracích otvorov iba malé množstvo vzduchu.



: Vzduch fúka na čelné sklo a dolnú časť tela.

❗ Poznámka

- V tomto režime vychádza z ostatných vetracích otvorov iba malé množstvo vzduchu.



: Prúd vzduchu fúka na čelné sklo. Po aktivácii režimu odmrázovania/odhmlievania čelného skla prúdi väčšina vzduchu smerom k čelnému sklu.

❗ Poznámka

- V tomto režime vychádza z ostatných vetracích otvorov iba malé množstvo vzduchu.

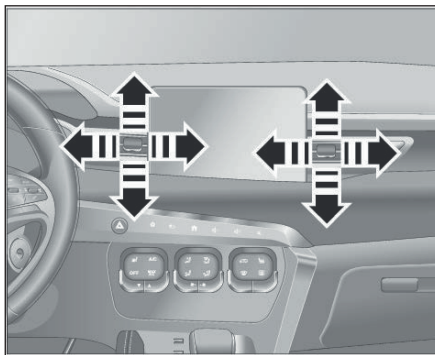
Vzduchový filter klimatizácie

Vzduchový filter klimatizácie je umiestnený v kryte filtra klimatizácie pod ventilačným panelom na pravej strane palubnej dosky, ktorý je viditeľný po vybratí odkladacej schránky. Jeho úlohou je čistiť vzduch a zabráňovať vnikaniu peľu a prachu do vozidla.

Aby bolo vo vozidle zdravé prostredie, je potrebné pravidelne meniť vzduchový filter klimatizácie, ako je uvedené v pláne údržby. Keď vozidlo často jazdí v prašných oblastiach, je potrebné zvýšiť frekvenciu výmeny filtra klimatizácie.

Pokiaľ je nastavený vysoký prietok vzduchu, ale prietok vzduchu z vetracích otvorov je slabý, je treba čo najskôr vymeniť vzduchový filter klimatizácie.

Centrálné ventilačné otvory

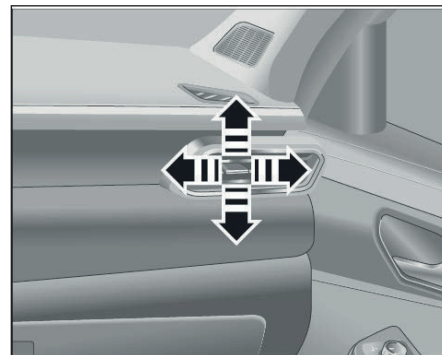


Centrálny ventilačný otvor: Nastavenie hore, dole, doľava alebo doprava upravujú smer prúdenia vzduchu z centrálneho ventilačného otvoru.

Ľavý ventilačný otvor: Posunutím doľava ho otvoríte, posunutím doprava ho zatvoríte.

Pravý ventilačný otvor: Posunutím doprava ho otvoríte, posunutím doľava ho zatvoríte.

Postranné ventilačné otvory

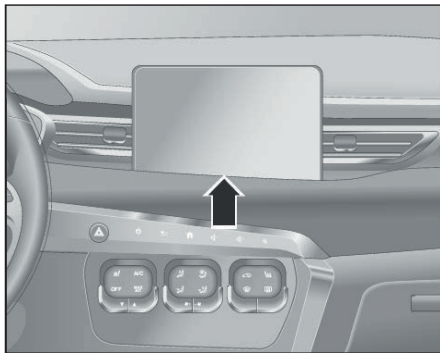


Pre zmenu smeru prúdenia vzduchu nastavte vetracie otvory na oboch stranách palubnej dosky smerom hore, dole, doľava alebo doprava.

Ľavý ventilačný otvor: Posunutím doľava ho otvoríte, posunutím doprava ho zatvoríte.

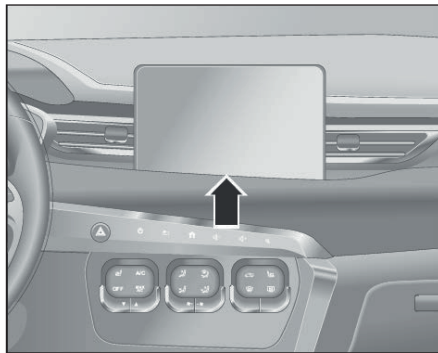
Pravý ventilačný otvor: Posunutím doprava ho otvoríte, posunutím doľava ho zatvoríte.

Navigačný a multimediálny audiosystém



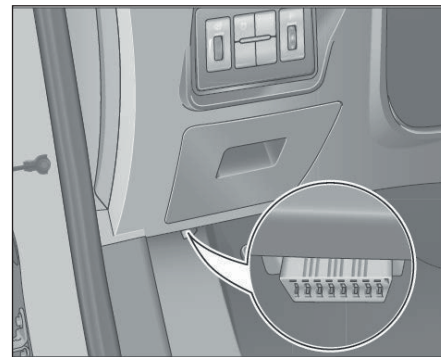
Vozidlo je vybavené navigačným a multimediálnym audiosystémom. Prevádzkové údaje nájdete v návode na obsluhu navigačného AV systému.

Inteligentný multimediálny systém*



Niektoré modely sú vybavené inteligentným multimediálnym systémom. Prevádzkové údaje nájdete v návode na obsluhu inteligentného multimediálneho systému.

Diagnosticke rozhranie



Diagnosticke rozhranie sa nachádza v ľavej dolnej časti prístrojovej dosky. Diagnosticke rozhranie slúži na digitálnu komunikáciu medzi elektronickou riadiacou jednotkou vozidla a diagnostickým zariadením.

❗ Poznámka

- VIN je možné prečítať na diagnostickom rozhraní pomocou externého diagnostického zariadenia.
- Nákupný kanál a informácie o diagnostickom nástroji: autorizovaný predajca.
- Systém aktuálne používaných diagnostických nástrojov:

- Sériové číslo: T19900010
- Názov: Diagnostická sada PAD

Príslušenstvo, úpravy, mikrovlnné okienko

Pred inštaláciou príslušenstva alebo výmenou dielov sa obráťte na výrobcu alebo autorizovaného predajcu. Odporúčame vždy používať príslušenstvo a súčiastky schválené našou spoločnosťou.

Nesprávna montáž môže vážne poškodiť výkon vozidla a viesť k závažným nehodám. Napríklad:

- Montáž väčších alebo menších kolies má vplyv na normálne fungovanie protiblokovacieho brzdového systému (ABS) a ďalších systémov vozidla.
- Úpravy volantu a ďalších bezpečnostných zariadení môžu viesť k poruchám príslušných systémov.
- Vo vozidlách vybavených bočnými hlavovými airbagmi bráni ich normálnu funkciu inštalácia príslušenstva na stredovom stĺpiku bočnej steny a zadnom okne.

⚠ Varovanie

- Nesprávne upevnenie alebo úprava môže oslabiť ochranu systému airbagov a spôsobiť smrteľné zranenia.
- Inštalácia príslušenstva, ako sú držiaky na nápoje a telefóny, na kryt airbagu alebo do jeho aktivačného poľa môže pri aktivácii airbagu spôsobiť vážne zranenia.
- Úpravy prednej časti vozidla môžu ohroziť bezpečnosť chodcov.
- Nenanášajte ochrannú vrstvu na spodnú stranu vozidla ani antikoročné materiály na výfukové potrubie, katalyzátor a tepelný štít, aby nedošlo k narušeniu odvodu tepla.

Zákaz inštalácie elektrických zariadení s veľkým výkonom, ktoré nie sú v súlade s pôvodnou konfiguráciou vozidla



Inštalácia elektrických zariadení s veľkým výkonom, ktorý nezodpovedá parametrom vozidla, je zakázaná.

Nadmerné zaťaženie spôsobuje prehriatie a skratovanie kabeláže a môže viesť k požiaru.

Pokyny pre inštaláciu palubnej kamery, navigačného systému a DVD prehrávača



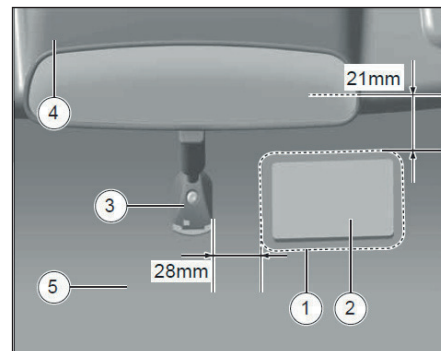
Pri inštalácii palubnej kamery, navigačného systému a DVD prehrávača dbajte na správne pripojenie kabeláže. Nevhodné káble s veľkým vnútorným odporom sa môžu zahrievať a spôsobiť požiar.

Zákaz použitia vysoko výkonných žiaroviek

Pri použití žiarovky s vyšším než doporučeným príkonom na dosiahnutie jasnejšieho svetla dochádza k preťaženiu elektroinštalácie, čo môže viesť k požiaru.

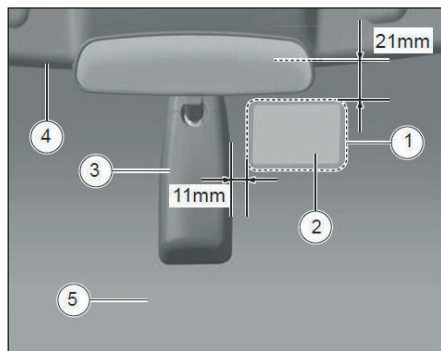
Mikrovlnné okienko

Model 1*



1. Mikrovlnné okienko
2. Elektronický signál
3. Základňa vnútorného spätného zrkadla
4. Strecha
5. Čelné sklo

Mikrovlnné okienko sa nachádza na čelnom skle a slúži na inštaláciu elektronického signálu vozidla. Do inštallačnej polohy neumiestňujte fólie, vykurovacie drôty a pod.

Model 2*

1. Mikrovlnné okienko
2. Elektronický signál
3. Základňa vnútorného spätného zrkadla
4. Strecha

Čelné sklo

Mikrovlnné okienko sa nachádza na čelnom skle a slúži na inštaláciu elektronického signálu vozidla. Do inštaláčnej polohy neumiestňujte fólie, vykurovacie drôty a pod.

Kapitola III Jazda

Zábeh nového vozidla

Opatrenia pri zábehu

Aby sa predĺžila životnosť vozidla, malo by nové vozidlo pred bežným používaním prejsť zábehovou dobou. Požiadavky na zábehové obdobie:

- Prejdená vzdialenosť počas zábehu je 1500 km.
- Vyberte si cestu v dobrom stave a jazdite s ľahkým nákladom.
- Neprekračujte 80 % maximálnej rýchlosti.
- Pri zrýchľovaní vozidla nezošľapujte naplno plynový pedál.
- Prvých 500 kilometrov sa vyhnite núdzovému brzdeniu.
- Prísne dodržiavajte prevádzkové postupy a udržiavajte normálnu prevádzkovú teplotu motora. Vykonávajte starostlivo bežnú údržbu vozidla, vykonávajte časté kontroly a počas prevádzky venujte pozornosť zvukovým a teplotným zmenám každej súčasti.

Zábeh motora

Správny zábeh motora dokáže nielen predĺžiť životnosť vozidla, ale aj znížiť spotrebu paliva po zábehu. Nový motor musí byť zabiehaný po dobu najazdenia 1500 km a počas zábehu musia byť dodržané nasledujúce pravidlá:

- Vyvarujte sa vysokých otáčok motora a neprekračujte 80 % maximálnych otáčok.
- Neťahajte iné vozidlá.

Pri prejdenej vzdialenosti 1000–1500 km je možné postupne zvyšovať otáčky motora a rýchlosť motora až na maximálnu povolenú hodnotu.

V počiatočnej fáze zábehu je vnútorný trecí odpor motora oveľa väčší ako po zábehu a spotreba oleja môže byť vyššia ako za normálnych podmienok. Motorový olej by sa mal pravidelne kontrolovať.

Po zábehu dôjde k lepšiemu súladu všetkých pohyblivých častí motora.

Zábeh pneumatík a brzdových doštičiek

Prvých 500 km jazdite miernou rýchlosťou a nové pneumatiky si dobre zabehnite.

Počas prvých 500 km nemôžu brzdové doštičky a brzdový kotúč dosiahnuť najlepší účinok trenia, preto je potrebné sa vyhnúť núdzovému brzdeniu a dodržiavať dostatočnú bezpečnostnú vzdialenosť, aby bolo možné pomaly zošliapnuť brzdový pedál a dosiahnuť najlepší záber.

Varovanie

- Nové pneumatiky a brzdové doštičky, ktoré neboli zajazdené, nemajú najlepšiu priľnavosť a trenie, preto je nutné počas prvých 500 km jazdiť opatrne, aby sa predišlo nehodám.
- Po výmene brzdových doštičiek je potrebné vykonať zábeh podľa vyššie uvedených požiadaviek.
- Dodržujte bezpečnú vzdialenosť od ostatných vozidiel, aby ste sa vyhli núdzovému brzdeniu. Nedostatočná priľnavosť a trenie pneumatík a nezabehnuté brzdové doštičky môžu viesť k dopravným nehodám.

Poznámka

- Pri výmene motora alebo iných častí pohonného ústrojenstva je potrebné taktiež dodržiavať bezpečnostné opatrenia pre zábeh.

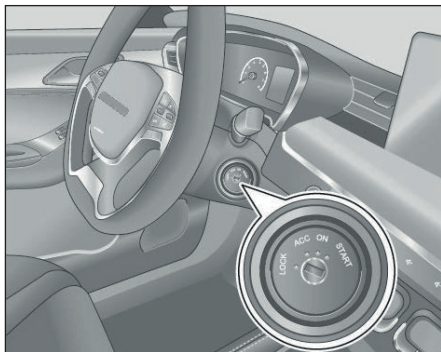
Predbežné opatrenia pred jazdou s vozidlom

Pred jazdou venujte pozornosť nasledujúcim bodom:

- Skontrolujte, či sú všetky okná, zrkadlá a vonkajšie svetlá čisté.
- Skontrolujte stav pneumatík a overte, či je tlak v norme.
- Skontrolujte, či pod vozidlom neuniká olej.
- Pri cúvaní sa uistite, že za vozidlom nie sú žiadne prekážky.
- Pravidelne kontrolujte hladinu prevádzkových kvapalín (napr. motorového oleja, chladiacej kvapaliny motora, brzdovej kvapaliny a kvapaliny do ostrekovačov).
- Zatvorte všetky dvere.
- Nastavte sedadlo do správnej polohy, zapnite bezpečnostný pás.
- Nastavte vnútorné a vonkajšie spätné zrkadlá do správnej polohy.
- Skontrolujte, či všetky svetlá vozidla fungujú normálne.

- Skontrolujte, či prístrojová doska funguje normálne.
- Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, skontrolujte činnosť jednotlivých kontrolných svetiel.
- Uvoľnite parkovaciu brzdu a skontrolujte, či nesvieti kontrolka parkovacej brzdy.

Spínač zapalovania



Spínač zapalovania má štyri polohy: „LOCK“, „ACC“, „ON“ a „START“

- Poloha „LOCK“: v tejto polohe je možné kľúč zasunúť a vybrať.
- Pozícia „ACC“: Keď je kľúč v tejto polohe, sú pripojené niektoré obvody príslušenstva, napr. rádio.
- Poloha „ON“: Keď je kľúč v tejto polohe, sú všetky elektrické zariadenia pripravené na aktiváciu.

- Poloha „START“: Keď je kľúč v tejto polohe, motor sa naštartuje; potom sa kľúč automaticky vráti do polohy „ON“.

❗ Poznámka

- Pokiaľ je nutné otočiť kľúčom z polohy „ACC“ do polohy „LOCK“, podržte kľúč pred otočením do polohy „LOCK“ mierne smerom dovnútra.
- Kľúč je možné vybrať iba v prípade, že je volant uzamknutý v polohe „LOCK“.

Spustenie motora

Po zasunutí kľúča do zámku zapalovania naštartujte motor nasledujúcim spôsobom:

Modely s manuálnou prevodovkou

- Zošliapnite spojkový pedál až na doraz a držte ho zošliapnutý.
- Zaradíte radiacu páku do neutrálu.
- Otočte kľúčom do polohy „START“, naštartujte motor a ihneď po naštartovaní motora kľúč uvoľnite.

Modely s automatickou prevodovkou

- Zošliapnite brzdový pedál až na doraz a držte ho.
- Nastavte radiacu páku do polohy „P“ alebo „N“.
- Otočte kľúčom do polohy „START“, naštartujte motor a ihneď po naštartovaní motora kľúč uvoľnite.

Pri modeloch s manuálnou prevodovkou sa pri štartovaní motora kľúčom, pokiaľ nie je spojkový pedál zošliapnutý až na doraz, na displeji palubného počítača zobrazí „please press the clutch to start“ (Pre naštartovanie zošliapnite spojku).

Pri modeloch s automatickou prevodovkou sa pri štartovaní motora kľúčom, pokiaľ nie je brzdový pedál úplne zošliapnutý, na obrazovke palubného počítača zobrazí „please press the brake to start“ (Pre naštartovanie zošliapnite brzdú).

Varovanie

- Počas jazdy motor nevypínajte. Po vypnutí motora stráca riadenie a brzdy výkon, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom a vážnym nehodám.
- Nenechávajte motor dlho bežať v nevetranom alebo uzavretom priestore. Výfukové plyny z motorov môžu u ľudí vyvolať stav kómy alebo udusenía.
- Keď je motor v chode, vodič nesmie opustiť vozidlo, aby sa zabránilo nehodám.
- Aby nedošlo k nehode, neštartujte motor tlačení alebo ťahaním vozidla. Toto správanie môže tiež spôsobiť vniknutie nespáleného benzínu do katalyzátora a jeho poškodenie.

Upozornenie

- Po naštartovaní motora neotáčajte kľúčikom späť do polohy „START“, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu štartéra a motora.

- Doba nepretržitého chodu štartéra nesmie pri každom spustení motora prekročiť 10 sekúnd. Pokiaľ motor nie je možné naštartovať, je potrebné štartovanie prerušiť a po približne 30 sekundách štartér znovu aktivovať, aby nedošlo k prehriatiu štartéra a strate energie z autobatérie.
- Pri okolitej teplote -10°C alebo nižšej sa môže doba štartovania motora predĺžiť. Vzhľadom na to, že štartér musí bežať dlhšie, aby prekonal zvýšený štartovací odpor a sťažené podmienky spaľovania, musia byť počas štartovania vypnuté všetky nepotrebné elektrické zariadenia.

Poznámka

- Pokiaľ nie je autobatérie pre naštartovanie motora dostatočne nabitá, skúste motor naštartovať pomocou štartovacích káblov z batérie iného vozidla (viď kapitola „Núdzové štartovanie“).

Vypnutie motora

1. Zastavte vozidlo v stabilnej polohe.
2. Zatiahnite elektrickú parkovaciu brzdú.
3. Zaraďte radiacu páku do polohy „P“ (model s automatickou prevodovkou) alebo „N“ (model s manuálnou prevodovkou);
4. Vypnite zapalovanie a vyberte kľúčik.

Varovanie

- V prípade nehody môže z havarovaného vozidla unikať palivo.
- Aby sa predišlo požiaru, musí byť motor vypnutý a zdroje vznietenia, napríklad otvorený oheň, musia byť vzdialené od vozidla.

⚠ Upozornenie

- Ak nie je kľúč vybratý, po vypnutí motora sa na prístrojovej doske ozve pípnutie a na displeji palubného počítača sa zobrazí „please remove the key“ (Vyberte kľúč).
- Po prevádzke s veľkým zaťažením je vhodné nechať motor pred vypnutím niekoľko minút bežať na voľnobeh, aby mohol chladiaci systém pokračovať v činnosti a teplota motora sa rýchlo znížila.
- Ventilátor chladenia môže zostať v chode ešte nejaký čas po vypnutí motora. Pokiaľ v tejto fáze pracujete v motorovom priestore, venujte pozornosť ventilátoru.

Zámok volantu

Vyberte kľúč a opatrne otáčajte volantom doprava a doľava. Ozve sa cvaknutie a volant sa zablokuje.

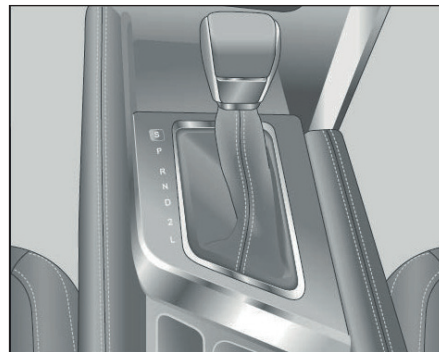
① Poznámka

- Pokiaľ je ťažké otočiť kľúčom, keď je volant zablokovaný, otočte volantom mierne doprava a doľava; potom otočte kľúčom.

Hnacie ústrojenstvo

Modely s automatickou prevodovkou* (ak je vo výbave)

Spustenie a zastavenie vozidla



1. Zošliapnite brzdový pedál až na doraz, nastavte radiacu páku do polohy „P“ alebo „N“ a naštartujte motor.

2. Zošliapnite brzdový pedál, podržte blokovacie tlačidlo na prednej strane radiacej páky, nastavte radiacu páku do polohy „D“ alebo „R“, najprv uvoľnite elektrickú parkovaciu brzdu, potom uvoľnite brzdový pedál a pomaly zošliapnite plynový pedál, aby ste sa rozbehli.
3. Pri parkovaní zošliapnite brzdový pedál, zastavte vozidlo, zatiahnite parkovaciu brzdu a zaradíte rýchlostný stupeň „P“.

Upozornenie

- Pri bežiacom motore nezaraďujte rýchlostný stupeň, ale zošliapnite brzdový pedál, aby vozidlo stálo. Pri dlhom voľnobehu zaradíte rýchlostný stupeň „P“ alebo „N“
- Ak je povolená funkcia automatického uvoľnenia, je možné elektronickú parkovaciu brzdu automaticky uvoľniť zošliapnutím pedála plynu.

Pokyny k prevodovke

Po zaradení príslušného rýchlostného stupňa sa na displeji palubného počítača zobrazia informácie o aktuálnom rýchlostnom stupni.

„P“ (parkovanie):

Používa sa pri parkovaní alebo štartovaní motora. Pred nastavením radiacej páky do polohy „P“ sa uistite, že vozidlo úplne zastavilo.

Rýchlostný stupeň „R“ (spiatka):

Používa sa pri cúvaní. Pred nastavením radiacej páky do polohy „R“ sa uistite, že vozidlo úplne zastavilo a otáčky motora sú na voľnobežných otáčkach.

Pri prepínaní z polohy „P“ do polohy „R“ je nutné zošliapnuť brzdový pedál a blokovacie tlačidlo pred radiacou pákou.

Pri radení na rýchlostný stupeň „R“ sa svetlo pre spätný chod automaticky prepne na rýchlostný stupeň „N“ (neutrál):

Pokiaľ musí vozidlo na krátku dobu zastaviť a motor beží na voľnobež (napr. pri čakaní na semafore), je možné zaradiť neutrál. V neutrálnej polohe nie je prevodovka zablokována. V tomto okamihu je treba zošliapnuť brzdový pedál alebo zatiahnuť elektrickú parkovaciu brzdu.

Ak je nutné presunúť radiacu páku z polohy „N“ do polohy „R“, najprv zošliapnite brzdový pedál, aby sa vozidlo úplne zastavilo, a potom stlačte blokovacie tlačidlo pred radiacou pákou pre preradenie.

Rýchlostný stupeň „D“ (pre jazdu):

Počas jazdy prevodovka automaticky radí rýchlostné stupne v závislosti od otáčok motora a rýchlosti vozidla.

Druhý rýchlostný stupeň „2“ (nizka rýchlosť)

Tento prevodový stupeň slúži na pomalú jazdu. V závislosti na rýchlosti vozidla a polohe plynového pedála prevodovka automaticky preradí z prvého na druhý rýchlostný stupeň.

Prevodový stupeň „L“ (nízky prevodový stupeň):

Prevodovka sa zablokuje na prvom rýchlostnom stupni a neradí v závislosti na rýchlosti vozidla a polohe plynového pedála.

Spätný chod (cúvanie)

1. Zastavte vozidlo v stabilnej polohe.
 2. Zošliapnite brzdový pedál a nastavte radiacu páku do polohy „R“.
 3. Po zaradení rýchlostného stupňa „R“ pomaly uvoľnite brzdový pedál a pomaly zošliapnite plynový pedál, aby ste mohli začať cúvať.
- Rozsvieti sa svetlo spiatočky.
 - Systém spätného pohľadu sa spustí automaticky a na multimediálnej obrazovke zobrazí pohľad vzadu (ak je vo výbave).
 - Parkovací radar sa aktivuje a pri priblížení k prekážke sa ozve akustická výstraha s inou frekvenciou (viď „Parkovací radar“).

Športový režim (ak je k dispozícii)



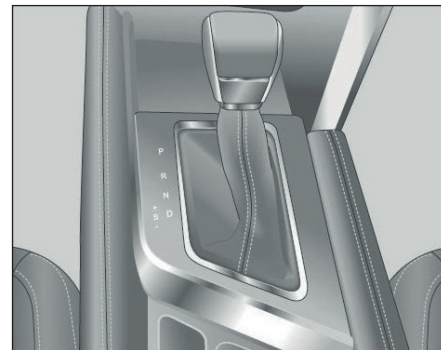
Vhodný na jazdu v športovom režime.

Stlačením tlačidla športového režimu „S“ na paneli prevodovky sa prevodovka prepne do športového režimu a na displeji palubného počítača sa rozsvieti ikona „S“. Po zapnutí športového režimu prevodovka automaticky radí pri vysokých otáčkach motora, aby bol uprednostnený výkon a zrýchlenie vozidla.

Ak chcete športový režim ukončiť, stlačte znovu tlačidlo „S“ a ikona „S“ na displeji palubného počítača zhasne.

Model s plynulou prevodovkou* (ak je vo výbave)

Spustenie a zastavenie vozidla



1. Zošliapnite brzdový pedál až na doraz, zaradíte radiacu páku do polohy „P“ alebo „N“ a naštartujete motor.
2. Zošliapnite brzdový pedál, podržte blokovacie tlačidlo na prednej strane radiacej páky, nastavte radiacu páku do polohy „D“ alebo „R“, najprv uvoľnite elektrickú parkovaciu brzdu, potom uvoľnite brzdový pedál a pomaly zošliapnite plynový pedál, aby ste sa rozbehli.

3. Pri parkovaní zošliapnite brzdový pedál, zastavte vozidlo, zatiahnite parkovaciu brzdu a zaradíte rýchlostný stupeň „P“.

Upozornenie

- Pri bežiacom motore nezaradíte rýchlostný stupeň, ale zošliapnite brzdový pedál, aby vozidlo stálo. Pri dlhom voľnobehu zaradíte rýchlostný stupeň „P“ alebo „N“.
- Ak je povolená funkcia automatického uvoľnenia, je možné elektronickú parkovaciu brzdu automaticky uvoľniť zošliapnutím pedála plynu.

Pokyny na radenie

Po zaradení príslušného rýchlostného stupňa sa na displeji palubného počítača zobrazia informácie o aktuálnom rýchlostnom stupni.

„P“ (parkovanie):

Používa sa pri parkovaní alebo štartovaní motora. Pred nastavením radiacej páky do polohy „P“ sa uistite, že je vozidlo úplne stabilné.

Rýchlostný stupeň „R“ (spiatka):

Používa sa pri cúvaní. Pred nastavením radiacej páky do polohy „R“ sa uistite, že vozidlo úplne zastavilo a otáčky motora sú na voľnobežných otáčkach.

Pri prepínaní z polohy „P“ do polohy „R“ je nutné zošliapnuť brzdový pedál a blokovacie tlačidlo pred radiacou pákou. Pri zaradení rýchlostného stupňa „R“ sa spätné svetlo automaticky zapne, keď je radiaca páka v polohe „N“ (neutrál):

Pokiaľ musí vozidlo na krátku dobu zastaviť a motor beží na voľnobež (napr. pri čakaní na semafore), je možné zaradiť neutrál. V neutrálnej polohe nie je prevodovka zablokovaná. V tomto okamihu je treba zošliapnuť brzdový pedál alebo zatiahnuť elektrickú parkovaciu brzdu.

Ak je nutné prepnúť radiacu páku z polohy „N“ do polohy „R“, najprv zošliapnite brzdový pedál, aby vozidlo úplne zastavilo, a potom stlačte blokovacie tlačidlo pred radiacou pákou pre preradenie.

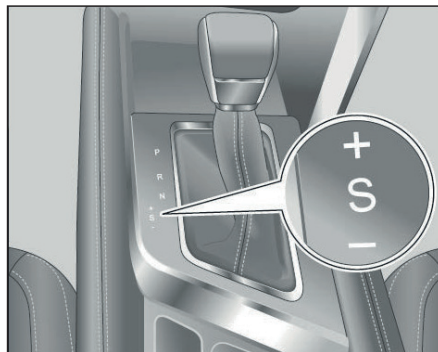
Za jazdy prevodovka automaticky radí rýchlostné stupne v závislosti od otáčok motora a rýchlosti vozidla.

Rýchlostný stupeň „M“ (manuálny režim)
Keď je radiaca páka v polohe „D“, presuňte radiacu páku doľava do polohy „S“, aby ste prepli do režimu „D SPORT“. Prepnete na manuálny režim radenia „M“ pohybom radiacej páky dopredu a dozadu, a zaradíte rýchlostný stupeň. Ak chcete ukončiť režim ručného radenia „M“, presuňte radiacu páku doprava a zaradíte rýchlostný stupeň „D“. V tomto okamihu sa prevodovka prepne do automatického režimu radenia „D“.

Spätný chod (cúvanie)

1. Zastavte vozidlo v stabilnej polohe.
 2. Zošliapnite brzdový pedál a nastavte radiacu páku do polohy „R“.
 3. Po zaradení rýchlostného stupňa „R“ pomaly uvoľnite brzdový pedál a pomaly zošliapujte plynový pedál, aby ste mohli začať cúvať.
- Rozsvieti sa svetlo spiatocky.
 - Systém spätného pohľadu sa spustí automaticky a na multimediálnej obrazovke zobrazí pohľad vzadu (ak je vo výbave).
 - Parkovací radar sa aktivuje a pri priblížení k prekážke sa ozve akustická výstraha s inou frekvenciou (viď „Parkovací radar“).

Športový model*



Po naštartovaní motora sa automatická prevodovka prepne do režimu „D“ prepnutím z polohy „P“ do polohy „D“; prevodovka sa prepne do režimu „D SPORT“ prepnutím z polohy „D“ do polohy „S“. Prepnete na manuálny režim radenia „M“ pohybom radiacej páky dopredu a dozadu, a zaradíte rýchlostný stupeň.

Ak nie je motor naštartovaný, automatická prevodovka prejde do režimu „D“ prepnutím z polohy „P“ do polohy „D“ a automatická prevodovka zostane v režime „D“ prepnutím z polohy „D“ do polohy „S“. Po manuálnom preradení prejde prevodovka do režimu „M“.

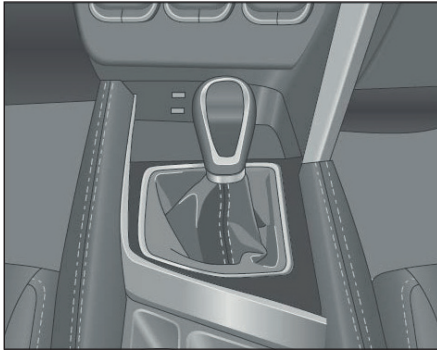
⚠ Varovanie

- Za jazdy je prísne zakázané radiť rýchlostný stupeň „N“, aby nedošlo k poškodeniu prevodovky alebo k nehodám.

⚠ Upozornenie

- Pred naštartovaním motora sa uistite, že je radiaca páka v polohe „P“ alebo „N“, a nepokúšajte sa naštartovať motor na iný prevodový stupeň.
- Pri radení z polohy „P“ alebo „N“ na iné rýchlostné stupne nezošľapujte plynový pedál.
- Počas jazdy neprepínajte náhle radiacu páku do polohy „R“ alebo „P“, aby nedošlo k poškodeniu prevodovky.

Modely s manuálnou prevodovkou*



Po zaradení príslušného rýchlostného stupňa sa na displeji palubného počítača zobrazia informácie o zaradených rýchlostných stupňoch.

Popis prevodových stupňov (6-stupňová manuálna prevodovka)

Prevodové stupne 1 až 6 (jazda vpred):

Pri radení na vyšší rýchlostný stupeň preradíte z nižšieho na vyšší rýchlostný

stupeň. Pri podradovaní preradíte z vyššieho na nižší rýchlostný stupeň.

Rýchlostný stupeň „R“ (spiatka):

Pri cúvaní zaradíte rýchlostný stupeň „R“ Najprv sa však uistite, že vozidlo úplne zastavilo a otáčky motora sú na voľnobežných otáčkach. Pri radení rýchlostného stupňa R je potrebné stlačiť uvoľňovacie tlačidlo na prednej strane páky.

Popis prevodových stupňov (5-stupňová manuálna prevodovka)

Prevodové stupne 1 až 5 (jazda vpred):

Pri radení na vyšší rýchlostný stupeň preradíte z nižšieho na vyšší rýchlostný stupeň. Pri podradovaní preradíte z vyššieho na nižší rýchlostný stupeň.

Rýchlostný stupeň „R“ (spiatka):

Pri cúvaní zaradíte tento rýchlostný stupeň. Pred zaradením rýchlostného stupňa „R“ sa uistite, že vozidlo úplne zastavilo a otáčky motora sú na voľnobežných otáčkach.

Naštartovanie a zastavenie vozidla

1. Skontrolujte a uistite sa, že je zaradený neutrál.
2. Úplne zošliapnite spojkový pedál a naštartujte motor.
3. Zaradíte prvý rýchlostný stupeň „1“ alebo spiatku.
4. Pomaly uvoľnite spojkový pedál, uvoľnite parkovaciu brzdú a plynule pridajte plyn: vozidlo sa môže rozbehnúť.
5. Ak chcete zaparkovať, zošliapnite brzdový pedál, aby ste vozidlo spomalili, a podľa rýchlosti vozidla okamžite preradíte. Po stabilnom zastavení vozidla zatiahnite elektronickú parkovaciu brzdú a nastavte radiacu páku na neutrál.

Upozornenie

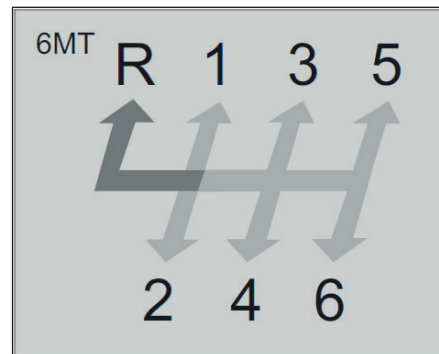
- Pri podradovaní vo vysokých rýchlostiach nepodradujte niekoľko rýchlostných stupňov naraz, inak sa otáčky motora prudko zvýšia a dôjde k poškodeniu motora, spojky a prevodovky.

- Pri nízkych teplotách, kedy je motor ešte len naštartovaný, trvá zahriatie motora dlhšie a s vozidlom je treba manipulovať opatrne.
- Pri radení z neutrálu na ďalšie rýchlostné stupne nezošľapujte plynový pedál.
- Pri radení vždy zošliapnite spojkový pedál až na doraz.

❗ Poznámka

- Pri spomaľovaní môže motor pomáhať pri brzdení podradením. Táto brzdná sila pomáha udržiavať bezpečnú rýchlosť a zabráňuje prehriatiu bŕzd pri dlhých zjazdoch.

Rýchlostný stupeň spätného chodu



1. Zastavte vozidlo v stabilnej polohe.
2. Zošliapnite spojkový pedál asi na 2 sekundy a nastavte radiacu páku do polohy „R“ (pri šesťstupňových modeloch s manuálnou prevodovkou musí byť pri zaraďovaní rýchlostného stupňa „R“ stlačené uvoľňovacie tlačidlo na prednej strane radiacej páky).
3. Po zaraďení rýchlostného stupňa „R“ na 2 sekundy pomaly uvoľníte spojkový pedál a pomaly zošliapnite plynový pedál:
 - Rozsvieti sa kontrolka spätného chodu.

- Systém spätného pohľadu sa automaticky spustí a zobrazí obraz cúvania na multimediálnej obrazovke (ak je vo výbave).
- Parkovací radar sa aktivuje a pri priblížení k prekážke sa ozve akustická výstraha na inej frekvencii (viď „Parkovací radar“).

Bezpečnostné opatrenia pri parkovaní

Varovanie

- Neparkujte vozidlo v blízkosti horľavých a výbušných materiálov, aby nedošlo k požiaru.
- Pri modeloch s automatickou prevodovkou musí byť radiaca páka nastavená do polohy „P“. V opačnom prípade by sa vozidlo mohlo náhle rozbehnúť a spôsobiť nehodu.
- Pri opustení vozidla musí mať vodič u seba kľúč s diaľkovým ovládaním. V opačnom prípade by osoby, ktoré zostávajú vo vozidle, mohli náhodne spustiť motor alebo elektrické zariadenie a spôsobiť vážne nehody.
- Nenechávajte vo vozidle samotné deti alebo osoby odkázané na pomoc iných. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo udusenia osôb alebo náhodného rozjazdu vozidla, čo môže viesť k vážnym nehodám.

- Je prísne zakázané zapínať klimatizáciu alebo kúrenie a zostávať v stojacom vozidle s bežiacim motorom dlhšiu dobu.
- V opačnom prípade by výfukové plyny vozidla mohli spôsobiť otravu.
- Skontrolujte, či je správne zatiahnutá parkovacia brzda.



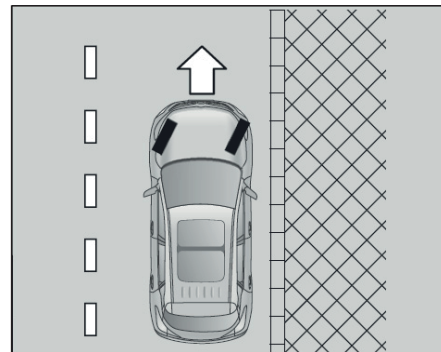
Vozidlo neparkujte na horľavých materiáloch, ako je suché lístie alebo seno, inak by mohlo dôjsť k vznieteniu týchto horľavých materiálov vplyvom vysokej teploty motora alebo výfukového potrubia ak požiaru.

Keď motor beží a vy parkujete, nedržte dlho zošliapnutý plynový pedál. Inak by mohlo dôjsť k prehriatiu motora alebo výfukového systému ak požiaru.

Spôsob parkovania

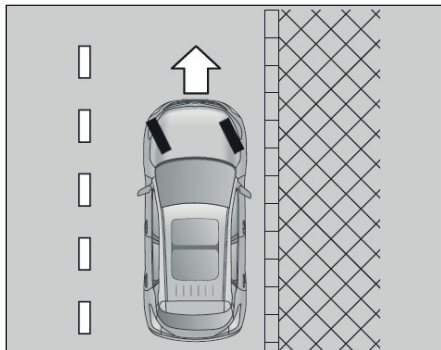
1. Vozidlo stabilne zaparkujte, zatiahnite elektrickú parkovaciu brzdu a skontrolujte, či je správne zatiahnutá.
2. Pri modeli s automatickou prevodovkou nastavte radiacu páku do polohy „P“; pri modeli s manuálnou prevodovkou nastavte radiacu páku do príslušnej polohy podľa bezpečnostných požiadaviek parkovacej polohy (rovina: neutrál; do kopca: jednotka; z kopca: spiatka).
3. Skontrolujte, či sú vypnuté všetky svetlá a elektrické zariadenia, či je zatvorené strešné okno (ak je vo výbave) a okná a vypnite motor.
4. Vezmite si cennosti a kľúče od auta a zamknite všetky dvere. Ak kontrolka proti krádeži na prístrojovej doske bliká s nízkou frekvenciou, je systém proti krádeži aktivovaný.

5. Pri parkovaní na rampe otočte volantom nasledujúcim spôsobom, aby ste zabránili náhodnému rozbehnutiu vozidla. Pri parkovaní na strmej rampe musia byť kolesá zablokované klíny.



Pri parkovaní na ceste z kopca s obrubníkom natočte volant tak, aby kolesá smerovali k obrubníku.

Pri parkovaní vozidla do kopca alebo z kopca, kde nie sú obrubníky, otočte volantom tak, aby smeroval k okraju vozovky.



Pri parkovaní na ceste do kopca s obrubníkom natočte volant tak, aby kolesá smerovali od obrubníka.

Elektrický posilňovač riadenia

Elektrický posilňovač riadenia (EPS) je schopný poskytovať silu riadenia v rôznych jazdných podmienkach v závislosti na rôznych rýchlostiach a rýchlosti otáčania volantu pri riadení vozidla, aby sa znížil odpor systému riadenia spôsobený nerovnosťami povrchu vozovky. Dokáže nielen znížiť odpor riadenia pri nízkych rýchlostiach, ale aj výrazne zlepšiť jazdnú stabilitu pri vysokých rýchlostiach.

Pri parkovaní alebo jazde veľmi nízkou rýchlosťou, pokiaľ je volantom manipulované nepretržite a mnohokrát, systém EPS zníži výkon riadenia, aby zabránil prehriatiu systému, a ovládanie volantu bude ťažšie. Ak budete v tomto režime pokračovať, elektrický posilňovač riadenia prejde do režimu ochrany proti prehriatiu. V tomto okamihu sa rozsvieti výstražná kontrolka poruchy elektrického posilňovača riadenia, poklesne výkon a ovládanie volantu bude veľmi ťažké, najmä pri parkovaní alebo jazde nízkou rýchlosťou.

Keď teplota elektrického posilňovača riadenia klesne, výkon sa vráti do normálu. V tomto okamihu sa deaktivuje alarm poruchy elektrického posilňovača riadenia .

Keď motor beží a kontrolka poruchy elektrického posilňovača riadenia  zostane rozsvietená, znamená to, že elektrický posilňovač riadenia nefunguje správne. Pre kontrolu elektrického posilňovača riadenia sa obráťte na autorizovaného predajcu.

EPS

Ak je na dlhšiu dobu odpojená autobatéria alebo je odpojený napájací konektor riadiacej jednotky (napr. pri oprave, výmene zostavy stĺpika riadenia, aktualizácii programu EPS atď.), EPS po zapojení obvodu stratí funkciu aktívneho návratu (funkcia môže zlepšiť priebeh návratu volantu) a funkciu mäkkého zastavenia (funkcia môže znížiť pocit).

Pre obnovenie funkcie EPS vykonajte automatickú kalibráciu podľa nasledujúcich krokov:

1. Naštartujte motor.
2. V parkovacom stave otočte volantom zo stredovej polohy na 1 sekundu doľava, potom na 1 sekundu doprava a potom do stredovej polohy.
3. Choďte rovno rýchlosťou vyššou ako 30 km/h na vzdialenosť dlhšiu ako 300 m.
4. Zastavte vozidlo, vypnite motor a znovu ho naštartujte.

Upozornenie

- V prípade poruchy systému posilňovača riadenia sa bezodkladne obráťte na autorizovaného predajcu, ktorý vykoná kontrolu a údržbu. Aj keď sa v procese riadenia neprejaví žiadny rozdiel, môžu sa v systéme vyskytnúť závažné problémy, ktoré by mohli viesť k poruchám riadenia a ďalším situáciám.

Poznámka

- Vzdialenosť jazdy po rovine potrebná pre automatickú kalibráciu systému EPS závisí od stavu vozovky: na suchých a rovných cestách stačí na dokončenie kalibrácie krátka vzdialenosť, na mokrých a deravých cestách je nutná dlhšia vzdialenosť.
- Ak sa automatická kalibrácia systému EPS nevykoná, obráťte sa na autorizovaného predajcu.

Brzdový systém

Brzdový systém zahŕňa:

1. Kotúčové brzdy na štyroch kolesách s dobrou tepelnou stabilitou.
2. Ak jeden brzdový okruh zlyhá, druhý brzdový okruh môže stále brzdiť dve kolesá.
3. Podtlakový posilňovač využíva podtlak motora na zníženie sily na brzdový pedál.
4. Protiblokovací systém (ABS) dokáže udržať dobrú smerovú stabilitu pri núdzovom brzdení.
5. Systém elektronického rozdeľovania brzdnej sily (EBD) dokáže automaticky upraviť pomer rozdeľovania brzdnej sily na prednej a zadnej náprave a zlepšiť tak účinnosť brzd.
6. Jazdnú stabilitu vozidla môže zlepšiť elektronický stabilizačný systém (ESP).
7. Účinok parkovacej brzdy vozidla zlepšuje systém elektronickej parkovacej brzdy (EPB).

Pri bežnej prevádzke vozidla neopierajte nohu o brzdový pedál, inak hrozí neúmyselné zošliapnutie pedála a prehriatie

břzd, zníženie účinnosti břzd, skrátenie životnosti brzdoých doštičiek a zvýšenie spotreby paliva vozidla. Ak zadné brzdoé svetlo neustále svieti, môže to byť máťúce aj pre vodiča vozidla idúceho za vami.

Upozornenie

- Pri dlhej jazde z kopca dochádza k prehrievaniu brzdy a tým k zníženiu jej účinnosti. V takej situácii preradte na nižší rýchlostný stupeň a brzďte motorom. Ak chcete zvýšiť brzdnú silu, nebrzďte plynulým zošliapnutím pedála, ale prerušovane.
- Brzdový pedál nezoshiľapujte často, aby nedochádzalo k rýchlejšiemu opotrebovaniu brzdoých doštičiek.

- Po prejazde vozidla zaplavenou oblasťou je nutné overiť účinnosť břzd miernym zošliapnutím brzdoého pedála a kontrolou, či je brzdenie správne. V prípade poruchy je možné brzdoý pedál niekoľkokrát zošliapnúť, aby sa brzda vysušila a vrátila sa do normálneho stavu.
- Pri jazde dbajte na dostatočný odstup od ostatných vozidiel, aby ste si zaistili dostatočnú reakčnú dobu a brzdnú dráhu v prípade núdzového brzdenia.
- Pri jazde s vypnutým motorom nepoužívajte brzdu prerušovane, inak sa zníži účinok podtlakového posilňovača. V tomto okamihu je potrebné pevne zošliapnúť brzdoý pedál, aby vozidlo spomalilo a zastavilo.

Faktory ovplyvňujúce brzdný účinok

1. Opatrebenie

Opatrebenie brzdoých doštičiek závisí predovšetkým na spôsobe používania a jazdných podmienkach, najmä pri vozidlách, ktoré často jazdia v mestskej premávke a na krátke vzdialenosti alebo v športovom režime. Hrúbka brzdoého obloženia sa preto musí kontrolovať v predpísanom servisnom intervale.

2. Mokrá alebo solená cesta

Mokrá vozovka: Pri jazde za silného dažďa alebo pri zaplavenej vozovke alebo po umytí vozidla budú brzdoý kotúč a doštičky v zime mokré alebo pri nízkych teplotách zamrznuté a brzdný účinok sa zníži. Ľahkým zošliapnutím brzdoého pedála ho vysušíte a obnovíte jeho výkon.

Cesta posypaná soľou: Ak sa brzda dlhšiu dobu nepoužíva na ceste posypaná soľou, vytvorí sa na brzdovom kotúči a doštičkách vrstva soli, čo vedie k zníženiu brzdného účinku. Ľahko zošliapnite brzdový pedál, aby ste odstránili vrstvu soli na brzdovom kotúči a doštičkách.

3. Horské prostredie

Vo vysokých horách a na dlhých svahoch, ktoré sú charakteristické pre horské prostredie, sa brzdy používajú často a po dlhú dobu a často pracujú nepretržite za podmienok intenzívneho brzdenia. Tieto faktory zhoršujú brzdny účinok, preto pri jazde z kopca nezaraďujte neutrál a vyvarujte sa častého brzdenia. Na reguláciu rýchlosti vozidla s pomocou dodatočného brzdného účinku samotného motora použite nízky prevodový stupeň, ktorý môže znížiť intenzitu pôsobenia brzd na koleso a znížiť teplotu brzd.

Pri použití pomocného brzdného účinku motora platí, že čím nižší prevodový stupeň, tým vyššie otáčky motora, tým väčšia ťažná sila a tým výraznejší brzdny účinok.

4. Náhorná plošina

Pri brzdení vo veľkej nadmorskej výške sa znižuje podtlak v brzdách, a preto je potrebné na brzdový pedál pôsobiť väčšou silou. V prípade nutnosti brzdenia nezošľapujte brzdový pedál úplne, ale držte nohu pevne na brzdovom pedáli, aby ste zaistili účinné brzdenie kontrolou sily pôsobiacej na pedál.

5. Ľad a sneh

Vzhľadom na nízky koeficient trenia zľadovatených a zasnežených vozoviek sa brzdna dráha pri brzdení výrazne predlžuje a zvyšuje sa s rastúcou rýchlosťou vozidla. Preto je potrebné pri jazde po zľadovatených a zasnežených vozovkách venovať osobitnú pozornosť kontrole rýchlosti a udržiavaniu bezpečnej vzdialenosti od vozidiel idúcich pred vami a po stranách.

Varovanie

- Pri jazde na zľadovatených alebo zasnežených cestách je zakázané radiť na neutrál.

6. Povrch brzdového kotúča je zhrdzavený
Ak bolo vozidlo dlhšiu dobu odstavené, môže byť brzdový kotúč zhrdzavený a brzdové doštičky znečistené. Pred rozbehnutím vyššou rýchlosťou odporúčame ísť nízkou rýchlosťou a niekoľkokrát zabrzdiť, aby ste vyčistili brzdový kotúč.

7. Porucha brzdového systému

Ak sa brzdna dráha náhle predĺži alebo sa predĺži dráha brzdového pedála, napr. kvôli riedkemu vzduchu a nízkemu atmosférickému tlaku na náhornej plošine, mohol nastať problém v brzdovom systéme. Štýl jazdy musí byť upravený tak, aby bola zaistená bezpečnosť, a pri brzdení, najmä pri jazde nízkou rýchlosťou, treba vyvinúť väčšiu silu na brzdový pedál a dôjsť do najbližšieho autorizovaného predajcu.

⚠ Varovanie

- Ak vozidlo úplne stratí brzdný účinok, nepokračujte v jazde. Bezpečne zastavte, kontaktujte autorizovaného predajcu a počkajte na pomoc.

8. Prehriatie bŕzd

Pokiaľ nie je brzdenie nutné, nezošľapujte brzdový pedál, inak sa brzda prehrieva, znižuje sa brzdný účinok, predlžuje sa brzdna dráha a zvyšuje sa opotrebenie brzdových doštičiek a kotúča.

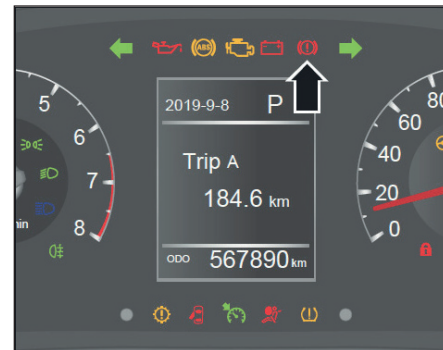
Indikátor opotrebovania bŕzd

Brzdový systém je vybavený zvukovou signalizáciou opotrebovania doštičiek. Pokiaľ pri zošliapnutí brzdového pedála počas jazdy počujete pískanie alebo škrabanie (to sa líši od pískania bŕzd, ktoré je obvykle spôsobené prachom na povrchu bŕzd pri ľahkom brzdení), je potrebné vymeniť brzdové obloženie.

Brzdová hydraulika

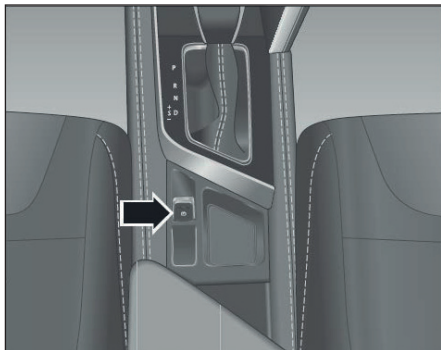
Brzdová hydraulika prenáša hydraulický tlak na brzdu dvoma okruhmi. Ak jeden z obvodov zlyhá, druhý obvod funguje ďalej. V tomto momente by ste mali dôjsť k najbližšiemu autorizovanému predajcovi kvôli vykonaniu údržby a pre zaistenie bezpečnosti ísť nízkou rýchlosťou. V takom prípade je potrebné pri brzdení vyvinúť väčšiu silu na pedál.

Kontrolka poruchy brzdového systému



Ak sa počas jazdy rozsvieti kontrolka poruchy brzdového systému (🚨), je v brzdovom systéme porucha. V takom prípade skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. Pokiaľ je hladina brzdovej kvapaliny v norme, je problém inde. V takejto situácii je nutné vozidlo okamžite odstaviť, aby bola zaistená bezpečnosť, a obrátiť sa na autorizovaného predajcu, ktorý vykoná kontrolu a údržbu.

Elektrická parkovacia brzda (EPB)



Elektrická parkovacia brzda

Zatiahnutie elektrickej parkovacej brzdy v manuálnom režime:

Keď vozidlo stojí a spínač zapalovania je v polohe „ON“, zatiahnite spínač elektrickej parkovacej brzdy smerom hore, aby ste zatiahli elektrickú parkovaciu brzdú. V tejto fáze sa na prístrojovej doske rozsvieti kontrolka parkovacej brzdy.

Zapnutie elektrickej parkovacej brzdy v automatickom režime:

Keď vozidlo stabilne stojí a spínač zapalovania je v polohe „LOCK“, môže vozidlo automaticky zatiahnuť parkovaciu brzdú. V určitých zvláštnych prípadoch (napr. na prudkom svahu), keď je spínač zapalovania v polohe „ON“ a parkovacia brzda bola zatiahnutá, znovu zatiahnite za spínač elektrickej parkovacej brzdy a podržte ho po dobu 3 sekúnd, aby sa vykonalo sekundárne zablokovanie brzdového strmeňa, čím sa zaistí bezpečnosť pri parkovaní.

Varovanie

- Pri parkovaní na veľmi strmej rampe je nutné dvakrát zatiahnuť elektrickú parkovaciu brzdú, aby bolo parkovanie bezpečné.

Uvoľnenie parkovacej brzdy

Uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy v manuálnom režime:

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, uvoľníte parkovaciu brzdú. V tejto fáze kontrolka parkovacej brzdy na prístrojovej doske zhasne.

Uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy v automatickom režime:

Po naštartovaní vozidla, zatvorení všetkých dverí a zapnutí bezpečnostného pásu vodiča a po zaradení rýchlostného stupňa „D“ alebo „R“ zošliapnite plynový pedál, aby sa automaticky uvoľnila elektrická parkovacia brzda.

Varovanie

- Keď je parkovacia brzda vozidla zatiahnutá, nezošľapujte pedál plynu, aby nedošlo k zníženiu výkonu elektrickej parkovacej brzdy a skráteniu jej životnosti.
- Ak je nutné elektrickú parkovaciu brzd uvoľniť za zvláštnych okolností (napr. pri rozjazde na rampe), odporúča sa nepoužívať metódu automatického uvoľnenia. Dlhodobé používanie spôsobu automatického uvoľnenia skracuje životnosť elektrickej parkovacej brzdy.

Upozornenie

- Pokiaľ nie je zošliapnutý brzdový pedál a je stlačený spínač elektrickej parkovacej brzdy, elektrická parkovacia brzda sa neuvoľní a na multifunkčnom displeji sa zobrazí správa „please step on the brake to release the electric park“ (Pre uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy zošliapnite brzdový pedál).
- Zošliapnite brzdový pedál a stlačte kontrolku na prístrojovej doske*.
- Bezpečnostný pás vodiča musí byť zapnutý, inak nie je možné aktivovať funkciu automatického uvoľnenia elektrickej parkovacej brzdy.

Uvoľnenie automatickej parkovacej brzdy

V zvláštnych prípadoch, keď je nutné vypnúť motor bez parkovania, je možné automatickú parkovaciu brzd uvoľniť nasledujúcimi úkonmi:

1. Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, zošliapnite a podržte brzdový pedál.
2. Stlačte a podržte stlačený spínač elektrickej parkovacej brzdy po dobu dlhšiu ako 3 sekundy.
3. Ak stlačíte a podržíte spínač elektrickej parkovacej brzdy a súčasne otočíte spínač zapalovania m do polohy „LOCK“, vozidlo automaticky brzd neaktivuje.

Protiblokovací brzdový systém ABS

Systém ABS dokáže zabrániť zablokovaniu kolies pri brzdení, čo vodičovi pomáha lepšie kontrolovať smer jazdy a obmedziť bočný preklz pri brzdení na klzkej vozovke.

Ako systém ABS funguje

Keď sa systém ABS aktivuje, ucítite pulzovanie brzdového pedála a súčasne sa ozve zvukový signál. Ide o normálny jav, ktorý neznamena závalu.

V prípade núdzového brzdenia nikdy neuvolňujte brzdový pedál skôr, ako vozidlo zastaví alebo sa dostane mimo nebezpečenstva (to je nevyhnutné!), ani opakovane nezošľapujte brzdový pedál, inak prestane ABS fungovať a môže dôjsť k predĺženiu brzdnej dráhy.

Ak je vozovka klzká, systém ABS sa aktivuje aj pri ľahkom zošliapnutí brzdového pedála, aby vodič mohol brzdením získať informácie o vlastnostiach vozovky a prispôbiť tak svoj štýl jazdy.

Upozornenie

- Funkcie ABS majú určité obmedzenia. Základnou zárukou bezpečnej jazdy sú správne vodičské návyky. Prítomnosť systému ABS nie je ospravedlnením pre to, aby ste nejazdili opatrne.
- Aby ste dosiahli čo najkratšiu brzdnu dráhu a stabilné brzdenie, musíte brzdový pedál zošliapnuť čo najsilnejšie.
- Pri poruche systému ABS bude normálny brzdový systém fungovať normálne, ale bez funkcie proti zablokovaniu kolies, a brzdna dráha sa preto predĺži.

Kontrolka poruchy ABS

Ak sa počas jazdy rozsvieti kontrolka poruchy, je závala v brzdovom systéme. V takejto situácii sa obráťte na najbližšieho autorizovaného predajcu na vykonanie údržby a choďte nízkou rýchlosťou.

Elektrický rozdeľovač brzdnej sily (EBD)

Systém elektrického rozdeľovania brzdnej sily (EBD) automaticky upravuje pomer rozdelenia brzdnej sily medzi prednú a zadnú nápravu, čím zlepšuje účinnosť brzdenia, skracuje brzdnu dráhu a v spolupráci s ABS zlepšuje stabilitu pri brzdení.

Brzdový asistenčný systém (BOS)

Brzdový asistenčný systém (BOS) je súbor technológií navrhnutých na zaistenie efektívneho brzdneho účinku vozidiel.

Keď vodič riadi vozidlo, pedál plynu môže byť náhle zablokovaný.

V prípade núdze má brzda prednosť. V tomto okamihu motor beží iba v bezpečných otáčkach mierne nad voľnobehom.

Funkcia prednosti brzd sa aktivuje, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

1. Otáčky motora sú vyššie ako 1200 ot/min.

2. Rýchlosť je vyššia ako 10 km/h.
3. Pedál plynu je zošliapnutý, ale nemožno ho zošliapnuť rýchlo.
4. Najprv sa zošliapne plynový pedál a potom brzdový pedál.

Keď je aktivovaná funkcia priority brzdenia, motor sa okamžite vráti do voľnobežného stavu, aby sa znížil výkon motora.

Funkcia priority brzdenia sa automaticky deaktivuje, ak nastane jedna z nasledujúcich podmienok:

1. Uvoľnenie pedála plynu a nové zošliapnutie.
2. Tlak na plynový pedál.
3. Uvoľnenie brzdového pedála.

Elektronický systém kontroly stability (ESP)

Elektrický systém kontroly stability (ESP) môže zlepšiť jazdnú stabilitu vozidla, napr. znížením rizika šmyku vozidla pri akcelerácii a v zákrutách.

Systém SP integruje protiblokovací systém (ABS), elektronický rozdeľovač brzdnej sily (EBD), asistenta núdzového brzdenia (EBA) a systém kontroly trakcie (TCS).

ESP funguje iba pri bežiacom motore. V zvláštnych prípadoch je nutné deaktivovať funkciu ESP, napríklad:

- Pri jazde s nasadenými snehovými reťazami.
- Pri jazde na zasneženej alebo nespevnenej vozovke.
- Keď vozidlo uviazne (napr. na rozbahnenej ceste) a musí sa pohybovať sem a tam.

Kontrolka ESP

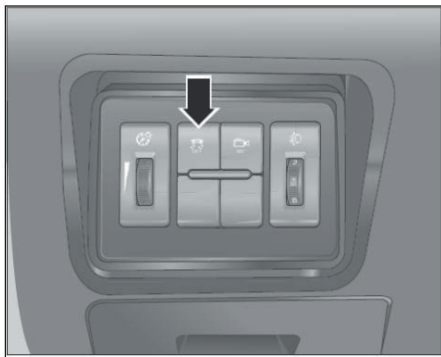
Ak počas jazdy bliká kontrolka ESP, znamená to, že systém ESP vykonáva nastavenie stability.

Pokiaľ kontrolka ESP svieti za jazdy nepretržite, znamená to, že systém ESP je chybný a je potrebné dôjsť nízkou rýchlosťou do najbližšieho autorizovaného servisu, kde bude vykonaná údržba.

❗ Poznámka

- Po dlhodobom odpojení autobatérie a jej opätovnom pripojení sa rozsvieti kontrolka ESP. V tomto okamihu je na obnovenie funkcie nutná automatická kalibrácia. Konkrétne operácie nájdete v časti „Automatická kalibrácia EPS“.

Deaktivácia systému ESP



Pri každom naštartovaní motora sa automaticky aktivuje funkcia ESP. Stlačením tlačidla ESP OFF sa funkcia ESP vypne a na prístrojovej doske sa rozsvieti kontrolka ESP OFF.

Opätovným stlačením tlačidla ESP OFF sa funkcia ESP aktivuje a kontrolka ESP na prístrojovej doske zhasne.

Varovanie

- Elektronický stabilizačný systém (ESP) má určité obmedzenia pri kontrole jazdnej stability vozidla. Aj keď je vozidlo vybavené systémom ESP, je nutné neustále upravovať jazdný režim podľa podmienok na ceste a v prevádzke. To je dôležité najmä pri jazde po hladkých a mokrých cestách. Jazdite bezpečne. Aj keď tento systém zlepšuje stabilitu pri jazde, riziko nehody zostáva!

Tempomat*

Všeobecný popis

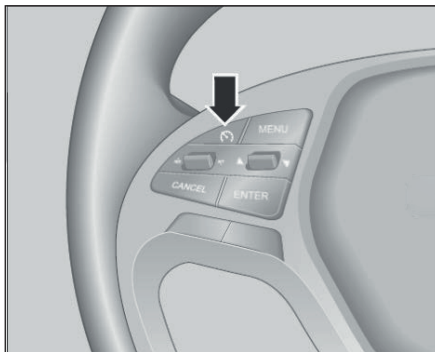
Tempomat je typ systému, ktorý pomocou elektronického programu ovláda plynový pedál a automaticky udržiava konštantnú rýchlosť vozidla. Pri použití funkcie tempomatu s konštantnou rýchlosťou na dlhé vzdialenosti na diaľniciach nemusí vodič zošliapať pedál plynu a vozidlo môže pokračovať v jazde nastavenou rýchlosťou, čo znižuje únavu vodiča a zvyšuje komfort jazdy. Podmienky použitia tempomatu:

- Rýchlosť jazdy musí byť konštantná v rozmedzí 40 až 130 km/h.
- Radiaca páka musí byť v polohe „D“ (automatická prevodovka) alebo na vyššom ako treťom rýchlostnom stupni (manuálna prevodovka).
- Nesmú nastať žiadne podmienky, ktoré by vyžadovali ukončenie používania tempomatu (napr. zošliapnutie brzdového pedála).
- Musí byť zvolená funkcia tempomatu.

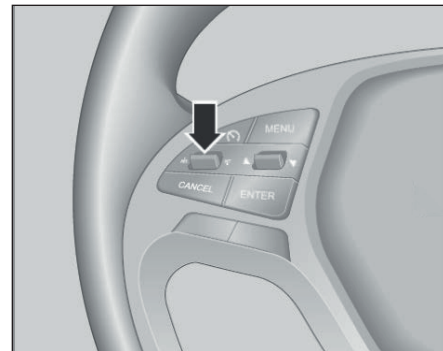
⚠ Varovanie

- Pri jazde po cestách s hustou premávkou, veterných oblastiach, nerovných cestách, daždi, snehu, ľade a iných klzkých cestách funkciu tempomatu nepoužívajte, aby ste predišli strate kontroly nad vozidlom a nehodám.
- Nastavená rýchlosť jazdy a vzdialenosť od vozidla idúceho pred vami musí byť prispôbená aktuálnym dopravným podmienkam. Tempomat slúži iba ako pomôcka pri riadení a mal by sa používať s opatrnosťou.
- Pokiaľ tempomat už nepoužívate, vypnite ho.

Aktivácia tempomatu

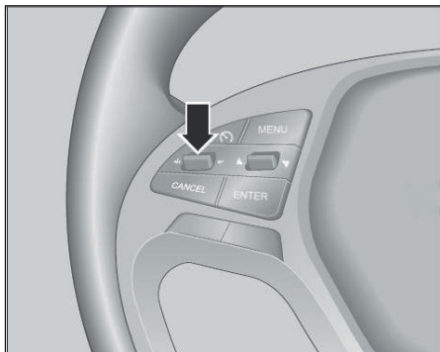


1. Stlačením spínacieho tlačidla tempomatu aktivujete funkciu tempomatu; príslušná zelená kontrolka na prístrojovej doske začne blikat a vozidlo prejde do stavu prípravy na použitie tempomatu.
2. Udržujte rýchlosť vozidla na požadovanej cestovnej rýchlosti (40 až 130 km/h)



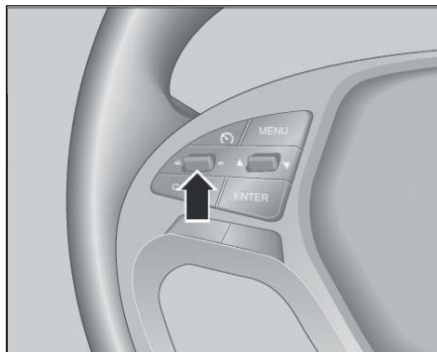
3. Stlačením tlačidla nastavenia rýchlosti tempomatu nastavte aktuálnu rýchlosť vozidla. Od tohto okamihu zostane kontrolka tempomatu rozsvietená.
4. Uvoľnením pedála plynu sa vozidlo prepne do jazdného režimu s konštantnou rýchlosťou.

Zníženie jazdnej rýchlosti



V stave konštantnej jazdnej rýchlosti znížte jazdnú rýchlosť stlačením tlačidla nastavenia jazdnej rýchlosti „SET-“ smerom dole. Jedným stlačením sa jazdná rýchlosť zníži o 2 km/h, dlhým stlačením a podržaním tlačidla nastavenie jazdnej rýchlosti sa jazdná rýchlosť ďalej znižuje.

Zvýšenie jazdnej rýchlosti

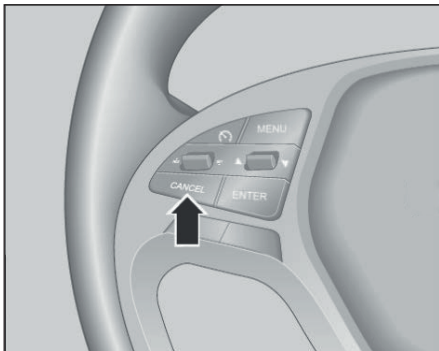


V stave konštantnej jazdnej rýchlosti zvýšte jazdnú rýchlosť posunutím tlačidla nastavenia jazdnej rýchlosti „+RES“ smerom nahor. Jedným stlačením sa jazdná rýchlosť zvýši o 2 km/h; dlhým podržaním tlačidla nastavenie jazdnej rýchlosti smerom nahor sa jazdná rýchlosť ďalej zvyšuje.

Predbiehanie:

Pokiaľ je predbiehanie nutné, zošliapnite pedál plynu, aby ste zrýchlili a prekročili jazdnú rýchlosť (ako pri bežnom predbiehaní). Uvoľnením plynového pedála bude vozidlo pokračovať skôr nastavenou jazdnou rýchlosťou.

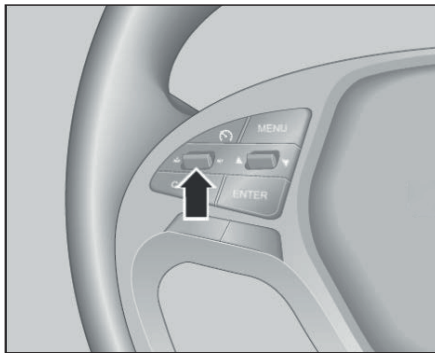
Pozastavenie jazdnej rýchlosti



Ak nastane jedna z nasledujúcich podmienok, aktivácia tempomatu sa automaticky preruší, ale uložená jazdná rýchlosť sa uloží:

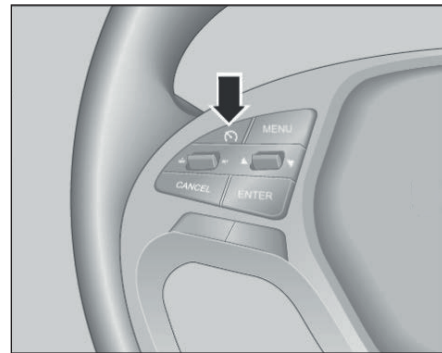
- Po zošliapnutí brzdového pedála
- Po stlačení tlačidla pozastavenie tempomatu
- Keď je radiaca páka v neutrálnej polohe
- Keď je aktivovaný systém ESP

Obnovenie jazdy s použitím tempomatu



Jazdná rýchlosť je pozastavená. Keď rýchlosť vozidla prekročí 40 km/h, presuňte tlačidlo nastavenia rýchlosti „+RES“ smerom nahor, aby ste znovu prešli do stavu tempomatu. Jazdná rýchlosť sa vráti na rýchlosť uloženú pred pozastavením tempomatu.

Ukončenie jazdy s použitím tempomatu



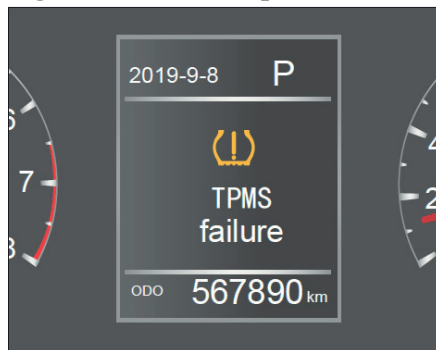
Keď je aktivovaná funkcia tempomatu s konštantnou rýchlosťou, stlačte tlačidlo na hlavnom vypínači tempomatu s konštantnou rýchlosťou, aby ste funkciu tempomatu zastavili; súčasne zhasne zelená kontrolka na prístrojovej doske, rýchlosť v pamäti sa vymaže a nabudúce bude nutné nastaviť rýchlosť tempomatu znova.

Systém sledovania tlaku v pneumatikách

V tomto vozidle je použitý systém nepriameho monitorovania tlaku v pneumatikách, ktorý využíva rýchlosť otáčania kolies a ďalšie signály prijímané z ESP na nepriamu kontrolu normálneho tlaku v pneumatikách s výstrahou zobrazenou na obrazovke palubného počítača.

Vstúpte do rozhrania jazdných informácií na displeji palubného počítača a zobrazte stav tlaku v pneumatikách (viď kapitola o tlaku v pneumatikách).

Signalizácia tlaku v pneumatikách



Tlak v pneumatikách ukazuje stav tlaku vo všetkých štyroch pneumatikách. Keď systém zistí, že tlak vzduchu v jednej zo štyroch pneumatík je nižší ako 75 % normovaného tlaku, zobrazí sa príslušná informácia na displeji palubného počítača a súčasne sa ozve zvukový signál a rozsvieti sa kontrolka kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách.

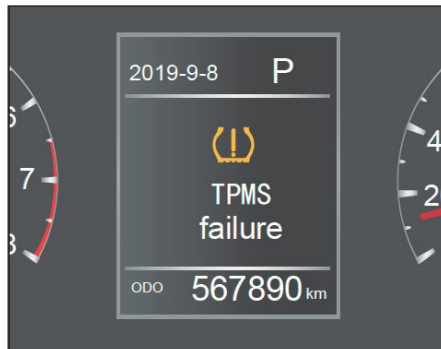
⚠ Upozornenie

- Pri jazde v chladných oblastiach alebo na nerovných cestách môže kontrolka kontroly tlaku v pneumatikách reagovať pomaly alebo sa nemusí rozsvietiť vôbec.

Nastavenie tlaku v pneumatikách

Akákoľvek operácia ovplyvňujúca zmenu tlaku v pneumatikách musí byť nastavená prostredníctvom prístrojovej dosky. Napríklad: úprava tlaku v pneumatikách alebo dynamické vyváženie, výmena kolies, ráfikov alebo pneumatík, úprava alebo nastavenie podvozku alebo odpruženie vozidla atď. (nie však iba vyššie uvedené). Postup nastavenia tlaku v pneumatikách je uvedený v časti „Systém tlaku v pneumatikách“.

Porucha systému tlaku v pneumatikách



Pri poruche systému kontroly tlaku v pneumatikách sa na displeji palubného počítača zobrazí správa „tire pressure system failure“ (Porucha systému kontroly tlaku v pneumatikách) a na prístrojovej doske sa rozsvieti kontrolka systému kontroly tlaku v pneumatikách. Vodič musí bezpečne zastaviť vozidlo a bezodkladne kontaktovať autorizovaného predajcu.

Radarový parkovací systém

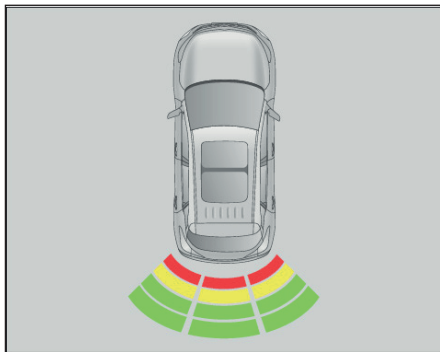
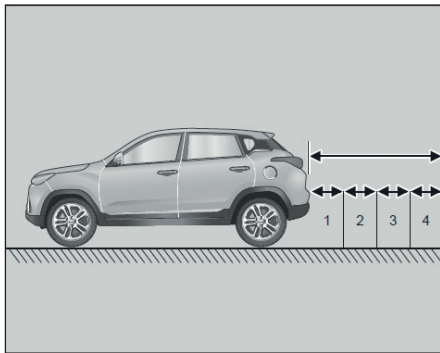
Parkovací radar je bezpečnostný asistent pri parkovaní alebo cúvaní. Pomocou ultrazvuku zisťuje približnú vzdialenosť od prekážky a výsledok zobrazuje (prerušovaným zvukovým signálom) na multimediálnom displeji, aby informoval vodiča. Parkovací radar je iba pomocný parkovací systém, ktorý nemôže nahradiť objektívnu analýzu prekážok vodičom.

Parkovací radarový systém sa aktivuje pri radení rýchlostného stupňa „R“. Prístrojová doska vydáva zvukovú výstrahu na základe vzdialenosti od prekážok a displej poskytuje výstrahu obrazom na základe vzdialenosti a orientácie prekážok. Po vypnutí rýchlostného stupňa „R“ sa parkovací radar automaticky vypne.

Parkovací radar je rozdelený do štyroch výstražných sekcií, ktoré zodpovedajú červenej a žltej sekcii a dvom zeleným sekciam na displeji. Na obrazovke sa zobrazujú iba farebné úseky zodpovedajúce polohe prekážok, ostatné sa nezobrazujú; pokiaľ za vozidlom nie sú žiadne prekážky, nezobrazujú sa žiadne úseky.

Druhá, tretia a štvrtá sekcia zodpovedajú oblastiam včasného varovania, kde bzučiak prístrojovej dosky vydáva prerušované zvukové signály rôznych frekvencií, ktoré indikujú vzdialenosť prekážok. Prvá sekcia má dlhý zvukový signál a bzučiak prístrojovej dosky vydáva nepretržitý zvukový signál. Pokiaľ bzučiak vydáva nepretržitý zvukový signál a na displeji je zobrazený červený segment, musí vodič okamžite zastaviť, aby sa vyhol prekážkam.

Zadný parkovací radar so zaradenou spiatočkou



Vzdialenosť (cm)	Upozornenie	Farba
0–30	1°	Červená
30–60	2°	Žltá
60–90	3°	Zelená
90–150	4°	Zelená

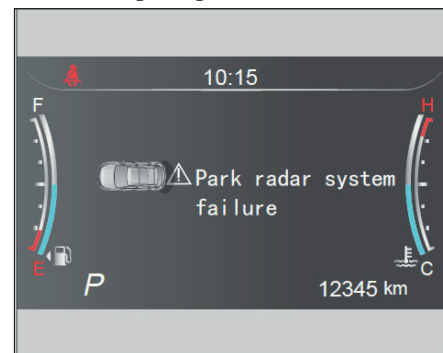
Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, nastavte radiacu páku do polohy „R“ a zadný parkovací radar sa zapne; keď radiaca páka už nie je v polohe „R“, zadný parkovací radar sa vypne.

⚠ Upozornenie

- Vyššie uvedené údaje o vzdialenosti sú iba približnou referenčnou hodnotou, riadte sa prosím skutočným stavom.

Popis alarmu poruchy parkovacieho radaru

Varovanie pred poruchou radaru



Ak systém pri zapnutom parkovacom radare zistí chybovú informáciu, zaznie zvukový signál a na prístrojovej doske sa zobrazí textová správa s upozornením na poruchu.

Nefunkčný zadný parkovací radar

Parkovací radar obvykle nefunguje v nasledujúcich situáciách:

1. Snímač je mokrý alebo zamrznutý (po odmravení a odhmlení môže snímač normálne fungovať).
2. Snímač je zablokováný cudzími telesami, napríklad snehom a vodou, alebo zakrytý (snímač môže normálne fungovať, ak sú cudzie telesá odstránené alebo pokiaľ už nie je zakrytý).
3. Jazda po nerovných cestách (nespevnené cesty, štrkové cesty, nerovné alebo prudko sa zvažujúce cesty).
4. V detekčnom rozsahu snímača sa nachádzajú objekty (klaksón vozidla, motor vozidla alebo vzduchové brzdy nákladného vozidla atď.), ktoré môžu spôsobovať výrazné rušenie funkcie radaru.
5. Silný dážď alebo striekajúca voda.

6. V dosahu detekcie snímača sa nachádza rádiový vysielač.
7. Ťahanie prívesu.

Rozsah detekcie môže byť znížený v nasledujúcich prípadoch

1. Snímač je znečistený prítomnosťou cudzích telies, ako je sneh alebo voda (po odstránení nečistôt sa rozsah detekcie vráti do normálu).
2. Vonkajšia teplota je extrémne vysoká alebo nízka.

Snímač nemusí rozpoznať nasledujúce prvky

1. Tenké alebo jemné predmety, ako sú káble, reťaze, tenké stĺpy a tyče.
2. Predmety, ktoré môžu pohlcovať frekvenciu snímača, ako je oblečenie, hubovité materiály alebo sneh.
3. Nízke schody.
4. Napoly otvorená elektronická brána.

Parkovací radar je iba druh parkovacieho asistenčného systému, vodič musí pri cúvaní stále venovať pozornosť svojmu okoliu.

Varovanie

- Ultrazvukový snímač parkovacieho radaru má pri detekcii prekážky určitý mŕtvy uhol. Pri cúvaní musí byť vodič opatrný, aby nedošlo k nehode.
- Snímač parkovacieho radaru je precízna súčiastka; nerozoberajte ju a neopravujte bez povolenia. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za zaistenie kvality v prípade poškodenia spôsobeného neoprávnenou demontážou a údržbou vykonanou užívateľom.
- Povrch niektorých predmetov neodráža signál snímača zabezpečovacieho systému, takže zabezpečovací systém nemôže také predmety alebo osoby v takom oblečení detegovať.
- Pokiaľ sú na povrchu ultrazvukového snímača kvapky vody, citlivosť ultrazvukového senzora sa zníži. Odstráňte kvapky vody z ultrazvukového snímača, aby ste obnovili jeho citlivosť.

- Zdroje hluku mimo vozidla môžu výstražný systém rušiť a brániť mu v normálnej detekcii predmetov alebo osôb.
- Pri cúvaní na úzkom mieste alebo do kopca dokáže systém rozpoznať zábradlia, stromy alebo šikmé plochy.
- Aby ultrazvukový snímač správne fungoval, je potrebné ho udržiavať v čistote a zabrániť jeho zamrznutiu. Čistenie parkovacieho radarového systému vysokotlakovým čističom musí byť šetrné a krátke a vzdialenosť medzi tryskou a ultrazvukovým senzorom musí byť aspoň 10 cm.

Systém zadného pohľadu*

Vozidlo je vybavené cúvacou kamerou na vekú batožinového priestoru. Systém spätného pohľadu využíva túto kameru na zachytenie obrazu zadnej časti vozidla a jeho prenosu na palubný multimediálny displej, aby vodičovi pomohol pri cúvaní. Pri cúvaní má vodič na multimediálnom displeji jasný prehľad o priestore za vozidlom. Systém má však tiež slepé oblasti, nedokáže rozpoznať malé predmety pod nárazníkom a predmety v blízkosti zadnej časti nárazníka a rohov na oboch stranách.

Aktivácia a deaktivácia spätného pohľadu

Aktivácia

Spínač zapalovania je v polohe „ON“ a radiaca páka je v polohe „R“. V tomto okamihu sa na multimediálnom displeji zobrazujú obrazy spätného pohľadu v reálnom čase.

Deaktivácia

Systém spätného pohľadu sa vypne presunutím radiacej páky z polohy „R“.

⚠ Upozornenie

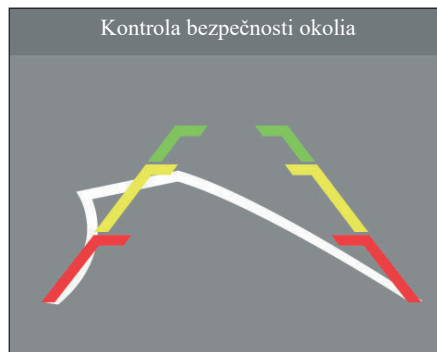
- Pri cúvaní spomaľte a sledujte okolie. Aj keď je vozidlo vybavené systémom spätného pohľadu, vykonávajte tieto operácie s náležitou opatrnosťou.
- Zorný uhol obrazu snímaného kamerou v zadnej časti vozidla je menší ako zorný uhol ľudského oka. Pri cúvaní dávajte pozor na protiidúce vozidlá a chodcov.

Popis funkcie pomocnej čiary

Statickú pomocnú čiaru je možné použiť ako referenčný bod, ktorý vodičovi pomôže pochopiť približnú polohu prekážok za ním. Pred použitím parkovacieho asistenčného systému je nutné skontrolovať, či je na cúvanie dostatok miesta.

⚠ Upozornenie

- Poloha pomocnej čiary zobrazenej na displeji sa mení v závislosti od rôznych podmienok zaťaženia vozidla (počet cestujúcich, hmotnosť batožiny atď.). Pred premiestnením vozidla nezabudnite vizuálne skontrolovať prostredie za vozidlom a okolo neho.
- Pri cúvaní po rovine je vzdialenosť od skutočných prekážok menšia ako obraz zobrazený na multimediálnom displeji; pri cúvaní dávajte zvláštny pozor, aby ste nenarazili do objektov v dráhe cúvania.



Zobrazenie pomocnej čiary vzdialenosti na displeji

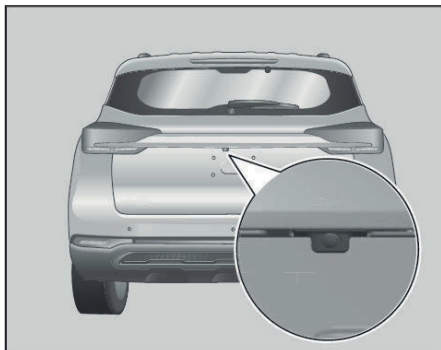
Čiara po oboch stranách je pomocná čiara vyznačujúca šírku vozidla. Označuje odhadovanú šírku vozidla plus toleranciu 10 cm vľavo a vpravo.

Červená statická pomocná čiara: Označuje polohu približne 50 cm od zadného nárazníka vozidla.

Žltá statická pomocná čiara: Označuje polohu približne 150 cm od zadného nárazníka vozidla.

Zelená statická pomocná čiara: Označuje polohu približne 300 cm od zadného nárazníka vozidla.

Spätná kamera



Pri cúvaní za dažďa, hmly alebo v noci, keď je povrch kamery znečistený prachom a blatom alebo keď je povrch namrznutý, je výhľad cúvacej kamery zhoršený.

Aby ste dosiahli dobrý obraz, udržiavajte cúvaciu kameru vždy čistú a nezakrývajte ju.

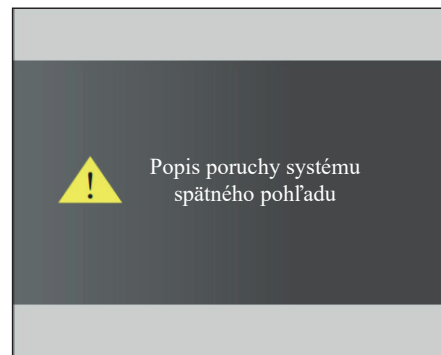
Na čistenie kamery používajte mäkkú vlhkú handričku, aby nedošlo k jej poškriabaniu. Zadnú kameru nevotierajte. Škvry od vosku vyčistíte čistou handričkou a zriedeným neutrálnym čistiacim prostriedkom.

⚠ Upozornenie

- Pri cúvaní sa uistite, že je veko batožinového priestoru zatvorené.
- Zadnú kameru nezakrývajte.
- Zadná kamera je umiestnená nad registračnou značkou. Pri montáži a demontáži registračnej značky dávajte pozor, aby ste kameru nepoškodili.
- Pri čistení vozidla vysokotlakovým čističom nestriekajte vodu priamo na zadnú kameru. Prítomnosť kvapiek vody na kamere spôsobuje rozmazané zobrazenie obrazu. Osušte kameru mäkkou handričkou.

Popis poruchy systému spätného pohľadu

Ak je systém spätného pohľadu zapnutý a je zistená informácia o poruche, zobrazí sa na multimediálnom displeji oznámenie príslušnej poruchy, ako je znázornené nižšie.



Podmienky ovplyvňujúce výhľad spätného pohľadu



- Búrka alebo hmla.
- Povrch kamery je zmrznutý alebo znečistený blatom, prachom a snehovými vločkami.



- Cúvanie v noci.

Panoramatický obrazový systém (AVM)*

Panoramatický obrazový systém je systém pozostávajúci zo štyroch širokougľých kamier a riadiacej jednotky. Panoramatický systém pomáha vodičovi pri cúvaní, parkovaní alebo otáčaní zviditeľniť okolie vozidla, pretože má väčšie zorné pole.

Systém panoramatického zobrazovania zahŕňa tieto hlavné funkcie

- 360° panoramatický obraz

Riadiaca jednotka plynule kombinuje obraz zo štyroch kamier rozmiestnených okolo karosérie vozidla a poskytuje tak 360 ° pohľad. Vizualizačný efekt je podobný snímke vytvorenej zhora a dokáže zobrazit' 360 ° obraz okolo karosérie vozidla.

- 3D zobrazenie

Na panoramatickom displeji sa po stlačení tlačidla kruhu uhla pohľadu okolo panoramatického modelu vozidla zobrazí obrazovka 3D uhla pohľadu vozidla.

- Zmena perspektívy

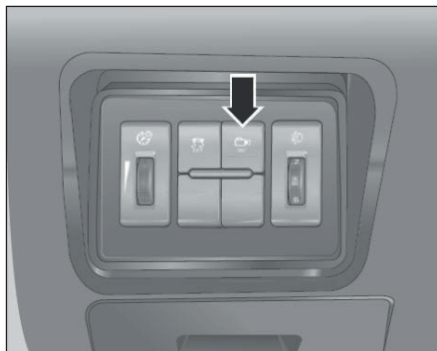
Ak je vybrané tlačidlo okolo panoramatickej snímky vozidla, zobrazí sa na displeji panoramatickej snímky zodpovedajúca predná, zadná, ľavá a pravá perspektíva.

- Rozpoznávanie pohybujúcich sa objektov

V prehľadovom zobrazení je možné aktivovať/deaktivovať upozornenie na pohybujúci sa objekt. Ak je táto možnosť aktivovaná, môže stojace vozidlo rozpoznať pohybujúci sa objekt.

Prepínač panoramatického obrazového systému

Stlačením tlačidla zapnutia aktivujete systém panoramatického zobrazovania. Ďalším stlačením tlačidla vypnete systém panoramatického zobrazovania, ak bol systém zapnutý.



Podmienky pre zapnutie systému panoramatického zobrazovania

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, môže byť systém aktivovaný, ak nastane jedna z nasledujúcich podmienok:

1. Zaradenie prevodového stupňa „R“;
2. Ak je rýchlosť vozidla nižšia ako 15 km/h a stlačíte spínač panoramatického zobrazovania na prístrojovej doske.
3. Keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 15 km/h a zapnete ukazovateľ smeru jazdy.

Podmienky pre vypnutie systému panoramatického zobrazovania

Keď je AVM aktívny, môže byť systém deaktivovaný, ak nastane jedna z nasledujúcich podmienok:

1. Zaradenie rýchlostného stupňa „P“ na 5 sekúnd.
2. Stlačenie tlačidla „EXIT“ na ľavej strane displeja, pokiaľ nie je radiaca páka v polohe „R“.

3. Ak nie je radiaca páka v polohe „R“ a rýchlosť vozidla je vyššia ako 15 km/h.
4. Stlačenie spínača panoramatického výhľadu na prístrojovej doske, pokiaľ nie je radiaca páka v polohe „R“.
5. Spínač zapalovania v polohe „LOCK“ alebo „ACC“.
6. Vypnutie ukazovateľa smeru na 3 sekundy pri aktivácii panoramatického zobrazovania s ukazovateľom smeru.

❗ Poznámka

- Ak je systém aktivovaný pomocou podmienky aktivácie 2 alebo 3, nie je možné ho zakázať pomocou podmienky deaktivácie 1.

Prepínanie rozhrania panoramatického obrazového systému



Pri prístupe k rozhraniu panoramatického zobrazovania sa na centrálnom ovládacom displeji zobrazí rozhranie rozdelené na ľavú a pravú stranu.



Po výbere tlačidla nastavenia sa v rozhraní panoramatického zobrazenia zobrazí ponuka nastavenia: Povolenie/vypnutie panoramatického nastavenia jasu, Povolenie/vypnutie upozornenia na pohybujúci sa objekt, Povolenie/vypnutie upozornenia na prekážku v jednom pohľade, Povolenie/vypnutie zobrazenia čiar stopy.



Pri spustení systému je predvolenou obrazovkou predný pohľad + panoráma, ktoré je možné prepínať na iné pohľady pomocou radiacej páky, ukazovateľov smeru alebo dotykového displeja.

Ak je prevodovka vozidla v polohe „R“, je východiskovou obrazovkou zadný pohľad + panoráma, do ktorej je integrovaná stopa vozidla.

Pri otáčaní volantom sa na základe uhla natočenia volantu vypočíta stopa, ktorá vodičovi pomáha pri parkovaní. Sledovacie čiary je možné aktivovať alebo deaktivovať v ponuke nastavenia panoramatického zobrazenia.

Rozpoznávanie pohybujúcich sa objektov (MOD)*

Keď vozidlo stojí, dokáže panoramatický obrazový systém rozpoznať pohybujúce sa objekty v obraze kamery. Keď systém deteguje pohybujúce sa objekty v obraze, poskytne zodpovedajúce indikácie, ktoré vodičovi pripomenú, že sa v okolí vozidla pohybujú objekty a že by mal ísť opatrne.

Prepínač funkcií MOD

V úvodnom rozhraní panoramatického systému kliknite na prepínač „moving object warning“ (Upozornenie na pohybujúci sa objekt) vľavo pre zapnutie/vypnutie funkcie MOD.

Pokiaľ systém deteguje pohybujúci sa objekt, zobrazí sa v príslušnej oblasti panoramatického zobrazenia červený rámček.



- Minimálna vzdialenosť, v ktorej systém deteguje objekt, je približne 50×50 cm;
- Systém dokáže detegovať iba objekty pred a za vozidlom vo vzdialenosti približne 3,5 m vľavo a vpravo vo vzdialenosti približne 2 m, s výnimkou mŕtvvej zóny kamery.

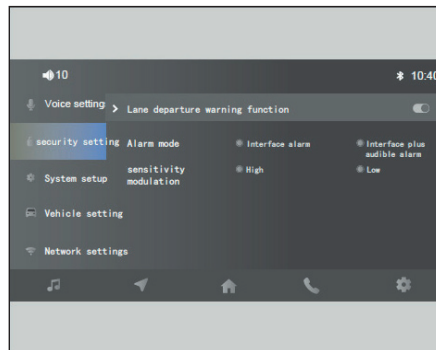
⚠ Upozornenie

- Ide iba o pomocnú funkciu pre vodiča, nejedná sa o bezpečnostný systém a nemôže nahradiť riadenie vozidla vodičom.
- Ak je kamera pokrytá dažďom, snehom, blatom alebo ľadom, môže pri aktívnej funkcii dochádzať k falošným poplachom. Jazdite prosím opatrne.
- V noci a za dažďa, sneženia, hmly, tieňa a ďalších okolností môže táto funkcia poskytovať chybné signály alebo žiadne signály. Jazdite prosím opatrne.

Systém varovania pri vybočení z jazdného pruhu (LDW)

Ak vodič neúmyselne vyjde z jazdného pruhu (bez toho, aby zapol príslušný ukazovateľ smeru jazdy), systém upozornenia na vyjazdenie z jazdného pruhu vydá zvukový signál, ktorý vodičovi pripomenie, že vozidlo vychádza z jazdného pruhu.

Aktivácia a deaktivácia



Aktivácia

Funkcia varovania pred opustením jazdného pruhu sa povoľuje v rozhraní inteligentného nastavenia bezpečnosti vozidla a aktivuje sa pri rýchlosti vyššej ako 60 km/h.

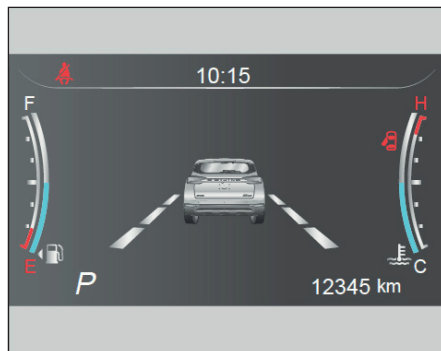
Deaktivácia

Keď je LDW aktívny, môže byť systém deaktivovaný, ak nastane jedna z nasledujúcich podmienok:

- Rýchlosť vozidla je nižšia ako 60 km/h.
- Deaktivácia v inteligentnom rozhraní pre nastavenie bezpečnosti vozidla.

Režim alarmu

Systém môže zobrazovať vizuálnu ikonu alarmu a vydávať nepretržitý zvukový signál.



Keď systém zistí zmenu stavu vozidla, zobrazí sa na prístrojovej doske rozhranie pre varovanie pred opustením jazdného pruhu. Identifikácia čiary jazdného pruhu a stav zobrazenia systémového rozhrania sú nasledovné:

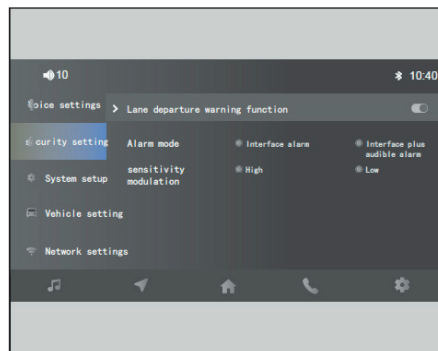
- Pokiaľ nie je čiara jazdného pruhu identifikovaná, čiara jazdného pruhu sa nezobrazí.
- Ak je čiara jazdného pruhu biela, je identifikovaná a vozidlo sa od nej

neodchýľuje.

- Ak sú čiary jazdného pruhu červené, sú identifikované a vozidlo sa od nich vzdáľuje.

Nastavenie varovania pri vybočení z jazdného pruhu

Užívateľ môže v hostiteľskom rozhraní nakonfigurovať režim alarmu a citlivosť aktivácie alarmu LDW. Vysoká citlivosť znamená, že sa alarm spustí, keď sa vozidlo chystá prejsť čiaru; nízka citlivosť znamená, že sa alarm spustí, keď je vozidlo už na čiare.



⚠ Upozornenie

- Ide iba o pomocnú funkciu pre vodiča, nejedná sa o bezpečnostný systém a nemôže nahradiť riadenie vozidla vodičom.
- Pokiaľ je kamera pokrytá dažďom, snehom, blatom a ľadom, môže pri aktívnej funkcii dochádzať k falošným poplachom. Jazdite prosím opatrne.
- V noci a za dažďa, sneženia, hmly, tieňa a ďalších okolností môže táto funkcia poskytovať chybné signály alebo žiadne signály. Jazdite prosím opatrne.

Vodičské zručnosti

Kontroly pre bezpečnú jazdu

Pred použitím vozidla je vhodné vykonať bezpečnostnú kontrolu. Na zaistenie bezpečnej jazdy stačí niekoľko minút. Na vykonanie týchto kontrol stačí poznať a starostlivo pozorovať všetky časti vozidla.

Pred spustením motora

Exteriér vozidla

Pneumatiky:

- Skontrolujte tlak v pneumatikách a skontrolujte, či nie sú prerezané, poškodené alebo nadmerne opotrebované, vydaté.

Skrutky kolies:

- Skontrolujte, či sú všetky skrutky kolies na svojom mieste a či nie sú uvoľnené.

Svetelné sady:

- Skontrolujte, či predné svetlá, brzdové svetlá, spätné svetlá, smerové svetlá a ďalšie svetlá správne fungujú. Skontrolujte smer svietenia svetlometov.

Kontrola hladiny kvapaliny v motorovom priestore:

- Skontrolujte, či je hladina všetkých kvapalín vo vozidle v norme, vrátane motorového oleja, chladiacej kvapaliny motora, brzdovej kvapaliny atď.

Stav autobatérie a káblov:

- Skontrolujte, či nie je kryt autobatérie prasknutý, či nie sú svorky skorodované alebo uvoľnené a či sú káble dobre pripojené.

Interiér vozidla a bezpečnostné pásy:

- Skontrolujte, či je možné poistný jazýček riadne zaistiť v pracke.
- Skontrolujte, či nie je bezpečnostný pás opotrebovaný alebo poškodený. Prístrojové vybavenie a ovládanie:
- Skontrolujte najmä, či správne fungujú kontrolky prístrojov a funkcie odmravovania/odhmlievania.

Brzdový pedál:

- Skontrolujte, či má pedál dostatočne voľný chod. Po naštartovaní motora a pred jazdou

Úniky kvapalín:

- Po zaparkovaní vozidla skontrolujte, či z podvozku neuniká palivo, olej, voda alebo iné kvapaliny, keď vozidlo stojí. Prítomnosť kvapôčok vody z klimatizácie je však normálna.

Prístrojová doska:

- Skontrolujte, či na prístrojovej doske nesvieti niektorá červená alebo žltá kontrolka.

Brzdový systém:

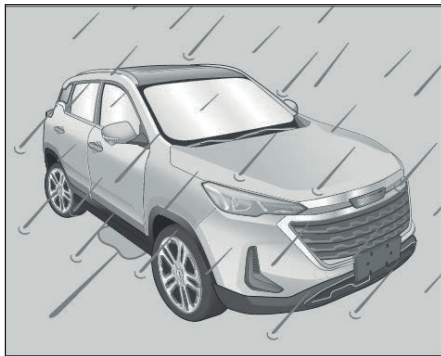
- Pri jazde nízkou rýchlosťou a za bezpečných podmienok zošliapnite brzdový pedál a skontrolujte, či brzdy fungujú správne, či vozidlo nedostáva šmyk a či brzdy nevydávajú neobvyklé zvuky.

Hluk:

- Venujte pozornosť akýmkoľvek neobvyklým zvukom.

Základné znalosti pre riadenie v rôznych situáciách

Jazda v daždi



Za dažďa je znížená viditeľnosť, okná sa môžu zahmlievať a cesty je klzká, preto jazdite opatrne.

- Silný dážď zhoršuje výhľad, preto je vhodné počas jazdy zapnúť svetlomety a hmlové svetlá.
- Brzdenie na mokrom povrchu ovplyvňuje účinnosť brzdenia, preto je nutné za dažďa zvýšiť vzdialenosť medzi vozidlami a znížiť rýchlosť.

- Počas dažďa nejazdite vysokou rýchlosťou, pretože čím vyššia je rýchlosť vozidla, tým väčšia je pravdepodobnosť, že sa medzi pneumatikou a povrchom vozovky vytvorí klzká vrstva vody.

⚠ Varovanie

- Pri jazde na klzkej vozovke môže pri núdzovom brzdení, akcelerácii a zatáčaní dôjsť k preklzu pneumatík a zníženiu ovládateľnosti vozidla, čo môže viesť k nehodám.

Jazda po zaplavenej pôde

⚠ Upozornenie

- Dávajte pozor na vlny vody spôsobené vozidlami idúcimi pred vami a vozidlami idúcimi proti vám, pretože môžete prekročiť maximálny povolený limit pre brodenie. Akonáhle voda dosiahne k podvozku, nepokračujte v prejazde.
- Pred prejazdom zaplavenej oblasti nezrýchľujte. Viery, ktoré vznikajú pri zrýchľovaní, môžu prepustiť vodu do vozidla a poškodiť motor a ďalšie súčasti.
- Pri prejazde neotvárajte dvere. Voda by mohla vniknúť do vozidla a poškodiť jeho elektronický systém a vybavenie.
- Pri prejazde zaplavenou oblasťou motor po zastavení násilne znovu neštartujte. Motor by mohol nasáť vodu a opätovné spustenie motora by spôsobilo jeho nevratné poškodenie.

Pri prechádzaní zaplaveného územia dbajte na nasledujúce pokyny:

- Pred brodením je nutné správne odhadnúť alebo overiť hĺbku a vlastnosti zatopenej oblasti. Pokiaľ tieto podmienky nie je možné zistiť, v prejazde nepokračujte.
- Prerad'te na nižší rýchlostný stupeň a nepoužívajte motor vo vysokých otáčkach.
- Vyberte si rovné miesto a prejdite ceste v pokoji a rýchlosťou chôdze.
- Pri prejazde nezastavujte vozidlo ani nedovoľte, aby sa motor vypol.
- Po prejdení niekoľkokrát jemne zošliapnite brzdový pedál, aby ste vysušili brzdy a obnovili ich výkon.
- Po prejazde odstráňte blato z behúňa.

Základné vybavenie pre jazdu v zime

Varovanie

- Pokiaľ sa na klzkej vozovke snažíte zvýšiť brzdný účinok motora podradením, môžu hnacie kolesá stratiť priľnavosť, čo zvyšuje riziko šmyku a nehody.
- Ak je výfukové potrubie upchaté alebo zle vetrané, môžu sa do vozidla dostať jedovaté plyny, ako je oxid uhoľnatý (CO). Najmä pri uviaznutí vozidiel v snehu hrozí reálne riziko smrteľných zranení.

Upozornenie

- Ak je výfukové potrubie upchaté alebo zle vetrané, môžu sa do vozidla dostať jedovaté plyny, ako je oxid uhoľnatý (CO). Najmä pri uviaznutí vozidiel v snehu hrozí reálne riziko smrteľných zranení.
- Pri odmravovaní zadného okna dávajte pozor, aby ste nepoškodili tesnenie a plastové časti zadného okna.
- Pri jazde na klzkej vozovke dbajte na zvýšenú opatrnosť. Vyvarujte sa prudkého zrýchľovania, otáčania a núdzového brzdzenia. Nepoužívajte tempomat.
- S príchodom zimy sa obráťte na autorizovaného predajcu a požiadajte ho o zimnú kontrolu a údržbu.

Operácie, ktoré treba vykonať pred zimnou sezónou

1. Vymeňte olej za olej odolný voči nízkym teplotám:
 - Vyberte olej s vhodnou viskozitou v prostredí s nízkou teplotou.
 - Vyberte chladivo vhodné pre prostredie s nízkou teplotou.
 - Vyberte nemrznúcu zmes vhodnú pre nízke teploty.
2. Skontrolujte dostatočnú hĺbku dezénu pneumatík.
3. V prípade potreby si kúpte sadu reťazi na predné kolesá.
4. Zaistite dobrý výkon autobatérie.
5. V závislosti na rôznych typoch jazdných podmienok je vhodné mať so sebou niektoré nevyhnutné núdzové pomôcky, ako je škrabka na sneh a ľad, blikajúce výstražné zariadenie, malá lopata, núdzový štartovací kábel, vzduchová pumpa atď.

Pred jazdou

1. Pokiaľ je v otvore zámku dverí ľad, nastriekajte do otvoru zámku trochu odmrazovacieho prostriedku, alebo nastriekajte glycerín, pokiaľ ľad nie je, aby ste zabránili zamrznutiu.
2. Neotvárajte zamrznuté okná násilím a nehýbte sa zamrznutými stieračmi. Na rozmrazenie zmrznutých častí použite teplú vodu. Vodu ihneď vysušte, aby nezamrzla.
3. Odstráňte ľad a sneh pod blatníkom.

Pri jazde

Pri modeloch s automatickou prevodovkou môže pri dlhodobom ponechaní vozidla v prostredí s nízkou teplotou (napr. cez noc) dôjsť po naštartovaní motora k oneskoreniu pri rozjazde, keď je radiaca páka nastavená na jazdu. Tento jav sa objavuje iba pri studenom štarte vozidla a zmizne, keď je vozidlo v prevádzke.

Počas oneskorenia rozjazdu nesmie byť zošliapnutý plynový pedál. Pri prudkom zošliapnutí plynového pedála môže dôjsť k poškodeniu prevodovky. Začnite jazdu a zvolte vhodnú rýchlosť podľa stavu vozovky.

Parkovanie

Pri parkovaní na rovnom povrchu nastavte radiacu páku do polohy „P“ (model s automatickou prevodovkou) alebo „N“ (model s manuálnou prevodovkou) a zaistite kolesá kliny. Ak sa vozidlo nepoužíva, môže dôjsť k zamrznutiu parkovacej brzdy, čo sťažuje jej uvoľnenie. Pri parkovaní na prudkom svahu zatiahnite parkovaciu brzdou smerom nahor.

Základné pokyny pre používanie brzd

Nepoužívajte brzdový pedál ako opierku nôh. Ak počas jazdy držíte nohu na brzdovom pedáli, môže dôjsť k prehriatiu brzdového systému. Výsledkom je predĺženie brzdné dráhy a môže dôjsť k porušeniu brzdového systému s rizikom nehody.

Počas jazdy nezošľapujte súčasne brzdový a plynový pedál.

Neustále zošľapávanie brzdového pedála spôsobuje nadmerné a predčasné opotrebenie brzdových doštičiek.

Po náhlom brzdení nezastavujte vozidlo ihneď, ale pokračujte v jazde na krátku vzdialenosť, aby sa brzdy pomocou prúdenia vzduchu rýchlejšie ochladili.

Brzdny účinok brzdovej sústavy by sa mal čas od času po mierne prudkom brzdení skontrolovať. Táto metóda spočíva v násilnom zošľapnutí brzdového pedála pri vyššej rýchlosti, aby sa zvýšila brzdná sila.

Efektívne využívanie vozidla

- Udržujte správny tlak v pneumatikách. Nedostatočný tlak vzduchu môže spôsobiť opotrebenie pneumatík a negatívne ovplyvniť spotrebu paliva.
- Nastavenie kolies musí byť presné, inak sa pneumatika opotrebováva príliš rýchlo, zvyšuje sa zaťaženie motora a dochádza k plytvaniu palivom.
- Neprevádzajte zbytočné predmety. Nadmerná záťaž zvyšuje zaťaženie motora, čo vedie k väčšej spotrebe paliva.
- Zrýchľujte pomaly a plynulo, aby ste sa vyhli prudkému rozjazdu. Skúste preradiť.

- Snažte sa vyhýbať preťaženým alebo zablokovaným miestam, vyhýbajte sa neustálemu zrýchľovaniu a brzdeniu a neplytvajte palivom opakovaným zrýchľovaním a zastavovaním.
- Vyvarujte sa zbytočného zastavovania a brzdenia a udržiavajte stálu rýchlosť. Zladte sa s prevádzkou semaforov, aby sa znížil počet zastávok. Snažte sa vyberať cesty bez semaforov.
- Počas jazdy udržiavajte dostatočný odstup od ostatných vozidiel, aby ste sa vyhli núdzovému brzdeniu, čím sa tiež zníži opotrebenie brzd.
- Počas jazdy neopierajte nohu o brzdový pedál, aby ste zabránili predčasnému opotrebovaniu, prehriatiu a vysokej spotrebe paliva.
- V prípade bočného vetra jazdte vždy nízko rýchlosťou, aby ste mohli vozidlo ľahko ovládať.
- Zabráňte stretu s okrajom vozovky počas jazdy. Na nerovných cestách znížte rýchlosť jazdy.

- Odstráňte z podvozku vozidla nečistoty, napríklad stopy zeminy, aby ste znížili hmotnosť a zabránili korózii.
- Udržujte vozidlo v optimálnom jazdnom stave. Znečistený vzduchový filter, nesprávna vôľa ventilov, znečistené zapalovacie sviečky, znečistený olej a mazivo atď. môžu znížiť výkon motora a zvýšiť spotrebu paliva. Na predĺženie životnosti všetkých dielov a zníženie prevádzkových nákladov je nutná pravidelná údržba. Pokiaľ často jazdíte v sťažených podmienkach, znížte predpokladaný počet najazdených kilometrov pred údržbou a zvýšte jej početnosť.
- Brzdy sa môžu pri umývaní vozidla alebo pri prejazde oblastí s hlbokou vodou namočiť. Choďte potom najskôr nízkou rýchlosťou a niekoľkokrát ľahko zošliapnite brzdový pedál, aby brzda rýchlo vyschla a bola zaistená bezpečnosť. Jazdite opatrne. Ak brzdy potom nefungujú spoľahlivo, zastavte bezpečne vozidlo a obráťte sa na autorizovaného predajcu.

Upozornenie

- Pred jazdou sa uistite, že je parkovacia brzda uvoľnená.
- Počas jazdy neopierajte nohu o brzdový pedál, inak by sa brzdové doštičky mohli prehriať a opotrebovať a zvýšilo by sa tiež plytvanie palivom.
- Pri jazde z dlhého a prudkého zjazdu spomaľte a podrad'te. Pri nadmernom používaní sa brzda prehrieva a nefunguje správne.
- Pri jazde po hladkej ceste dávajte pozor pri zrýchľovaní, radení alebo brzdení. Náhle zrýchlenie alebo brzdenie motorom môže spôsobiť pretáčanie kolies alebo šmyk vozidla.
- Nejazdite po zaplavených cestách, aby ste zabránili premočeniu brzd.

Jazda v úspornom režime

Jazda v úspornom režime nielen šetrí palivo, ale tiež chráni životné prostredie. Niekoľko tipov pre jazdu v úspornom režime:

- Pred jazdou odstráňte nepotrebný náklad.
- Udržujte správny tlak vzduchu v pneumatikách.
- Vozidlo riad'te bez prudkého zrýchľovania a spomaľovania.
- Po naštartovaní studeného motora jazdite niekoľko minút pomaly a až po zahriatí motora pridajte plyn. Všeobecne platí, že motor nie je nutné zahrievať na voľnobeh.
- Plánujte trasy jazdy a vyberajte najlepšie trasy.
- Snažte sa jazdiť úspornou rýchlosťou.
- Zaraďte vhodný rýchlostný stupeň podľa rýchlosti jazdy a vyvarujte sa jazdy na nízky rýchlostný stupeň pri vysokých otáčkach motora.
- Pri jazde vysokou rýchlosťou neotvárajte okná.
- Používajte klimatizáciu v rozumnej miere a obmedzte tiež používanie výkonných audiozariadení a iných elektrických zariadení s vysokým výkonom.
- Pri plánovaní dlhšej zastávky vypnite motor, aby nepracoval dlho na voľnobeh.
- Vozidlo udržiavajte pravidelne v súlade s požiadavkami na údržbu a v dobrom stave.

Kapitola IV Údržba a servis

Prehľad údržby

S rastúcim počtom najazdených kilometrov sa postupne opotrebovávajú diely vozidla a jeho technický stav sa stále zhoršuje. Aby bol zaistený dobrý výkon vozidla a jeho vysoká hodnota pri ďalšom predaji, je nutné vozidlo počas používania udržiavať. Údržba sa delí na pravidelnú údržbu a bežnú údržbu. Pravidelnú údržbu by mal vykonávať autorizovaný predajca, bežnú údržbu by mal vykonávať predovšetkým vodič.

Pri vykonávaní údržby alebo kontrol je potrebné dodržiavať bezpečnostné predpisy. Nesprávna obsluha môže viesť k poruchám alebo poškodeniu funkcií vozidla alebo dokonca k nehodám.

Pravidelná údržba

Pravidelná a včasná údržba vozidiel je základným prvkom na zabezpečenie ich riadneho používania. Počet najazdených kilometrov alebo interval frekvencie vykonávania pravidelnej údržby a položky, ktoré je potrebné podrobiť údržbe, sú uvedené v tabuľke informácií o údržbe. Je tiež možné včas navštíviť autorizovaného predajcu za účelom pravidelnej údržby podľa upozornenia na zostávajúci počet kilometrov do údržby, ktoré sa zobrazuje na displeji palubného počítača (viď časť „Zostávajúci počet kilometrov do údržby“).



Upozornenie

- Ak nebude vozidlo včas servisované, zníži sa jeho výkonnosť, čo môže viesť k poškodeniu vozidla ak strate záruky.

Bežná údržba

Bežnou údržbou sa rozumie prvok, ktorý je potrebné kontrolovať pred každou jazdou. Sú to nevyhnutné operácie na zabezpečenie nepretržitej a správnej prevádzky vozidla.

Za vykonávanie bežnej údržby je zodpovedný vodič. Bežnú údržbu a kontroly môže vykonávať vodič sám alebo v prípade potreby autorizovaný predajca.

Pokyny pre bežnú údržbu

Pri vykonávaní bežnej údržby musí vodič dbať na bezpečnosť a dodržiavať bezpečnostné predpisy, aby nedošlo k jeho zraneniu alebo poškodeniu vozidla.

Pokiaľ je nutné demontovať a vymeniť diely vozidla, musí byť servis vozidla vykonaný odborníkmi. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa údržby a opráv vozidla sa obráťte na autorizovaného predajcu.

Varovanie

- Pred vykonávaním bežnej údržby zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste na pevnom a rovnom povrchu a zatiahnite parkovaciu brzdu. Nevýkonávajte bežné údržbárske práce na nebezpečných miestach, napríklad v blízkosti miest s veľkou prevádzkou a pohybom osôb, s nebezpečenstvom horenia a výbuchu alebo na rampe.
- Ak musíte motor naštartovať v uzavretom priestore, napríklad v garáži, uistite sa, že sú zaistené vhodné podmienky pre odvod výfukových plynov.
- Pred vykonávaním bežnej údržby sa uistite, že nemáte voľný odev, bezpečne zaistíte dlhé vlasy, zložte si náramky, hodinky a iné šperky a noste rukavice.
- Pri každodennej kontrole alebo pravidelnej údržbe je potrebné včas odstrániť cudzie telesá z motorového priestoru; nenechávajte v ňom rukavice a handry.

- Pri bežných kontrolách alebo pravidelnej údržbe bezodkladne odstráňte z motorového priestoru cudzie predmety a nenechávajte v motorovom priestore horľavé predmety, ako sú rukavice, látky alebo náradie. Predmety ponechané v motorovom priestore môžu spôsobiť poruchu alebo poškodenie motora, prípadne aj požiar.
- Počas prevádzky môže motor a výfukový systém vytvárať veľké množstvo tepla, ktoré môže viesť k popáleninám. Preto po vypnutí motora počkajte aspoň 30 minút a bežnú údržbu vykonávajte až po vychladnutí motora a výfukového systému.
- Nelezte pod vozidlo, pokiaľ je podoprené iba zdvihákom. V prípade, že je nutné, aby bola pod vozidlom osoba, bezpečne ho zaistite.
- Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, neodpájajte ani nepripájajte kábel autobaterie alebo inej elektrickej zástrčky.

- Po vypnutí motora je tlak v palivovom potrubí stále veľmi vysoký. Nedemontujte palivové potrubie sami; opravu palivového systému zverte autorizovanému predajcovi.
- Je zakázané približovať zdroje vznietenia (oheň, iskry...) do blízkosti palivového systému a autobaterie.
- Vyvarujte sa priameho kontaktu pokožky s motorovým olejom a použitou chladiacou kvapalinou.

Bežná vonkajšia údržba vozidiel

Dvere a veko motorového priestoru

Skontrolujte, či sa všetky dvere, veko motorového priestoru a veko batožinového priestoru správne otvárajú a zatvárajú. Skontrolujte, či všetky zámky dverí správne fungujú. V prípade potreby namažte závesy a zámky dverí.

Po uvoľnení veka motorového priestoru zostane veko zatvorené a zaistené pomocou poistky.

Svetlá

Uistite sa, že svetlomety, brzdové svetlá, obrysové svetlá, smerové svetlá a ďalšie svetelné zariadenia fungujú správne a sú riadne pripevnené.

Pneumatiky

Pred dlhou cestou starostlivo skontrolujte pneumatiky, či nie sú poškodené, prasknuté alebo nadmerne opotrebované. Na meranie tlaku v pneumatikách použite manometer (viď kapitola „Pneumatiky a kolesá“).

Kanál klimatizácie

Kanál klimatizácie sa nachádza vpravo dole pri prednom okne. Vonkajší vzduch je nasávaný cez sanie vzduchu a vstupuje do vozidla cez klimatizačný systém.

Pravidelne odstraňujte lístie a nečistoty z ventilačného panelu klimatizácie, najmä za dažďa a sneženia; sneh je potrebné včas odstrániť z predného skla a ventilačného panelu, aby bol zaistený priechod vzduchu a vody klimatizáciou. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k upchatiu vývodu vodného kanála, čo by zhoršilo účinok klimatizácie, a mohlo by spôsobiť jej poruchu.

Bežná údržba interiéru vozidla

Plynový pedál

Skontrolujte, či pedál funguje správne, či nie je zablokovaný a či je sila rovnomerná. Uistite sa, že podložka nebráni fungovaniu pedála.

Spojkový pedál*

Skontrolujte, či pedál funguje správne, či nie je zablokovaný a či je sila rovnomerná. Uistite sa, že podložka nebráni fungovaniu pedála.

Brzdový pedál

Skontrolujte, či brzdový pedál funguje správne, či je priestor pod brzdovým pedálom pri jeho úplnom zošliapnutí dostatočný a či v činnosti brzdového pedála neprekážajú podložky.

Parkovacia brzda

Zapnite spínač elektronickej parkovacej brzdy, aby ste zaistili spoľahlivé parkovanie.

Volant

Skontrolujte, či volant nemá príliš veľký voľný chod, nejde ťažko alebo nevydáva neobvyklé zvuky.

Kontrolky, indikátory a akustické signály

Skontrolujte, či všetky kontrolky, indikátory a akustické signály správne fungujú.

Odmrazovač /odhmlievač čelného skla

Pri prevádzke klimatizácie skontrolujte, či vzduch môže správne a dostatočne fúkať z otvorov na odmrázovanie a odhmlievanie.

Ostatné diely podliehajúce bežnej údržbe

Stierač a stieracia lišta

Skontrolujte, či stierač a stieracia lišta môžu správne fungovať. Pokiaľ stierače po prevádzke zanechávajú škrabance, mali by ste sa bezodkladne obrátiť na autorizovaného predajcu, aby stierače vymenil.

Kvapalina do ostrekovačov

Skontrolujte hladinu kvapaliny v nádržke ostrekovačov.

Hladina brzdovej kvapaliny

Skontrolujte, či je hladina brzdovej kvapaliny v nádržke medzi značkami MIN a MAX.

Hladina chladiacej kvapaliny motora

Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v nádrži, keď je motor studený.

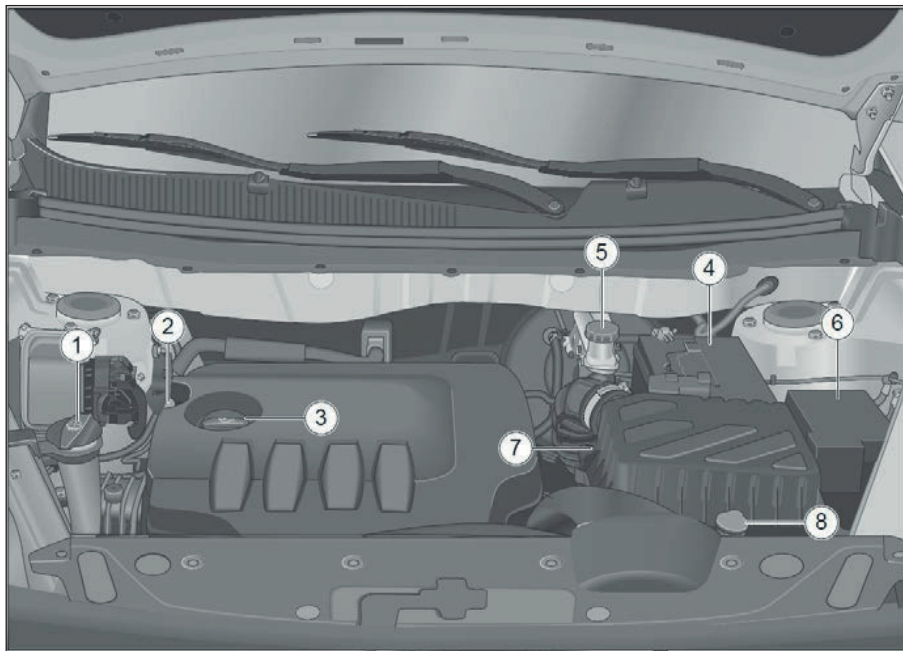
Motorový olej

Zaparkujte na rovnom a pevnom povrchu, vypnite motor a po 10 minútach skontrolujte hladinu oleja pomocou ukazovateľa hladiny motorového oleja (viď kapitola „Spôsob kontroly hladiny motorového oleja“)

Úniky kvapalín

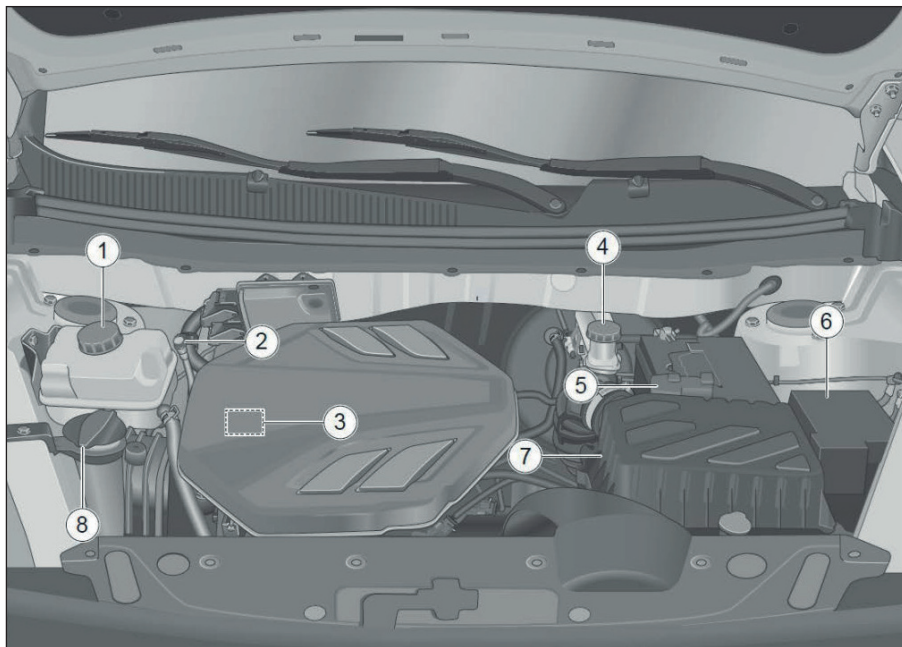
Po zastavení vozidla na určitú dobu skontrolujte, či pod vozidlom neuniká palivo, olej, chladiaca kvapalina alebo iné kvapaliny. Prítomnosť kvapôčok vody z klimatizácie sa považuje za normálnu. V prípade úniku kvapaliny alebo benzínu zistite príčinu a bezodkladne sa obráťte na autorizovaného predajcu, ktorý zaistí opravu.

Usporiadanie dielov v motorovom priestore (Cina V)



1. Viečko nádržky kvapaliny ostrekovača
2. Mierka motorového oleja
3. Viečko plniaceho otvoru motorového oleja
4. Kryt na údržbu autobatérie
5. Plniace viečko nádržky brzdovej kvapaliny
6. Poistková skrinka
7. Vzduchový filter
8. Viečko plniacej nádrže chladiacej kvapaliny motora

Usporiadanie dielov v motorovom priestore (Cina VI)



1. Viečko plniacej nádrže chladiacej kvapaliny motora
2. Mierka motorového oleja
3. Viečko plniaceho otvoru motorového oleja
4. Kryt na údržbu autobatérie
5. Plniace viečko nádržky brzdovej kvapaliny
6. Poistková skrinka
7. Vzduchový filter
8. Viečko nádržky kvapaliny ostrekovača

Bezpečnostné pokyny pre zákroky v motorovom priestore

Všeobecné pokyny

Motorový priestor je nebezpečná oblasť. Pokiaľ nie ste oboznámení s potrebnými úkonmi a všeobecnými bezpečnostnými opatreniami, nevykonávajte práce v motorovom priestore bez príslušného náradia! Všetky úkony nechajte vykonať u autorizovaného predajcu. Nesprávne prevedenie môže viesť k zraneniu.

Pred začatím akýchkoľvek prác v motorovom priestore vykonajte nasledujúce kroky:

1. Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste, na rovnom a stabilnom povrchu.
2. Zatiahnite parkovaciu brzdu, zaradíte „P“ alebo neutrál, vypnite motor a počkajte, až vychladne.
3. Udržujte deti v dostatočnej vzdialenosti od premávky na ceste.
4. Otvorte kapotu motora.

5. Dbajte na to, aby bol stroj bezpečne zaparkovaný a nemohol náhodne sklznúť.

Varovanie

- Pri dopĺňovaní nemiešajte rôzne typy olejov, aby nedošlo k vážnym funkčným poruchám vozidla.
- Ak musíte pracovať pod vozidlom, musíte prijať vhodné opatrenia, aby ste zabránili sklznutiu vozidla, alebo použiť vhodné podporné prostriedky. V tomto prípade nestačí podoprieť vozidlo iba zdvíhačom, aby nedošlo k zraneniu osoby pod vozidlom!
- Pokiaľ je nutné motor naštartovať, venujte vždy pozornosť príslušenstvu, ako sú remene, generátory, ventilátory chladienia, rotujúce časti a pohony vysokotlakového zapalovania!

- Pred otvorením veka motorového priestoru skontrolujte, či z motorového priestoru neuniká para alebo chladiaca kvapalina. V takom prípade neotvárajte veko, aby ste sa nepopálili! Počkajte, kým motor vychladne a prestane z neho unikať para alebo chladiaca kvapalina.
- V prípade prehriatia nevykonávajte v motorovom priestore žiadne úkony, ako je kontrola a dolievanie oleja, aby nedošlo k zraneniu a popáleniu alebo dokonca požiaru.
- Nedotýkajte sa chladiaceho ventilátora. Chladiaci ventilátor sa aktivuje v závislosti od teploty a môže sa automaticky zapnúť aj pri vypnutom motore.
- Skontrolujte, či z vozidla neuniká olej. Nekvapkajte olej na horúci motor alebo výfuk, aby nedošlo k požiaru.

Chladiaca kvapalina motora

Správne používanie chladiacej kvapaliny môže zabrániť korózii, vzniku bublín a úniku kvapaliny, prekypeniu a zanášaniam chladiča, zamŕzaniu atď., čím sa zaistí čo najlepšie fungovanie chladiaceho systému a normálna prevádzková teplota motora.

Kontrolka prehriatia (červená)

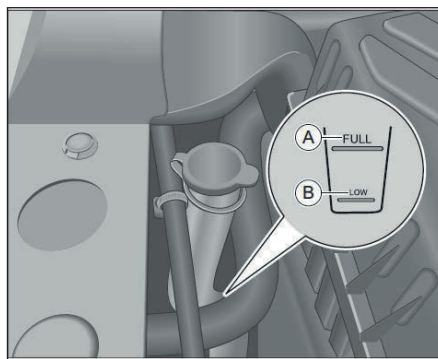
Ak je teplota chladiacej kvapaliny počas jazdy príliš vysoká, rozsvieti sa výstražná kontrolka  a signalizuje, že teplota chladiacej kvapaliny motora je príliš vysoká. Na prístrojovej doske sa zobrazí informácia „engine coolant temperature high“ (Vysoká teplota chladiacej kvapaliny motora).

Varovanie

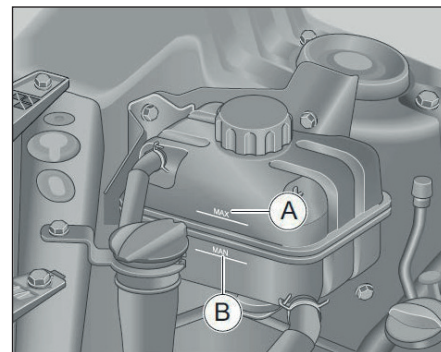
- Aby ste zabránili poškodeniu motora, nepokračujte v jazde, pokiaľ je teplota chladiacej kvapaliny motora príliš vysoká a kontrolka  svieti.

Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny

Model s motorom A151



Model s motorom A151R1



Po vychladnutí motora skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny.

A: horná medzná značka chladiva.

B: dolná medzná značka chladiva.

Hladina chladiacej kvapaliny musí byť vždy medzi dolnou a hornou značkou.

Pokiaľ je hladina kvapaliny pod minimálnou hranicou, je potrebné včas doplniť určený typ chladiacej kvapaliny.

Doplňovanie chladiacej kvapaliny motora

Po vychladnutí motora skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Pokiaľ je nutné doplniť malé množstvo chladiacej kvapaliny, otvorte viečko plniaceho otvoru nádržky chladiacej kvapaliny a doplňajte chladiacu kvapalinu tak dlho, pokiaľ nebude dosiahnutá hladina medzi spodnou a hornou značkou. Ak chýba veľké množstvo chladiacej kvapaliny alebo sa musí často dopĺňať, nechajte chladiaci systém skontrolovať autorizovaným predajcom.

Varovanie

- Neotvárajte viečko nádrže chladiacej kvapaliny pred vychladnutím motora, pretože teplota chladiacej kvapaliny motora je veľmi vysoká a pri otvorení viečka môže dôjsť k úniku horúcej kvapaliny alebo pary, čo môže spôsobiť popáleniny.
- Nepoužívajte súčasne rôzne typy chladiacich kvapalín rôznych značiek; nepridávajte do chladiacej kvapaliny iné kvapaliny alebo aditíva, aby nedošlo k poškodeniu motora.
- Ak je chladiaca kvapalina v nádržke sfarbená, treba ju včas vymeniť.

Výmena chladiacej kvapaliny

Pravidelnú výmenu chladiacej kvapaliny motora nájdete v tabuľke údržby.

Varovanie

- V zime alebo v chladných oblastiach je potrebné vymeniť bežnú chladiacu kvapalinu za vhodnú nemrznúcu zmes, aby nedošlo k zamrznutiu motora.
- Chladiaca kvapalina musí byť skladovaná v uzavretej nádobe a mimo dosahu detí.

Motorový olej

Všeobecné pokyny

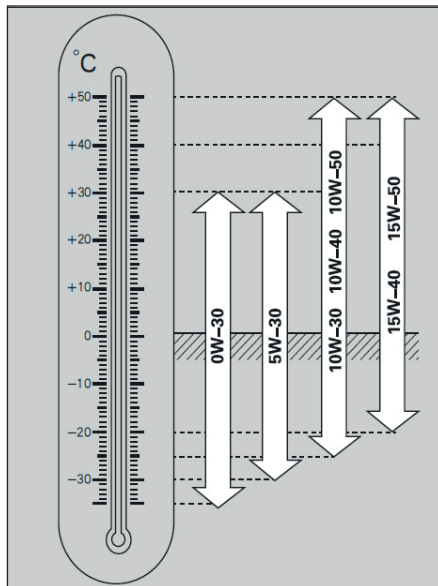
Pri pravidelnej výmene oleja autorizovaným predajcom sa riadte ustanoveniami v tabuľke údržby, aby ste zaistili zodpovedajúcu životnosť motora. Postupujte podľa uvedených pokynov.

Pri nákupe motorového oleja skontrolujte, či sú typ a špecifikácie použiteľné pre príslušný motor a prevádzkové prostredie.

Poznámka

- Olej používaný výrobcom: SN 5W-30, množstvo 4,3 litra.

Odporúčaná viskozita SAE motorového oleja



Zvoľte vhodný motorový olej podľa okolitej teploty.

Kontrolka tlaku oleja (červená)

Ak sa rozsvieti kontrolka tlaku motorového oleja  a po naštartovaní motora naďalej svieti, znamená to, že došlo k poruche v mazacom systéme motora. Motor je potrebné okamžite vypnúť a skontrolovať hladinu motorového oleja.

Ak je hladina oleja v norme, ale kontrolka stále svieti, nepokračujte v jazde, vypnite motor a obráťte sa na autorizovaného predajcu, aby skontroloval mazací systém motora.

Upozornenie

- Keď kontrolka tlaku motorového oleja  svieti, môže jazda vážne poškodiť motor.

Spôsob kontroly hladiny oleja

Skontrolujte hladinu oleja pomocou mierky:

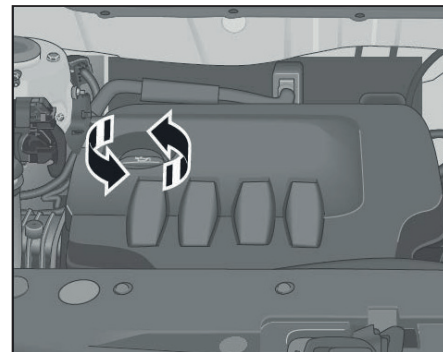
1. Zaparkujte na rovnom a pevnom povrchu.
2. Naštartujte motor a zohrejte ho na normálnu prevádzkovú teplotu (cca 5 minút).
3. Vypnite motor a počkajte aspoň 10 minút, kým motorový olej odtéčie späť do olejovej vane.
4. Vytiahnite mierku oleja, utrite olej čistou handričkou a mierku oleja opäť úplne zasunite.
5. Znovu vytiahnite mierku oleja a skontrolujte, či je hladina kvapaliny medzi hornou a dolnou značkou.

A: horná hranica

B: dolná hranica

Motor spotrebováva určité množstvo oleja v závislosti od jazdného režimu a podmienok. Hladinu oleja je preto potrebné pravidelne kontrolovať po každom doplnení paliva a pred cestou na dlhšie vzdialenosti. Pri cestovaní na dlhé vzdialenosti v lete alebo pri jazde v horských oblastiach či v ťažkostiach nesmie hladina oleja prekročiť hornú značku „EA“.

Doplnenie motorového oleja



1. Zaparkujte na rovnom a pevnom povrchu.
2. Otvorte veko motorového priestoru.
3. Okolo plniaceho hrdla omotajte handru, aby olej nekvapal na motor.
4. Aby nedošlo k preplneniu, je potrebné olej dolievať po troškách v niekoľkých krokoch (trvá niekoľko minút, kým olej pretečie z plniaceho hrdla do olejovej vane).

5. Akonáhle hladina oleja dosiahne odporúčanú úroveň medzi hornou a dolnou značkou, prestaňte dolievať a nasad'te a utiahnite olejovú zátku.
6. Odstráňte handričku a očistite okolie plniacej trysky.

Varovanie

- Motorový olej je vysoko horľavý.
- Pri dopĺňaní buďte opatrní. Nelejte olej na horúce časti motora alebo výfukového systému.
- Ak je hladina oleja vyššia ako horná značka, motor nespúšťajte. Mohlo by dôjsť k poškodeniu katalyzátora a motora. Ak je doplnenie nadmerné, obráťte sa na autorizovaného predajcu, aby prebytočný olej odstránil.

Výmena motorového oleja

Upozornenie

- Zaisťte pravidelnú výmenu motorového oleja podľa pokynov na údržbu.

Obráťte sa na autorizovaného predajcu a nechajte vymeniť motorový olej.

Ak vozidlo jazdí v neoptimálnych podmienkach, ako sú napríklad:

- Časté krátke cesty
- Pri dlhom voľnobehu motora (napr. taxíky).
- Jazda v prašných oblastiach.
- Častá jazda v trakkii.
- Jazda v chladných oblastiach.

V takýchto prípadoch bude potrebné skrátiť frekvenciu pravidelnej údržby súvisiacich prvkov.

Varovanie

- Nemeňte motorový olej, pokiaľ nemáte potrebné znalosti a profesionálne náradie.
- Pokiaľ je koža znečistená olejom, dôkladne ju opláchnite.
- Do motorového oleja nepridávajte žiadne ďalšie aditíva, aby nedošlo k poškodeniu motora.
- Viečko olejovej nádrže musí byť vždy pevne utiahnuté, aby nedošlo k vystreknutiu oleja a vzniku požiaru za chodu motora.

Upozornenie

- V zime alebo v chladných oblastiach by mal byť olej nahradený motorovým olejom s vyššou odolnosťou voči mrazu, aby sa uľahčil štart motora pri nízkych teplotách a podporilo dobré mazanie.
- Nemiešajte rôzne typy alebo značky motorových olejov. Do motorového oleja nepridávajte žiadne ďalšie aditíva, aby nedošlo k poškodeniu motora.
- Jazda pri zapnutej kontrolke tlaku motorového oleja môže vážne poškodiť motor.
- Ak je hladina motorového oleja príliš nízka, hrozí poškodenie motora; nadmerná hladina motorového oleja môže tiež poškodiť motor a katalyzátory.

Poznámka

- Nový motorový olej, ktorý nejaký čas cirkuluje, čoskoro zmení farbu; to je normálny jav a nie je nutné olej vopred meniť. Likvidáciu odpadového oleja musí vykonávať odborník, pretože vyžaduje zodpovedajúce odborné znalosti a špeciálne nástroje. Odporúča sa likvidácia u autorizovaného predajcu.
- Použitý motorový olej môže byť škodlivý pre životné prostredie a vodné zdroje. Nevylievajte odpadový olej do kanalizácie, na zem alebo na trávnik.

Brzdová kvapalina

Všeobecné pokyny

Brzdová kvapalina sa používa na prenos tlaku v hydraulickom brzdovom systéme.

Ak sa chod brzdového pedála neočakávane predlži alebo hladina brzdovej kvapaliny výrazne poklesne, obráťte sa na svojho predajcu a nechajte vykonať servis brzdového systému.

Varovanie

- Brzdová kvapalina musí byť skladovaná na mieste mimo dosahu detí. Pri náhodnom požití brzdovej kvapaliny okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Zabráňte kontaktu brzdovej kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade náhodného kontaktu okamžite opláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekára.
- Nestriekajte brzdovú kvapalinu na horúci motor, aby nedošlo k požiaru.

⚠ Upozornenie

- Brzdová kvapalina silne absorbuje vodu a musí byť skladovaná v uzavretej nádobe, aby sa zabránilo jej znehodnoteniu.
- Brzdová kvapalina má korozívne účinky na lak karosérie a v prípade zasiahnutia je nutné ju bezodkladne odstrániť.

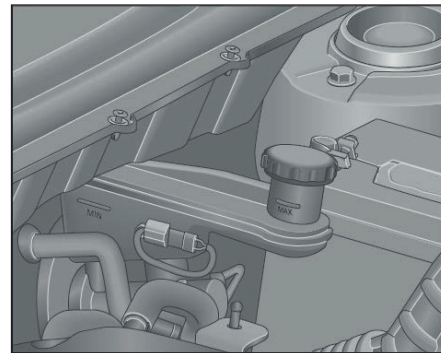
Signalizácia poruchy brzdového systému / nízkej hladiny brzdovej kvapaliny (červená)

Ak sa kontrolka poruchy brzdového systému / nízkej hladiny brzdovej kvapaliny  počas jazdy rozsvieti, znamená to, že nastala porucha brzdového systému alebo že je nízka hladina brzdovej kvapaliny.

⚠ Varovanie

- Ak sa kontrolka rozsvieti počas jazdy, nezošľapujte opakovane brzdový pedál. Okamžite a bezpečne zastavte a skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. V prípade potreby sa obráťte na autorizovaného predajcu, aby vykonal revíziu brzdového systému.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny



Skontrolujte značku na nádržke kvapaliny:

„MAX“: horná hranica

„MIN“: dolná hranica

Hladina brzdovej kvapaliny musí byť medzi hornou a dolnou značkou. Pokiaľ hladina kvapaliny počas krátkej doby znateľne poklesne, znamená to, že brzdový systém netesní; čo najskôr sa obráťte na autorizovaného predajcu, aby vykonal údržbu.

Doplňovanie kvapaliny

Ak je hladina brzdovej kvapaliny pod limitom „MIN“, prístroj zobrazí informáciu „please add the brake fluid“ (Doplňte brzdovú kvapalinu).

Varovanie

- Nemiešajte rôzne značky alebo typy brzdovej kvapaliny a nepoužívajte použitú brzdovú kvapalinu, pretože sa tým znižuje brzdny účinok a dochádza k poruchám brzdového systému.
- Hladina brzdovej kvapaliny nesmie prekročiť hornú hranicu značky „MAX“, aby nedošlo k jej pretečeniu a korózii laku, znečisteniu súčastí alebo dokonca k požiaru.

Náhrada kvapaliny

Na zaistenie normálnej funkcie brzdového systému je nutné pravidelne vymieňať brzdovú kvapalinu podľa tabuľky údržby. O výmene brzdovej kvapaliny požiadajte autorizovaného predajcu.

Varovanie

- Ak brzdovú kvapalinu nevymeníte včas, môže to viesť k zlyhaniu brzdového systému a vážnym nehodám.
- Ak je hladina brzdovej kvapaliny nižšia ako minimálny limit, nejazdíte s vozidlom, aby ste predišli nehode.
- Brzdová kvapalina, ktorá zostáva v hydraulickom systéme po mnoho rokov, stráca svoju kvalitu a vytvára odpor spôsobený prítomnosťou vzduchu v brzdovom potrubí, čo ovplyvňuje účinnosť bŕzd a bezpečnosť jazdy; to môže viesť až k úplnému zlyhaniu brzdového systému a následným nehodám.

Autobatérie

Výstražné značky a pokyny k autobatériám

1		Na mieste zásahu je zakázané používať otvorený oheň, iskry, intenzívne svietiť a fajčiť!
2		Pri zásahu používajte ochranné okuliare!
3		Zabráňte deťom v prístupe k elektrolytu a autobatérii!
4		Elektrolyt autobatérie je vysoko korozívna látka, preto je nutné používať rukavice a ochranné okuliare.
5		Pred začatím prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie autobatérie!
6		Pri nabíjaní autobatérie vzniká výbušná zmes plynov!

Varovanie

- Dbajte na to, aby v blízkosti autobatérie neboli zdroje vznietenia (plamene alebo iskry).
- Neskratujte póly autobatérie, inak by vysokoenergetická iskra vzniknutá skratom mohla spôsobiť zranenie obsluhy.
- Pred použitím autobatérie sa dotknite jej skrine, aby ste odstránili nahromadenú statickú elektrinu a nevytvorili iskry, ktoré by mohli zapáliť vysoko výbušný plyn autobatérie.
- Kyselina z autobatérie je vysoko korozívna, preto je nutné pri práci používať ochranné rukavice a okuliare. Neotáčajte autobatériu dnom nahor, pretože by z ventilačného otvoru mohla vytekať kyselina.

- Postihnuté miesto okamžite oplachujte niekoľko minút vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Ak sa kyselina rozstrekne na kožu alebo oblečenie, okamžite ju utrite suchou handričkou a potom opláchnite vodou a mydlom. Pri náhodnom požití kyseliny okamžite vyhľadajte lekára.
- Zabráňte deťom v prístupe ku kyseline z autobatérie.

Pokyny pre ochranu životného prostredia



Autobatérie obsahuje škodlivé látky. Vyhadzovanie autobatérií spoločne s domovým odpadom je zákonom zakázané. Autobatérie je potrebné triediť, ukladať a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.



Autobatérie likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Autobatérie bude zlikvidovaná autorizovaným predajcom alebo na špeciálnom mieste na recykláciu batérií.

Kontrola autobatérie

1. Skontrolujte, či je autobatéria dobre upevnená.
2. Skontrolujte, či nie sú uvoľnené a skorodované konektory kladného a záporného kábla autobatérie.
3. Skontrolujte, či nie je poškodená izolačná vrstva kladného a záporného pólu autobatérie.

4. Povrch autobatérie udržiajte suchý a čistý, aby nedošlo k upchatiu ventilačného otvoru autobatérie. Pred cestou na dlhšiu vzdialenosť alebo po používaní autobatérie po dobu dlhšiu ako jeden rok je nutné navštíviť autorizovaného predajcu a skontrolovať kapacitu nabitia autobatérie.

Núdzové štartovanie

Pokiaľ má vozidlo jazdiť na dlhé vzdialenosti alebo v horúcej oblasti, alebo pokiaľ je autobatéria používaná dlhšie ako rok, mal by byť jej stav nabitia skontrolovaný autorizovaným predajcom. Ak je nutné naštartovať motor pomocou batérie iného vozidla a štartovacieho kábla, postupujte podľa kapitoly „Núdzové štartovanie“. Pokiaľ sa vám nepodari naštartovať motor, je potrebné vymeniť autobatériu. Ohľadom výmeny autobatérie sa obráťte na autorizovaného predajcu.

Výmena autobatérie

Ak je vozidlo dlhšiu dobu odstavené bez používania, pokiaľ sa s ním často jazdí na krátke vzdialenosti, alebo ak sa používa v chladnom prostredí, musí sa autobatérie pravidelne dobíjať. Ohľadom dobíjania sa obráťte na autorizovaného predajcu.

Varovanie

- Pred nabíjaním vyberte autobatériu z priehradky. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu elektrických súčastí vozidla.
- Nepokúšajte sa nabíjať autobatériu v chladnom prostredí, ak je zamrznutá, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Ochrana v zime

Pri nízkej teplote je štartovací výkon autobatérie nižší ako pri normálnej teplote. Pred zimou je preto najlepšie navštíviť predajcu, ktorý autobatériu vozidla skontroluje, nabije alebo prípadne vymení. V extrémne chladnom počasí bude dobíjanie autobatérie trvať dlhšie. Pri nedostatočnom nabití autobatérie môže dôjsť k zamrznutiu kvapaliny v autobatérii a poškodeniu autobatérie. Aby bola zaistená účinnosť autobatérie, je potrebné ju pravidelne kontrolovať.

Pokiaľ je vozidlo niekoľko týždňov zaparkované v extrémne chladnom prostredí, je potrebné autobatériu vybrať a uložiť ju pri izbovej teplote, aby bola chránená pred poškodením mrazom.

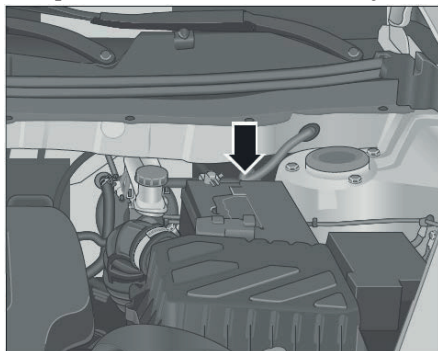
Vozidlo zostáva dlho nepoužívané

Pokiaľ sa vozidlo nepoužíva dlhšie ako jeden mesiac, je potrebné odpojiť záporný kábel autobatérie a raz mesačne autobatériu nabiť.

Ak vozidlo dlhšiu dobu nepoužívate, autobatéria sa vybije.

Výmena autobatérie

Pred začatím prevádzky si starostlivo prečítajte bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s autobatériou a dodržujte ich.



Pri výmene autobatérie sa uistite, že je správne nainštalovaná, a to tak, aby pól smeroval do stredu vozidla a kladný pól dopredu. Uistite sa, že sú priestor pre autobatériu a doska riadne zaistené, aby sa zabránilo pohybu autobatérie v prípade nehody alebo núdzového brzdenia.

⚠ Upozornenie

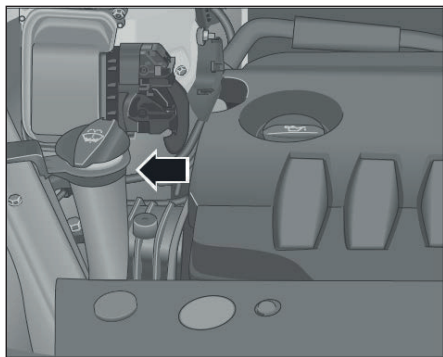
- Ak chcete autobatériu vybrať, odpojte najskôr záporný a potom kladný kábel. Pred opätovným pripojením autobatérie vypnite všetky elektrické zariadenia vo vozidle. Najprv pripojte kladný kábel a potom záporný kábel.

⚠ Varovanie

- Autobatériu vymeňte iba za autobatériu s rovnakými vlastnosťami. Ak sú použité autobatérie s inými vlastnosťami, nemusí byť možné ich nainštalovať na miesto alebo môže byť ťažké pripojiť kábel autobatérie kvôli polohe svoriek a môže dôjsť k porušeniu alebo poškodeniu elektrických súčastí.
- Demontáž a montáž autobatérie vyžaduje určité skúsenosti a špecifické náradie, aby nedošlo k poškodeniu autobatérie a poistkovej skrinky. Na výmenu autobatérie sa odporúča kontaktovať autorizovaného predajcu.

Kvapalina do ostrekovačov

Doplnenie kvapaliny do ostrekovačov



Kvapalina do ostrekovačov sa privádza zo zásobníka kvapaliny do ostrekovačov umiestneného v motorovom priestore. Pokiaľ tryska ostrekovača pri použití ostrekovačov strieka kvapalinu len prerušovane alebo vôbec, môže byť hladina kvapaliny nízka. Pokiaľ je hladina kvapaliny v ostrekovačoch príliš nízka, je treba doplniť kvapalinu do nádržky.

Pokiaľ ostrekovače nefungujú ani po doplnení dostatočného množstva kvapaliny, obráťte sa na autorizovaného predajcu a nechajte ju skontrolovať. Aby ste dosiahli kvalitné umytie, použite špeciálnu kvapalinu na umývanie okien. Kvapalina do ostrekovačov sa musí dolievať pomaly.

⚠ Varovanie

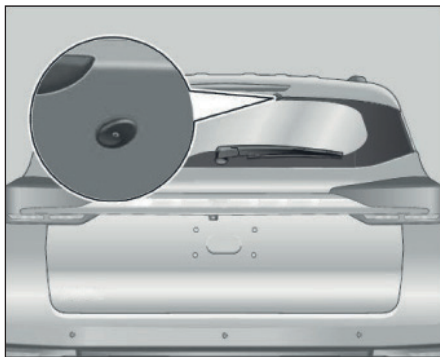
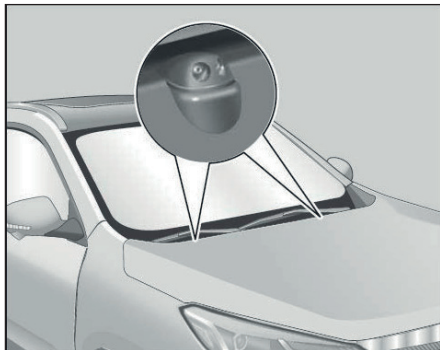
- Pri práci v motorovom priestore dbajte najmä na dodržiavanie bezpečnostných predpisov.
- Do kvapaliny do ostrekovačov sa nesmie pridávať chladiaca kvapalina ani iné aditíva. Inak by sa pri čistení skla mohli vytvoriť olejové škvrny, ktoré by mohli vážne zhoršiť výhľad a spôsobiť nehodu.
- Zabráňte vniknutiu nečistôt do kvapaliny ostrekovačov, inak by mohli upchať alebo poškodiť trysky ostrekovačov.

⚠ Upozornenie

- Špecifickú kvapalinu do ostrekovačov treba včas doplniť a zamedziť stieraniu čelného skla nasucho. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu stieracej lišty a ľahkému poškriabaniu čelného skla.
- Pokiaľ je okolitá teplota nižšia ako 0 °C, musí byť použitá kvapalina do ostrekovačov so zodpovedajúcou odolnosťou proti zamrznutiu.

Trysky ostrekovačov čelného skla, stierače

Kontrola trysiek ostrekovačov čelného skla



Odstráňte všetky predmety v blízkosti trysiek, inak môže dôjsť k narušeniu normálnej prevádzky ostrekovačov.

Otočte spínač zapalovania do polohy „ON“, aktivujte kombinovaný spínač ostrekovačov, aby voda striekala spredu aj zozadu, a sledujte tlak vody a polohu strekov. Ak je tlak vody príliš nízky alebo je pozícia strekov nesprávna, obráťte sa na autorizovaného predajcu a požiadajte ho o opravu.

Kontrola a čistenie stieračov čelného skla

Pokiaľ sú čelné sklo a stierače znečistené, ich účinok sa znižuje. Hlavnými zdrojmi znečistenia sú prach, piesok, hmyz, miazga zo stromov a vosk z vody používané čističom okien. Pokiaľ stierače nefungujú správne, treba čelné sklo a stierače vyčistiť kvalitným alebo jemným čistiacim prostriedkom a potom opláchnuť čistou vodou.

⚠ Varovanie

- Aby sa na povrchu skla pri čistení netvorili vodorovné šmuhy, je potrebné stieracie lišty pravidelne čistiť. Aby nedošlo k poškodeniu stieracej lišty, nečistite ju benzínom, petrolejom, riedidlom alebo podobnými rozpúšťadlami.
- Pokiaľ je čelné sklo veľmi znečistené, utrite ich po aktivácii stieračov špongiou a handričkou. Ak sa situácia nezlepší a pokiaľ je chladné počasie, mali by ste pri každom zapnutí ostrekovačov predného skla skontrolovať, či nie sú stierače zamrznuté. Ostrekovače okien je možné aktivovať iba v prípade, že nie sú prítomné žiadne rušivé vplyvy ani prekážky.
- V letných horúčavách alebo pri snežení a pri dlhodobom nepoužívaní vozidla je možné rameno stierača zdvihnúť, aby sa spomalilo opotrebenie stieracej lišty.

Výmena stieracích líšt

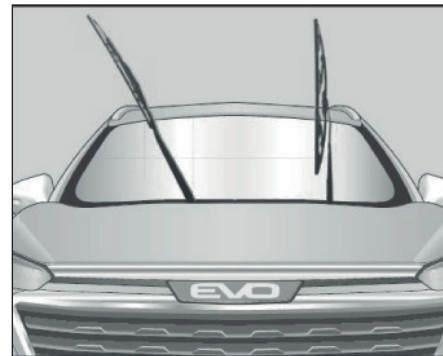
Hluk stieračov môže byť spôsobený nasledujúcimi príčinami:

- Prítomnosť zvyškov tvrdého vosku na čelnom skle pri umývaní vozidla v umývačke. Na ich odstránenie sú potrebné špeciálne čistiace prostriedky.
- Pokiaľ je stieracia líšta poškodená, môže pri trení tiež vydávať hluk, preto je nutné ju vymeniť.
- Na vonkajšom povrchu čelného skla je prach alebo cudzí materiál.
- Uhol nastavenia ramena stierača je nesprávny. V takom prípade nechajte uhol skontrolovať a nastaviť u autorizovaného predajcu.

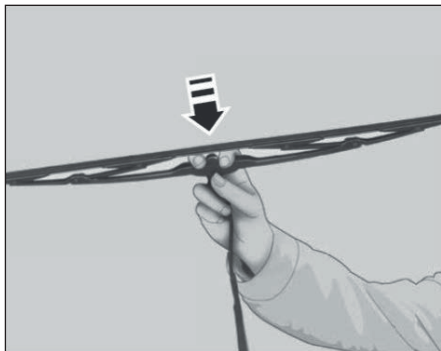
⚠ Upozornenie

- Pravidelne čistite stieracie líšty a všetky sklá okien.
- Stieracie líšty nepoužívajte bez vody, aby nedošlo k opotrebovaniu a poškodeniu tesnenia a poškriabaniu čelného skla, a tým k ohrozeniu bezpečnosti jazdy.
- Stierače by sa mali meniť raz až dvakrát ročne.
- Aby nedošlo k poškodeniu čelného skla a kapoty v dôsledku náhleho pohybu stieračov, neštartujte vozidlo, kým nie sú vymenené stieracie líšty.
- Pokiaľ chcete ramená stieračov oddialiť od skla, neotvárajte veko motorového ani batožinového priestoru. Pred inštaláciou stieracej líšty neklad'te ramená stieračov na sklo, aby nedošlo k poškodeniu skla a stieračov.

Spôsob výmeny predných stieračov



1. Úplne zdvihnite rameno stierača z čelného skla. Na spodnú časť ramena stierača dajte uterák, aby ste zabránili poškodeniu čelného skla v dôsledku náhodného odskočenia ramena.



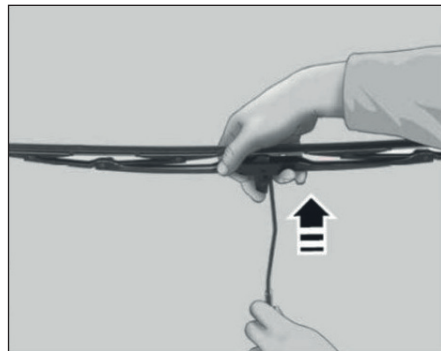
2. Otočte rameno stierača o 90°.

3. Držte stierač v smere šípok, aby ste ho mohli vybrať.



4. Vymeňte stierač za nový.

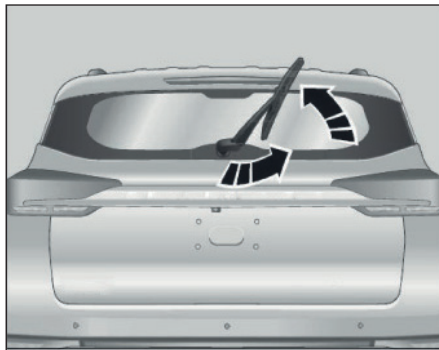
5. Zatlačte stieraciu lištu nahor a zasunúte ju do drážky.



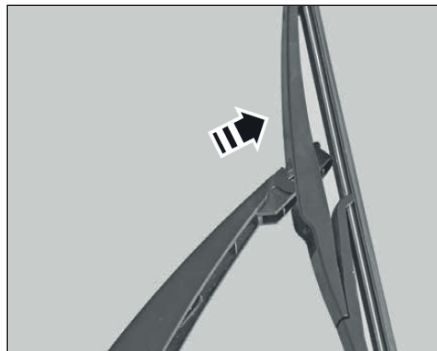
6. Vytiahnite stieraciu lištu smerom hore v smere šípky, ktorá bude nainštalovaná, akonáhle sa ozve „cvaknutie“.

7. Skontrolujte správnosť inštalácie stieracej lišty, odstráňte uterák a opatrne premiestnite rameno stierača do správnej polohy.

Metóda výmeny stieračov zadného okna



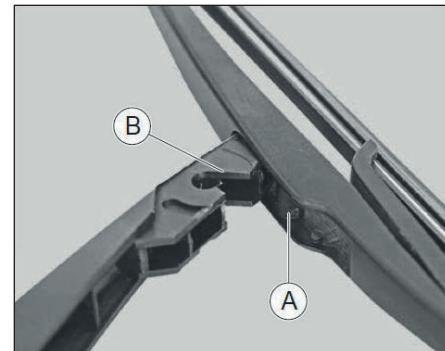
1. Zdvihnite úplne rameno stierača zo zadného skla. Na spodnú časť ramena stierača dajte uterák, aby ste zabránili poškodeniu skla v dôsledku náhodného odskočenia ramena.
2. Uchopte stieraciu lištu, otočte ju proti smeru hodinových ručičiek do krajnej polohy, pokračujte v prudkom otáčaní, kým nebudete počuť hlasné „cvaknutie“ a lišta sa neoddelí od ramena stierača.



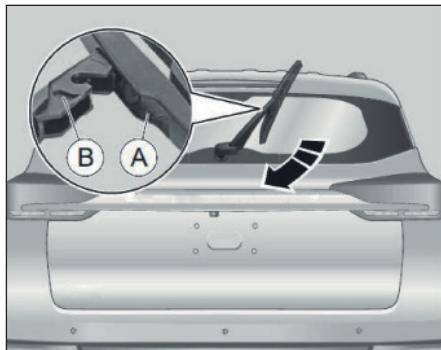
3. Vytiahnite stierač smerom šikmo a hore.

⚠ Upozornenie

- Po sňatí stieracej lišty je potrebné dbať na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poškodeniu skla náhodným odskočením ramena.



4. Vymeňte stierač za nový.
5. Vložte vypuklú časť a do drážky B ramena stierača.



6. Otočte stieracu lištu v smere hodinových ručičiek a zaháknite oba konce vypuklé časti a do drážky B ramena stierača.
7. Skontrolujte správnosť inštalácie stieracej lišty, odstráňte uterák a opatrne premiestnite rameno stierača do správnej polohy.

Kontrola pneumatík a kolies

Skontrolujte vzhľad pneumatík a kolies. Pred jazdou skontrolujte všetky pneumatiky a pravidelne kontrolujte, či na nich nie sú hrče, škrabance, abnormálne opotrebenie, praskliny a železné klnice na behúni a bočnici. Pokiaľ sa vyskytne niektorý z vyššie uvedených stavov, nepokračujte v jazde a obráťte sa na autorizovaného predajcu pre vykonanie odbornej kontroly a výmeny.

Niektoré poškodenia pneumatík je ťažké zistiť. Ak sa pri jazde objavia neobvyklé vibrácie alebo deformácie, môže byť pneumatika chybná. Odporúčame čo najskôr navštíviť autorizovaného predajcu a pneumatiku skontrolovať.

Bežné príčiny poškodenia pneumatík:

- Pneumatika narazí do obrubníka alebo sa oň utrie.
- Prejazd cez hlbokú dieru v ceste.
- Tlak v pneumatikách je príliš nízky alebo príliš vysoký.

Pravidelne kontrolujte hĺbku a šírku dezénu celej pneumatiky. Príliš malá hĺbka dezénu znižuje príl'navosť pneumatiky. V prípade mokrej vozovky sa zvyšuje riziko vzniku akvaplaningu, čo má závažné dôsledky pre bezpečnosť jazdy.



Pneumatiku vymeňte, ak pôvodné pneumatiky vykazujú známky opotrebenia v drážkach behúňa a tieto sú rozložené po celom obvode pneumatiky. Ak sa dezén opotrebuje až na úroveň indikátora, je potrebné pneumatiku vymeniť.

Skontrolujte, či sú všetky kolesá vybavené krytkami ventilov, a či ventily pneumatík nie sú znečistené a netesné. Na ventil pneumatiky neinštalujte žiadne súčasti.

Stav ráfika je treba skontrolovať vždy. Pokiaľ sa ráfik deformuje, praská, vážne koroduje alebo je poškriabaný, je nutné ho vymeniť. Ak sa upevňovacie skrutky kolesa často uvoľňujú, treba ráfik a skrutky kolesa vymeniť.

Varovanie

- Pri výskyte hrčí, prasklín a iných javov zastavte vozidlo, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu pneumatiky za jazdy a následnej nehode a zraneniu.

Kontrola tlaku v pneumatikách

Všeobecné pokyny

Správny tlak v pneumatikách môže predĺžiť ich životnosť a zároveň zlepšiť jazdný komfort, úsporu paliva a jazdnú stabilitu.

Ak je tlak v pneumatikách príliš nízky, opotrebovanie pneumatík sa zvyšuje, čo výrazne ovplyvňuje jazdné vlastnosti a hospodárnosť prevádzky vozidla a zvyšuje riziko zlyhania pneumatík. Nadmerný tlak môže viesť k nerovnomernej jazde a nerovnomernému opotrebovaniu pneumatík, čo vedie k skráteniu ich životnosti.

Tlak v pneumatikách kontrolujte aspoň raz za mesiac po jazde na hrbolatých cestách alebo pred jazdou na dlhšie vzdialenosti (vrátane rezervného kolesa). Tlak v rezervnom kolese musí byť 4,2 baru.

Tlak kontrolujte vždy za studena. Studená pneumatika znamená, že vozidlo stálo najmenej tri hodiny alebo neprešlo viac ako 1,6 km.

Pokiaľ ide o tlak v pneumatikách za studena, prečítajte si časť „Informácie o pneumatikách“.

Informácie o pneumatikách



Na štípliku B vľavo je nalepený informačný štítok o pneumatikách; pneumatiky musia byť nahustené podľa tlaku uvedeného na štítku.

Kontrola tlaku v pneumatikách pomocou tlakomera

Tlak v pneumatikách môžete skontrolovať pomocou tlakomeru, keď je pneumatika studená.



1. Odoberte viečko ventilu pneumatiky a skontrolujte tesnosť ventilu pomocou mydlového roztoku.

❗ Poznámka

- Rozpusťte mydlo vo vode, naneste roztok na vnútornú stranu ventilu a sledujte, či sa netvoria bubliny. Pokiaľ sa tvoria bubliny, znamená to, že dochádza k úniku vzduchu.



2. Tlakomer pevne priložte k ventilu.

3. Skontrolujte a upravte tlak v pneumatikách na štandardnú hodnotu. Štandardný tlak v pneumatikách nájdete v časti „Informácie o pneumatikách“. Po kontrole sa uistite, že ste ventil na konci operácie znovu uzavreli. Krytka ventilu môže zabrániť vniknutiu prachu a vlhkosti do ventilu pneumatiky.

⚠ Varovanie

- Ak vozidlo ide vysokou rýchlosťou a tlak v pneumatikách je zjavne nedostatočný, dôjde k deformácii pneumatiky.

❗ Poznámka

- Tlak v pneumatike by sa mal po prejení určitej vzdialenosti zvýšiť o 0,2 až 0,5 baru. Pri kontrole tlaku v tejto fáze nikdy nevypúšťajte vzduch z pneumatík, aby ste sa uistili, že nameraný tlak zodpovedá normám. V opačnom prípade bude tlak v studenej pneumatike nižší ako štandardná hodnota.

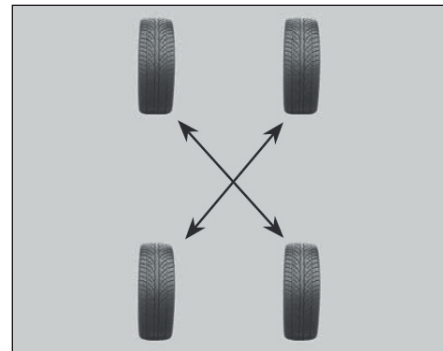
Rotácia kolies

Účelom pravidelnej rotácie kolies je zaistiť rovnomerné opotrebenie všetkých pneumatík a predĺžiť tak ich celkovú životnosť. Zmeňte pozíciu kolies približne po každých 10 000 km.

Pred rotáciou kolies je potrebné skontrolovať, či nie sú pneumatika a koleso poškodené, a pokiaľ nie sú poškodené, je možné pokračovať v rotácii a nastavovaní kolies.

⚠ Upozornenie

- Predné koleso musí byť pri rotácii v dobrom stave.
- Ak je pneumatika nerovnomerne alebo nadmerne opotrebovaná, mali by ste sa obrátiť na autorizovaného predajcu, aby vám kolesá nastavil.



Rotácia kolies musí byť vykonávaná diagonálne. Náhradné koleso sa pri rotácii nepoužíva.

Po rotácii zadných kolies sa uistite, že sú všetky skrutky kolies dotiahnuté na 110 ± 10 Nm, a upravte tlak vo všetkých pneumatikách na predpísanú hodnotu. Po prejení 1000 km znova skontrolujte utiahnutie skrutiek kolies.

⚠ Varovanie

- Znečistenie povrchu spoja medzi kolesom a brzdovým kotúčom môže spôsobiť uvoľnenie skrutiek kolesa, čo môže viesť k strate kolesa a dopravným nehodám. Pri výmene kolesa je preto nutné odstrániť koróziu alebo nečistoty na povrchu spoja medzi kolesom a brzdovým kotúčom.

Kontrola vyváženia kolies

Dynamické vyváženie kolies bolo vykonané pri výrobe, ale počas používania vozidla ovplyvňuje tento stav mnoho faktorov.

Dynamická nevyváženosť kolies môže počas prevádzky spôsobiť kývanie kolies a abnormálne opotrebenie pneumatík, čo zhoršuje stabilitu vozidla. Vyváženie kolies vozidla by ste preto mali nechať pravidelne kontrolovať autorizovaným predajcom.

Výber a výmena pneumatík

Nákup pneumatík



Modely a rozmery pneumatík zistíte na štítku vozidla.

Na rovnakej náprave musí byť použitá rovnaká značka, rovnaká špecifikácia, rovnaký rozmer, rovnaký model a rovnaká nová pneumatika.

Výmena pneumatík

Pneumatiku vymeňte, ak nastane niektorý z nasledujúcich stavov:

- Indikátor opotrebovania pneumatík vykazuje známky opotrebenia.
- V gume pneumatiky sú viditeľné nite kordov alebo tkaniny.
- Behúne alebo steny pneumatík prasknú do takej hĺbky, že sú viditeľné nite kordov alebo tkaniny.
- Prítomnosť výčnelkov, rozvrstvenie alebo vydutie.
- Pneumatika je prepichnutá, poškriabaná alebo poškodená spôsobom, ktorý je ťažko opravitelný.
- Dátum výroby pneumatiky (životnosť pneumatiky vrátane rezervného kolesa) je starší ako 6 rokov.

Varovanie

- Nepoužívajte použité kolesá alebo pneumatiky, u ktorých nepoznáte pôvod, pretože aj keď nemajú viditeľné poškodenie, môžu byť poškodené a spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom, čo môže viesť k dopravným nehodám.
- Priľnavosť nových pneumatík k vozovke nemusí počas prvých 500 km dosiahnuť optimálnu úroveň, preto je nutné jazdiť opatrne a primeranou rýchlosťou a nové pneumatiky zísť, aby sa predišlo nehodám.
- Pneumatika časom starne, aj keď sa nepoužíva. Pneumatiku je nutné vymeniť po 6 rokoch bez ohľadu na výšku zostávajúceho behúňa.
- Jazda v horúcom alebo preťaženom prostredí často vedie k zrýchlenému starnutiu pneumatík v dôsledku prehrievania, čo vedie k skráteniu ich životnosti.

- Používanie rôznych značiek pneumatík s rôznou konštrukciou (radiálne pneumatiky a pneumatiky so šikmými pásmi), rôznymi rozmermi a rôznymi behúňmi môže mať negatívny vplyv na brzdné a jazdné vlastnosti, čo môže viesť k nehodám.

Upozornenie

- Povýmenepneumatík je potrebné nastaviť tlak v pneumatikách na predpísané hodnoty a vykonať inicializáciu systému tlaku v pneumatikách (viď kapitola „Informácie o pneumatikách“).

Zimné pneumatiky

Varovanie

- Ak je maximálna povolená rýchlosť pre montáž zimných pneumatík nižšia ako maximálna konštrukčná rýchlosť, musia byť na vozidle umiestnené zodpovedajúce výstražné štítky.
- Vozidlo nesmie so zimnými pneumatikami prekročiť maximálnu povolenú rýchlosť, u pneumatík môže dôjsť k náhlej strate tlaku, deformácii alebo dokonca prepichnutiu, čo môže spôsobiť nehodu!

Poznámka

- Zimné pneumatiky môžu zlepšiť stabilitu vozidla na zľadovatených cestách. Zimné pneumatiky sa odporúča používať pri teplotách pod -7°C .

Odporúčame použiť zimné pneumatiky rovnakého rozmeru a vymeniť všetky štyri pneumatiky.

V zime môžu zimné pneumatiky zlepšiť stabilitu vozidla. Ak teplota trvalo prekročí 7 °C, treba zimné pneumatiky vymeniť, pretože stabilita letných pneumatík je na cestách bez snehu a ľadu lepšia ako stabilita zimných pneumatík.

Náhodné prasknutie

Vozidlo je vybavené bezdušovými pneumatikami, ktorých prasknutie je pri bežnej jazde a správnej údržbe pneumatík vzácné. V prípade prasknutia sa odporúčajú nasledujúce protiopatrenia:

- Ak praskne predná pneumatika, vozidlo sa vplyvom ťahu prázdnej pneumatiky vychýli do strany. Okamžite uvoľnite plynový pedál, pevne držte volant, aby ste mali riadenie pod kontrolou, udržiajte vozidlo v stope a ľahko zošliapnite brzdový pedál, aby ste zastavili vozidlo v núdzovom pruhu alebo na bezpečnom mieste, a potom koleso vymeňte za rezervné.

- Ak počas jazdy praskne zadná pneumatika, môže vozidlo vykazovať vibrácie a neobvyklé zvuky, ale riadenie je stále možné ovládať. Okamžite uvoľnite plynový pedál, pokračujte v jazde a otáčajte volantom v požadovanom smere, aby ste udržali kontrolu nad vozidlom, ľahko zošliapnite brzdový pedál, aby ste zastavili vozidlo v núdzovom pruhu alebo na bezpečnom mieste, potom vymeňte koleso za rezervné.

Výmena ráfika

Ak je ráfik deformovaný, prasknutý, silne skorodovaný alebo poškriabaný, musí byť vymenený. Ak je únik vzduchu z pneumatiky spôsobený poškodením ráfika, musí byť ráfik vymenený (s výnimkou niektorých opraviteľných hliníkových ráfikov).

Nový ráfik musí mať rovnakú nosnosť, priemer, šírku a súososť ako pôvodné kolesá a musí byť namontovaný v rovnakej polohe ako pôvodné koleso.

Varovanie

- Použitie nevhodného ráfika ovplyvňuje brzdenie a ovládanie vozidla a môže spôsobiť odtrhnutie pneumatiky od ráfika, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom a nehode.
- Použitie kolies s nevyhovujúcimi vlastnosťami tiež spôsobuje problémy so životnosťou ložísk, chladením brzd, kalibráciou tachometra alebo počítadla najazdených kilometrov, svetlou výškou vozidla a vôľou medzi pneumatikami alebo reťazami, karosériou a podvozkom a ďalšími aspektmi.
- Inštalácia starých ráfikov je tiež považovaná za nebezpečnú, pretože nie je známy stav ich použitia a počet najazdených kilometrov. Neviditeľné trhliny môžu spôsobiť dopravnú nehodu.

Reťaze na pneumatiky

Nemontujte na pneumatiky reťaze, ktoré nie sú schválené výrobcom. Nevhodné snehové reťaze môžu poškodiť pneumatiky, ráfiky, závesy, brzdy a karosériu vozidla. Pri používaní dbajte na nasledujúce požiadavky:

- Reťaze sa smú montovať iba na predné kolesá.
- Dodržujte pokyny na montáž reťazí a rýchlostné obmedzenia pre rôzne jazdné podmienky.
- Aby ste zabránili poškodeniu kolies a silnému opotrebovaniu reťazí, nezabudnite reťaze z pneumatík zložiť, pokiaľ idete po cestách bez snehu.

Čistenie zvonku vozidiel

Čistenie vozidiel

Pravidelná údržba vozidla je nevyhnutná na zaistenie dlhodobej kvality.

Varovanie

- Nevykonávajte čistenie vozidla palivom, terpentínom, motorovým olejom, odlakovačom na nechty alebo inými prchavými kvapalinami, ktoré sú toxické a horľavé a môžu ľahko spôsobiť požiar a výbuch!
- Po umytí vozidla sa zníži brzdný účinok a zvýši sa riziko nehody. Po umytí chodte niekoľko minút nízkou rýchlosťou a niekoľkokrát ľahko bezpečne zabrzďte; brzdy sa vysušia a obnoví sa brzdný účinok.

Upozornenie

- Povrchy vozidla nečistite drsnými domácimi mydlami, agresívnymi chemickými čistiacimi prostriedkami a inými rozpúšťadlami.
- Neumývajte vozidlo, pokiaľ je povrch karosérie veľmi horúci. V opačnom prípade sa na lakovanom povrchu vytvoria škvrny od vody.
- Nečistite vozidlo na priamom slnečnom svetle.

Kedy čistiť vozidlo

V nasledujúcich prípadoch je nutné vozidlo vyčistiť, aby bol chránený lak karosérie:

- Povrch laku môže poškodiť kyslý dážď.
- Pri ceste pozdĺž pobrežia mora môže morská voda spôsobiť hrdzavenie karosérie.
- Sadze, vtáčí trus, miazga zo stromov, čiastočky kovov alebo hmyz a ďalšie nečistoty na povrchu karosérie môžu poškodiť povrchovú vrstvu laku.
- Ak na povrchu karosérie zostane prach alebo blato, môže dôjsť k poškodeniu povrchovej vrstvy laku.

Čistenie v umývačke áut

Pri umývaní vozidla v umývačke postupujte podľa návodu na použitie.

Upozornenie

- Vozidlá so strešnými oknami je možné v umývačke čistiť, ale záverečné voskovanie za tepla zrušte, pretože vosk môže časom preniknúť do strechy a poškodiť ju.

Ručné čistenie vozidiel

Pri čistení vozidla dbajte na nasledujúce požiadavky:

- Nepoužívajte horúcu vodu a nevystavujte vozidlá priamemu slnečnému žiareniu.
- Na čistenie vozidla použite mäkkú špongiu.
- Používajte neutrálny čistiaci prostriedok.
- Na čistenie vozidla použite vodu pod miernym tlakom.
- Nepoužívajte vodnú pištoľ namierenú priamo na otvor sania vzduchu.
- Hubu často omývajte veľkým množstvom vody.
- Tesnenia, dvere, okná, kapota motora a ďalšie časti vozidla podliehajú korózii pôsobením rozmrazovacej soli. Preto tieto časti riadne čistite.
- Uistite sa, že sú odtokové otvory pod dverami voľné.
- Opláchnite vozidlo čistou vodou a osušte ho olejom vyčinenou kožou.
- Nenechajte vodu zaschnúť na vzduchu.



⚠ Upozornenie

- Neumývajte motorový priestor vodou, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu elektrického vedenia, motora a súčastí v motorovom priestore.

Odstraňovanie škvrn

Z podvozku alebo iných častí vozidla je nutné odstrániť olejové škvrny, chemické škodliviny, hmyz, nečistoty zo stromov atď., aby nedošlo k poškodeniu laku karosérie.

Voskovanie vozidiel

Voskovanie často chráni lak vozidla a pomáha udržiavať jeho vzhľad.

Po voskovaní je nutné vykonať leštenie, aby sa odstránili zvyšky vosku na povrchu karosérie.

Upozornenie

- Pred voskovaním vozidlo dôkladne očistite.
- Nepoužívajte vosky obsahujúce abrazíva, detergenty alebo zmesi, ktoré môžu poškodiť lak.

Čistenie súčastí vozidla

Vyčistite vonkajšie okná vozidla. Čelné sklo, okenné sklá a spätné zrkadlá očistite čistiacim prostriedkom na sklo na báze alkoholu a povrch skla osušte netkanou textúriou alebo semišom.

Upozornenie

- Pri odstraňovaní prachu z povrchu čelného skla neotierajte čelné sklo priamo suchou handričkou alebo prachovkou, pretože prach obsahuje jemný piesok, ktorý zanecháva na skle škrabance.

Údržba podvozku

V zime v oblastiach, kde sa používa odmrázovacia soľ, je potrebné včas vyčistiť podvozok, aby nedošlo ku korózii podvozku a súčasťou systému závesov vplyvom nečistôt alebo usadenej soli. V zime alebo na jar je potrebné skontrolovať koróziu a tesnenie podvozku. V prípade potreby sa obráťte na autorizovaného predajcu a požiadajte ho o vykonanie opravy.

Čistenie kolies z hliníkovej zliatiny

Kolesá z hliníkovej zliatiny je potrebné pravidelne čistiť, najmä ak sú v zime používané na cestách pokrytých posypovou soľou. Pokiaľ sú kolesá znečistené soľou, hliníkový ráfik koroduje a mení farbu.

Upozornenie

- Aby nedošlo ku korózii ráfikov z hliníkovej zliatiny, nečistite koleso čistiacími prostriedkami obsahujúcimi kyslé alebo alkalické zložky.
- Po použití čistiacich prostriedkov koleso do 15 minút opláchnite, aby sa čistiaci prostriedok úplne zmyl a na hliníkových ráfikoch nezostali žiadne stopy.

Kolesá

- Pri umývaní vozidla je treba vyčistiť vnútornú stranu kolies.
- Na čistenie kolies nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Pravidelne kontrolujte prírubu ráfika, či nedochádza k jej deformácii alebo erózii. Deformácia alebo korózia môžu spôsobiť únik vody alebo poškodenie okraja pneumatiky.
- Odstráňte včas kamienky usadené v behúni, aby nedošlo k zhoršeniu vlastností pneumatiky.
- Odporúčame kolesá navoskovať, aby sa znížilo ich opotrebovanie v teréne.

Čistenie chrómovaných dielov

Na zachovanie lesku odporúčame pokovované diely omývať neabrazívnym leštiacim prostriedkom na chróm.

Čistenie interiérov vozidla

Čistenie okien vo vnútri vozidla

Pri čistení okien nepoužívajte ostré nástroje ani chlórované dezinfekčné prostriedky, ktoré by mohli poškodiť drôtik zariadenia na odhmlievanie zadných okien.

Pri zahmlievaní okien v zime je možné používať špeciálne prostriedky proti zahmleniu.

Používajte roztoky proti zahmlievaniu, ktoré neobsahujú korozívne látky.

Bezpečnostný pás

Popruhy bezpečnostných pásov je možné čistiť špongiou navlhčenou neutrálnym čistiacim prostriedkom. Po vyčistení musí byť popruh bezpečnostného pásu pred použitím úplne suchý. Mokrý popruh nenavíjajte priamo do navíjača, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

Neperte popruhy bezpečnostných pásov v bielizniach, farbivách alebo chemických rozpúšťadlách. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu popruhu.

Rohože

Či už použijete akúkoľvek podlahovú rohož, musíte skontrolovať, či je vhodná pre dané vozidlo a či je spoľahlivo a správne pripevnená, aby neprekážala pedálom.

Varovanie

- Voľné podlahové rohože môžu preklzovať a brániť ovládaniu brzdového a plynového pedála, čo môže spôsobiť vážne nehody.

Antikorózne opatrenia

Skontrolujte, či na vozidle nie sú stopy korózie

- Vozidlo pravidelne umývajte a voskujte, aby bolo čisté.
- Vždy skontrolujte drobné poškodenia laku a čo najskôr ich opravte.
- Skontrolujte, či sa na vozidle neusadili nečistoty, piesok alebo soľ, a pokiaľ áno, čo najskôr ich umyte vodou.

Upozornenie

- Je zakázané odstraňovať nečistoty, piesok a pod. z interiéru umývaním vodou, ale je potrebné použiť vysávač alebo zmeták.
- Zabráňte kontaktu vody alebo iných kvapalín s elektrickými súčiastami vo vnútri vozidla. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu elektrických súčastí.

Nemrznúce zmesi a prostriedky na rozpúšťanie snehu používané na ceste sú korozívne a urýchľujú koróziu a starnutie dielov podvozku, ako je výfukový systém, lano parkovacej brzdy, brzdové hadice, spodná doska a blatníky. Preto je potrebné po jazde po takýchto cestách podvozok bezodkladne vyčistiť.

Ďalšie opatrenia proti korózii môžu v niektorých regiónoch vyžadovať zvláštne postupy, preto sa obráťte na autorizovaného predajcu.

Najčastejšie faktory korózie vozidiel

- Na karosérii, v otvoroch alebo na iných súčiastach sa nahromadili nečistoty a mokré častice.
- Piesok a drobné kamienky alebo nárazy spôsobujú poškodenie povrchu laku alebo iných ochranných vrstiev.

Recyklácia a ochrana životného prostredia

Recyklácia materiálov

Plasty

Plastové a gumové diely majú označenie podľa príslušných predpisov. Pre uľahčenie využitia použitých materiálov boli stanovené limity: väčšina plastov sa recykluje na termoplasty liatím, granulovaním, drvením.

Kov

Je možné 100% recyklovať.

Sklo

Po vybratí ho môže spracovať autorizovaná skláraň.

Guma

Možno využiť po rozdrvení. Pneumatiky a tesniace krúžky je možné použiť pre hydroizolačné materiály, gumové pásy atď.

Ochrana životného prostredia

Údržbu svojho vozidla môžete zveriť autorizovanému predajcovi, ktorý posúdi všetky riziká znečistenia a pomôže chrániť životné prostredie.

Šrot alebo poškodené diely

Tieto diely nevyhadzujte, ale odovzdajte ich autorizovanému predajcovi, ktorý prijme príslušné opatrenia pre recykláciu a ochranu životného prostredia.

Použitý olej

Ak zveríte výmenu oleja autorizovanému predajcovi, bude tento predajca zodpovedný za zber a spracovanie oleja a bude mať na starosti overenie všetkých rizík a požiadaviek na likvidáciu.

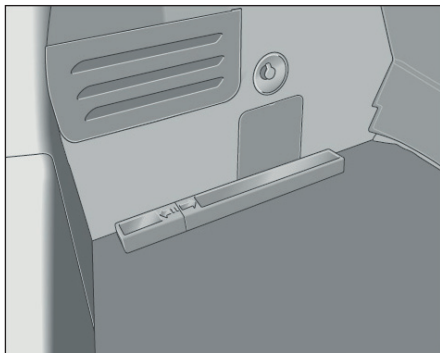
Vybité batérie

Nevyhadzujte batérie z diaľkového ovládača do komunálneho odpadu. Sú škodlivé pre životné prostredie a musia byť odovzdané na zbernom mieste.

Kapitola V Postup v núdzových situáciách

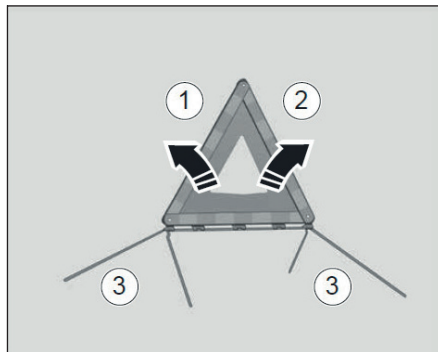
Výstražný trojuholník

Umiestnenie výstražného trojuholníka



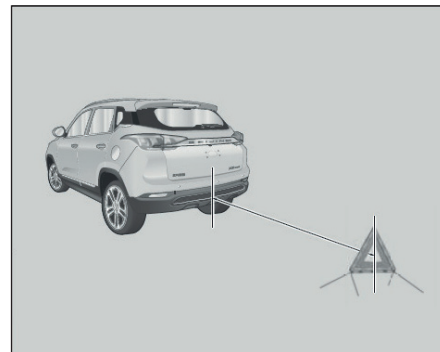
Výstražný trojuholník je pripevnený na ľavej rohoži batožinového priestoru a je viditeľný pri otvorení veka batožinového priestoru.

Otvorenie a umiestnenie výstražného trojuholníka



Otvorte obe príruby výstražného trojuholníka 1 a 2, hornú časť zaistite. Otvorte štyri nožičky 3 v spodnej časti a umiestnite ich za vozidlo tak, aby odrazky smerovali dozadu.

Vzdialenosť výstražného trojuholníka

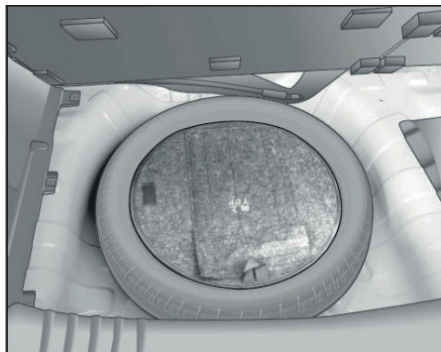


	Cesty	Diaľnica
Vzdialenosť	50–100 m	^ 150m

① Poznámka

- Tieto údaje sú iba orientačné, výstražný trojuholník umiestnite v súlade s príslušnými dopravnými predpismi.

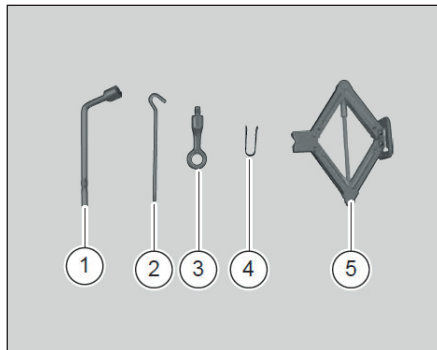
Súprava náradia



Súprava náradia je umiestnená v ráfiku rezervného kolesa a je prístupná po odklopení rohože batožinového priestoru.

❗ Poznámka

- Po použití je treba vrátiť zdvihák na miesto. Dbajte tiež na oporný uhol zdviháka a zaistite, aby ho bolo možné zasunúť do inštaláčnej schránky.

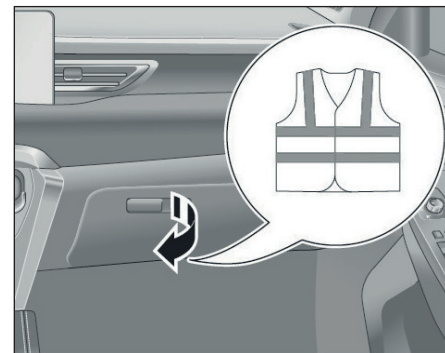


Súprava náradia pre vozidlo obsahuje nasledujúce náradie:

1. Kľúč na kolesá
2. Kľučka zdviháka
3. Odnímateľný ťažný hák
4. Nástroj na demontáž krytov skrutiek kolies
5. Zdvihák

Reflexná vesta

Reflexná vesta je umiestnená v odkladacej schránke a musíte ju nosiť v noci alebo za zníženej viditeľnosti, aby ste boli pri opustení vozidla dobre vidieť.



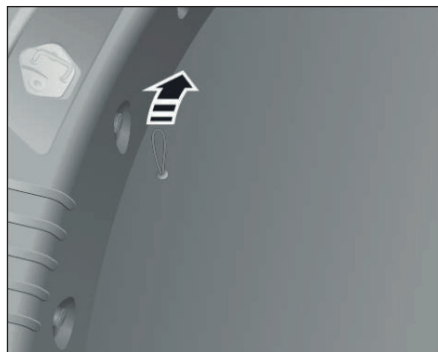
⚠ Varovanie

- Nesprávne použitie zdviháka môže spôsobiť vážne zranenie.

Zdvihák je zdvíhacie zariadenie určené na výmenu kolies za náhradné, nemožno ho použiť na dlhodobé podoprenie vozidla a je možné s ním zdvihnúť vždy iba jedno koleso.

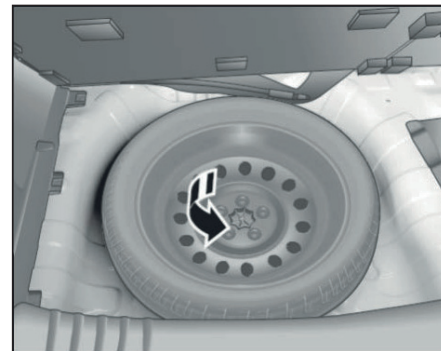
- Zdvihák je možné použiť iba na výmenu kolesa. Zdvihák nemožno používať na zdvíhanie iných predmetov alebo ťažkých vozidiel.
- Zdvihák umiestňujte iba na pevnú a rovnú zem.
- Pri používaní zdviháka neštartujte motor, aby ste predišli nehodám.
- Pri zdvíhaní vozidla zdvihákom dbajte na to, aby ste pod vozidlom nemali žiadnu časť tela.
- Ak je nutné vykonávať operácie pod vozidlom, nezabudnite vozidlo postaviť na vhodnú podperu.

Rezervné koleso

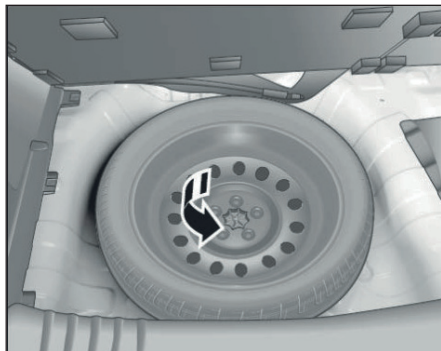


Rezervné koleso je umiestnené pod rohožou batožinového priestoru; postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

1. Otvorte veko batožinového priestoru.
2. Zdvihnite šnúрку rohože batožinového priestoru.



3. Zdvihnite úplne rohož schránky a vyberte sadu náradia.



4. Vyskrutkujte špeciálne tvarovanú pevnú skrutku 1 uprostred rezervného kolesa proti smeru hodinových ručičiek a vyberte rezervné koleso.

⚠ Upozornenie

- Rozmery ráfikov a pneumatík náhradného kolesa sa môžu líšiť od rozmerov poškodených kolies. Po montáži rezervného kolesa sa môže zmeniť ovládateľnosť vozidla. Nastavte rýchlosť vozidla tak, aby ste sa vyhli náhlemu zrýchleniu a núdzovému brzdeniu.
- Rezervné koleso je možné použiť iba na krátku cestu. Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.
- Necestujte s dvoma alebo viacerými namontovanými náhradnými kolesami.

Predbežné operácie

V prípade, že u pneumatiky dôjde k prasknutiu, pichnutiu, vydutiu, úniku vzduchu a ďalším javom, je nutné pomaly dôjsť na rovné miesto, kde je možné bezpečne namontovať náhradné koleso, aby nedošlo k ďalšiemu poškodeniu pneumatík a ráfikov. Súčasne zapnite výstražné svetlá a umiestnite výstražný trojuholník do predpísanej vzdialenosti za vozidlo.

⚠ Varovanie

- Výmena kolies je nebezpečná operácia. Vozidlo by mohlo sklznúť zo zdviháka, prevrátiť sa alebo rozdrviť vodiča či osoby v jeho blízkosti a spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia. Výmenu kolesa vykonávajte na rovnom a bezpečnom mieste. Dodržujte prosím striktné príslušné predpisy. Všetci cestujúci musia opustiť vozidlo a počkať na bezpečnom mieste.

Aby ste zabránili pohybu vozidla, vykonajte nasledujúce opatrenia:

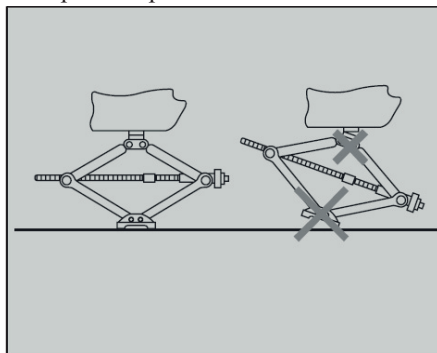
- Zatiahnite a zaistite parkovaciu brzdú.
- Nastavte radiaču páku do polohy „P“ (modely s automatickou prevodovkou).
- Pred zdvíhaním vozidla vypnite motor a neštartujte ho.
- Nedovoľte, aby sa vo vozidle zdržiavala akákoľvek osoba.

Odmontovanie poškodeného kolesa



1. Umiestnite príslušné zarážky pred a za koleso šikmo vzhľadom k vymieňanému kolesu, aby ste zabránili pohybu vozidla pri jeho zdvíhaní.

2. Umiestnite zdvihák do správneho zdvíhacieho bodu. Uistite sa, že je zdvihák umiestnený na rovnom a pevnom podklade.



⚠ Upozornenie

- Uistite sa, že zdvihák zdvíha vozidlo vo zvislej polohe.



3. Otočte skrutkou zdviháka tak, aby zárez na hlave zdviháka blokoval oporný bod karosérie, ale nedvíhajte vozidlo.
4. Pre väčšiu bezpečnosť umiestnite náhradné koleso pod vymieňané koleso.
5. Pomocou vhodného demontážneho nástroja odstráňte kryt skrutky kolesa.



6. Vyskrutkujte pevnú maticu chybného kolesa kľúčom na kolesá o 1 až 2 otáčky proti smeru hodinových ručičiek.

❗ Poznámka

- Skrutky vymieňaného kolesa musia byť pred zdvihnutím vozidla úplne uvoľnené.
- Skrutky kolesa neodstraňujte, kým sa koleso neodlepí od zeme.



7. Otáčaním kľuky zdviháka v smere hodinových ručičiek nadvihnete vozidlo a potom vyberte koleso, ktoré má byť vymenené.
8. Vyskrutkujte skrutky kolesa, vyberte vymieňané koleso a umiestnite ho na vhodné miesto pod vozidlom, pričom vonkajší povrch bude smerovať nahor. Potom ho nahraďte náhradným kolesom.

⚠ Varovanie

- Dôsledne dodržujte upozornenia týkajúce sa používania zdviháka.
- Nezdvíhajte vozidlo v inom bode, než je určený oporný bod.
- Nepoužívajte podložky na zdviháku ani pod ním.
- Nepoužívajte zdvihák, ktorý nie je súčasťou dodávky vozidla.
- Nikdy nedvíhajte vozidlo príliš vysoko.
- Počas zdvíhania neustále sledujte stav vozidla. Ak zistíte, že sa vozidlo znateľne nakláňa alebo sa správa neobvykle, zastavte zdvíhanie, zistite a odstráňte problém a potom vykonajte operáciu znova.

⚠ Upozornenie

- Počas jazdy môže teplo vznikajúce v brzdovom systéme prehriať skrutky kolesa, preto je potrebné dbať na to, aby ste sa pri demontáži nepopálili.

Montáž rezervného kolesa

⚠ Varovanie

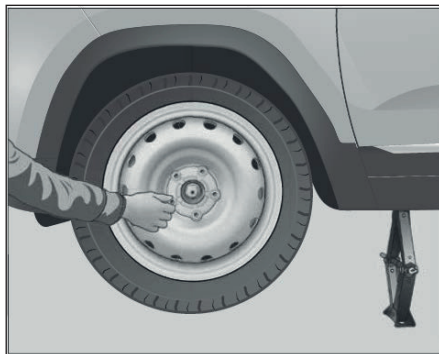
- Je zakázané používať poškodené alebo limitne opotrebované náhradné koleso. Snažte sa nepoužívať pneumatiky staršie ako šesť rokov.
- Po montáži rezervného kolesa je potrebné skontrolovať a upraviť tlak v pneumatikách v stanovenom rozmedzí.
- Rezervné koleso sa používa iba v núdzových situáciách, preto s ním jazdite opatrne rýchlosťou nižšou ako 80 km/ha vyvarujte sa prudkej akcelerácie a núdzového brzdenia.



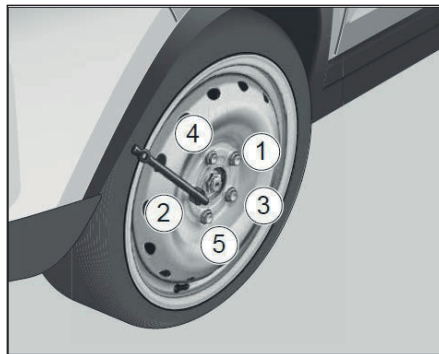
1. Zarovnajte montážne otvory na rezervnom kolese s montážnymi otvormi na brzdovom kotúči a potom ich zarovnajte na náboj.

⚠ Upozornenie

- Pred montážou rezervného kolesa je potrebné očistiť blato a nečistoty medzi kolesom a montážnymi plochami brzdového kotúča.



2. Namontujte všetky skrutky kolies, najprv ich čo najviac utiahnite rukou, potom zatlačte koleso dovnútra a skontrolujte, či je možné ich ešte viac utiahnuť, aby ste sa uistili, že sú kolesá úplne zaistené.
3. Otáčaním kľuky zdviháka proti smeru hodinových ručičiek spustíte vozidlo na zem.



4. Nasad'te kľúč na skrutku tak, aby úplne zapadol do skrutky. Dotiahnite skrutky kolies kľúčom v smere hodinových ručičiek bez použitia iného náradia, napr. kladivá.
5. Skrutky kolies utiahujte v diagonálnom poradí 1 až 5 podľa obrázku. Predpísaný utahovací moment je 110 ± 10 Nm.

Varovanie

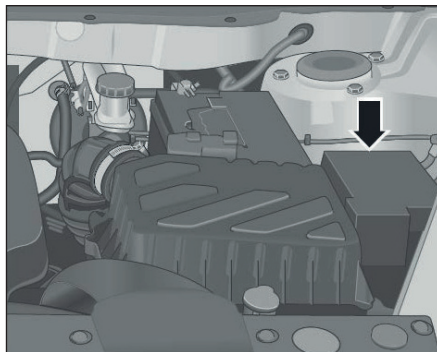
- Udržujte skrutky kolies čisté a dbajte na to, aby neboli postriekané olejom.
- Skrutky kolies riadne utiahnite predpísaným utahovacím momentom, inak by sa pri jazde mohli skrutky uvoľniť a mohlo by dôjsť k dopravnej nehode.
- Skrutky kolies môžete zaistiť kľúčom dodaným s vozidlom. s týmto kľúčom však nie je možné zaistiť predpísaný utahovací moment. Prispôbte rýchlosť jazdy, vyvarujte sa prudkého zrýchľovania a núdzového brzdenia a čo najskôr navštívte autorizovaného predajcu, aby skontroloval a zaistil dosiahnutie predpísaného utahovacieho momentu.

⚠ Upozornenie

- Pokiaľ sú skrutky pri výmene kolies skorodované alebo sa dajú ťažko vyskrutkovať, je potrebné ich vymeniť a pri kontrole uťahovacieho momentu vyčistiť závitové otvory.
- Po inštalácii náhradného kolesa je nutné čo najskôr navštíviť predajcu na vykonanie opravy; po oprave je nutné náhradné koleso bezodkladne vymeniť. Uložte použité náradie a súčasti.
- Demontované koleso musí byť odložené stranou.
- Po použití je treba sadu náradia vyčistiť a potom ju vrátiť na svoje miesto.
- Po dokončení výmeny kolesa nezabudnite vrátiť na svoje miesto výstražný trojuholník.

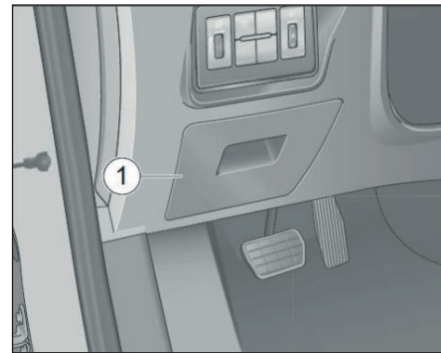
Výmena poistky

Poistková skrinka v motorovom priestore



Poistková skrinka motorového priestoru sa nachádza vľavo v motorovom priestore.

Poistková skrinka v palubnej doske

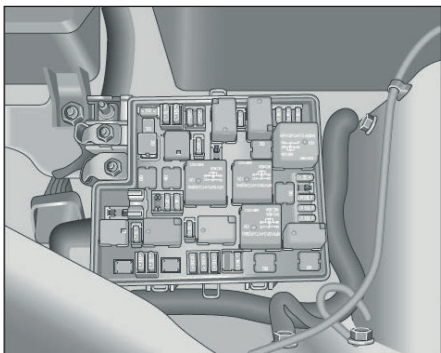


Poistková skrinka v palubnej doske sa nachádza na ľavej dolnej strane palubnej dosky a je vidieť po sňatí krytu poistkovej skrinky.

Kontrola a výmena poistiek

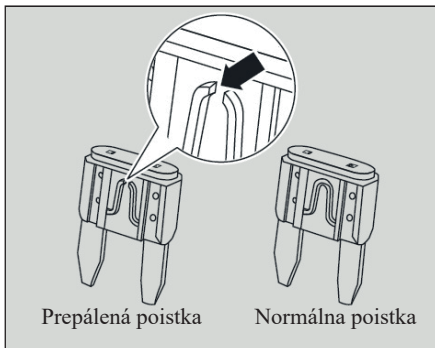
Ak niektoré elektrické zariadenie nefunguje, najprv skontrolujte, či problém nespôsobuje poškodená poistka. Podľa tabuľky môžete určiť, ktoré poistky istí danú časť.

Aby ste zistili, či je príčinou poruchy poškodená poistka, vymeňte všetky prepálené poistky a skontrolujte, či elektrické zariadenie funguje správne. Ak závada pretrváva, obráťte sa na predajcu a požiadajte ho o opravu.



Stlačte úchytку poistkovej skrinky, snímte kryt poistkovej skrinky v motorovom priestore a skontrolujte poistku.

Poistku je možné vytiahnuť pomocou špeciálnej svorky umiestnenej v poistkovej skrinke.



Vyberte poistku príslušného nefunkčného elektrického zariadenia a skontrolujte ju.

Zistite, či nie je prepálený vodič vo vnútri poistky. Pokiaľ je prepálený (viď poistka označená šípkou), vymeňte poistku za náhradnú s rovnakým (prípadne nižším) ampérovým zaťažením.

Ak sa poistka s rovnakou menovitou hodnotou v krátkom čase znovu prepáli, znamená to, že môže dôjsť k vážnej elektrickej poruche. Je zakázané používať chybné elektrické zariadenia. Nechajte prepálenú poistku v poistkovej skrinke a obráťte sa na autorizovaného predajcu so žiadosťou o opravu.

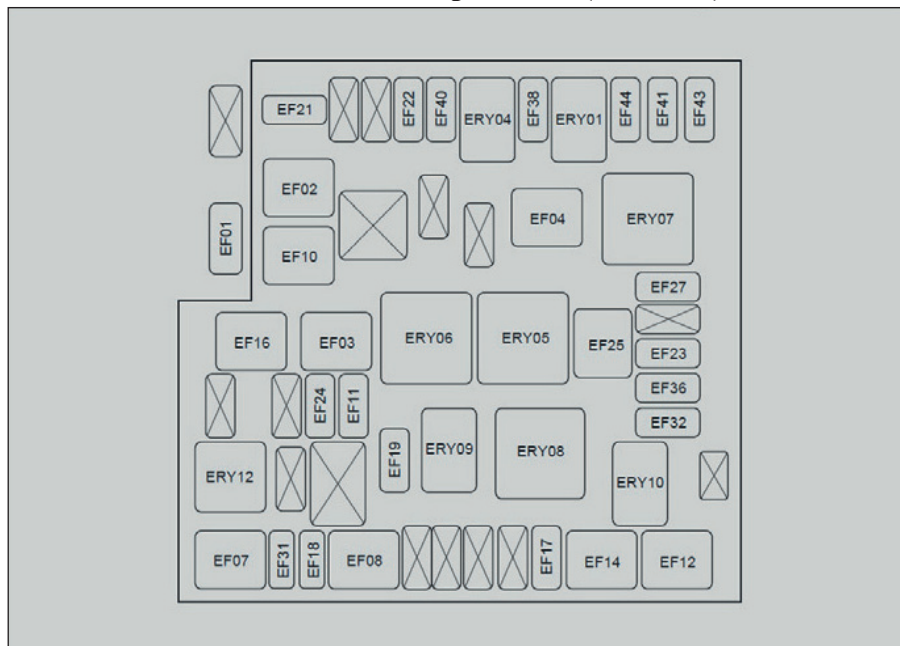
⚠ Upozornenie

- Pokiaľ núdzovo vymeníte prepálenú poistku za poistku s nižším ampérovým zaťažením a porucha sa tým odstráni, je treba túto poistku čo najskôr vymeniť za poistku so správnou hodnotou.

❗ Poznámka

- Pokiaľ nie je náhradná poistka k dispozícii a vozidlo bez nej nemôže ísť, je možné dočasne použiť poistku s rovnakým alebo nižším ampérovým zaťažením z iného obvodu. Uistite sa však, že sa jedná o poistku pre elektrické zariadenie, ktoré nemá vplyv na vedenie vozidla, napr. zapalovač cigariet alebo rádio.
-

Poistková skrinka v motorovom priestore (Cinese V)



Špecifikácie a funkcie poistiek v motorovom priestore

Označenie	Špecifikácia	Chránený obvod
EF01	150 A	Alternátor
EF02	30 A	Napájanie štartéra
EF03	30 A	Vysokorýchlostný ventilátor
EF04	30 A	Ventilátor
EF07	30 A	Elektrická parkovacia brzda – pravá
EF08	40 A	ABS
EF10	20 A	Nízkorýchlostný ventilátor
EF11	15 A	Húkačka
EF12	40 A	Napájací zdroj IEC 2
EF14	60 A	Napájací zdroj IEC 1
EF16	60 A	EPS
EF17	15 A	Palivové čerpadlo
EF18	5 A	Rýchlosť ventilátora
EF19	15 A	Ostrekovac čelného skla
EF21	10 A	Kompresor klimatizácie
EF22	10 A	EMS
EF23	15 A	TCU
EF24	25 A	Ventil ABS

Označenie	Špecifikácia	Chránený obvod
EF25	30 A	Elektrická parkovacia brzda – ľavá
EF27	5 A	Diaľkové svetlá
EF31	10 A	Odpojovač
EF32	10 A	Ľavé stretávacie svetlo
EF36	10 A	Pravé stretávacie svetlo
EF38	5 A	Signál spätnej väzby pri spustení
EF40	10 A	Variabilný sací ventil, časovanie ventilov, uhlíkový filter (predná a zadná kyslíková sonda)
EF41	10 A	Palivová tryska
EF43	10 A	Výkon EMS
EF44	15 A	Zapaľovacia cievka
ERY01	-	Hlavné relé
ERY04	-	Štartovacie relé
ERY05	-	Relé vysokorýchlostného ventilátora
ERY06	-	Relé nízkorýchlostného ventilátora
ERY07	-	Relé ventilátora
ERY08	-	Relé stieračov predného skla 1

Označenie	Špecifikácia	Chránený obvod
ERY09	-	Relé stieračov predného skla 2
ERY10	-	Relé stretávacích svetiel
ERY12	-	Relé palivového čerpadla

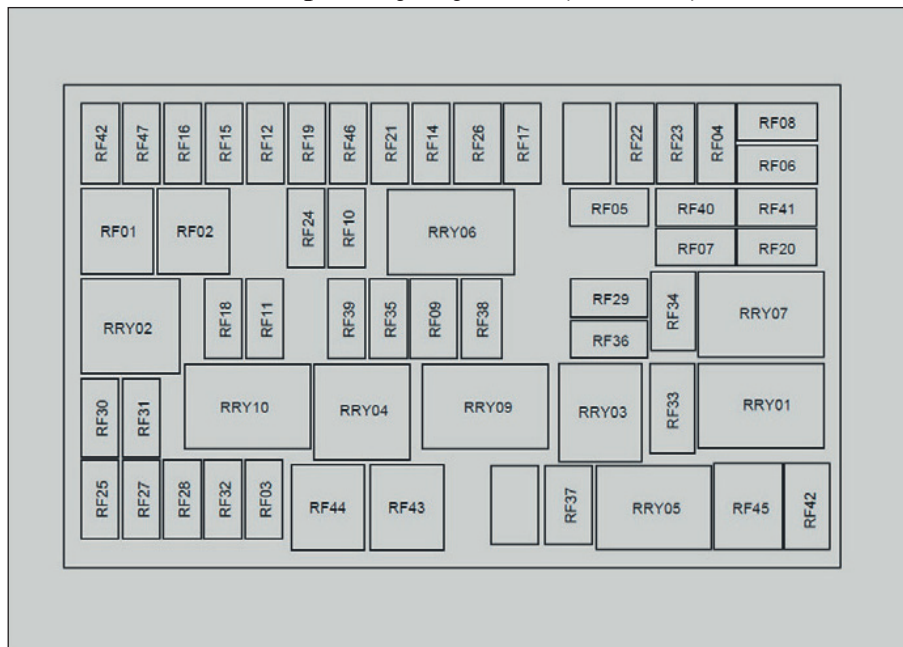
Varovanie

- Na výmenu poistky je zakázané používať iné materiály, aby nedošlo k poškodeniu vozidla, požiaru alebo nehode.
- Nevhodná poistka môže spôsobiť požiar alebo zranenie.

Poznámka

- Pred výmenou poistky musí byť vypnutý spínač zapaľovania a všetky elektrické spínače.
- Poistku nevyberajte skrutkovačom alebo iným kovovým predmetom, pretože by mohlo dôjsť ku skratu v elektrickom systéme.

Poistková skrinka na prístrojovej doske (Cinese V)



Špecifikácie a funkcie poistiek prístrojovej dosky

Označenie	Špecifikácia	Chránený obvod
RF01	25 A	Ľavé predné/pravé zadné okno
RF02	15 A	Pravé predné/Ľavé zadné okno
RF03	20 A	Blok napájania
RE05	15 A	Napájanie húkačky
RF06	30 A	AM1
RF07	20 A	AM2
RF08	15 A	Žiadosť o spustenie EMS
RF12	5 A	EMS
RF13	10 A	TCU
RF14	5 A	BCM
RF16	7,5 A	EPS/ABS/brzdy/EPB
RF20	7,5 A	Strešné okno/BCM/ Dažďový-svetelný senzor
RF21	10 A	Svetlo spätného chodu
RF22	5 A	Zvuk a video/BCM ACC
RF23	15 A	Zapaľovač cigariet
RF24	7,5 A	Elektrické nastavovanie spätných zrkadiel
RF25	15 A	Rádio

Označenie	Špecifikácia	Chránený obvod
RF26	20 A	Motorček strešného okna
RF27	15 A	Alarm napájania
RF28	75 A	Svetlo batožinového priestoru
RF29	7,5 A	Cievka alarmu proti vlámaniu
RF32	10 A	Prístrojové vybavenie
RF34	30 A	Vyhrievanie zadného okna
RF35	7,5 A	Denné svetlá
RF36	7,5 A	Zadné hmlové svetlo
RF38	10 A	Stierač zadného skla
RF39	10 A	Ostrekovacie zadných okien
RF42	5 A	Spätná väzba systému klimatizácie
RF47	10 A	Airbagy
RRY01	-	Relé vyhrievanie zadného okna
RRY03	-	Relé zadných hmlových svetiel
RRY04	-	Relé denného svietenia
RRY09	-	Relé stieračov zadného okna

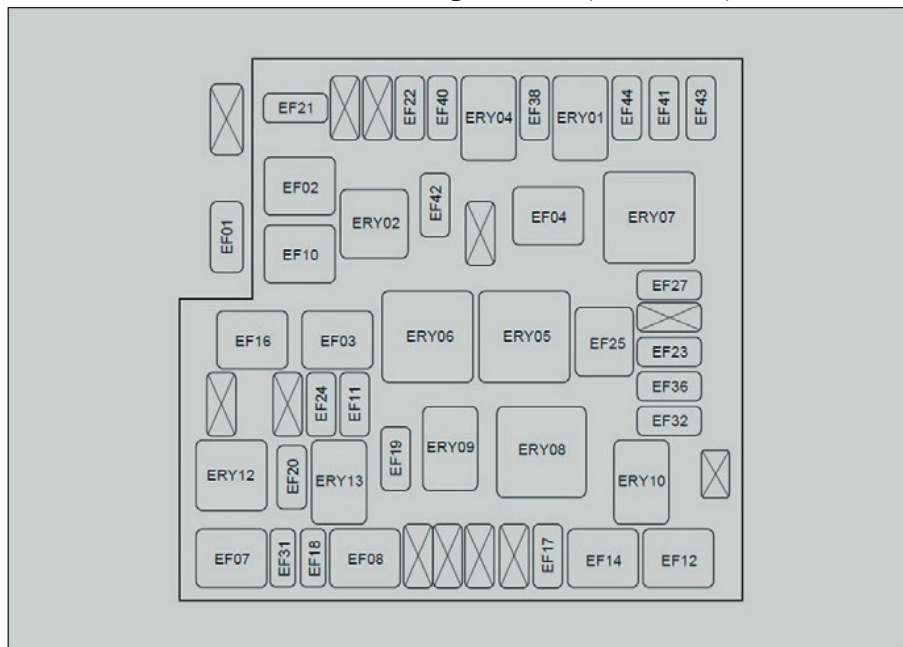
Varovanie

- Elektrické zariadenie bude pravdepodobne vybavené niekoľkými poistkami a niektoré elektrické zariadenia môžu zdieľať rovnakú poistku.
- Na výmenu poistky je zakázané používať iné materiály, aby nedošlo k poškodeniu vozidla, požiaru alebo nehode.

Poznámka

- Nevhodná poistka môže spôsobiť požiar alebo zranenie.
- Poistka sa môže u rôznych modelov mierne líšiť, skontrolujte si špecifikácie modelu, ktorý máte.

Poistková skrinka v motorovom priestore (Cinese VI)



Špecifikácie a funkcie poistiek v motorovom priestore

Označenie	Špecifikácia	Chránený obvod
EF01	150 A	Alternátor
EF02	30 A	Napájanie štartéra
EF03	30 A	Vysokorýchlostný ventilátor
EF04	30 A	Ventilátor
EF07	30 A	Elektrická parkovacia brzda – pravá
EF08	40 A	ABS
EF10	20 A	Nízkorýchlostný ventilátor
EF11	15 A	Húkačka
EF12	40 A	Napájací zdroj IEC 2
EF14	60 A	Napájací zdroj IEC 1
EF16	60 A	EPS
EF17	15 A	Palivové čerpadlo
EF18	5 A	Rýchlosť ventilátora
EF19	15 A	Ostrekovač čelného skla
EF21	10 A	Kompresor klimatizácie
EF22	10 A	EMS
EF23	15 A	TCU
EF24	25 a	Ventil ABS

Označenie	Špecifikácia	Chránený obvod
EF25	30 A	Elektrická parkovacia brzda – ľavá
EF27	5 A	Diaľkové svetlá
EF27	5 A	Zapnutie diaľkových svetiel
EF31	10 A	Odpojovač
EF32	10 A	Ľavé stretávacie svetlo
EF36	10 A	Pravé stretávacie svetlo
EF38	5 A	Signál spätnej väzby pri spustení
EF40	10 A	Variabilný sací ventil, časovanie ventilov, uhlíkový filter, vnútorná a zadná kyslíková sonda
EF41	10 A	Palivová tryska
EF42	20 A	Elektronická výveva
EF43	10 A	Napájanie EMS
EF44	15 A	Zapaľovacia cievka
ERY01	-	Hlavné relé
ERY02	-	Elektronické relé vývevy
ERY04	-	Štartovacie relé

Označenie	Špecifikácia	Chránený obvod
ERY05	-	Relé vysokorychlostného ventilátora
ERY06	-	Relé nízkorýchlostného ventilátora
ERY07	-	Relé ventilátora
ERY08	-	Relé stieračov predného skla 1
ERY09	-	Relé stieračov predného skla 2
ERY10	-	Relé stretávacích svetiel
ERY12	-	Relé palivového čerpadla
ERY13	-	Relé prevodovej reťaze (plynulá prevodovka)

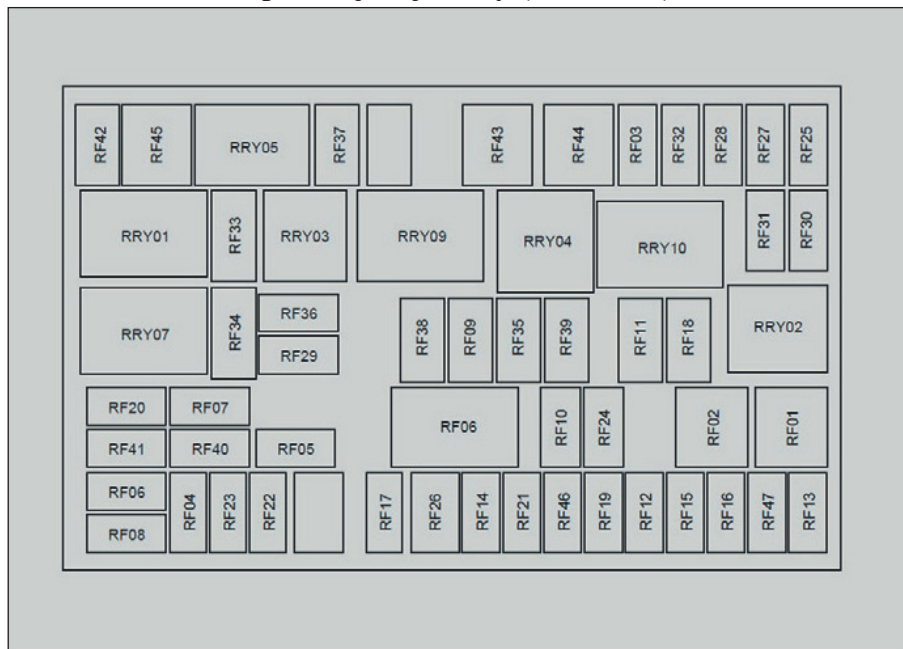
Varovanie

- Na výmenu poistky je zakázané používať iné materiály, aby nedošlo k poškodeniu vozidla, požiaru alebo nehode.
- Nevhodná poistka môže spôsobiť požiar alebo zranenie.

Upozornenie

- Pred výmenou poistky musí byť vypnutý spínač zapalovania a všetky elektrické spínače.
- Poistku nevyberajte skrutkovačom alebo iným kovovým predmetom, pretože by mohlo dôjsť ku skratu v elektrickom systéme.

Poistková skrinka prístrojovej dosky (Cinese VI)



Špecifikácie a funkcie poistiek prístrojovej dosky

Označenie	Špecifikácia	Chránený obvod
RF01	25 A	Ľavé predné/pravé zadné okno
RF02	15 A	Pravé predné/Ľavé zadné okno
RF03	20 A	Blok napájania
RE05	15 A	Napájanie húkačky
RF06	30 A	AM1
RF07	20 A	AM2
RF08	15 A	Žiadosť o spustenie EMS
RF12	5 A	EMS
RF13	10 A	TCU
RF14	5 A	BCM
RF16	7,5 A	EPS/ABS/ Brzdy/ EPB
RF20	7,5 A	Strešné okno/ BCM/ Dažďový-svetelný senzor/ Vyhrievanie sedadiel
RF21	10 A	Spätné svetlo
RF22	5 A	Zvuk a video/BCM ACC
RF23	15 A	Žapaľovač cigariet
RF24	7,5 A	Prepínač nastavenia spätného zrkadla
RF25	15 A	Rádio

Označenie	Špecifikácia	Chránený obvod
RF26	20 A	Motorček strešného okna
RF27	15 A	Alarm napájania
RF28	7,5 A	Svetlo batožinového priestoru
RF29	7,5 A	Cievka alarmu proti vlámaniu
RF32	10 A	Prístrojové vybavenie
RF34	30 A	Vyhrievanie zadného okna
RF35	7,5 A	Denné svetlá
RF36	7,5 A	Zadné hmlové svetlo
RF38	10 A	Stierač zadného skla
RF39	10 A	Ostrekovacie zadných okien
RF40	15 A	Vyhrievanie sedadiel
RF42	5 A	Spätná väzba systému klimatizácie
RF47	10 A	Airbagy
RRY01	-	Relé vyhrievanie zadného okna
RRY02	-	Spätné svetlo pre plynulú prevodovku
RRY03	-	Relé zadných hmlových svetiel
RRY04	-	Relé denného svietenia
RRY09	-	Relé stieračov zadného okna

Varovanie

- Na výmenu poistky je zakázané používať iné materiály, aby nedošlo k poškodeniu vozidla, požiaru alebo nehode.
- Nevhodná poistka môže spôsobiť požiar alebo zranenie.

Poznámka

- Poistka sa môže u rôznych modelov mierne líšiť, skontrolujte si špecifikácie modelu, ktorý máte.
- Elektrické zariadenie bude pravdepodobne vybavené niekoľkými poistkami a niektoré elektrické zariadenia môžu zdieľať rovnakú poistku.

Výmena žiarovky

Smerové svetlá, brzdomerové svetlá a svetlomety sú súčasťou súvisiacej s bezpečnosťou pri jazde. Pred každou jazdou skontrolujte osvetlenie vozidla.

Na výmenu žiaroviek je obvykle nutné demontovať ďalšie súvisiace diely a niektoré žiarovky je nutné vymeniť v motorovom priestore. Táto výmena je zložitá a vyžaduje špecifické zručnosti a nástroje; odporúčame obrátiť sa na autorizovaného predajcu, aby výmenu žiarovky vykonal.

Upozornenie

- Žiarovka môže byť po vypnutí horúca, preto sa odporúča pred výmenou počkať na vychladnutie.
- Nedotýkajte sa žiarovky holými rukami a zabaľte ju do handričky, aby ste nezhoršili jej jas.

Špecifikácia žiarovky

Názov svetla	Model	Špecifikácia	Množstvo	Svetlá farba
Stretávacie svetlá	LED	27W/12V	Ľavá/pravá strana, 1 na každej strane	Biela
Diaľkové svetlá	LED	30,3W/12V	Ľavá/pravá strana, 1 na každej strane	Biela
Predné smerové svetlá	PY21W	21W/12V	Ľavá/pravá strana, 1 na každej strane	Jantárová
Predné pozičné svetlá	LED	3W/12V	Ľavá/pravá strana, 1 na každej strane	Biela
Denné svetlá	LED	13W/12V	Ľavá/pravá strana, 1 na každej strane	Biela
Zadné hmlové svetlo	LED	3,6 W/12V	Ľavá/pravá strana, 1 na každej strane	Červená
Zadné smerové svetlá	LED	5,5W/12V	Ľavá/pravá strana, 1 na každej strane	Amber
Brzdové svetlo	LED	4,8W/12V	Ľavá/pravá strana, 1 na každej strane	Červená
Brzdové svetlo	LED	3,36W/12V	1	Biela
Zadné hmlové svetlo	LED	1,68W/12V	1	Červená
Tretie svetlá				
Stop	LED	1,8W/12V	1	Červená
Osvetlenie registračnej značky (TEČ)	W5W	5W/12V	Ľavá/pravá strana, 1 na každej strane	Biela
Predné vnútorné osvetlenie	C10W	10W/12V	2	Biela
Zadné vnútorné osvetlenie	C5W	5W/12V	Ľavá/pravá strana, 1 na každej strane	Biela
Svetlo batožinového priestoru	C5W	5W/12V	ja	Biela

Núdzové štartovanie

Ak nemôžete naštartovať motor, pretože je autobatérie vybitá, naštartujte motor pripojením autobatérie iného vozidla pomocou štartovacieho kábla. Venujte pozornosť nasledujúcim požiadavkám:

- Menovité napätie autobatérie musí byť 12V alebo vyššie a kapacita (Ah) nesmie byť menšia ako kapacita vybitej autobatérie.
- Používajte iba káble na núdzové štartovanie s dostatočne veľkým prierezom vodičov.

⚠ Varovanie

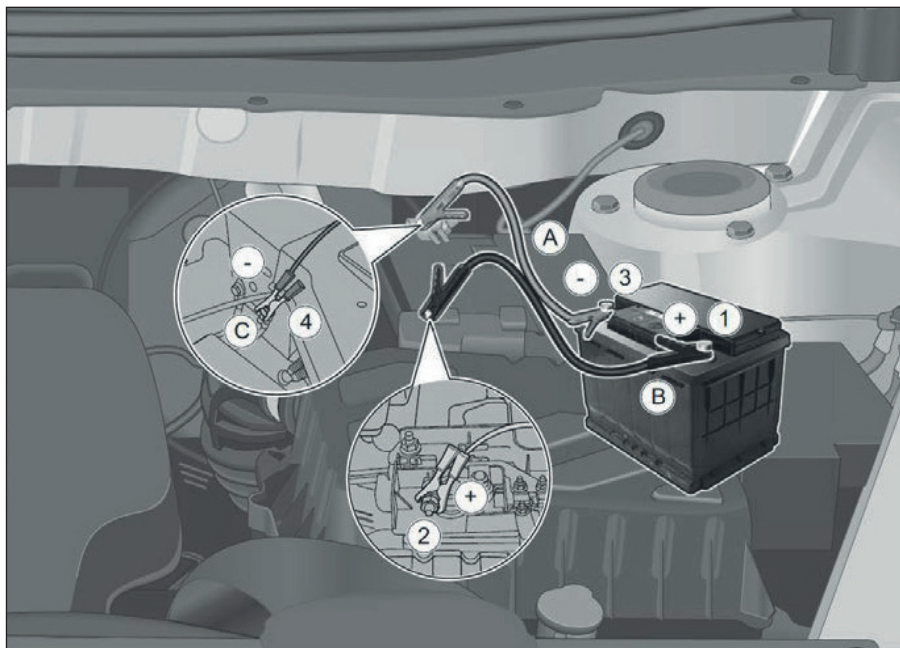
- V blízkosti autobatérie sa môže nachádzať výbušný vodík. Autobatérie musia zostať mimo dosahu iskier a otvoreného ohňa.
- V stave núdzového štartovania sa obe vozidlá nesmú vzájomne dotýkať. V opačnom prípade dôjde po spojení kladných pólov oboch autobatérií k okamžitému uzavretiu obvodu, čo môže viesť k nebezpečnej situácii.

⚠ Upozornenie

- Pred akoukoľvek prácou na autobatérii si starostlivo prečítajte bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s autobatériou a dodržujte ich.

ℹ Poznámka

- Kapacita autobatérie je 60 Ah alebo 55 Ah v závislosti na výbave vozidla, ktoré vlastníte.



Pri pripájaní núdzového kábla pripojte najskôr kladnú svorku a potom zápornú.

A: Vybitá autobatérie vozidla

B: Autobatérie záchranného vozidla

C: Uzemňovací bod autobatérie záchranného vozidla

1. Ak sú autobatérie záchranného vozidla a vybitého vozidla ďaleko od seba, musia byť obe vozidlá zaparkované bližšie k sebe, aby sa dali pripojiť štartovacie káble.
2. Zatiahnite a zaistite parkovaciu brzdu.
3. Pri modeloch s automatickou prevodovkou nastavte radiacu páku do polohy „P“ (parkovanie).
4. Vypnite všetky elektrické zariadenia (napr. svetlá, klimatizáciu atď.)
5. Nastavte spínač zapaľovania do polohy „LOCK“.
6. Aby ste znížili riziko výbuchu, prikryte autobatériu suchou handričkou.

7. Pripojte červený kladný pól núdzového kábla podľa odkazov 1 a 2. Dávajte pozor, aby nedošlo k skratu.
8. Pripojte čierny záporný pól núdzového kábla podľa krokov 3 a 4. Dávajte pozor, aby nedošlo k skratu.
9. Naštartujte motor záchranného vozidla a nechajte ho niekoľko minút bežať.
10. Zošliapnite plynový pedál záchranného vozidla a udržiavajte otáčky jeho motora na 2000 ot/min.
11. Naštartujte normálnym postupom motor nepojazdného vozidla.
12. Po naštartovaní motora nepojazdného vozidla opatrne odpojte núdzový kábel podľa pokynov v opačnom poradí.
13. Handričku riadne zlikvidujte a nezanedbávajte ju voľne v prírode.

Upozornenie

- Pri pripájaní alebo odpájaní núdzových káblov odpojte najprv jednu stranu s kompletným konektorom a potom druhú, aby nedošlo ku skratu.
- Pri odpájaní núdzových káblov nechajte motor nepojazdného vozidla bežať na voľnobeh, aby nedošlo k jeho zastaveniu.

Varovanie

- Nesprávne použitie núdzového kábla môže viesť k výbuchu autobatérie a vážnym zraneniam.
- Motorový priestor je veľmi nebezpečná oblasť. Nedostatočná alebo nevhodná údržba môže veľmi ľahko spôsobiť smrteľné nehody.

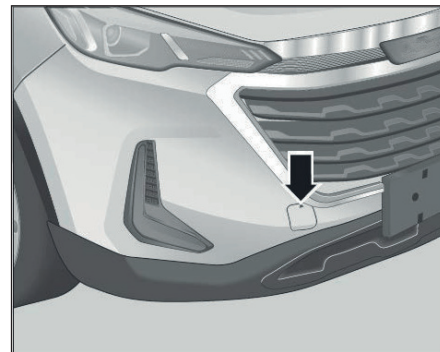
- V žiadnom prípade **NEPRIPÁJAJTE** záporný kábel priamo k zápornému pólu autobatérie, ktorá prijíma energiu. V opačnom prípade dochádza pri pripájaní káblov k iskreniu. Horľavý plyn vznikajúci v autobatérii sa môže vznietiť od iskier a spôsobiť výbuch.
- **NEPRIPÁJAJTE** záporný kábel k žiadnej súčasti palivového systému alebo brzdového vedenia. To by mohlo spôsobiť požiar.
- Pri údržbe sa **NENAKLÁŇAJTE** nad autobatériu, aby nedošlo k náhodnému popáleniu tváre alebo očí kyselinou.
- Dbajte na to, aby v blízkosti autobatérie neboli žiadne zdroje vznietenia (napr. otvorený oheň). Mohlo by hroziť nebezpečenstvo výbuchu.

Núdzový odťah

Pri ťahaní vozidla dodržujte dopravné predpisy. Nevhodné ťažné zariadenie môže poškodiť vozidlo. Pre zaistenie správneho spôsobu odťahu a ochranu vozidla pred náhodným poškodením je vhodné kontaktovať profesionálnu cestnú asistenčnú službu. Pri príprave na odťah musia vodič a záchranári dodržiavať nasledujúce opatrenia:

- Pred odtiahnutím sa uistite, že sú prevodovka, riadenie a pohon funkčné. Ak sú tieto systémy poškodené, je potrebné vozidlo naložiť na vhodné záchranné vozidlo alebo zdvihnúť predné kolesá, aby sa dalo odtiahnuť.
- Hnacie kolesá (predné) modelov s automatickou prevodovkou musia byť pri ťahaní zdvihnuté nad zem.

Ťahanie vozidla spredu



Montáž ťažného krúžku spredu

1. Zo sady náradia v batožinovom priestore vyberte kľúč na kolesá a odnímateľný ťažný krúžok.
2. Stlačením identifikačného trojuholníka otvorte kryt montážneho otvoru ťažného krúžku (podľa obrázku).



3. Naskrutkujte ťažný krúžok na doraz do otvoru v smere hodinových ručičiek.



4. Ťažný krúžok pevne utiahnite kľúčom na kolesá.

Odstráňte ťažný krúžok z prednej časti

1. Uvoľnite a odoberte ťažný krúžok vyskrutkovaním proti smeru hodinových ručičiek.
2. Nainštalujte kryt montážneho otvoru ťažného krúžku a zaistite ho na mieste.
3. Ťažný krúžok vložte do sady náradia.

Ťahanie vozidla dozadu



Zadný ťažný krúžok je privarený priamo k stredu vozidla.

⚠ Varovanie

- Neskúsený vodič by nemal ťahať iné vozidlá, aby sa vyhol nehodám.
- Pri ťahaní vozidla dbajte na to, aby ste túto činnosť vykonávali podľa pokynov vyškoleného personálu, inak by mohlo dôjsť k zraneniam, ktorým sa dá predísť.

⚠ Upozornenie

- Pri ťahaní vozidla dbajte na to, aby ste túto činnosť vykonávali podľa pokynov vyškoleného personálu, inak by mohlo dôjsť k zraneniam, ktorým sa dá predísť.
- Pri ťahaní vozidla pomocou oceľových lán, reťazí alebo kovových tyčí môže dôjsť k poškodeniu karosérie; odporúča sa používať špeciálne ťažné lano.
- Ťažné lano udržiavajte v rovnakej priamke smeru jazdy ako predné a zadné vozidlo. Ak nie je vozidlo ťahané rovno, môže dôjsť k poškodeniu karosérie.
- Zaistite, aby bolo ťažné lano vždy napnuté.
- Vozidlo nesmie byť použité na ťhanie traktora, pretože by tým zanikla záruka.

Ťhanie vozidla

Pokiaľ má byť vozidlo odtiahnuté, nechajte si od autorizovaného predajcu alebo odťahovej služby oznámiť spôsob odťahu vozidla.

Použite vhodné ťažné zariadenie, aby ste zaistili, že vozidlo bude ťahané bez poškodenia. Zamestnanci odťahovej spoločnosti poznajú príslušné zákony týkajúce sa odťahovania. Požiadajte ich o pomoc.

Odvoz vozidla nákladným automobilom s plošinou

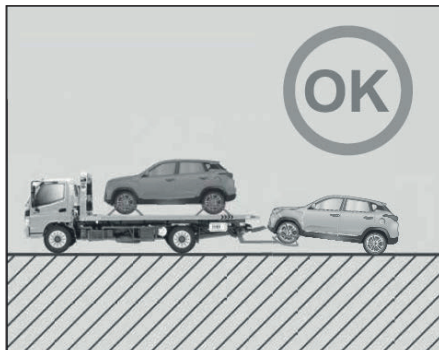


Najlepším spôsobom odvozu vozidla je naloženie a zaistenie vozidla na záchrannom vozidle; uprednostnite tento spôsob odťahu.

⚠ Upozornenie

- Po naložení odstaveného vozidla je potrebné zatiahnuť elektronickú parkovaciu brzdú a riadne zaistiť všetky štyri kolesá, aby sa vozidlo v prípade núdzového brzdenia neprevrátilo.

Ťahanie spredu

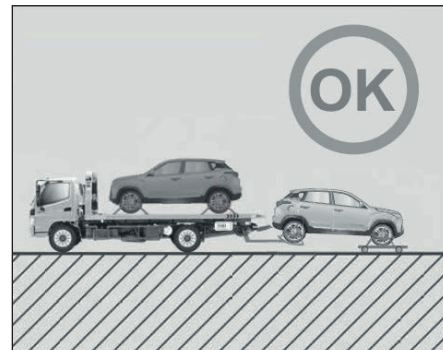


Uvoľnite elektronickú parkovaciu brzdu, zdvihnite a zaistíte predné kolesá.

⚠ Upozornenie

- Keď sú kolesá zdvihnuté, dbajte na to, aby opačný koniec zdvihnutej strany zostal v dostatočnej vzdialenosti od zeme. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu nárazníka alebo karosérie ťahaného vozidla.
- Pokiaľ nie je možné elektronickú parkovaciu brzdu uvoľniť, je nutné zadné kolesá zaistiť na malých lyžinách.

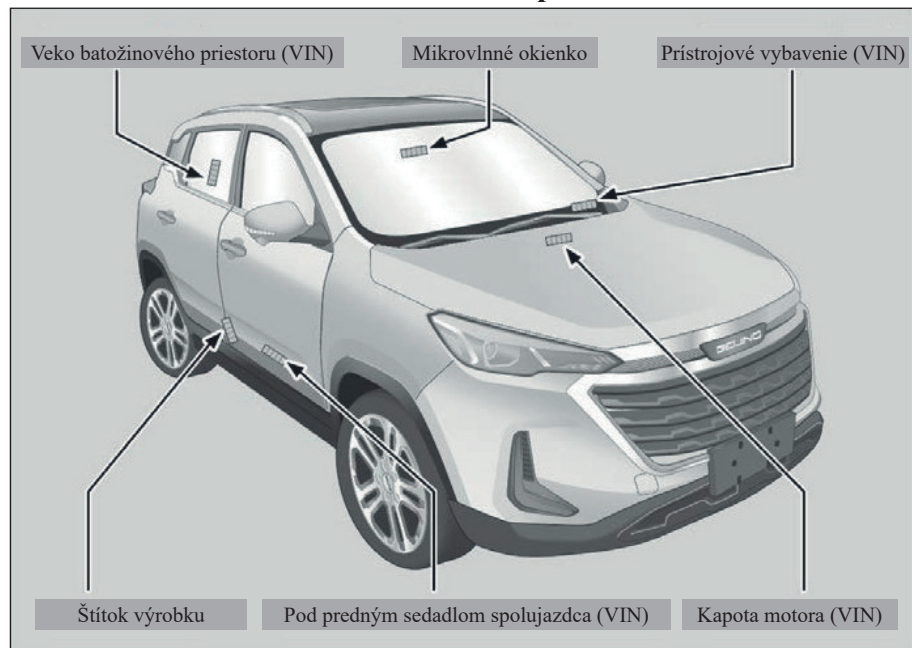
Ťahanie zozadu



Uvoľnite elektronickú parkovaciu brzdu, zdvihnite a zaistíte zadné kolesá a potom zaistíte predné kolesá na malých lyžinách.

Kapitola VI Technické údaje

Identifikačné číslo vozidla a označenie produktu



Identifikačné číslo vozidla (VIN) je kód na prednej a zadnej strane vozidla. (Na obrázkoch je uvedená iba časť VIN vozidla).

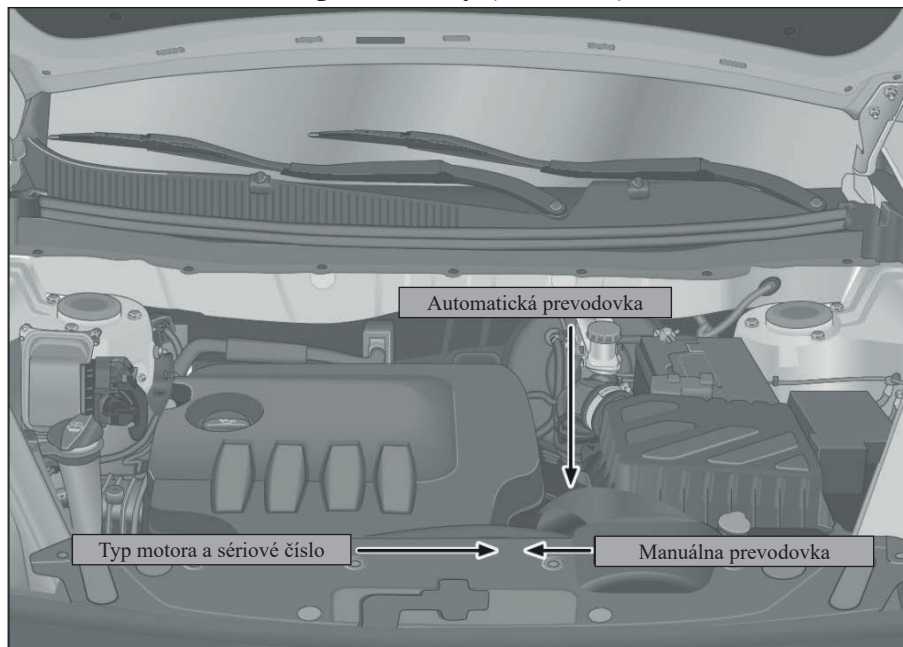
Štítok produktu umiestnený pod stĺpikom B na strane spolujazdca obsahuje nasledujúce informácie:

- Výrobca vozidla
- Identifikačné číslo vozidla (VIN); značka a model vozidla
- Typ motora a maximálny čistý výkon motora
- Zdvihový objem motora, maximálna celková prípustná hmotnosť
- Počet cestujúcich, dátum výroby

POZNÁMKA:

VÝROBCA MÔŽE ROZHODNÚŤ o ZMENE UMIESTNENIA ŠTÍTKOV V DOBE MEDZI VYTLAČENÍM TOHTO NÁVODU A VÝROBOU SAMOTNÉHO VOZIDLA.

Sériové číslo motora a prevodovky (Činese V)

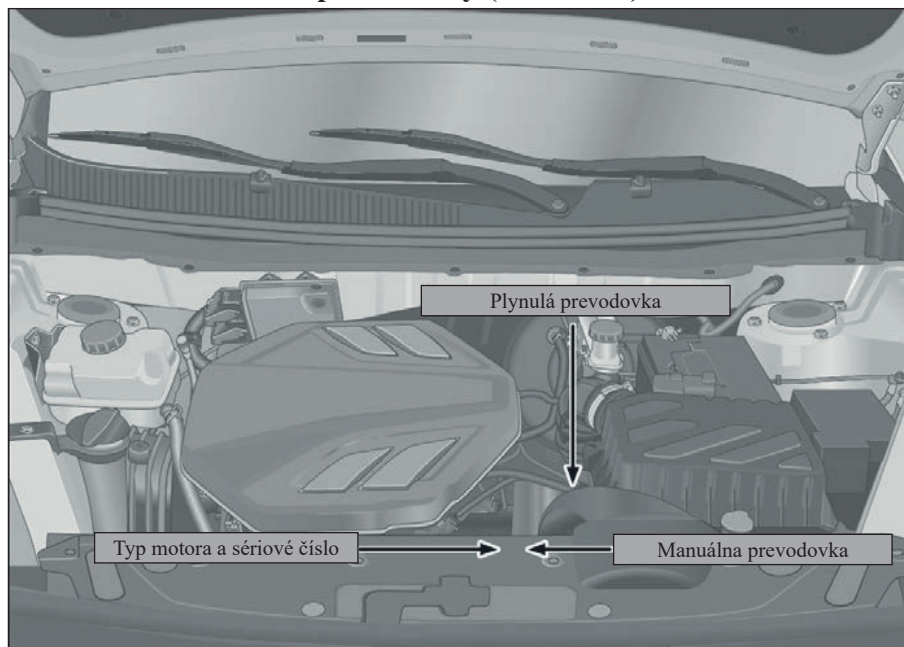


Typ motora a výrobné číslo a nájdete na karosérii blízko štartéra.

Prevodovka pre manuálne prevodovky typu B (MF515) a C (F15) je umiestnená na skrini prevodového ústrojenstva v blízkosti štartéra.

Automatická prevodovka typu D je umiestnená na povrchu prevodového ústrojenstva.

Sériové číslo motora a prevodovky (Cinese VI)

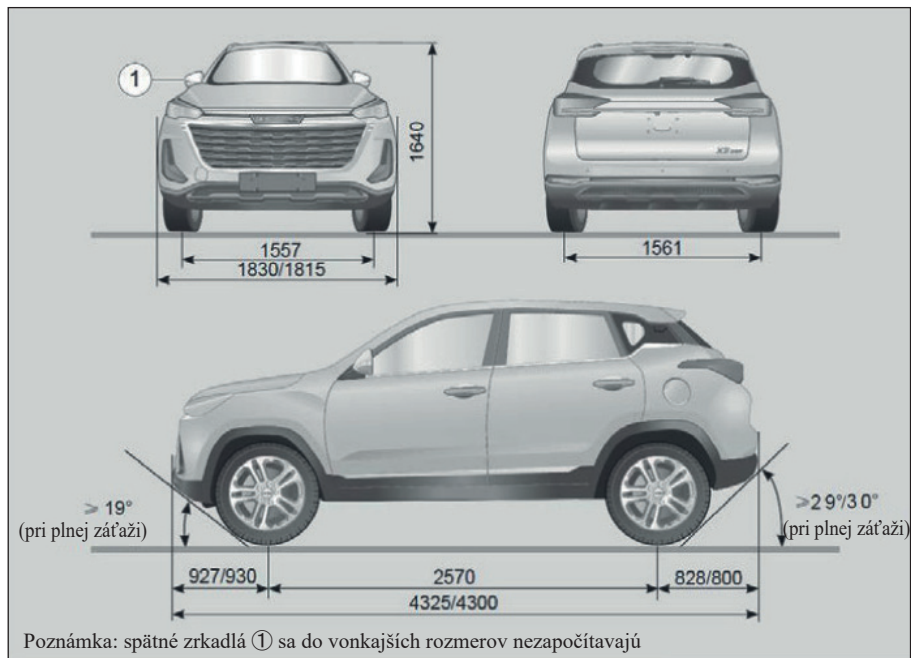


Typ motora a výrobné číslo a nájdete na karosérii vedľa štartéra.

Prevodovka pre manuálnu prevodovku typu B je umiestnená na skrini prevodového ústrojenstva v blízkosti štartéra.

Plynulá prevodovka typu C je umiestnená na povrchu prevodovej skrine.

Parametre vozidla (Rozmer: mm)



Všeobecné technické vlastnosti

Typ vozidla	BJ7150U3BMB	BJ7150U3BM1B	BJ7150U3BAB	BJ7151U3BMH	BJ7151U3BCH
Celková dĺžka (mm)	4325/4300				
Celková šírka (mm) (bez vonkajšieho spätného zrkadla)	1830/1815				
Celková výška (bez nákladu)	1640				
Stredová vzdialenosť (mm)	2570				
Geometria predných kolies (mm)	1557				
Geometria zadných kolies (mm)	1561				
Predné odpruženie (mm)	927/930				
Zadné odpruženie (mm)	828/800				
Uhol nájazdu (bez zaťaženia)	> 19°				
Uhol výjazdu (bez zaťaženia)	> 29 °/> 30 °				
Hmotnosť v prevádzkovom stave (kg)	1250		1270	1325	1340
Zaťaženie prednej nápravy/zaťaženie zadnej nápravy v prevádzkovom stave (kg)	725/525		744/526	780/545	796/544
Maximálna povolená celková hmotnosť (kg)	1675		1695	1750	1765
Zaťaženie prednej nápravy/zaťaženie zadnej nápravy pri maximálnej prípustnej celkovej hmotnosti (kg)	837/838		863/832	886/864	920/845
Model motora	A151			A151R1	
Typ motora	Radový štvorvalec, viacbodový EFI				
Typ prevodovky	5-stupňová manuálna prevodovka		Automatická prevodovka	6-stupňová manuálna prevodovka	Plynulá prevodovka
Palivo	Bezolovnatý benzín 92# alebo vyšší				

Typ vozidla			BJ7150U3BMB	BJ7150U3BM1B	BJ7150U3BAB	BJ7151U3BMH	BJ7152U3BCK
Zdvihový objem motora (ml)			1499				
Priemer valca a zdvih piestu (mm)			75×84,8				
Kompresný pomer			10,5			9,5	
Maximálny krútiaci moment (NM-ot/min)			148/3800			210/(2000–4500)	
Maximálny čistý výkon (kW-ot/min)			82/6000			100/5500	
Menovitý výkon/otáčky (kW-rpm)/(kW-ot/min)			85/6000			110/5500	
Voľnobežné otáčky (ot/min)			700±30			750±30	
Poradie zapalovania			1-3-4-2			–	
Objem palivové nádrže (l)			46			48	
Typ trakcie			Motor vpredu a pohon predných kolies				
Sedadlá (vrátane vodiča)			5				
Maximálna rýchlosť (km/h)			165		160	185	175
Maximálny sklon svahu (%)			38			40	
Parametre nastavenia kolies	Sklon kolies	Predné kolesá (jednostranný uhol)	-0,5°±0,5°				
		Zadné kolesá (jednostranný uhol)	-1,5°±0,5°				
	Sklon kolies	Predné koleso	14,4°±0,5°				
	Záklon rejdového čapu	Predné koleso	3,4° ± 0,5°				
	Konvergencia	Predné kolesá (jednostranný uhol)	0°±5'				
		Zadné kolesá (jednostranný uhol)	0,2°±10'				

Typ vozidla			BJ7150U3BMB	BJ7150U3BM1B	BJ7150U3BAB	BJ7151U3BMH	BJ7152U3BCK
Kolesá	Hnacie kolesá	Špecifikácia pneumatík	205/60R16, 215/50R17				
		Špecifikácia ráfikov	16*6J, 17*7J				
		Tlak v pneumatikách	Bez zaťaženia 230 kPa (2,3 bar) / Pri plnom zaťažení 230 kPa (2,3 bar)				
	Rezervné koleso	Špecifikácia pneumatík	T125/80R15				
		Špecifikácia ráfikov	Oceľový ráfik 15*4T				
		Tlak v pneumatikách (kPa)	420 kPa				
Voľný chod brzdového pedála (mm)			8–15				
Použitie brzdového klátika s dorazom (bez ohľadu na hrúbku zadnej strany) (mm)		Predné	2				
		Zadné	2				
Štandardné dynamické vyvažovanie kolies		Počiatočná nerovnováha	≤ 60 g (jednostranne)				
		Zvyšková nerovnováha	≤ 6 g (jednostranne)				
Hranica opotrebovania brzdových kotúčov		Obmedzenie predného brzdového kotúča:	23 mm				
		Obmedzenie zadného brzdového kotúča:	8 mm				

Poznámka 1: Spotreba paliva na sto kilometrov bola vypočítaná na základe štandardnej konfigurácie vozidla v mestských/vidieckych/plných jazdných podmienkach; údaje o spotrebe paliva vychádzajú z normalizovaného čínskeho jazdného cyklu NEDC (približne 1/3 mestskej vzdialenosti a 2/3 mimomestskej vzdialenosti).

Poznámka 2: Spätné zrkadlo sa do vonkajších rozmerov nezapočítava.

Hlavné parametre a množstvo oleja

Komponenty		Označenie oleja	Špecifikácia	Jednotka	Množstvo náplne vozidla
Motor	A15I	Označenie oleja	SN 5W-30	L	3,1
	A151R2			L	3,5
Hnacie ústrojenstvo	MF515- 5MT	Prevodový olej	GL-4 75W/90	L	1,9±0,1
	F15-5MT		MTF P-11 75W/85	L	1,6
	F206F-6MT		MTF P-11 75W/85	L	1,8±0,1
	4AT		AW-1	L	1,5
	Plynulá prevodovka		CVTF-EXI	L	4,55–4,95
Chladiaci systém motora A15I		Chladiaca kvapalina	Organická chladiaca kvapalina (bod tuhnutia pri –40 °C)	L	4,7±0,5
Chladiaci systém motora A151R2				L	5,0–5,5
Brzdový systém		Brzdová kvapalina	DOT4	L	1
Nádržka kvapaliny ostrekovačov		Kvapalina do ostrekovačov	Kvapalina do ostrekovačov -35	L	2
Klimatizačný systém		Chladiivo	R-134a	g	550

Poznámka 1: Vyššie uvedené hodnoty objemu sú iba orientačné, skutočné množstvo sa bude mierne líšiť;

Poznámka 2: Výrobca musí upraviť plniacu kapacitu uvedenú v tejto tabuľke podľa výrobu, konfigurácie a klimatických zmien.

Kapitola VII Informácie o údržbe

Údržba a servisné postupy

Údržba vozidla sa všeobecne delí na „Všeobecné podmienky“ a „Závažné podmienky“; vykonávajúte príslušnú údržbu podľa podmienok použitia a určite, či sa jedná o „Závažné podmienky“ alebo „Všeobecné podmienky“.

„Závažné podmienky“ sú nasledujúce:

- Časté používanie vozidla v prašných oblastiach alebo v prostredí s vysokým obsahom soli vo vzduchu.
- Jazda po nerovných cestách, zaplavených cestách alebo horských cestách.
- Časté jazdy v chladných oblastiach.
- Časté jazdy na krátke vzdialenosti v chladnom období.
- Časté používanie brzdy a núdzové brzdenie.
- Časté používanie ako ťažné vozidlo.
- Použitie ako taxi alebo vozidlo na prenájom.

- Doba jazdy vozidla v mestskom centre s dopravnými zápchami pri teplote nad 32 °C presahuje 50 % celkovej doby jazdy.
- Doba jazdy vozidla pri rýchlosti vyššej ako 120 km/ha teplote vyššej ako 30 °C presahuje 50 % celkovej doby jazdy.
- Časté používanie pri preťažení.



Upozornenie

- V prípade poruchy súčasti alebo inej anomálie je nutné bezodkladne kontaktovať predajcu výrobcu, požiadať o kontrolu a údržbu a uchovávať záznamy o údržbe.



PLÁN PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY

Plány údržby

Intervaly medzi plánovanými údržbovými prácami závisia od počtu najazdených kilometrov alebo časového intervalu podľa toho, čo nastane skôr. Podrobnejšie informácie nájdete v plánoch. Intervaly údržby pre jednotlivé položky sú uvedené v plánoch údržby.

 **Varovanie:** Nevykonanie požadovaných údržbových prác podľa plánu údržby môže viesť k poškodeniu vozidla.

Denné kontroly

- Skontrolujte funkčnosť všetkých vnútorných a vonkajších svetiel. Vymeňte nefunkčné alebo slabé žiarovky a skontrolujte, či sú kryty žiaroviek čisté.
- Vizuálne skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, ich opotrebovaní a prípadné poškodenie.

Mesačné kontroly

- Skontrolujte hladinu motorového oleja približne 5 minút po vypnutí zahriateho motora. Pre zvýšenie presnosti merania skontrolujte hladinu oleja, keď vozidlo stojí na rovnom povrchu. Keď je hladina motorového oleja pod ryskou „MIN“, doplňte ho.
- Skontrolujte autobatériu. V prípade potreby vyčistite a dotiahnite svorky autobatérie.
- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny, hydraulického posilňovača riadenia (ak je vo výbave), kvapaliny do ostrekovačov a brzdovej kvapaliny a v prípade potreby ju doplňte.
- Skontrolujte správnu funkciu elektrických zariadení.

Štvrťročné kontroly

- Skontrolujte výfukový systém.
- Skontrolujte brzdové hadice a gumové hadice.
- Skontrolujte súčasti zavesenia.

- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny, gumovej hadice a svorky.

Po jazde na piesku, blatistých cestách alebo vo vode

- Skontrolujte rám vozidla.
- Skontrolujte obloženie a brzdové kotúče.
- Skontrolujte brzdové rúrky a gumové hadice.
- Skontrolujte prípadné netesnosti prevodovky.
- Skontrolujte súčasti riadenia a puzdra.
- Skontrolujte vzduchový filter.

RÝCHLA KONTROLA

V pláne údržby sú uvedené údržbové práce, ktoré je potrebné vykonať na vozidle. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko DR Automobiles, ktoré vykoná údržbu podľa počtu najazdených kilometrov uvedených v plánoch údržby.

⚠ Varovanie: Ak bola rýchla kontrola vykonaná pri najazdení 5 000 km (alebo do šiestich mesiacov od registrácie vozidla), musí byť prvá servisná prehliadka vykonaná pri najazdení 20 000 km (alebo do jedného roka od rýchlej kontroly). Následné pravidelné prehliadky musia byť vykonané každých 15 000 km (alebo do jedného roka od predchádzajúcej prehliadky). Pokiaľ tomu tak nie je, vykonávajú údržbu v intervaloch uvedených v pláne pravidelnej údržby. Podľa plánu pravidelnej údržby je potrebné dodržiavať nielen kilometrickú, ale aj časovú lehotu: prehliadku je nutné vykonať do jedného roka od predchádzajúcej prehliadky. Frekvencia intervalov údržby je určená tým, čo nastane skôr.



UPOZORNENIE

1. Pri modeli s CVT prevodovkou (ak je vo výbave) je potrebné vymeniť prevodový olej po najazdení 65 000 km; potom už nie je potrebné olej meniť.
2. Pri modeli s MT prevodovkou sa odporúča meniť prevodový olej raz ročne alebo každých 30 000 km.
3. Brzdovú kvapalinu sa odporúča meniť každé 2 roky alebo každých 40 000 km.
4. Odporúča sa kontrolovať kvapalinu posilňovača riadenia každých 10 000 km a meniť ju každé 2 roky alebo každých 30 000 km.
5. Chladiacu kvapalinu sa odporúča kontrolovať každých 10 000 km. V prípade potreby ju doplňte alebo vymeňte.
6. Pneumatiky sa odporúča meniť každých 10 000 km.
7. Odporúča sa kontrolovať nastavenie všetkých kolies každých 15 000 km a v prípade potreby ich nastaviť.
8. Škrtiacu klapku sa odporúča čistiť každých 15 000 km.
9. Vzduchový filter sa odporúča kontrolovať každých 5 000 km. V prípade potreby filtračnú vložku vyčistite alebo vymeňte.
10. *Pravidelne kontrolujte a sledujte hladinu AdBlue na displeji a v prípade, že sa zobrazí hlásenie „nízka hladina“, okamžite ju doplňte.

*len pre dieselové motory

VAROVANIE

- Motorový olej a olejový filter by sa mali meniť častejšie, ak je vozidlo prevádzkované v náročných podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch*.
- Mazivo by malo byť vymenené každých 5 000 km alebo každých 6 mesiacov (podľa toho, čo nastane skôr), ak sa vozidlo pohybuje v nasledujúcich oblastiach a podmienkach:
 - Oblasti s vysokou vlhkosťou.
 - Horské oblasti.
 - Extrémne chladné a teplé oblasti.
 - Dlhá jazda po nerovných cestách (hrboľaté cesty, štrkové cesty, sneh atď.).
 - Dlhá jazda po horských cestách do kopca a z kopca.
 - Časté jazdy na krátke vzdialenosti.
 - V mnohých prípadoch ide o jazdy pri vysokých teplotách (nad 32 °C) na mestských komunikáciách s intenzívnou prevádzkou.
 - Použitie ako policajné vozidlo, taxi, úžitkové vozidlo, príves atď.
- Kontroly by sa mali vykonávať každých 5 000 km alebo každých 6 mesiacov (podľa toho, čo nastane skôr), ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch*.
- Vzduchový filter a filter klimatizácie by sa mali meniť častejšie, ak vozidlo jazdí v náročných podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch*.

*Príklady ťažkých jazdných podmienok:

- Jazda pri extrémne nízkych alebo vysokých teplotách (týka sa iba motorového oleja, hladiny motorového oleja, riadenia a systému odpruženia).
- Časté jazdy na krátke vzdialenosti (týka sa iba motorového oleja, hladiny motorového oleja, brzdových doštičiek a kotúčov, predného a zadného brzdového obloženia a diely kĺbov náprav, brzdového obloženia a bubnov).
- Jazda po prašných cestách (týka sa iba vzduchového filtra, brzdových doštičiek a kotúčov, manžiet prednej a zadnej nápravy, častí kĺbov náprav, brzdového obloženia a bubnov, vzduchového filtra klimatizácie).

**VAROVANIE**

- Jazda po nerovných a/alebo blatistých cestách (týka sa iba prvku vzduchového filtra, brzdových doštičiek a kotúčov, manžiet prednej a zadnej nápravy, dielov kĺbov náprav, brzdového obloženia a bubnov, vzduchového filtra klimatizácie).
- Jazda v oblastiach, kde sa používa cestná soľ alebo iné korozívne materiály (týka sa iba palivového systému, vedenia a spojov, brzdových doštičiek a kotúčov, manžiet prednej a zadnej nápravy, dielov kĺbov polonáprav, brzdového obloženia a bubnov, kontroly brzdového vedenia, funkcie parkovacej a prevádzkovej brzdy,).
- V pobrežných oblastiach (týka sa iba palivového systému, vedenia a spojov, brzdových doštičiek a kotúčov, manžiet prednej a zadnej nápravy, dielov kĺbov polonápravy, brzdového obloženia a bubnov, kontroly brzdového vedenia, funkcie parkovacej a prevádzkovej brzdy, riadenia a odpruženia).

RÝCHLA KONTROLA

Odporúčaný plán údržby pre prvých 5000 km (alebo počas 6 mesiacov od registrácie vozidla)

Dátum	
Počet najazdených kilometrov	

Kontroly, ktoré treba vykonať

1	Skontrolujte, či nedochádza k netesnostiam v mazacom, chladiacom alebo vstrekovacom systéme.	Áno	☐	Nie	☐
2	Vymeňte motorový olej a olejový filter.	Áno	☐	Nie	☐
3	Skontrolujte hladinu a farbu prevodového oleja. V prípade potreby ho doplňte.	Áno	☐	Nie	☐
4	Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. V prípade potreby doplňte chladiacu kvapalinu alebo upravte jej koncentráciu.	Áno	☐	Nie	☐
5	Skontrolujte prípadné netesnosti prevodovky.	Áno	☐	Nie	☐
6	Skontrolujte, či nie je poškodená manžeta tiahla riadenia.	Áno	☐	Nie	☐
7	Skontrolujte, či nie je poškodená univerzálna manžeta homokinetického kĺbu hnacieho hriadeľa.	Áno	☐	Nie	☐
8	Skontrolujte prípadný únik brzdového oleja a poškodenie hadíc.	Áno	☐	Nie	☐
9	Skontrolujte, či sekundárne brzdové valce fungujú normálne.	Áno	☐	Nie	☐
10	Skontrolujte, či je tlak vzduchu v pneumatikách nastavený na hodnotu uvedenú v návode.	Áno	☐	Nie	☐
11	Skontrolujte napnutie remeňa generátora a kompresora klimatizácie. V prípade potreby upravte napnutie.	Áno	☐	Nie	☐
12	Skontrolujte záves a klapku veka motorového priestoru.	Áno	☐	Nie	☐

RÝCHLA KONTROLA

13	Skontrolujte prípadné netesnosti klimatizačného systému.	Áno	☐	Nie	☐
14	Skontrolujte prípadné netesnosti hadíc posilňovača riadenia. Doplňte kvapalinu do posilňovača riadenia (ak je vo výbave).	Áno	☐	Nie	☐
15	Skontrolujte stav inštalácie krytu univerzálneho kĺbu posilňovača riadenia a uistite sa, že nie je poškodený.	Áno	☐	Nie	☐
16	Skontrolujte, či do seba ľahko zapadajú ozubené kolesá prevodovky.	Áno	☐	Nie	☐
17	Skontrolujte, či nie sú uvoľnené spojovacie skrutky medzi podvozkom a karosériou.	Áno	☐	Nie	☐
18	Skontrolujte správnu funkciu bezpečnostných pásov.	Áno	☐	Nie	☐
19	Skontrolujte prevádzkové podmienky motora, parametre elektronického vstrekovania a emisie pri voľnobehu motora.	Áno	☐	Nie	☐
20	Skontrolujte správnu funkciu mechanizmov skúšobnou jazdou.	Áno	☐	Nie	☐

Informácie o rade pre údržbu

Komponenty podliehajúce pravidelnej údržbe.		Interval pre prvú údržbu	Intervaly pravidelnej údržby.	Ďalšie informácie
Motorový olej/filter motorového oleja		•	•	Výmena každých 2500 km pri náročnom používaní
Prevodový olej	MF515-5MT			Prvá výmena: Po 15000 km / 1 roku (podľa toho, ktorý stav nastane skôr); Výmena každých 30000 m / 2 roky (podľa toho, ktorý stav nastane skôr)
	F15-5MT	—	—	Výmena každých 40000 km / 2 roky (podľa toho, čo nastane skôr)
	F206F-6MT			Prvá výmena: Po 5000 km / 6 mesiacoch (podľa toho, čo nastane skôr); Výmena každých 30000 km / 2 roky (podľa toho, čo nastane skôr)
	Plynulá prevodovka	—	—	Výmena každých 60000 km/2 roky (podľa toho, čo nastane skôr)
	4AT	—	—	Údržba nie je nutná
Zapaľovacia sviečka				Model Paese V: výmena každých 20000 km, Model Paese VI: výmena každých 40000 km
Vzduchový filter klimatizácie				Čistenie každých 10000 km/6 mesiacov, výmena každých 20000 km/rok (podľa toho, čo nastane skôr)
Palivový filter				Model Paese V: výmena každých 15000 km/1 rok (podľa toho, čo nastane skôr) Krajina modelu VI: Palivový filter v palivovom čerpadle, výmena každých 160000 km / 10 rokov, podľa toho, čo nastane skôr. Pri údržbe venujte pozornosť stavu vozidla, výmena každých 8000 km/ 3 roky v prípade zlého paliva, podľa toho, čo nastane skôr.

Komponenty podliehajúce pravidelnej údržbe.	Interval pre prvú údržbu	Intervaly pravidelnej údržby.	Ďalšie informácie
Vložka vzduchového filtra			Čistenie každých 10000 km / 6 mesiacov (podľa toho, čo nastane skôr), výmena každých 20000 km / 1 rok (podľa toho, čo nastane skôr); Pri náročných podmienkach používania každých 5000 km / 3 mesiace (podľa toho, čo nastane skôr), výmena každých 10000 km/6 mesiacov (podľa toho, čo nastane skôr)

Komponenty podliehajúce pravidelnej údržbe.	Interval pre prvú údržbu	Intervaly pravidelnej údržby	Ďalšie informácie
Remeň príslušenstvo motora	•	•	
Voľnoběžné otáčky motora	•	•	
Skontrolujte, či je systém riadenia ventilácie kľukovej skrine v poriadku.	—	—	Kontrola každých 4000 km / 2 roky (podľa toho, čo nastane skôr)
Chladiaca kvapalina motora	•	•	Kontrola každých 4000 km/2 roky (podľa toho, čo nastane skôr)
Brzdová kvapalina	•	•	Kontrola každých 4000 km / 2 roky (podľa toho, čo nastane skôr)
Predné a zadné brzdové doštičky: Kontrola hrúbky a opotrebenia podložiek	—	•	
Pneumatiky/kolesá (vrátane rezervného kolesa)	•	•	Skontrolujte opotrebenie pneumatík, upravte tlak v pneumatikách a v prípade potreby zmeňte polohu kolesa alebo pneumatík.
Gul'a tiahla zavesenia a riadenia, prachový kryt skrine riadenia a kľukového hriadeľa	•	•	

Komponenty podliehajúce pravidelnej údržbe.	Interval pre prvú údržbu	Intervaly pravidelnej údržby	Ďalšie informácie
Chladičové, brzdové a palivové hadice a prípojky	•	•	Ak zistíte abnormálne opotrebenie rúrok, hrče, škrabance, popáleniny a úniky oleja, je potrebné ich vymeniť.
Kontrolujte, či je výfukový systém netesný a poškodený	•	•	
Záves a západka dverí, zámok dverí, kapota motora, záves veka batožinového priestoru a zámok zadných dverí	—	—	Kontrola každých 20000 km/1 rok (podľa toho, čo nastane skôr)
Funkcia elektrických súčastí (vrátane elektrických okien, elektrických zrkadiel, klimatizácie, strešného okna atď.)	•	•	
Riadenie pomocou počítača: Čítanie informácií o uložení porúch v rôznych systémoch	•	•	
Ostrekovacie a stierače čelného skla	•	•	
Autobatéria	•	•	
Skontrolujte displej a osvetlenie prístrojov vo vnútri aj mimo vozidla	•	•	
Upozornenie na vynulovanie počtu najazdených kilometrov alebo na údržbu	•	•	
Parkovacia brzda	•	•	

Komponenty podliehajúce pravidelnej údržbe.	Interval pre prvú údržbu	Intervaly pravidelnej údržby	Ďalšie informácie
Skontrolujte tlmiče všetkých kolies a vzhľad tlmiacej pružiny, skontrolujte, či nie sú uvoľnené upevňovacie prvky podvozku, a pokiaľ sú uvoľnené, upevnite ich požadovaným uťahovacím momentom	•	•	
Kontrola funkčnosti bezpečnostných pásov	•	•	Skontrolujte, či je možné bezpečnostné pásy ľahko vytiahnuť a prirodzene zasunúť. Pás s blokovacím mechanizmom pri rýchlom zatiahnutí. Aktivačná sila bloku je menšia ako 60 N. Popruh bezpečnostného pásu nie je poškodený. Výšku bezpečnostného pásu je možné normálne nastaviť.
Skúšobná jazda: Výkon, brzdenie, plynulosť, hlučnosť, radenie atď.	•	•	

Poznámka 1: Prvá údržba po 5000 km / 6 mesiacoch (podľa nákupnej faktúry), podľa toho, čo nastane skôr.

Poznámka 2: Pravidelná údržba po 7500 km / 6 mesiacoch (podľa nákupnej faktúry), podľa toho, čo nastane skôr.

Poznámka 3: • Označuje výmenu alebo kontrolu, — neoznačuje žiadnu operáciu alebo pozri ďalšie informácie.

POZNÁMKY
